imburgs agblad

nderdag 13 september 1973.

55e jaargang no. 213.

ave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

Raffinaderbij

Junta beweert zelfmoord Allende, radiostations spreken van moord



Chili weer onder controle

SANTIAGO/BUENOS AIRES/BOGOTA/WASHINGTON — De militaire junta heeft na een dag van geruchten over het lot van president Allende woensdagmiddag in een radio-uitzending bekendgemaakt dat Allende zelfmoord heeft gepleegd en woensdag in alle stilte in Santiago is begraven.

In Columbia opgevangen berichten van Chileense radio-amateurs meldden echter dat de president geen zelfmoord heeft gepleegd, maar gedood is door een revolverschot van een kapitein van zijn lijfwacht.

Volgens de Chileense ambassade in Mexico zou de coup aan 1.000 mensen het leven hebben gekost. De militaire leiding maakt melding van 30 doden.

Een dag na de schokkende gebeurtenissen waren de straten verlaten. Er was nog steeds een uitgaansverbod van kracht. Op de hoeken van de straten zag men slechts militairen in gevechtstenue die het vuren van sluipschutters beantwoordden. De militaire junta stelde een ultimatum aan de aanhangers van Allende waarin werd geëist dat alle verzet nu geëindigd moet zijn. Van militaire zijde werd meegedeeld dat in het presidentiële paleis grote hoeveelheden wapens van Russische makelij waren gevonden. Voorts zei men dat veel vakbonden en andere beroepsinstanties die massaal gestaakt hadden uit protest tegen het bewind van Allende, alle steun aan het nieuwe bewind hadden betuigd.

Uit tal van steden zijn commentaren op de coup ontvangen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken dat voorheen geen geheim had gemaakt van zijn afkeer van het bewind Allende, zei dat de gebeurtenissen in Chili zuiver van binnenlandse aard waren. Toegegeven is wel **dat men 48 uur van te voren reeds op de hoogte was van de coup. Daarom** weigerde het de militaire machtsgreep te veroordelen. De woordvoerder achtte het echter nodig „zeer duidelijk te stellen dat noch de regering van de VS. noch bestuursinstanties. noch de CIA betrokken waren bij deze zaak."

De Sovjetunie uitte de beschuldiging dat president Allende werd vermoord. De Chileens leider werd een moedig patriot en een nieuw slachtoffer van de reactionairen genoemd.

Tweede-Kamerleden. Ter Beek en Van der Hek, hebben minister Pronk (van Ontwikkelingshulp) gevraagd de ontwikkelingshulp aan Chili voorlopig op te schorten. Dit zou moeten gebeuren „zolang niet de zekerheid bestaat dat de gelden besteed worden voor de realisering van de doeleinden waarvoor ze bestemd zijn."

Zie ook de Opiniepagina



van de hoofdredacteur

ederlandse reacties op de rtenissen in Chili lopen iteen. Zo hebben onze proeve partijen ogenblikkelijk gemaakt tegen de reactiomachten, die Allende's preiele democratie om zeep n hebben gebracht. Uiterst gewaagd al, zoals gebruikevan de Amerikaanse geheiienst, die de hele tragedie ebben aangestoken met bevan het Chileense leger, als ker". Een Chili-comité reeds een grote demonstraeorganiseerd die zaterdag het motto „Weg met de in Amsterdam wordt ge-n. De confessionele partijen het wat kalmer aan, al ren zij het bij monde van oordvoerder dat deze, langs entaire weg tot stand geregering, aan een staatsten offer valt. „Maar je t zien aankomen", zei pro-Piet Steenkamp, omdat er ili grote fouten zijn geen omdat er voor de inoudirng van Allende's regeoch te weinig democratisch voorhanden was. Zo zegt nks, rechts en in het midet zijne. Maar over één an men het toch eens zijn: eftuin van de democratie d-Amerika zat zo vol ondat het edele gewas overd en verstikt is. Om welk nkruid het gaat, is eigenrs twee. Daar komen we el achter. Het is in ieder geen beste morgen, al ligt er weg.

t weer Limburg

en overwegend vrij zont maximum temperaturen tot 20 graden. Weinig

ruitzichten voor vrijdag en g: toenemende kans op nevel. Overigens droog en nig weer met iets hogere aturen.

:

P: 06.11 ONDER: 19.00

OP: 18.29 ONDER: 07.16

elders

ux	geheel bew.	26
n	onbewolkt	19
	zwaar bew.	24
burg	onbewolkt	21
	onbewolkt	21
	onbewolkt	22
	licht bew.	27
	onbewolkt	19

Het onverbiddelijke duo Den Uyl-Van der Stoel is nu weer naar Brussel getogen om zekerheid te krijgen over het niet doorgaan van de bouw van een raffinaderij in de buurt van Luik. Een maand geleden reisde het duo af Bonn met een paar hete ers zoals de vervoersvergen en het pendelpro-Wij zagen vriendelijke foalle dagbladen en lazen iendelijk communiqué. De nen werden echter niet op-

sprek in Brussel is eveneer vriendelijk geweest, zo elijk, dat het duo niet hoefreigen met tegenmaatregeet daaropvolgende commuvermeldde echter een ding amelijk dat het duo vergea aan premier Leburton te of het waar was van dat sje naar Irak.

tairen gedwongen ot kapperbezoek

Je m'aintiendrai ...

Na stakingen in Zuidafrikaanse goudmijn

Politie schiet op betogers: 12 doden

CARLETONVILLE (Zuid-Afrika) — Bij ongeregeldheden in de goudmijn Western Deep Levels heeft de Zuidafrikaanse politie dinsdagavond twaalf Afrikaanse mijnwerkers doodgeschoten, aldus de mijneigenaren. Bij de schietpartij werden twaalf mijnwerkers gewond. Zij zijn naar een ziekenhuis gebracht.

Een woordvoerder van Anglo-America, eigenaars van de mijn, die 65 km ten westen van Johannesburg ligt, zei dat de politie begon te schieten op de Afrikanen die demonstreerden voor hoger loon. Ongeveer 80 mijnwerkers waren agressief geworden, waarop de politie te hulp werd geroepen. Veel andere Afrikanen voegden zich bij de demonstraten begonnen stenen naar de politie te gooien. Zij plunderden een drankwinkel. Toen de politie zag dat zij de menigte niet in bedwang kon houden begon zij te schieten. De toestand is weer normaal.

De politie die optrad tegen de stakende neger-mijnwerkers werd „tot het uiterste geprovoceerd". De moeilijkheden begonnen toen de directeur van de goudmijn een groep mijnwerkers liet weten, dat hij niet kon toegeven aan hun eisen tot loonsverhoging. Nadat deze eisen waren afgewezen, dreigden de mijnwerkers kantoren en gebouwen van het mijnbedrijf in brand te steken. De politie gebruikte aanvankelijk traangas tegen de oproerige mijnwerkers, waarop de laatsten met stenen begonnen t gooien.

Zigeuners over grens gezet

MAASTRICHT — Maastricht oefent de laatste dagen een grote aantrekkingskracht uit op zigeuners. De politie heeft er handenvol werk mee en velen, vooral middenstanders, maken zich grote zorgen om deze onwelkome belangstelling. Gisterennacht nog heeft de politie met groot machtsvertoon een groep zigeuners, die hun kampement hadden opgeslagen op de St.-Pietersberg, over de grens met België gezet. De grote vraag is of zij er zullen blijven en of zij vandaag niet door de Rijkswacht zullen worden terugverwezen naar Maastricht. Zie LD-provincie.

Koningin een „onhandelbare dame" genoemd

Aanval op regering in Zuidafrikaans blad

DEN HAAG — De „South African Financial Gazette" heeft een felle aanval gedaan op de regering-Den Uyl voor haar „onvoorwaardelijke hulp" aan terreurbewegingen in zuidelijk Afrika en op koningin Juliana die als „een uitzonderlijk onhandelbare en rechtlijnige dame" wordt omschreven.

„Het meest ontstellende voor de Afrikaners was de gift van koningin Juliana, in februari 1971, aan de Nederlandse pressiegroep Aktie Betaald Antwoord, voor overdracht aan de Wereldraad van Kerken in Genève ten behoeve van de „Vrijheids"strijders (wier „christelijk" gedrag jegens onschuldigen welbekend is). Het bedrag werd niet officieel meegedeeld. Maar het is bekend dat het ongeveer 150.000 gulden is geweest.

„De ironie wil dat het grootste deel van de enorme rijkdom van de Nederlandse koninklijke familie oorspronkelijk afkomstig is van koloniale uitbuiting". „Zij die het gedrag van koningin Juliana, een van de rijkste vrouwen ter wereld willen goedpraten zeggen dat zij „slecht was voorgelicht". Dit is onwaarschijnlijk. De Nederlandse monarch staat bekend als een uitzonderlijk onhandelbare en rechtlijnige dame (singularly tough and single-minded lady), die sterk onder invloed staat van haar kerk. Men kan aannemen dat de gift na zorgvuldige overdenking, en met volledige inachtneming van de politieke en diplomatieke gevolgen, werd gedaan".

Over de regering schrijft het blad „De regering-Den Uyl en de militante linkse vakbonden spannen zich tot het uiterste in om de Nederlandse immigratie in dit land onmogelijk te maken. De regering-Den Uyl bepleit tevens scherpere sancties tegen Rhodesië, terwijl haar betrekkingen met Lissabon aanzienlijk zijn verslechterd vanwege Den Haags vijandige houding t.o.v. het lid blijven van Portugal van de Navo".

Bedroevend voetbal in Noorwegen

OSLO — Het Nederlands elftal heeft gisteravond met 2-1 van Noorwegen gewonnen. Daardoor heeft het aan een gelijkspel tegen België voldoende om de eindronde van het wereldkampioenschap te bereiken.

Of Oranje zover komt is nog de grote vraag. In Oslo werd bedroevend gevoetbald. Er was geen eenheid en eens te meer werd onderstreept, dat de keuze van trainer Fadrhonc een verkeerde was. Niet de vorm van het moment, maar de klasse is doorslaggevend. Verschillende spelers van klasse zaten op de reservebank gisteravond...

Nederland won met 2-1 door een doelpunt van Cruijff voor rust en een inzet van Hulshoff vlak voor tijd.

Zie sportpagina's

Den Uyl ook wekelijks met tv-praatje

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Premier Den Uyl zal in navolging van zijn voorganger Biesheuvel voortaan iedere vrijdag na de ministerraad op de tv verschijnen om uitleg te geven aan de beslissingen van de regering de actuele zaken te becommentariëren. Daartoe is woensdag in Den Haag besloten tijdens een gesprek tussen vertegenwoordigers van de omroep en de Rijksvoorlichtingsdienst.

met jan van lieshout  BINNENDOOR en buitenom

OP 23 SEPTEMBER is handboogschutter Sjeng Janssen uit de Leeuwenhoekstraat in Geleen 50 jaar Romein.

DAT DIT gouden jubileum meer inhoudt dan een halve eeuw op zon- en feestdagen bogen spannen en pijlen mikken, wordt in een borrelpraatje met de schalkse schutter dra duidelijk.

„WE SCHOTEN dat het verrekte, maar we hebben al die jaren ook goed gepekeld en goed nat gehouden", belijdt de 68-jarige in Kessel geboren handboogschutter zonder enig spoor van berouw.

EEN GETUIGENIS à charge voor de apostelen der drankbestrijding, die zonder blikken of blozen beweerden dat een handboogsportvereniging het voorportaal zou zijn der Tempeliers.

TWAALF JAAR was Sjeng de Caesar van de dorstige Romeinen uit Geleen. Nu is hij met ere voorzitter van de in De Waereldsjtad gedomicilieerde vereniging, waarvan ook dames deel uitmaken. Die emancipatie is te danken aan Caesar Sjeng.

GRAAG WAS de erevoorzitter van De Romeinen de dag begonnen met een mis. „Het is altijd een goed gebruik geweest, evenals wij op Tweede Kerstdag de levende en overleden leden herdachten vooraleer de kroegentocht door Oud-Geleen te beginnen".

„MAAR IK kon er niet meer tussen komen. De missen, die op die dag in de H.H. Marcellinus en Petrus-parochie worden gelezen, waren reeds besteld."

„WE ZULLEN nu de dag inzetten met een borrel. Van 11 uur tot half één volgt dan een receptie in café De Waereldsjtad waarna we een onderling concours houden."

„OFSCHOON IK de laatste drie jaar nauwelijks nog heb geschoten, sta ik voor een gemiddelde van zes in", pocht Sjeng. „Ik ben niet voor niets vijf keer koning geweest. Eenmaal heb ik naar het keizerschap gedongen. Ook wist ik één keer in de tweede zifting voor een plaats in het nationale handboogteam door te dringen."

SJENG heeft altijd een vaste hand van schieten gehad. Hij kon verbijsteren en vernederen in district XV, waaronder onder meer Oranje uit Beek, Willem Tell uit Geverik, St.-Hoeber uit Elsloo en Vriendschap Zij Ons Doel uit Krawinkel ressorteren.

HET WAS IN de tijd, dat de hoogste score nog met 'Sonja' werd gemeld. Neuf stond in de 'Sonja-tijd' voor negen, zona voor vier en zwaantje voor twee. Een afzwaaier werd als geitepaal gemeld, herinnert Sjeng zich. „Nu hebben ze het gewoon over één, twee, drie, vier, enzovoorts."



Sjeng halve eeuw Romein

„DE HANDBOOGSPORT is veel serieuzer geworden. Ook zakelijker. Als nu iemand begint, schaft hij zich voor 1.000 gulden materiaal aan: een boog van vijf- tot zevenhonderd piek en een doos met elf pijlen van f 11,50 per pijl."

„IN ONZE TIJD schoten wij met 'n een boog van een tientje tot f 12,50 en met pijlen van 75 cent per stuk."

„DE SCHUTTERS staan er tegenwoordig bij of er een mis op de baan wordt gelezen. Voor ons was een concours een feest, lol en plezier, het uitje, waarnaar we de hele week uitzagen. Er was destijds geen vertier. De handboogsport was alles."

„WE TETTERDEN altijd stevig door. In Maasniel putterden we op een concours zoveel, dat ze het bier op de baan kwamen brengen. En niet voor elf, maar voor negen cent."

HET WAS DE „onvergetelijke" tijd van leiendekker Lei Meex, de eerste keizer der Romeinen. Van metselaar Reng Kuipers. Van slager Harrie Kubbe. Van 'de dikke', van schiethouwer Evert Janssen. Van meesterhouwer Harrie Penders. Van de kompels Thei Arets, Harrie van Rens en Thei Coumans, die er nog kastelein bij was.

„LOLBROEKEN. Stuk voor stuk", ziet Sjeng zijn makkers weer deinend mikken.

„IN NEERBEEK bij Willy Damen overkwam mij dat ook. Ik had redelijk getetterd. Stond met de boog gespannen, toen ene Crombach zei: „Als die nog iets schiet, vreet ik een bezem op". Ik ontspande de boog en vroeg: „Wat zeg je, Crombach? Niks raken. Vier verliest. Vijf wint", wedde ik. Crombach kon het rondje wel betalen."

IN DE MAURITS leerde Sjeng „De Romeinen" kennen.

DE GOUDEN handboogschutter is ook enkele jaren kompel geweest. Voorts was hij elf jaar werkzaam op de steenfabrieken in Nuth en Daniken; zette hij zo'n 16 tot 17.000 stenen per dag in de oven. „Het was zwaar werk. Maar nog altijd beter dan werkloos."

DAT WAS Sjeng in '27-'28. Anderhalf jaar verdiende hij toen zijn boterham door met fiets en aanhanger transportdiensten te onderhouden.

„IK BRACHT kippen van Geleen naar Linne en van Linne naar Bocholtz, 144 km trappen voor f 2,40."

UITEINDELIJK kwam Sjeng Janssen bij het Stikstof Bindingsbedrijf (SBB) terecht, waar hij 17 jaar ploegbaas was van de grondwerkers. Aan Sjeng werden onder meer de buitenlandse gastarbeiders toevertrouwd. Ook kreeg hij SS'ers onder zijn hoede. Zelden hoefde hij de spieren in de viriele architektuur van armen en schouders te bollen. Daarvoor was hij teveel psycholoog.

DE PSYCHOLOOG hield trouwens herhaaldelijk in hem halt, toen hij oberde in de estaminets aan de Geleense Reeperbahn. Als er te aanstootgevend werd gevrijd, stapte Sjeng naar het paartje toe, tikte de jongen op de schouder en fluisterde hem toe: „Vreet niet alles op. Laat ook nog wat over voor morgen."



MISS-VANGST

DE MISS WORLD-verkiezingen naderen.

IN HET RIJTJE van gegadigden voor de wereldschoonheidstitel schaarde zich deze week Rebecca Ann King. Als Miss Colorado promoveerde de welgeschapen dochter van een Iowa-boer in Atlantic City in de staat New Jersey tot Miss Amerika. Niet minder dan 49 dames namen aan die Miss Amerika-verkiezing deel.

MET STARLETACHTIGE smile poseerde de boerendeern voor de fotografen; tezamen met de niet minder mooi-gemodelleerde concurrentie, die gewillig als hofhouding van de nieuwbakken Miss Amerika fungeerde.

OP NEVENSTAANDE foto v.l.n.r.: Tina Louise Thomas, die als Miss Pennsylvania vijfde werd, Suzanne Plummer, die als Miss New Jersey op de derde plaats eindigde, Judy Hieke, die als Miss Wisconsin op de tweede plaats beslag legde en Debbie Ward, die als Miss Louisiana de vierde plaats bezette.



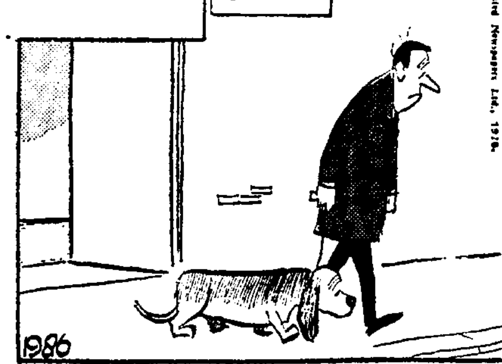
IN HET Italiaanse Vibo Valentia is de 16-jarige Monica Santorsola uitgeroepen tot Miss Cinema 1973. U ziet echt geen spoken op bovenstaande foto. Het is een trucagefoto van een fotograaf van het Amerikaanse persbureau Associated Press, bedoeld als hommage aan de schaap- en engelachtige Monica.

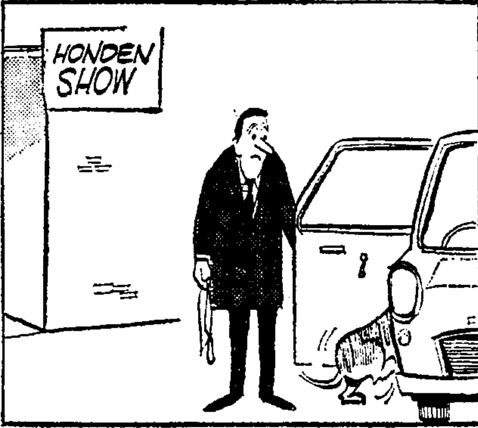


Spaanse salade

Kook 200 g rijst gaar en droog en laat de rijstkorrels geheel afkoelen. Kook 150 g in tweeën of in vieren gesneden champignons en een in kleine stukjes gesneden rode paprika niet langer dan tien minuten in water met wat zout, blaadje laurier, schijfje ui en citroen. Laat champignons en paprikastukjes afkoelen. Kook 500 g mosselen en neem ze uit de schelp. U kunt ook gare mosselen uit een potje gebruiken voor dit recept. Roer een sausje van drie eetlepels olie, twee eetlepels citroensap, veel versgemalen witte peper, een afgestreken eetlepel fijn gesnipperde prei en een theelepel paprikapoeder. Maak de rijst aan met dit sausje en meng er luchtig de stukjes champignon en paprika, een klein blikje gare doperwtjes, wat versgehakte peterselie, 100 g gepelde garnalen en twee in stukjes gesneden stevige tomaten door.

FRED BASSET





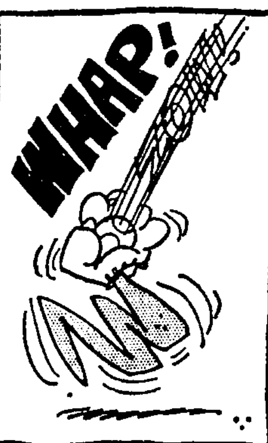


DIERENLEED

Roger Bollen

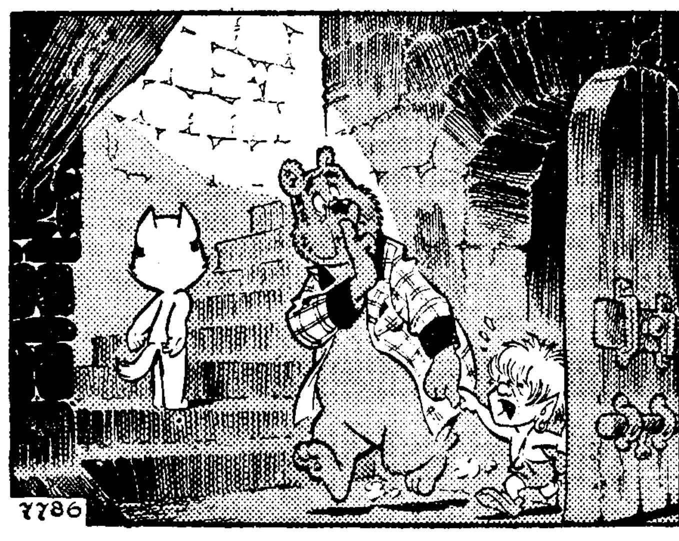


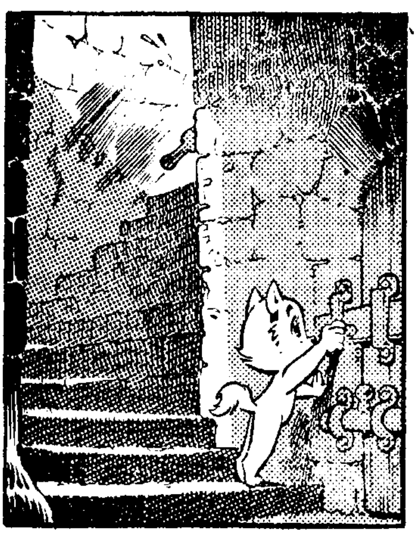






Heer Bommel en de vreselijke krakken







7786. De ontdekking van een kind in het akelige bouwwerk bracht heer Bommel meteen tot daden. Kortbesloten stapte hij de holle, donkere ruimte binnen, vatte het ventje bij de hand en voerde hem naar buiten. „Ssst!" fluisterde hij. „Je bent in goede handen. Wees maar niet bang voor de stoute reuzen bedoel ik. Oom Ollie neemt je mee naar het schip". „Vlug naar buiten", zei Tom Poes, die op de trap stond. Ik hoor iemand aankomen geloof ik". Heer Bommel verhaastte zijn tred, het nasnikkende kereltje meetrekkend, en Tom Poes schoof haastig de grendels weer op de deur om geen sporen na te laten. Daarop rende hij achter zijn vriend aan de gang in; net op tijd. Want nauwelijks was hij verdwenen of het houten geklos van de afdalende kapitein Habberdoedas werd waarneembaar, en daarop verscheen ook mevrouw in het beeld. „Schiet op, dompelaar!" riep ze met schorre stem. ‚Sluit de deuren! Zorg dat de kervel binnen komt want we hebben het nodig! Waardeloos, dat ben je! Wat zal de inspecteur zeggen, als hij hiervan hoort? Je zal ons nog brodeloos maken, met je gekruk. En zorg, dat je de indringers vindt. We zullen ze!" De grijsaard wierp een bleke blik op zijn gade, maar zonder antwoord te geven stampte hij het inwendige van het sinistere bouwwerk binnen.

arman en ilva

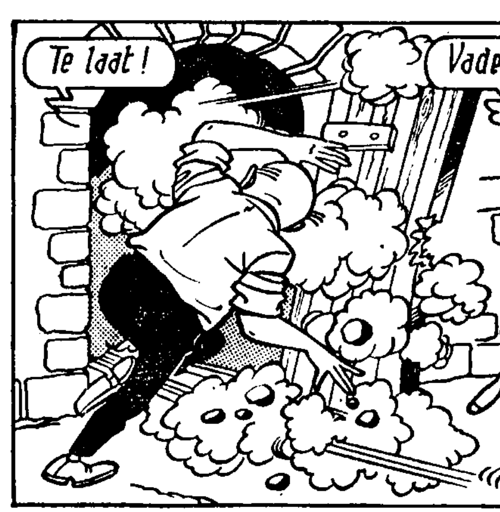




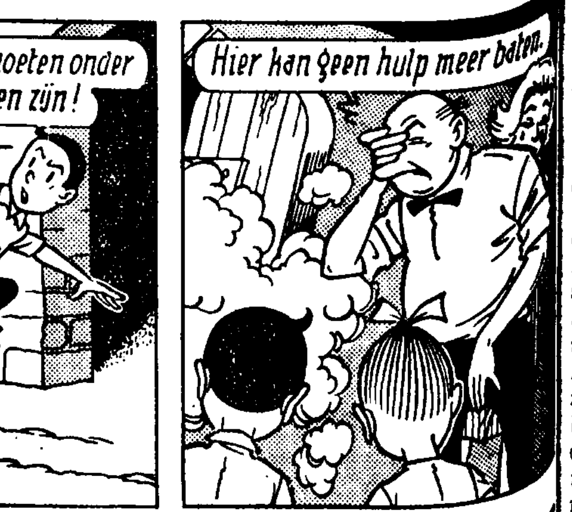


de gladde glipper

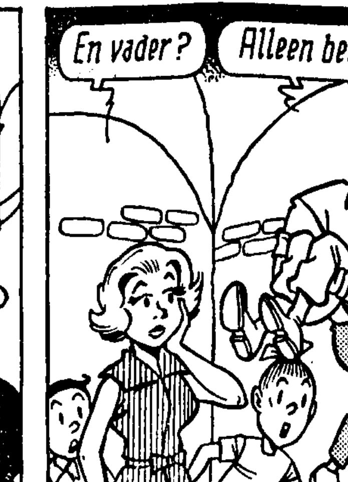
Suske en Wis













VANDAAG de dag

Griekse president kiest premier

ATHENE — President George Papadopoulos van Griekenland heeft de historicus en politicus Spyros Markezinis uitgekozen als premier van de eerste Griekse burgerregering sinds de militaire machtsovername in april 1967. Volgens de Griekse kranten zal de nieuwe regeringsploeg van Merkezinis op 3 oktober worden geïnstalleerd. De voornaamste opdracht van het nieuwe kabinet zal het voorbereiden en het uitvoeren van nieuwe algemene verkiezingen zijn.

Duitsland kan chauffeurs weren

DEN HAAG — Nederlandse vrachtwagen- en buschauffeurs die meermalen in West-Duitsland zijn bekeurd in verband met de overtreding van het rijtijdenbesluit, zullen door het Duitse ministerie van Verkeer en Waterstaat kunnen worden geweerd van de Duitse wegen. Dat antwoordt staatssecretaris Van Hulten van Verkeer en Waterstaat op schriftelijke vragen van het Tweede Kamerlid Van der Hoef.

Vaticaan beschuldigd

ROME — Het Vatikaan is medeplichtig aan de moordpartijen en de bloedige onderdrukking door Portugal van Afrikaanse volkeren in Angola, Mozambique en Guinee-Bassee. Deze beschuldiging is, volgens berichten van radio Kenia, gedaan door Kanunnik Bugess Carr, secretaris-generaal van de Panafrikaanse Raad van Kerken. De secretaris-generaal riep de organisatie voor Afrikaanse eenheid op haar lidstaten aan te sporen hun diplomatieke betrekkingen met het Vatikaan te herzien.

Onenigheid tussen progressieve drie

DEN HAAG — Binnen de drie progressieve partijen bestaat onenigheid over het voorstel van het PvdA-bestuur om te streven naar een federatie van PvdA, PPR en D'66. Het partijbestuur, dat vrijdag en zaterdag het congres in Amsterdam hiervoor steun wilde vragen, heeft van de PPR-leiders het dringend verzoek gekregen dit voorstel in te trekken omdat de radicalen allerminst de neiging hebben om in zo'n federatie mee te doen. PPR-voorzitter Wouter van Dam: „Als nu een federatie gevormd wordt, is de kans zeer groot dat de PvdA de federatie te sterk gaat bepalen. Dat valt bij onze mensen erg slecht."

Document van Solzjenitsyn

MOSKOU — De Sovjetrussische schrijver en Nobelprijswinnaar Alexander Solzjenitsin heeft het westen beschuldigd van huichelachtigheid door de ogen te sluiten voor het sociale geweld in de totalitaire landen. Hij waarschuwt dat het leven in de Sovjetunie toont wat de mensheid te wachten staat. Zijn standpunten zijn neergelegd in een document van 3000 woorden. De schrijver valt onde andere de leider van de Labourparty in Engeland, Wilson en de voormalige minister van Justitie Ramsey Clark aan.

Ir. Staf overleden

DEN HAAG — Ingenieur C. Staf, oud-minister van Defensie en voormalig president-directeur van de Nederlandse Heide Mij is in Arnhem op 68-jarige leeftijd overleden.

Overigens ....

● *vindt de meerderheid van het Nederlandse volk dat de verlaging van het collegegeld tot 200 gulden per jaar een juist voornemen is van het kabinet-Den Uyl,* ● *wil de Tweede Kamer vóór Kerstmis de behandeling van de begroting 74 achter de rug hebben,* ● *werden zes mensen ernstig gewond bij een bomontploffing in Oxford Street in Londen,* ● *werd een Amerikaanse student in Istanboel veroordeeld tot 30 jaar wegens het in bezit hebben van twee kilo hasjies,* ● *heeft de Franse justitie hangende het onderzoek de bankrekeningen van de arbeiders van de Lipfabriek in Besancon geblokkeerd,* ● *hebben de communistische Pathet Lao en de regering in Vientiane een akkoord bereikt over een te vormen regering voor Laos,* ● *slikken de Amerikanen met z'n allen jaarlijks 12 ton valium en 10 ton librium,* ● *kan de bijna geheel uitgebrande tanker Cielo Azzuro naar Amsterdam voor reparatie gesleept worden,* ● *zijn Frankrijk en Engeland akkoord gegaan met de bouw van de Kanaaltunnel,* ● *leverde het jaar 1972 een recordproductie aan woningen (152.272) in ons land op, en* ● *heeft op een wat ongewoon vroeg tijdstip de winter al even vaste voet in Noord-Scandinavië gezet. Weerstations melden de eerste sneeuwbuien bij twee tot vijf graden vorst.*

VOLGENS SCHEIDENDE NKV-BESTUURDER VAN DER DOEF

VAKBEWEGING MEER IN DE POLITIEK

UTRECHT — De leiding van de vakbeweging zou wat minder hypokriet kunnen doen als het gaat om politiek en politieke keuze. Politiek is vies staat op het gezicht van menig vakbondsbestuurder te lezen, maar vakbondsbestuurders moeten oppassen dat hun geradikaliseerde leden niet straks mijlen voor lopen als het gaat om te weten waar Abraham de politieke mosterd haalt.

Dit zei woensdagochtend de heer J. C. van der Doef, aftredend voorzitter van de bedrijfsgroep wegvervoer van de vervoersbond NKV, tijdens een in Utrecht gehouden buitengewone algemene vergadering. Deze bijeenkomst werd o.m. gehouden om afscheid te nemen van de heer Van der Doef, die na 15 jaar werk in de katholieke vakbeweging, PvdA-lid van de Tweede Kamer is geworden en de voorzittershamer overdroeg aan de heer J. H. Berghout. De heer Van der Doef gaf te kennen, dat de vakbeweging zich de laatste jaren steeds meer is gaan bezig houden met de inrichting van de hele samenleving. Vele vakbondsleden vragen zich evenwel af hoe het mogelijk is dat zoveel jaren vakbondsactie zo weinig aan verandering heeft gebracht. De heer Van der Doef meent dat als men veranderingen wil, politieke beslissingen nodig zijn. Hij heeft er begrip voor dat ex-NKV-voorzitter Mertens nooit heeft kunnen zeggen, dat de leden links moeten kiezen, terwijl hij zelf lid was van de KVP. Ook heeft hij er begrip voor dat de vakbewegingsleiding zich onder de gegeven omstandigheden niet kan permitteren een partij-politieke keuze te doen.

Maar op zijn minst zou bijv. ook zonder verkiezingen in het zicht aandacht kunnen worden besteed aan het optreden van politieke partijen. De leiding van de vakbeweging zou meer uitdrukking moeten geven aan haar diepste overtuiging, dat de grote veranderingen alleen bereikt kunnen worden als er een werkelijke strategie komt, waarin de taken voor de vakbeweging en voor de politieke partijen op elkaar zijn afgestemd.

Om die reden zou de vakbeweging ook meer open kunnen staan voor wat zich binnen de politieke partijen afspeelt en zou meer gedaan kunnen worden om de vakbondsleden te laten deelnemen aan de politieke discussie en besluitvorming, zo meent de heer Van der Doef. Als er één bedrijfstak is waar de grootste problemen met politieke beslissingen moeten worden opgelost, dan is het wel het vervoer. Sprekende over de samenwerking binnen de vakbeweging, zei de heer Van der Doef, dat het erg moeilijk is werkelijk solidariteit tussen werknemers te verwachten als zij organisatorisch in verschillende bonden zitten en op verschillende plaatsen en momenten tot besluiten komen.

Getuigen bleven thuis

Rechtszaak Rode Jeugd verdaagd

Van onze correspondent

DEN BOSCH — De president van het gerechtshof in Den Bosch heeft woensdag de behandeling van de zaak tegen het Rode-Jeugdlid Lucien van Hoesel moeten afbreken en verdagen, omdat een aantal opgeroepen getuigen niet was verschenen. Deze getuigen zijn het hoofd van de binnenlandse veiligheidsdienst, drs. A. Kuiper, de Eindhovense politiecommissaris C. Vringer en de Bredase rechercheur J. van Dongen. Beide laatsten hadden het hof laten weten dat zij met vakantie waren. Het hof wil dat zij op 26 oktober wel zullen verschijnen.

Lucien van Hoesel had beroep aangetekend tegen zijn veroordeling tot drie jaar omdat hij in het bezit zou zijn geweest van onderdelen en explosieven voor twee bommen, alsmede een revolver met kogels. Deze zaken werden onder zijn bed gevonden bij een inval van de politie in december vorig jaar. Luciens veroordeling volgde in maart, bij welke rechtzaak hij had geweigerd iets tot zijn verdediging aan te voeren of hiervoor een advocaat in de arm te nemen.

De bomonderdelen bevonden zich in een pakket dat Van Hoesel van Amsterdam naar zijn huis in Eindhoven had vervoerd. Ze zouden bestemd zijn geweest voor de Griekse ondergrondse strijdgroep LEA waarvan een vertegenwoordiger de Rode Jeugd had gevraagd de explosieven te leveren. Van Hoesel zou hierin uitsluitend als koerier hebben gefungeerd en niet hebben geweten wat de inhoud precies was. Het bewijs voor de onjuistheid van deze bewering zou gevonden zijn in Van Hoesels vingerafdrukken op een plastic zakje met poedersuiker dat in het door Van Hoesel zelf niet-geopende pak bevond.

Deze vingerafdrukken hadden in maart als het wettig en overtuigend bewijs gegolden. Van Hoesel, ervan overtuigd dat hij door een ander erbij was gelapt, had zich machteloos gevoeld tegenover de „klassejustitie" en derhalve van verweer afgezien. De inmiddels bekend geworden kontakten die de BVD met diverse leden van de Rode Jeugd had gezocht teneinde een aantal andere RJ-topfiguren het „bewijs" in handen te spelen dat zij over vuurwapens beschikken — eveneens door middel van vingerafdrukken — hadden voldoende grond gegeven voor de veronderstelling dat ook Van Hoesel door toedoen van de BVD achter de tralies was beland.

Het gerechtshof in Den Bosch wordt nu gevraagd dit te onderzoeken en eventueel het vonnis te herzien. Twee keer trok het hof zich terug voor beraad. De eerste keer om uit te maken of en zo ja welke van de opgeroepen, maar niet verschenen getuigen alsnog zouden moeten verschijnen, de tweede keer om zich te beraden over het verzoek Van Hoesel direct in vrijheid te stellen. De president, mr. W. van Roosendaal, achtte hiervoor echter geen termen aanwezig.

Een probleem was dat beide partijen zich verzetten tegen het noemen van alle betrokken namen. Zo wilde Van Hoesel onder geen beding kwijt van wie in Amsterdam hij de explosieven had gekregen en toonde de procureur-generaal zich weinig bereid mee te werken aan de opsporing van de betrokken BVD-ers en politiemannen. Maar het hof besliste dat zij alsnog zullen moeten komen. Een getuigenis van de nu „wegens drukke ambtsbezigheden" verhinderde minister Van Agt en ex-minister Geertsema achtte het hof „nutteloos en overbodig".

Mongolië beschuldigt China van wreedheden

MOSKOU — Mongolië heeft China beschuldigd van het doden en martelen van duizenden Mongoliërs en van systematische vernietiging van alle tekenen van de Mongoolse identiteit in Chinees Mongolië. Deze beschuldiging, die vorige week was gepubliceerd in het Mongoolse blad Utga Dzohiol Urlag, is in zijn geheel in het weekblad „nieuwe tijden" opgenomen.

Er staat in dat tussen 1968 en 1969 32.000 mensen in Chinees Mongolië zijn omgekomen en 20.000 mensen ernstig werden verwond. Deze cijfers staan na ooggetuigeverslagen over Chinese wreedheden en onderdrukking in februari en mei 1969. Grote delen van het Mongoolse gebied zijn aan aangrenzende Chinese provincies toegevoegd. Slechts ongeveer 600.000 van de oorspronkelijke zeven miljoen inwoners zijn nog Mongolen.

Nachtelijke enquête onder automobilisten

VOORBURG — De Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) gaat in de weekeinden van september, oktober en november a.s. 's nachts enquetes houden onder automobilisten. Het doel is inzicht te krijgen in o.a. kilometerafstanden, reisdoelen ,alcoholgebruik en algemene rij-ervaring. De gegevens die de deelnemers aan de enquete verstrekken zullen volledig anoniem blijven.

De gegevens zullen worden vergeleken met die welke de SWOV in voorgaande jaren op dezelfde wijze heeft verzameld. Men wil hiermee nagaan of er wijzigingen optreden in rij- en drinkgewoonten. Wederom zullen gemeentelijke politiekorpsen meewerken. Willekeurige automobilisten voor wie de politie beroepshalve geen belangstelling heeft zullen volgens een bepaald systeem verwezen worden naar een enquetepost. Hun zal om vrijwillige medewerking worden gevraagd. In deze posten zullen de gegevens worden genoteerd en zal een ademmonster worden afgenomen en, zo daar geen bezwaar tegen bestaat, tevens een bloedmonster. Ook deze monsters blijven anoniem. De medewerking van automobilisten bij vorige nachtelijke enquetes bleek verrassend groot te zijn.

CONFERENTIE IN PARIJS:

Schoonmaak van de zee

DEN HAAG — In Parijs komt volgende week een aantal Europese landen bijeen om zich te buigen over het probleem van het schoonmaken van de zee en in het bijzonder de Noordzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan. De bijeenkomst die volgende week maandag begint en vrijdag zal eindigen, is een vervolg op de Noordzeeconferentie, die in oktober 1971 in de Noorse hoofdstad Oslo werd gehouden. Daar werd een overeenkomst getekend — die overigens nog niet door Nederland en de andere EEG-landen is geratificeerd — waarbij het storten van vuil vanuit schepen in de Noordzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan verboden wordt.

De komende conferentie in Parijs heeft tot doel de vervuiling te bestrijden die wordt veroorzaakt door het lozen van schadelijke afvalstoffen via rivieren, zeemonden, open afvoeren en pijpleidingen. Nederland, dat ook aan deze conferentie deelneemt, heeft een ambitieus programma opgesteld om tot een aantal bindende afspraken te komen, zodat de zee binnen een aantal jaren werkelijk schoon zal worden. Het Nederlandse idee is, zoals een ambtenaar in Den Haag het stelde, ambitieus. „Maar in kwesties van milieu mag je niet al te bescheiden zijn", zo voegde hij er aan toe.

De Noordzee conferentie in Parijs zal niet treden in het overleg over het schoonmaken van de rivieren, zoals via de Raad van Europa en in de internationale Rijncommissie gebeurt. Deze betreffen zogenoemde internationale rivieren, dat wil zeggen rivieren die door meerdere landen stromen. In Parijs komt echter wel de vervuiling ter sprake door rivieren, die „nationaal" zijn, zoals bijvoorbeeld de Seine en de Theems. Men is er in Den Haag van overtuigd, dat zelfs wanneer de conferentie in Parijs zeer verstrekkende besluiten zal nemen, er nog altijd van vervuiling sprake zal blijven. Dit zal dan gebeuren door de lozing van huiselijk afvalwater (riolen) en stoffen die fabrieken spuien en toch vervuilend blijken te zijn na de beste technologisch mogelijke zuivering.

Niettemin is Nederland er een voorstander van om net als gebeurt is bij de overeenkomst in Olslo een zwarte lijst op te stellen van stoffen die in geen geval geloosd mogen worden en eventueel een grijze lijst (voor stoffen die slechts met een speciale vergunning geloosd mogen worden).

De landen die aan de conferentie deelnemen zijn behalve gastheer Frankrijk, Nederland, België, Zweden, Noorwegen, IJsland, Denemarken, Groot-Brittannië, Ierland, West-Duitsland, Portugal, Spanje en Finland. Italië is als EEG-land ook uitgenodigd. En de niet-kuststaten Luxemburg en Zwitserland. Oostenrijk is ook gevraagd, maar heeft tot nu toe niet aan de uitnodiging gehoor gegeven.



Het blijft moeilijk...

PEKING — President Pompidou van Frankrijk brengt op het ogenblik een officieel bezoek aan China. Gisteren had hij een uitvoerig onderhoud met voorzitter Mao Tse Toeng. Daarna bood Tsjoe en-Lai de Franse president een diner aan. Moeite had Pompidou met de stokjes, maar zijn gastheer was bereid een demonstratie te geven.

In Frankfurt vijf Slaviërs omgekomen

Marokkaan gedood bij pensionbrand

UTRECHT — Bij een korte maar zeer felle brand in een pension voor Marokkanen aan de Amsterdamse straatweg is woensdagochtend rond half vijf de 43-jarige Marokkaan M. Hajji om het leven gekomen. Twee andere bewoners van het pension liepen verwondingen op, doordat zij uit een raam sprongen.

De oorzaak van de brand in het huis, een vroegere winkel met daarboven nog twee verdiepingen, is nog niet bekend. De brand moet op de tweede verdieping zijn ontstaan. Het vuur greep snel om zich heen en 18 minuten na aankomst van de brandweer was het vuur bedwongen. Het pand brandde geheel uit.

Uit een eerste onderzoek blijkt dat op het moment van het uitbreken van de brand acht personen aanwezig waren. Vijf konden zich nog op tijd uit de voeten maken. Twee Marokkanen brachten zich in veiligheid door uit het raam van de eerste verdieping te springen. De mannen wierpen eerst matrassen op de straat, maar liepen door de val van ongeveer vijf meter toch verwondingen op. De mannen zijn met borst- en rugklachten naar het ziekenhuis vervoerd.

In de nacht van dinsdag op woensdag is door nog onbekende oorzaak brand uitgebroken in een gastarbeiderstehuis te Frankfurt, waarbij vijf buitenlandse arbeiders om het leven gekomen en vijfentwintig gewond zijn.

De brand brak uit op de derde verdieping van een gebouw, waarin 45 arbeiders woonden. In een oogwenk stond het gehele gebouw in lichterlaaie. De omgekomen gastarbeiders zijn Zuidslaviërs. De politie vermoedt, dat er sprake is van brandstichting. Maar de beweegredenen zijn niet bekend.

commentaar

Toekomst

De maidenspeech van drs. W. Bogers, per 1 oktober de nieuwe president-directeur van DSM, kreeg onverwacht het karakter van een inaugurale rede over de modelonderneming in onze moderne tijd. Immers, hij integreerde alle aspecten van de onderneming met betrekking tot de samenleving en als deel van de maatschappij in een beleidsvisie, die door zijn duidelijkheid onderstreepte hoe gecompliceerd de taak van een onderneming is geworden.
Hij manifesteerde zich beslist niet als een kwantiteitsfilosoof toen hij duidelijke restricties maakte bij het groeiproces van een onderneming. Er zijn andere waarden in te calculeren — milieu, spreiding van produktie mede ook om milieuvervuiling te decentraliseren in plaats van te concentreren, handhaving van sociale verworvenheden, welzijn naast de welvaart —, kortom het gehele gamma aan wensen dat vandaag de dag ter discussie staat kwam er door logica gepolijst uit.
Natuurlijk was de basis van deze visie een stevig economisch fundament. Want zonder deze economische vitaliteit zag de heer Bogers terecht geen kans een dergelijke visie op de praktijk te toetsen. Vanuit deze economische realiteit kreeg zijn kaarsrechte stippellijn naar de toekomst betekenis.
De nieuwe president-directeur verzekerde weliswaar, dat hij zich vanwege de vele onzekerheden die er heden ten dage op alle terreinen van de samenleving bestaan, niet aan een toekomstvoorspelling zou wagen, maar op het eind van zijn uiteenzetting gaf hij toch al zicht op de tachtiger jaren, door te zeggen dat DSM dan twee derde van de omzet buiten Nederland zou behalen en drie kwart van de produktie in Nederland zou realiseren. Met een dergelijk duidelijk concept van de nieuwe DSM-baas mag men alleen maar hopen, dat de praktijk niet te veel hinderlagen zal leggen.

Hygiëne

De hygiëne is het woord van deze eeuw. De mens houdt grote schoonmaak op alle terreinen. Wij kennen de strijd voor sociale hygiëne, voor psychische hygiëne; wij strijden tegen water- en luchtverontreiniging; we vechten tegen vuilnisbelten, tegen lawaai en vele andere plagen, die onze moderne tijd teisteren. Zelfs ver weg gewaande epidemieën komen terug, zoals de cholera. Ook de bacil is toerist geworden sinds het toerisme de hele aardbol bestrijkt.
In deze zeer gecompliceerde strijd voor de gezondheid op geestelijk en materieel terrein, neemt de mens een unieke plaats in. Immers wanneer het gaat om een collectieve vijand zoals bijvoorbeeld een chemische fabriek, een straalvliegtuig, een rokende schoorsteen, een kernreactor, is men gaarne bereid één front te maken, om acties te ontketenen en geen duimbreed te wijken. Want er dreigt immers gevaar of overlast.
Maar er is tegelijkertijd verbazingwekkend te constateren, hoe men individueel omspringt met de hygiëne van anderen. Als men door bepaalde streken van Limburg fietst of wandelt - wij nemen bijvoorbeeld de Kolmondroute achter Ubachsberg of dichterbij Heerlen het gebied, dat de Wingerd wordt genoemd - dan blijkt men over het algemeen individueel minder bezorgd te zijn over de verontreiniging dan de collectieve acties tegen gemeenschappelijke milieuvijanden doen vermoeden.
Men kan niet de discipline opbrengen om de vette fritezakjes, waar de vliegen op af komen op te rapen, men vindt allerlei rommel, sigarettenpeuken, fruitresten en andere dingen. Men treft autoresten langs de weg aan, matrassen die zijn weggegooid. Er zijn klandestiene stortplaatsen. Zo stichten wij uiteindelijk zelf vaak onze insectenplagen in het klein.
Het is niet wereldomvattend wat daar gebeurt in dat kleine stukje paradijs van de Wingerd en de Kolmond, maar het is typerend voor de onzorgvuldigheid, waarmede wij persoonlijk de hygiëne bestrijden, waar wij collectief zo hard voor willen vechten. Als we deze tegenstrijdigheid opheffen, zijn we aan de kern van de aanpak.

Allende struikelde over revolutionair experiment

Portret van de eerste vrij gekozen marxistische president

SANTIAGO — Salvador Allende Gossens, de dinsdag verdreven eerste vrij gekozen Marxistische president ter wereld, heeft sedert hij op 3 oktober 1970 tot president van Chili werd gekozen voortdurend strijd moeten leveren tegen zowel uiterst links als rechts. Ondanks al zijn inspanningen is hij er niet in geslaagd het land uit de economische chaos te halen. De grote vervoersstaking, waardoor aan alle levensbehoeften gebrek ontstond, is tenslotte het begin van zijn ondergang geweest.

Nationalisatie

Salvador werd door het congres met 153 tegen 35 stemmen tot de 34ste president van Chili benoemd omdat bij de verkiezingen geen van de drie presidentiële kandidaten de absolute meerderheid had verkregen. Hij beloofde dat zijn regering de winning van koper, ijzer en nitraten zou nationaliseren maar hij maakte geen haast. Pas in juli 1971 tekende hij de wet waarbij de staat het recht heeft de minerale rijkdommen van het land over te nemen. Enkele dagen later namen vijf commissies de grote kopermijnen over, die tot dan toe in handen van de Amerikanen waren geweest.
Voor zijn verkiezing had Allende gezegd dat zijn regering „communistisch noch socialistisch" zou zijn maar een volksfront op brede basis. Hoewel een groot bewonderaar van Fidel Castro van Cuba en van de Chinese Volksrepubliek, was hij van mening dat in de economie ruimte moest blijven voor particuliere ondernemingen zolang deze de economische belangen van het land dienden.
Zelfs zijn tegenstanders gaven toe dat hij ernstig gelooft in het parlementaire stelsel. Nadat hij aan de macht was gekomen ontbond Allende de Carabineros, de zeer mobiele, machtige politiemacht, die door zijn voorganger Frei was gevormd om de linkse demonstraties de kop in te drukken.

Chaos

In de 33 maanden van zijn regering werden economische en politieke chaos blijkbaar een permanente levenswijze en Chili werd het strijdperk van diepgaande conflicten tussen ideologisch links en rechts.
De strijdkrachten, eens trots, werden ontevreden. In de regering kwamen talrijke kabinetswijzigingen voor en herhaaldelijk dreigden politieke groeperingen bereid te zijn het land in een burgeroorlog te storten of een staatsgreep te plegen.
Dr. Allende had een grote aanhang onder de arbeidende klasse, maar was minder populair bij de middenstand en de bezittende klasse.

Oppositie

De oppositie, onder leiding van de machtige Christendemocratische Partij, heeft de meerderheid in beide huizen van het parlement en beheert de meeste voorlichtingsmedia. De oppositie heeft echter nooit een tweederde meerderheid weten te verkrijgen om Allende op parlementaire wijze tot heengaan te dwingen.
De rechtse Nationale Partij en de Christen-Democraten hebben tenslotte een langdurige reeks stakingen tegen de regering openlijk gesteund. De jongste, die van de eigenaars van 45.000 vrachtwagens, begon vijf weken geleden en werd een rechtstreeks duel tussen het socialisme en de vrije onderneming. De staking maakte de economische chaos compleet.
Bovendien bleef het terroristische geweld in het land aanhouden. In juni van dit jaar tenslotte gingen de strijdkrachten — in toenemende mate bezorgd over de uitbreiding van het geweld en de dreiging van een economische ineenstorting — zich meer met de politiek bemoeien. Er volgde een reeks confrontaties tussen Allende en de strijdkrachten en de toestand werd zo ernstig dat Allende's adviseurs hem aanraden af te zien van zijn deelneming aan de conferentie van niet-gebonden landen welke zondag in Algiers is besloten.

Allende was gewend aan politieke strijd. Sedert hij in het eind van de jaren twintig medicijnen studeerde aan de universiteit van Santiago was hij actief in de politiek. Wegens zijn aandeel in protestdemonstraties van studenten na de verdrijving van de regering van generaal Carlo Ibanez in 1931 zat hij verscheidene malen in de gevangenis. Toen hij tijdens één van zijn straffen een uur in vrijheid werd gesteld om de begrafenis van zijn vader bij te wonen, zei hij aan diens graf: „Vanaf dit ogenblik zal ik mijn leven wijden aan de sociale strijd". Hij is slechts korte tijd arts geweest. Het grootste deel van zijn leven werd inderdaad uitgemaakt door de politiek.
Salvador Allende Gossens werd 26 juli 1908 geboren als zoon van welgestelde ouders.

Aan de enorme verwarring van de laatste maanden in Chili, is door het leger een abrupt einde gemaakt. Allende pleegde zelfmoord en is al begraven. Wat is aan deze coup voorafgegaan? Onderstaand verhaal is een round-up van drie jaar Allende. Het werd geschreven vóór de coup.

President Salvador Allende scheen vandaag de dag meer dan ooit de gevangene te zijn van zijn eigen ideeën. Met een uiterst krappe voorsprong van 1,32 pct der stemmen op zijn naaste rivaal, de conservatieve kandidaat Jorge Alessandri werd hij op 4 september 1970 tot president gekozen. Hij had beloofd dat hij vergaande economische en sociale hervormingen zou invoeren zonder buiten het kader van de grondwet te treden. Hij was zelf de eerste om te wijzen op de moeilijkheden die komen kijken bij een socialistische omwenteling, gebaseerd op respect voor een burgerlijke wetgeving. Wat toen zijn „gok' was, is nu zijn „drama" geworden.

De conservatieve oppositie tegen de regering van het linkse front heeft haar rechten behouden en maakt daar druk gebruik van. Zij heeft de meerderheid van het parlement en blokkeert stelselmatig alle initiatieven van de uitvoerende macht. De onafhankelijke rechterlijke macht doet geen enkele concessie aan het regime. De helft van de pers is het linkse bewind openlijk vijandig gezind.
De goede wil van de middenklasse, die aanvankelijk in verleiding was gebracht door het nieuwe experiment ,is niet bestand gebleken tegen de ongemakken van de inflatie ,de devaluatie van de munt en de schaarste. Deze klasse heeft definitief partij gekozen voor de oppositie. De stakingen van de middenstandsorganisaties, aanvankelijk bedoeld om eisen kracht bij te zetten, kregen een politiek karakter. Het leger tenslotte, dat uit traditie trouw is aan de grondwet, maar waarvan de steun door politici van alle zijden werd gezocht, begint zijn geduld te verliezen en verbergt niet langer een zeker onbehagen.

No return

De toestand bereikte volgens waarnemers een punt waarop geen terugkeer mogelijk was. De ene groep stuurt nu aan op omverwerping van de regering ten gunste van een rechts bewind, en de andere op vestiging van een dictatuur van het proletariaat.

„Er bestaat geen publieke opinie in Chili" ,zei een hoogleraar in de rechten, waarmee hij doelde op het verschijnsel van de polarisatie, waardoor men ofwel vóór ofwel tégen Allende is, en elke andere mening is uitgesloten. In deze situatie schijnt de binnenlandse vrede nog meer moeilijk bewaard te kunnen blijven. Bijna elke dag vinden wel ergens in het land aanslagen of vechtpartijen plaats, hetgeen sommigen ertoe brengt te zeggen dat „de burgeroorlog al begonnen is".

Allende geloofde nog steels dat hij het revolutionaire proces, dat drie jaar geleden begonnen is, kon laten doorgaan, zonder dat het kwam tot een gewapende botsing tussen de tegenstanders zou komen. Maar zelfs in zijn naaste omgeving heerstte pessimisme op dit punt. De president was in feite niet meer helemaal vrij in zijn doen en laten. Drie „revoluties" hebben bij de massa een klassebewustzijn en een strijdbaarheid aangekweekt, die vaak het programma van de regering voorbijstreeft. Ook de oppositie worstelt met dit probleem. De „basis" van beide kampen heeft de neiging de ,leid,ing" vóór te zijn, omdat haar ongeduld niet strookt met gepraat en getreuzel. Twee recente gebeurtenissen illustreren dit. In linkse kringen wordt gezegd dat de massale betoging van vorige week dinsdag, de grootste sinds Allende aan de macht kwam, een demonstratie van macht was, waarvan men niet weet of ze bedoeld was om indruk te maken op de oppositie of op de regering. De volgende dag, tijdens de vrouwenbetoging van de oppositie, zag men militanten van de Christen-Democratische Partij geestdriftig klappen voor langstrekkende jongelui van de uiterst-rechtse beweging „Vaderland en Vrijheid", de — hoewel ze ondergronds zijn gegaan — op straat verschenen, voorafgegaan door hun embleem: een vierarmige ruit.

Allende voorkwam een burgeroorlog. Het leger zorgde daarvoor en nam de macht in Chili over. Allendes droom is daarmee uit. Zijn ideeën over socialisme zullen in Chili niet meer verwezenlijkt worden. De militairen zullen er nu voor moeten zorgen dat het land de enorme economische, sociale en monetaire problemen het hoofd kan bieden.

Hieronder volgen enkele belangrijke gebeurtenissen met data:

- **21 augustus 1972**- Gewelddadige demonstraties van rechtse groeperingen. Vrouwen betogen tegen het voedseltekort. Staking van 24 uur van winkeliers. Afkondiging noodtoestand voor de provincie Santiago.
- **9 oktober 1972**- Staking van wegvervoerders uit protest tegen de vorming van een staatstransportonderneming.
- **13 oktober 1972**- Staking van winkeliers. Afkondiging noodtoestand voor 24 van de 25 provincies.
- **2 november**- Vorming van een nieuwe regering met drie opperofficieren. Drie dagen later eindigt de staking van wegvervoerders en winkeliers.
- **6 maart 1973** - Verkiezingen, de oppositie van centrum en rechts behoudt de meerderheid in de twee huizen maar krijgt geen tweederde meerderheid die nodig is om Allende te verdrijven.
- **19 april**- Staking bij de kopermijn van el Teniente, de grootste in het land op 5 mei opnieuw gevolgd door een noodtoestand, ditmaal voor Santiago en de kopermijnen.
- **27 juni 1973**- Nieuwe noodtoestand na een mislukte aanslag op generaal Carlos Prats.
- **29 juni**- Mislukte militaire staatsgreep doordat het leger niet meedoet. Allende vraagt daarop bij volmacht te mogen regeren maar de oppositie weigert.
- **30 juni**- Noodtoestand tot heel Chili uitgebreid. Het land onder controle van de militairen.
- **3 juli**- Einde van de mijnstaking bij el Teniente na 74 dagen en einde van de noodtoestand. Alle leden van de regering treden af. Op 5 juli wordt een nieuwe regering gevormd, ditmaal zonder militairen.
- **25 juli**- President Allende stelt een dialoog voor met de oppositie. Deze aanvaardt en eist deelneming van de militairen aan de regering.
- **26 juli**- Nieuwe staking van de wegvervoerders.
- **26 juli**- Moord op de presidentiële adjudant Arturo Araya Marin door een rechtse extremist.
- **9 augustus**- Vorming van een nieuwe regering waarin de 4 bevelhebbers van de strijdmachtonderdelen zitting hebben. Stakingen en acties duren voort.
- **18 augustus**- Generaal Ruiz neemt ontslag als minister van vervoer.
- **21 augustus**- Winkeliers en artsen voor 48 uur in staking.
- **22 augustus**- Het huis van afgevaardigden neemt een motie aan waarin de linkse coalitie onwettig wordt genoemd en stelt de militairen voor de keuze de wetgevende of de uitvoerende macht te steunen.
- **23 augustus**- Generaal Prats neemt ontslag als minister van defensie en opperbevelhebber van het leger.
- **28 augustus** - Tweeentwintigste kabinetswijziging in 33 maanden. Drie militairen, die geen belangrijke bevelvoerende posten bekleden, worden benoemd op technische posten.
- **4 september**- Massabetoging in Santiago ter gelegenheid van de derde verjaardag van de regering van de Volksunie.
- **8, 9 september**- Allende stelt een nieuwe toenadering tot de Christen-Democraten voor en zegt in het geval van een weigering van die zijde een volksstemming te overwegen.
- **11 september**- Strijdkrachten nemen de macht in handen en arresteren Allende na zijn paleis in brand te hebben gebombardeerd.

signalement

De boodschap van Tsjoe en-Lai

De Nederlandse parlementariërs, die China bezochten, bevestigden nog eens de juistheid van het spreekwoord: wie verre reizen doet kan veel verhalen. Ze hebben althans links en rechts menige krantekolom volgebabbeld. We hebben ze allemaal uitgespeld en we weten nu tamelijk nauwkeurig hoe gracieus Chinese meisjes onkruid wieden tussen de rijsthalmen en aanverwante zaken. Wat we niet weten is, hoe China kans zag zich tot kernmacht te ontwikkelen, hoe het zijn industrie zodanig wist te ontwikkelen dat het met zijn produkten — juist als Japan destijds — uiterst concurrerend op de westelijke markten kan verschijnen. Wat wij niet weten is, hoe zwaar China nu weegt als derde macht naast Rusland en Amerika, hoe China zijn erfvijand Japan nu beschouwt en hoe China zich de ordening van de Aziatische wereld denkt. Onze indruk is, dat deze parlementaire reis voorlopig meer de toeristische belangen van China heeft gediend dan de deskundigheid van de kamer inzake China. Onze indruk is verder, dat de Chinese machthebbers de aanwezigheid van een Europees parlement slechts nodig hadden om op een opvallende wijze een boodschap te spuien: Tsjoe en Lai bond Europa op het hart zijn militaire sterkte niet te verzwakken.

Ons heeft het verwonderd, dat geen van de parlementariërs blijkens de reisverslagen naar het waarom van de boodschap heeft geïnformeerd. Daar had toch een gedachtenwisseling uit kunnen voortvloeien, die althans iets had kunnen verhelderen omtrent de opvattingen van China over de ordening van de wereldmachten als basis voor de wereldvrede. De boodschap geeft daar alle aanleiding toe, want te duidelijk maant China met deze boodschap Europa militair star te blijven staan ten opzichte van Rusland. Dat betekent eerst en vooral, dat Europa zou moeten afzien van een ontspanningspolitiek ten opzichte van Rusland, die zo knap in gang is gezet door de Westduitse bondskanselier Willy Brandt.

Zoekt men naar het waarom van deze vermaning aan Europa, dan ligt als verklaring voor de hand de angst van China voor een Russische inval; door Rusland aan zijn westgrenzen met Europese troepen te binden, is het aan zijn oostgrenzen met China minder gevaarlijk. Deze voor de hand liggende verklaring lijkt ons echter niet afdoende. Wij geloven niet zo erg meer aan het binden van troepen sinds de kernwapens het mogelijk maken een tegenstander vanuit elke willekeurige plek op aarde te vernietigen. En verder is de Westeuropese verdediging een zaak van de Navo en in de Navo als kernmacht heeft voornamelijk Amerika het voor het zeggen. China zou zijn boodschap dus tot Amerika moeten richten, maar daar had het allerminst behoefte aan.
Sinds China kernmacht werd, is het machtsevenwicht in de wereld — de wankele basis waarop sinds een kwart eeuw de wereldvrede berust — geen zaak meer van het tweespan Rusland-Amerika, maar van de troika Rusland-Amerika-China. In een troika dreigt echter steeds het gevaar, dat twee tegenstanders elkaar vinden, wat met één klap het evenwicht verstoort. Gek genoeg zijn het juist de twee communistische machten China en Rusland, die deze mogelijkheid het meest duchten; ze achten beiden hun veiligheid te afhankelijk van Amerika.

Wij dachten, dat uit China's oproep duidelijk een uitnodiging aan Europa bleek om zich zelfstandig als militaire wereldmacht te laten gelden, waardoor de gevaren, die in een troika liggen, worden bezworen. Een dergelijke uitnodiging behoeft tot Japan niet gericht te worden; iedereen begrijpt dat Japans politieke horigheid aan Amerika — en daarmee zijn militaire onmacht — allang in de grootste tegenspraak is met zijn enorme en nog steeds groeiende economische macht. De realistische Kissinger, nu minister van buitenlandse zaken in Amerika, spreekt danook officieel al van een wereldmachtsevenwicht van vijf: Amerika, Rusland, China, Japan en Europa.

Onze vraag is of men het begrip evenwicht nog kan hanteren als vijf machten haar moeten controleren. Wil men dit evenwicht positief waarderen, dan zou men uit moeten gaan van het geloof dat een dergelijk evenwicht dwingt tot een voortdurend overleg van de wereldmachten. De bereidheid tot dit overleg lijkt ons althans van China's kant allerminst aanwezig als men ziet, hoe het nu reeds Europa oproept tot starre onverzettelijkheid tegenover Rusland.

Tsjoe en Lai's oproep getuigt inmiddels welk een belangrijke rol Europa in het spel der wereldmachten kan spelen. Wij hopen, dat het niet de rol zal zijn, die China bedoelt. Europa is op zoek naar zijn identiteit. Een stuk van die identiteit is reeds verwerkelijkt door Willy Brandt, met zijn Oostpolitiek. Die politiek heeft aangetoond dat het mogelijk is het wantrouwen, waarop machtsevenwicht gebaseerd is en waardoor het in stand gehouden wordt, op te lossen door vertrouwen te schenken. In plaats van botte machtsconfrontatie heeft hij overleg als basis van de vrede geïntroduceerd. Louter door zijn Oostpolitiek is een Europese veiligheidsconferentie binnen bereik gekomen.
Er ligt een rol voor Europa op het wereldtoneel te wachten. Van de wil tot politieke eenheid zal het afhangen of Europa die rol zal spelen. Het is niet de rol/ die China haar toedicht.

In gespr

Processie (7)

Met interesse heb ik de in
stukken over de St. Rosa-
in Sittard gelezen. Zelf he
altijd in diep geloof mee
Maar de laatste jaren heb
steeds weer over geërgerd
processie aan het vercarn
is.

Drie jaar geleden heeft het
comité het zó gespeeld, d
menden aan deze processie
lecteren, dat vlak achter de
mini geklede, witgelaarsde
gepluimde sexy juffrouwen
gepijde Franciscaner mon
pen, daarachter onze Room
lieke parochiële priesters m
lerheiligste en tenslotte in
tale de loslopende manne

De sexy juffrouwen he
klaargespeeld om alle bid
nen, inclusief onze gees
ders, van de tekst af te b
ze aan hun witte laarzen
De mannen liepen er ade
teraan, de bedevaartweg
dien berg-op-Kolleberg
ging dus niet meer.

Onze voorouders zouden g
ben daar zit den duivel a
is of het St. Rosa-comité
in heeft om de getrouwd
en de vrijgezelle Rooms
priesters te laten zondig
Gods geboden.

De mensen gaan graag i
kleding naar de schouwb
om dan ook niet in een ge
ding in een processie?

SITTARD Me

Processie (8)

Als in Sittard weer ee
Rosaprocessie is uitgetr
men de tongen weer los.
men weer praatstof over
girls, die kort gerokt al
meegetrokken.

Ten gevolge van al die i
stukken zullen volgend ja
zeker nog meer mensen na
komen om deze processie
ken. Als zij dan maar nie
komen en in plaats van la
lange rokken krijgen te z
de nieuwe Rooms Kathol
kelijke) leider van Sittard
dend conservatief, zoals
noemt. Hij zal dus aan
goede zeden vast moeten h

SITTARD

Lotto

Toen dinsdag 4 sept. jl.
stem werd uitgebracht in
Kamer der Staten-Genera
initiatief-wetswijziging v
op de Kansspelen en dez
ruime meerderheid werd
betekende dit voor mij —
siders weten — de zeker
ons landje de 'kleine ma
redelijk blijft handelen (o
hij door zijn idealisme a
van de afgrond gebracht)
lijk zijn gelijk krijgt.

Voor mij is de aanvaard
onderhavige wetswijziging
de zege van de nuchter
daar de al-dan-niet-aanva
van nauw verbonden w
christelijke principes van
Kamerleden kan ik de s
ring van een der ARP-K
niet alleen begrijpen ma
waarderen en respectere
vanuit zijn christelijke
schouwing heeft hij ge
voor- en nadelen van de
te wegen tegen de voor
enorme voordelen van d
heeft vóór gestemd en ik
overtuigd dat zijn Leidsm
ders zou hebben gedaan,
stem had kunnen uitbren

En zo is dan, ruim 15 jar
de Lotto in Nederland int
een waan werkelijkheid
Want toentertijd werd ik
omdat ik in strijd zou ha
de christelijke beginselen
tegendeel beweerde.

HOENSBROEK M

Bomen (2)

Met grote verontrusting h
nis genomen van het v
besluit van de gemeente
om de bomenrij tussen
te kappen in verband
constructie en verleng
Boulevard. Wederom moe
je natuur plaatsmaken v
derne verkeer! Destijd
halve stadspark het moe
den. Eeuwenoude bomen,
zeldzame exemplaren,
plaatsmaken voor de Bo
schoon ik volledig begri
de problemen, waar de
zich voor geplaatst ziet,
toch niet eens zijn met
om deze bomenrij te la
nen

Als het zo doorgaat, zal
afzienbare tijd geen st
meer te ontdekken zijn i
nenstad en zal men van
de verte oude historisch
kunnen bewonderen en
hoping van rijdende dood
vergiftige gassen uitspu
Vroede Vaderen van Ma
mag U uw ingezetenen
doen; gun hen dit la
wandellaan en plaats o
afstanden zelfs rustbank
wandelaars.

Ik hoop, en velen doen d
dat het college van B.
voorgenomen bestemmin
danig zal wijzigen dat
natuur in de binnenst
mogelijk zal worden ge
het belang van de volks

MAASTRICHT

EERSTE PROEFUITZENDINGEN REEDS IN NOVEMBER

BELGEN STARTEN TWEEDE TV-NET



NIC BAL, 58 (directeur Vlaamse TV)
.... „belachelijk dat met de vele TV-kanalen die we hebben nog steeds maar één programma wordt uitgezonden"..

BRUSSEL — De Belgische BRT-televisie gaat vanaf 12 november experimenteren met een tweede televisie-programma. Voor de uitzendingen zal gebruik worden gemaakt van het bestaande TV-kanalen, met dien verstande dat één progromma (zwart-wit) via het zogeheten VHF-systeem (kanalen 2 en 10) en een ander programma (in kleur) via het UHF-systeem (kanalen 25, 43, 44 en 62) wordt doorgegeven. Voorlopig heeft de BRT in november acht dagen gepland waarop men met twee televisie-programma's in de lucht komt. Aan de hand van technische ervaringen en reakties van de kijkers wordt nadien beslist of ook in volgende maanden de „experimenteer"-uitzendingen met het tweede TV-programma worden gecontinueerd.

e lancering van het tweede televie-net vindt plaats ter gelegenheid an het feit dat de Vlaamse televie op 31 oktober zijn 20-jarig bestaan viert. Op een in Brussel gehouden persconferentie deelde Nic al, directeur van de Vlaamse televisie mee dat hij het ronduit belachelijk vindt dat de TV in België over een groot aantal kanalen beschikt waarop slechts één programma wordt uitgezonden. „Om die reden hebben wij de kanalen waarop thans wordt uitgezonden gesplitst voor ontvangst van een eerste en een tweede programma".

Vier programma's

e heer Bal geeft toe dat de BRT vooruitloopt op het definitieve tweede TV-net waarover de Belgische regering zowel voor BRT als Franstalige RTB nog moet beslissen. Het plan is dat en de Vlaamse en de Waalse TV daarmee in september 976 van start gaan. De Belgen en e kijkers uit de aangrenzende landen hebben dan de keuze uit vier Belgische TV-programma's. „De RTB voelt er in dit stadium nog niets voor om met een tweede TV-programma te gaan experimenteren. Dat hoeft ons Vlamingen echter niet weerhouden om het wel te doen", aldus de directeur van de Vlaamse televisie.

Sonneveld en Bartje

er gelegenheid van „20 jaar Vlaamse televisie" brengt de BRT en groot aantal, vaak indrukwekkende, produkties. Hieronder is een 0-delige serie over „België onder de Tweede Wereldoorlog", een produktie waaraan ruim vier jaar werd gewerkt. In coproduktie met de Nederlandse en Zuidafrikaanse TV brengt men het TV-feuilleton „Reinaard de Vos". Ruim 100 figuranten doen mee in het TV-spel „De Schapenborre". In co-produktie met de KRO brengt men de vierdelige serie „Centraal station". Op zaterdag 7 november zullen ook de kijkers in Nederland die de Belgische TV kunnen ontvangen een avondlang naar een one-man-show van Wim Sonneveld kunnen kijken. Dit programma wordt op 31 oktober in Antwerpen opgenomen.

Wie op de Nederlandse TV de populaire NCRV-serie „Bartje" niet kon volgen, kan daarvoor vanaf dinsdag 30 oktober bij de Belgische TV 7 afleveringen lang terecht. In het kader van een uitwisseling met Engeland worden onder de titel „Europalia" tot eind oktober op diverse plaatsen in België verschillende manifestaties en tentoonstellingen gehouden. De Belgische TV sluit hierbij aan door een groot aantal Engelse films en spelen op het scherm te brengen (op 7 oktober onder anderen een programma over de „Cup final").

+ Geen censuur

Behalve dat de kijkers op 31 oktober worden geconfronteerd met een documentaire „20 jaar Vlaamse televisie" mogen de Belgen (in een programma dat op 7 november wordt uitgezonden) vertellen hoe zij over hun televisie denken. Titel van het programma „Wat hebben we u misdaan"? Licht Karel Hemmerechts, waarnemend-directeur van de Raad van Beheer van BRT nader toe: „En opdat ook de kwade dingen van de BRT niet worden verzwegen mogen 3 journalisten bij de samenstelling van het programma aanwezig zijn.

De BRT wordt namelijk nog al eens verweten dat men aan censuur doet".



● DE WOMBELS
zoals ze vanaf morgenavond op het scherm komen.

NA CALIMERO DE WOMBELS

HILVERSUM — Het gat dat Calimero voor de kinderen op het scherm heeft laten vallen, wordt gevuld. Vanaf vrijdag zendt de TROS een animatie-serie uit, die „Wombles" heet. De in het Nederlands „Wombels" gedoopte creaturen zijn een klein harig volkje dat zich voornamelijk bezighoudt met het opruimen van rommel. Die troep wordt natuurlijk door de grote mensen gemaakt. De Wombels zijn daarom erg lief tegen kinderen, maar boos tegen de groten. Ze vechten voortdurend tegen vervuiling, vernietiging en verspilling.

DE WOMBELS zijn een betrouwbaar volkje. Zij werken erg hard. Daarmee krijgt de serie een belangrijk opvoedend karakter. De voornaamste Wombel is Grote Oom Bulgaria. Zijn bont is door de ouderdom (150 jaar!) vergrijsd. Grote Oom staat bekend als wijs, rechtvaardig, maar streng. De jongste Wombel heet Bungo en denkt dat hij alles kan en weet. Dat is niet zo. De meest luie Wombel heet Orinoco en is dikke maatjes met Bungo. Tobermoray heeft een workshop, waarin hij alle troep van de grote mensen ontvangt en omvormt tot bruikbaar materiaal voor de verkoop.

DEZE VIER zijn de hoofdrolspelers in de gemeenschap. Elisabeth Beresford is de schrijfster. „Mijn rol in dit leven is die van een ouderwetse vertelster", meent ze. „Tot hun achtste leven kinderen in een wereld die ver van de onze ligt. Ze zien de dingen heel anders Mensen vergeten dat te vaak. Als ik met die kleintjes kan praten, ze aan het lachten kan maken en wat opwinding kan bezirgen, dan maakt me dat gelukkig".

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



Noëlle (zang), Pieter (gitaar), George (basgitaar), Fons (drums) en Kees (sologitaar en zang).

SEATRAIN KAN EIGENLIJK ALLES

SEATRIAN heet een Zuidlimburgse formatie die al lange tijd aan de weg timmert, zonder nu direct met aanbiedingen en kontrakten overstroomd te worden. Gelukkig zijn deze jonge mensen er niet zó tuk op hele weekenden in naar rook en bier stinkende lokalen op te treden. Maar laten we eens aan het begin beginnen.

De formatie ontstond uit een gezamenlijk optreden van de heavy-rock-groep T.M.B.C. en de folk-bluesgroep INCROWD. Muzikaal lijkt het mij niet verantwoord, maar toch besloten beide groepen om samen te gaan. Het werd een zevenmansformatie, die ging opereren onder de naam I.M.C. Maar I.M.C. was geboren om spoedig daarna weer begraven te worden. Het lukte allemaal gewoon niet. Smaakverschillen en verschillen op muziek-technisch niveau, heet dat allemaal. Twee mensen legden het bijltje erbij neer. Kort daarop liet de drummer zijn bekkens voor wat ze waren. Enfin, er zat degelijk de klad in.

+ Opnieuw

Over bleven Kees Roos (18), George van Bommel (20), Pieter Loyson (18), Noëlle Houben (17) en Fons Rams (21). Drummer Fons Rams was de nieuwste aanwinst en kort daarop was SEATRAIN een feit.

Het repertoire van de groep bestaat uit eigen nummers. Je zou het soft-rock met een beetje blues en een beetje country mogen noemen. Maar de groep kan meer. Blue-grass, rock and roll, en heavy rock. Ook als solisten komen de leden van de groep leuk uit de verf. Invloed op de groep heeft vooral de superformatie Deep Purple gehad. Maar ook Mayflower en de Eagles. Je zou het nog verder kunnen doortrekken tot e entopgroep als Hawkwind, die een space-rocksound hebben geïntroduceerd, die veel indruk heeft gemaakt. Vooral omdat deze muziek vele variaties en uitwijkmogelijkheden heeft naar andere terreinen van de pop.

+ Riff Raff

Een vergelijking zou ik willen maken met de Engelse formatie Riff Raff, vier jonge Engelsen die onlangs een eerste langspeler op de markt brachten (uitgebracht door Inelco). Doodzonde is alleen dat nog bijna niemand de sound van Riff Raff en dus ook niet de sound van SEATRAIN kent.

Het aantal optredens van de groep is het laatste jaar minimaal geweest. Enerzijds kwam dit door een gebrek aan belangstelling voor deze jonge mensen. Anderzijds hebben de mensen nog veel plezier in het onder elkaar muziek te maken en daarmee te experimenteren.

Voor geïnteresseerden, de groep heeft een eigen manager die alle onmuzikale beslommeringen voor hen regelt. Hij laat bijzonder weinig los over zijn formatie. „Belangstellenden kunnen het beste zelf met mij kontakt opnemen. Ja, voor het eventueel afsluiten van kontrakten en zo". Nou, waarom niet eigenlijk. Martin Berkhoff is telefonisch bereikbaar (045-413338) en kan wellicht nog meer vertellen over deze muzikale vrienden.

JOS GERARDS.

regio pop regio

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45-11.10 ■ **Schooltelevisie**
11.35-12.00 ■ **Schooltelevisie**
14.00 ■ **Schooltelevisie**
14.25-14.50 ■ **Schooltelevisie**
18.45 **Kiri de Clown**
18.55 **Journaal**
19.05 **Beertje Colargol.** Serie voor de jeugd
19.20 ■ **Zwijgen is goud.** Stomme films in de komische sector
19.45 **Popeye.** Tekenfilm
20.00 **Journaal**
20.21 **Berichten uit de samenleving**
20.35 **All in the Family.** Mike ontmoet Archie
21.00 **Zipcode in Lodong.** Documentaire over het leven uit een Zuidchinees bergdorp
22.00 ■ **Seven days in may.** Film over legerofficieren met in de hoofdrollen: Burt Lancaster, Kirk Douglas en Ava Gardner
22.30 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Kiri de Clown**
18.55 **Journaal**
19.05 **Kinderkrant**
19.30 **Iedereen op zijn wijs.** Gevarieerd programma met o.a. sportambassadeurs en muziek.
20.00 **Journaal**
20.20 **Laat mijn volk gaan.** Russische joden en hun problemen
20.45 ■ **Looft den Heere.** Geestelijke muziek en zang
21.15 ■ **Erfstuk.** Film over de vriendschap van een bejaarde man en een 9-jarige krantejongen
21.45 **Nader bekeken**
22.05 **Nefertite and the computer.** Het werk van een computer over het leven van farao Achnaton en zijn vrouw Nefertite
22.50 **Suriname zing**
23.05 ■ **Den Haag vandaag**
23.15 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.45 **Journaal**
15.30 **Auto '73.** 45ste internationale autotentoonstelling te Frankfurt
16.15 **Journaal**
16.20 **Drie onderwijzeressen.** Documentaire over het onderwijs
17.05 ■ **Het wonderding (2).** Film voor de jeugd
17.40 ■ **Vondracek en het sprekende eekhoorntje.** Voor de kleuters
17.55 **Journaal**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
18.10 **Alias Smith and Jones**
19.15 **Programma voor de kleintjes**
20.00 **Journaal**
20.15 **Sturmfahrt nach Alaska.** Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrollen Gregory Peck, Ann Blyth en Antony Quinn
21.55 **Televisiediscussie**
22.40 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.05 **Kalle Schwobbel.** Tekenfilmpjes voor de jeugd
17.30 **Journaal**
17.35 **Uit de oude doos.** Liedjes en melodietjes van vroeger
18.05 **Die Drehscheibe**
18.35 **De erfenis der dertien stoelen.** „Het circus"
19.10 ■ **Valentinaden.** „Bij de zenuwarts".
19.45 **Journaal**
20.15 **Dalli-Dalli.** Vraag en antwoordspel voor sneldenkers
21.30 **Kenzeichen D.** Informaties over Oost- en West-Duitsland
22.15 **Journaal**
22.30 **Terzake**
23.15 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 **Studieprogramma.** „Recht en sociaal"
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Voor Turkse gastarbeiders**
19.15 **Hierzulande, Heutzutage**
19.45 **Regionaal nieuws**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 **Theologie in de praktijk (2)**
21.00 ■ **Cranko's Castle.** Balletfilm
21.45 **Magazine van de dag**
22.05 **Ballet, uitgevoerd door het Württembergs Staatstheater**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 ● **Schooltelevisie**
18.00 **Fabeltjeskrant**
18.05 **Black Beauty.** „De schuld"
18.30 **Tienerklanken.** Liedjesprogramma
19.10 **Uit de dierenwereld**
19.35 ● **Zoeklicht**
19.45 **Journaal**
20.10 **Wachtwoord.** Quiz
20.40 **The typists.** Teevee-spel van Murray Schisgal
21.35 **De glans van Prémontré.** Tentoonstelling in de abdij van Park in Heverlee
22.05 **Première.** Bespreking en fragmenten uit nieuwe films
22.45 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

18.05 ● **Journaal**
18.10 **1, 2, 3...j'ai vu**
18.30 **Wie van de drie**
19.30 ■ **Uitgaantips en festivalagenda**
19.45 ■ **Journaal**
20.15 ■ **Le fauve est lâche.** Spionagefilm met Lino Ventura
21.50 **Sélim Sasson.** Fragmenten uit nieuwe films
22.30 ■ **Journaal**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een plaatje; 8.50 Morgenwijding; 9.00 Toppers van toen; 9.35 Waterstanden; 9.40 Schoolradio 10.00 ● Voor de kleuters 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma; 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen; 12.30 Modern platteland; 12.35 ● Sportrevue; 13.11 Radiojournaal; 13.21 ● Vocaal ensemble: klassieke liederen; 13.45 ● Mexicaanse orkestwerken; 14.30 ● Oorlog en vrede, hoorspelserie; 15.35 't Is historisch: programma over geschiedenis; 16.03 Radiojournaal; 16.05 Jumboset: muziek en informatie; 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen; 17.55 Mededelingen; 18.11 Radiojournaal; 18.20 Uitzending van de CHU; 18.30 Kleur: informatie en commentaar over kerk en samenleving; 19.00 ● Leger des Heilskwartier; 19.15 De kerk vandaag - nieuws en commentaar; 19.35 Veel gevraagde gewijde muziek; 20.00 ● Draaischijf: lichte gram.; 20.55 Rose-Marie, operette-musical van Friml; 21.35 Zonder vijven en zessen, lezing; 21.55 ● Oude orgels in Friesland; 22.20 Avondoverdenking; 22.40 ● Hier en Nu 22.50 De toekomst van het hoger onderwijs, lezing; 23.10 ● Moonlight cocktail: licht muziekprogramma; 23.35 ● Gitaresk - de vele facetten van de gitaar

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur).

7.02 Het levende woord; 7.08 ● Preludium: klassieke muziek; 7.41 ● Hier en Nu; 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht; 8.00 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek; 8.24 Op de man af: een evangelisch kommentaar bij de tijd; 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw; 8.45 ● Select: pas verschenen platen; 9.20 ● Radiophilharmoisch orkest: klassieke muziek; 10.00 Schoolradio; 10.33 ● Podium voor de vrouw; 11.05 ● Voor de zieken; 11.40 Hier en Nu-extra; 11.55 Mededelingen; 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek; 12.15 Liederen van de zee; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.41 ● Hier en Nu; 12.50 Middagpauzedienst; 13.10 ● Kinderkoor; 13.20 ● Licht ensemble; 13.45 Con amore: poëzieprogramma over liefde; 14.05 Schoolradio; 14.25 ● In kleine bezetting: klassieke kamermuziek 15.15 Geloven is geen eenvoudige zaak: gesprek; 15.33 ● Studio 6: middagmagazine; 17.32 ● Hier en Nu; 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd; 18.41 Wereldpanorama; 18.52 Boekbespreking; 19.00 Trefpunt; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05 Radiojournaal 20.10 ● Omroeporkest met solisten 22.10 ● Aspecten: kunstrubriek; 23.00 ● Dichter bij de muziek: nieuwe liedjes, chansons of songs; 23.25 ● Essay: programma waarin over kunst wordt doorgepraat; 23.50 Radiojournaal

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Vaak 's ochtends; 8.02 Vaak 's ochtends; 9.03 KRO-op-Drie: diskjockeyshow; 12.03 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma; 14.03 Diskjockeyshow; 16.03 De daverende dertig; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 ● U spreekt met Piet 20.02 ● Poster; 21.02 ● Sesjun: Jazz en Pop live; 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show, met o.a. de Nederlandstalige Top Tien; 22.55 Mededelingen; 23.02 ● T...S...T..: Tros-Sport-Tijd; 00.02 Aktua; 00.10 ● Jazz-Sir.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ - actueel: 19.10 Ik werk niet meer ... ik kom tijd te kort: 19.25-20.00 Journaal van de kunst en zo...

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur).

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Autofahrer unterwegs; 8.35 Mensch ärgere dich nicht; 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin; 12.00 Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Helga's Kontrastprogramm 15.30 Schlagerquiz; 16.30 Die Hörergrusslotterie; 17.00 Evergerens mit Ulrich

Nederland: 18.00 208 met volle kracht, Felix Meurders

Engels: 19.30 Dave Christian; 21.00 Paul Burnett; 23.30 Bob Stewart, 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur).

Oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker; 8.10 Hallo - Zomereditie; 9.00 Nieuws met weerbericht

Limburg: 10.00 Niewus: 10.05 De vrije teugel; 11.02 The sound of music: 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel: 12.00 Varieté van 12 tot 2

Antwerpen: 14.00 Metropool; 16.00 Splinternieuws; 16.10 Drive-inn: 16.30 Filmmuziek met commentaar

Brabant: 17.05 Piek-uur; 18.00 Focus Brabant ; 18.25 Verzoekprogramma; 19.00 Nieuws; 19.30 Festivalnieuws; 19.45 Onderweg

West-Vlaanderen: 20.00 The sound of music 21.00 Splinternieuws; 22.00 Nieuws; 22.30 De nachtridder. Muzikaal laatavondprogramma; 23.50 Nieuws

JJ INTERIEUR-MANIFESTATIE: 1973

in TREFCENTRUM en TOONZAAL te GENHOUT-BEEK (naast kerk)

HEDEN, DONDERDAG 13 SEPTEMBER OM 19.30 UUR **OPENING** door MEVR. Mr. VAN MEEUWEN-STRIJKERS echtgenote van burgemeester te Beek

DEMONSTRATIES:

- HEDEN 13/9 – VRIJDAG 14/9
- MAANDAG 17/9, DINSDAG 18/9 en
- WOENSDAG 19 SEPTEMBER

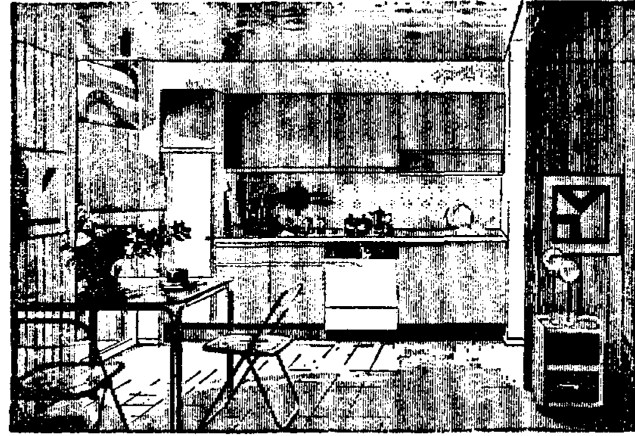
TELKENS VAN 19.30 TOT 22.00 UUR
VLEESBEREIDING IN OVEN en MIKROWELLE-OVEN
VOORLICHTING PLEM OVER STROOM - STROOMVERBRUIK en AANSLUITINGEN

INFORMATIES:

- VANAF VRIJDAG 14 T.M. WOENSDAG 19 SEPT. DAGELIJKS VAN 14.00 TOT 22.00 UUR.

INLICHTINGEN: TEL. 04402–1006

WEILER en ZEYKO KEUKENS



KEUKEN STUDIO
JACOBS-GENHOUT
Hubertusstraat 53. Tel. 04402–1006

EXPOSITIES VAN:

- ALBERTI'S GORDIJNEN
- JACOBS KEUKENS
- MODERNA VLOEREN
- PLEM VOORLICHTING
- SIEMENS APPARATEN
- VEFATO MEUBELEN

Algemene toelichting van opbouw - samenstelling en combinatiemogelijkheden van aanbouwkeukens door

KEUKEN-STUDIO JACOBS



SIEMENS

Albert Heijn extra voordelig, volop keus!

Roosvicee fles 0.6 liter — advies prijs 3.49 bij AH ~~2.79~~ **2.49**

Côtes du Rhône rode tafelwijn fles 0.75 liter ~~3.65~~ **3.25**

AH Tomatensap blik 0.946 liter ~~1.45~~ **1.29**

Tomatenpuree Del Monte blikje 140 gram ~~59~~ **49**

AH Kadetten zak 6 stuks ~~80~~ **69**

Uit onze afdeling gebak
Abrikozenvlaai ± 1000 gram ~~4.50~~ **3.95**

AH Echte Zaanse ontbijtkoek ± 560 gram ~~1.15~~ **98**

AH Speculaas brokken pak ± 400 gram ~~1.69~~ **1.49**

AH Pils in portable bierbox 12 halve liters ~~6.35~~ **5.50**

All vat 4550 gram ~~17.75~~ **12.75**

AH Halvarine kuipje 250 gram ~~47~~ **35**

Magere **AH Yoghurt** pak 1/2 liter ~~47~~ **39** — pak 1 liter ~~80~~ **69**

AH Karnemelk pak 1 liter ~~64~~ **49**

Boterhamworst vacuum verpakt extra kwaliteit 100 g ~~82~~ **69**

AH Smeerleverworst per stuk 250 gram ~~1.05~~ **98**

NIEUW!
Nu nòg meer keuze bij AH!

AH Fijnproever kippesoep zoals grootmoeder hem maakte blik 0.82 liter ~~1.79~~ **1.59**

AH Fijnproever ossestaartsoep gemengde ragoûtsoep met madeira blik 0.82 liter ~~1.79~~ **1.59**

Uit de diepvries
AH Aardbeienijs beker 1 liter ~~1.85~~ **1.59**

AH No Slip damesverband pak 20 stuks ~~1.95~~ **1.75**

Blauwe **Druiven** Lavallee uit Frankrijk kilo **1.98**

Tartaar 500 gram NU **3.98**

Malse sla per krop **39**

Lamsbout met been 500 gram ~~4.95~~ **4.48**

Verse voorgebakken Patates Frites kilo ~~1.78~~ **1.28**

Lamskoteletten 500 gram ~~3.85~~ **3.48**

Uit onze afd. delicatessen
Filet Americain 100 gram ~~1.16~~ **98**

albert heijn

pret & prijs

Speel mee en Win! 600.000 prijzen

1. Ik ben Loekie, bekend van radio en teevee . . . olé. Doe eerst boodschappen bij AH, want bij elke ƒ 10.- krijgt u 'n kanskaart mee
2. Hoera prijs, als hét plaatje in uw kanskaart hetzelfde is als één van de zegels uit het blad Idé. Dan heeft u die prijs gewonnen
3. Plak die zegel op het kans kaartje. O ja . . . en dan nog even dat puzzeltje oplossen achterop uw kanskaartje en u kunt uw prijs gratis in de winkel afhalen
4. En heeft u geen prijs dan verschijn ik als troostprijs op uw kanskaart teevee

Ga naar AH waar winkelen 'n feest is en speel mee!

Vers vlees, groenten/fruit, delicatessen en gebak gelden t/m zaterdag 15 september. Overige aanbiedingen t/m woensdag 19 september.

730912

C&A

ráák!! Hip babyjasje in omgekeerde Borg met ric-rac garnering. 68-86 **22.-** Gebreid acryl broekje 68-86 **4.-**

ráák!! Zet 'm op in je salopetterok! Polyester Gabardine met speelse applikatie. 116-146 **15.-**

ráák!! In zo'n zebrastreepje val je leuk op! Acryl trikotjurkje. 116-146 **22.-**

ráák!! Originele leger-parka, polyester/katoen, helemaal echt met zo'n warme uitneembare acryl teddyvoering. 116-167 **35.- 45.-**

ráke aanbiedingen op de kinderafdeling van C&A

A184

theater-agenda

stadsschouwburg sittard

Wilhelminastraat 18 (04490) 2041

vrijdag 14 sept. aanvang 15.00 uur (Schoolvoorstelling uitverkocht) aanvang 20.15 uur coupons/paspoorten geldig Toegangsprijzen: f 6.50 t.m. f 13,—	**„BRASIL TROPICAL"**, een werveiend en meeslepend schouwspel van zang en dans, van bonte kleuren, onstuimige levenslust en bruisend temperament. De toeschouwer wordt regelrecht naar Brazilië gevoerd om er het stampende ritme van de samba te ondergaan.
zondag 16 sept. aanvang 14.30 uur (kindervoorstelling) Toegangsprijs: f 2.25	**HET LIMBURGS JEUGDTONEEL** brengt voor onze jongste theaterbezoeksters een grote kinder- en familievoorstelling van het dolkomische avonturenverhaal: **DE BETOVERDE KONINGSKINDEREN**, een sprookje in 4 bedrijven van H. J. Hensgens.

Wij zijn bijzonder verheugd de toneelserie **„THE FAMILY"**, een familieserie in 4 bedrijven van Lodewijk de Boer, U te kunnen aanbieden. Dit zal plaatsvinden op donderdag 4 oktober, vrijdag 5 oktober, zaterdag 6 oktober en zondag 7 oktober, aanvang elke avond om 20.15 uur. De prijs van een abonnement op deze 4 voorstellingen is f 25,—. Voor diegenen die in het bezit zijn van een C.J.P. is de prijs f 13.50. Vrije verkoop per voorstelling: f 7.50. C.J.P.-prijs per voorstelling: f 4,—.
Abonnementen nu reeds verkrijgbaar.

Openingstijden kassa:

maandag t.m. vrijdag	10.00 uur—15.00 uur
zaterdag	10.00 uur—12.00 uur
zondag	13.00 uur—14.30 uur
voorstellingsdagen	19.15 uur—20.15 uur

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

stichting cultureel centrum maastricht — stadsschouwburg

WELKOM IN UW VERNIEUWDE SCHOUWBURG !

vrij. 14 sept. 20.00 uur Feestelijke heropening van de verbouwde Stadsschouwburg (besloten voorstelling voor genodigden) Feestelijke kleding naar eigen inzicht	**„Theater-Drieluik"** m.m.v. Kon. Zangver. **„De Mastreechter Staar"**, dirigent: Martin Kockelkoren. **„Ballet van Vlaanderen"** „Cantus Firmus", Jeanne Brabants: J. S. Bach **„Groot-Limburgs Toneel"** „De begrafenisbediefenaar", blijspel van Otto Dijk. Regie: Mieke Verstraete. **„De Nederlandse Opera Stichting"** „Trouble in Tahiti", komische opera van Leonard Bernstein. Muzikale leiding: André Rieu. Regie: Jan Bouws. Orkestbegeleiding bij ballet en opera het Limburgs Symphonie Orkest.
za. 15 sept. 20.00 uur toegangsprijzen: f 5,50–f 10,— feestelijke kleding naar eigen inzicht	Herhaling van de feestelijke heropeningsvoorstelling **„Theater-Drieluik"** (zie voor verdere gegevens hierboven)
zo. 16 sept. Staargebouw 12.00 uur; gratis toegang; Stadsschouwburg v.a. 14.00 uur gratis toegang	**Open-Huis-Dag** in het Cultureel Centrum. **Koffieconcert** door het Limburgs Symphonie Orkset dirigent: André Rieu solisten: Hubert Waber, bas en Harry Beerts, klarinet. Populair licht-klassiek programma met werken van Nicolai, Weber en Mozart. **Open Huis** Iederen is van harte welkom in de verbouwde Stadsschouwburg om er (gratis) rond te kijken in het hele gebouw waar van alles te doen is.
Stadsschouwburg 20.00 uur toegang gratis U dient wel van te voren aan de kassa uw kaarten gratis af te halen; kaarten verkrijgbaar v.a. 11 sept.	**Het „Groot-Limburgs Toneel"** **„Wie is mijn man? Wie mijn minnaar?"** blijspel van Claude Magnier met Lut Tomsin, Ellen Veger, Willy van Heesvelde, Franck van Erven, Gaston van Erven, Eddy Brugman, Jef van Dalsen, Raymond Jaminé, Bert André en Marc Andries
vrij. 21 sept. 20.00 uur première	**Het „Groot-Limburgs Toneel"** **„Moordverhaal"** blijspel van Frederick Knott
za. 22 sept. van 15.00 tot 1.00 uur 's nachts	**C.J.P.-Manifestatie '73** m.m.v. De Sissies. Popgroep Pat Cool e.v.a.

C.J.P. geldig op 15, 21 en 22 september.
Voor alle voorstellingen coupons geldig.
Kassa-uren 10.00-15.00 uur (tel. v.a. 11.00 uur), za. en zo. 12.00-14.00 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

PASSAGE THEATER

2 - 4 - 6 - 8 en 10 UUR

4e WEEK

frank & eva
living apart together
willeke van ammelrooy
hugo metsers lex goudsmit

ROXY GELEEN

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8.30 UUR. ZONDAG 6 EN 8.30 UUR EN TEVENS ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING. COLOR. 18 jaar

Lachen om sex... dolle belevenissen van twee paar 'au pair' meisjes

AU PAIR GIRLS

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met:

NISHKO DE ZOON VAN HET OPPERHOOFD

Bekroond als beste jeugdfilm van het jaar ! In kleuren

STUDIO ANDERS GELEEN

VANAF HEDEN T.M. DINSDAG, DAGELIJKS 8.45 UUR. ZONDAG 6 EN 8.45 UUR. COLOR 14 jaar

HORRORFILM? SUSPENSE-THRILLER? OF ONZE AGRESSIEVE WERELD?

DENNIS (Sam McCloud) WEAVER

DUEL

FORUM SITTARD

VRIJDAG 8.30 UUR, ZATERDAG 8.30 UUR, ZONDAG 6 EN 8.30 UUR. COLOR 14 jaar

regie: YOSHIMITSU BANNO

SATANS CREATUUR

uit smog en slijk ontstaat een afgrijselijk Frankenstein gedrocht

CINEMASCOPE

Teoflux autolakken

in alle kleuren voor kwast en spuit

Hoofddealer: BERKU SITTARD B.V., Wilheiminastraat 61. Sittard.
Dealers:
Brunssum. Verfhandel De Kabouter, Rumpenerstraat 76
Geleen. Verfhandel Jan Heuts. Tunnelstraat 2 A.
Heerlen. Aug. v. Wersch, Bongerd 17-19.
Kerkrade. Verfhandel Jac. Crombach. Hoofdstraat 44.
Simpelveld. Verfhandel Jan Heuts. Remigiusstraat 39

NEDERLANDS GROOTSTE THEATERCONCERN TUSCHINSKI PRESENTEERT IN HEERLEN

royal

TELEFOON 71 42 00
dagelijks 2-4-6.30-8.45 uur

DIANA ROSS IS BILLIE HOLIDAY
LADY SINGS THE BLUES

PARAMOUNT PICTURES CORPORATION en BARRY GORDY presenteren DIANA ROSS IN LADY SINGS THE BLUES met BILLY DEE WILLIAMS en RICHARD PRYOR. Regie: SIDNEY J. FURIE Produktie: JAY WESTON en JAMES S. WHITE. Executive Producer: BERRY GORDON Scenario: TERENCE McCLOY en CHRIS CLARK en SUZANNE de PASSE Muziek: MICHEL LEGRAND. PANAVISION — KLEUREN. EEN PARAMOUNT FILM UITGEBRACHT DOOR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

14 jaar

nachtvoorstelling zaterdag 23.00 uur

DUSTIN HOFFMAN "The Graduate" — JON VOIGHT — "MIDNIGHT COWBOY"

rivoli

TELEFOON 71 59 22
dagelijks 2-8 uur

Nu op 70 mm grootbeeld en stereofonisch geluid

WILLIAM WYLER'S
CHARLTON HESTON — JACK HAWKINS
BEN-HUR

14 jaar

scala

dagelijks 2-4-6.15-8.45 uur

do-vrij-za-zo	ma-di-wo
OPERATIE DOLLE HOND WAS HUN HACHELIJKSTE OPDRACHT — VERNIETIGINGS COMMANDO'S — LLOYD BRIDGES — COLOR	MENSELIJKE AASGIEREN VOOR WIE EEN SCALP EEN WAARDEVOL BETAALMIDDEL BETEKENT — BURT LANCASTER — "THE SCALPHUNTERS" — SHELLEY WINTERS, TELLY SAVALAS, OSSIE DAVIS

14 jaar

13 september t/m 19 september

ROYAL - HOENSBROEK

vrijdag 8.30. zaterdag 8.30 zondag 4 - 6 - 8.30	De bekende film **WHAT'S UP DOC** Barbara Streisand RYAN O'NEAL Een kostelijke film. Aanv. vrijdag 8.30, zaterdag 8.30, zondag 4 - 6 - 8.30.
zondag 2 uur MATINEE	Nederlands gesproken **PIPPI LANGKOUS**

Ober Bayern

Wees kordaat en zoekt zelf uw levenspartner op een van onze contactavonden.

Op veelvuldig verzoek van de zijde van onze klanten nu ook op DINSDAG, donderdag en vrijdag in het „Eldorado" der Vrijgezellen.

Ober Bayern

AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK x

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

10 E. SCHWEISSER
mit Prüfung Raum Aachen
5 A. SCHWEISSER
5 DREHER
3 FRÄSER
4 BOHRWERKSDREHER
20 SCHLOSSER
10 ROHRSCHLOSSER
20 ELEKTRIKER

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert.

J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—49221856892.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze. Tel. 045—413992. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Montag bis Mittwoch 8—12, 13—18 Uhr. x

GEVRAAGD:

VERTEGENWOORDIGER

op free lancebasis
ook als bijverdienste.

Voor nadere informatie:

FA. NIESSEN

Kerkstraat 70, H.-Panningen, tel. 04760-3000 (na 6 u.)

Groothandelaar in champignons en conserven.
Kontaktpersoon voor Zuid-Limburg:
L. Wijnhoven, H. Hermanslaan 532, Geleen (na 6 u.) x

Het *Limburgs Dagblad* vraagt:

een telefonist(e)

voor de avonduren van 17.30—24.00 uur van zondagavond t.m. vrijdagavond.

Sollicitaties schriftelijk aan de directie van het Limburgs Dagblad of telefonisch nummer 045-719166 toestel 217, dhr. Janssen.

Zeer goedkope

GELDLENINGEN

AFHANDELING IN 24 UUR

f 1.000,-	in 12 maanden,	aflossing per maand	f 92.75
f 2.000,-	in 18 maanden,	aflossing per maand	f 129.46
f 3.000,-	in 24 maanden,	aflossing per maand	f 145.54
f 4.000,-	in 30 maanden,	aflossing per maand	f 156.80
f 5.000,-	in 36 maanden,	aflossing per maand	f 168.16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en andere termijnen mogelijk.

ATTENTIE :
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld
Geen kosten vooraf

H. J. BARTELS Financieringsbureau
KERKSTRAAT 294 - BRUNSSUM
TEL. 045—251043 of 251017

Openingsuren: maandag t.m. vrijdag van 9-18 uur en 's zaterdags van 9-13 uur. x

Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL"

Akerstraat 64, tel. 045—411018
SPEKHOLZERHEIDE

Vrijdag 14 september a.s.

HEROPENING

van onze geheel gemoderniseerde

CAFé-BAR-DANCING

In 't vervolg iedere maandag, woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

NON-STOP DANSEN

met de disk-jockey MANNULITTO.

Vrij entree. 's Dinsdags gesloten.
Iedere dag tot 2 uur geopend.

Aanbevelend SUZIE en WIM

A.s. vrijdag 14 september 1973

HEROPENING

van de

TONNY-BAR

disk-jockey LUCKY-LUKE

Allen van harte welkom.

mej. Tonny Gerringa

De eerste gecombineerde Nederlandse Veiligheidsdienst B.V. te 's-Gravenhage
zoekt voor de provincie Limburg

medewerker-buitendienst

Sollicitaties te richten aan
G.N.V.D., Wagenaarweg 7, 's-Gravenhage, t.a.v. adj. hoofdinspecteur J. van Anrooy, tel. 070-554509

Gevraagd
voor werk in Duitsland
Iedere dag thuis, in wisseldienst:

- **CO2-lassers**
- **Behangers-schilders**
- **Verwarmingsmonteurs**

GELEEN MONTAGEBEDRIJF B.V.
Vervoer is geregeld
Rijksweg Noord 26A, Geleen x

Verbond van Nederlandse Ondernemingen

'Gesprek zinloos als vakbeweging onwrikbaar is'

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Een gesprek over afspraken voor 1974 heeft geen zin als de vakbeweging onwrikbaar blijft staan op haar uitgangspunten. Mogelijk maakt de interne situatie het voor de vakbeweging moeilijk af te dingen, aldus dr. J. Bartels, voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen. Maar het VNO blijft hopen op een overleg over een nieuw centraal akkoord. Van groot belang is het beleid dat de regering in haar miljoenennota volgende week zal ontvouwen. De werkgevers zien met name het perspectief voor de werkgelegenheid somber in.

Het VNO heeft de indruk dat het ondernemingsklimaat in ons land op het ogenblik slecht is. We maken ons hierover dagelijks meer bezorgd, zei de VNO-voorzitter dinsdag. We hebben aanwijzingen dat de investeringen nog steeds op laag peil blijven. Dit geldt met name voor de breedte-investeringen en dat betekent een toenemende werkloosheid. Bij de ondernemers heerst een zekere moedeloosheid. Dr. Bartels zei dat daarom het VNO zeer benieuwd is naar wat de regering hierover volgende week openbaar zal maken.

Inflatie bij bonden niet centraal

De werkgevers zijn getroffen door het feit dat de vakbeweging in zijn vorige week gepubliceerde visie niet de inflatiebestrijding centraal heeft gesteld. Het VNO doet dit — samen met het NCW — wel. Daarbij voelt het zich gesteund door een deskundige als de Nederlandsche Bank-president dr. Zijlstra en door wat minister Boersma onlangs over het regeringsbeleid heeft gezegd. Wij willen alleen afspraken als er duidelijke inflatiebestrijding komt, aldus dr. Bartels. Dat kan ook best, zonder dat welke partij dan ook daaronder schade lijdt.

Dat de overheid het prijsbeleid moet bepalen, zoals de vakcentrales zeggen, vindt het VNO een fout standpunt. In het overleg moet zowel over lonen als over prijzen worden gesproken op gelijkwaardige basis. Het streven moet zijn een centraal akkoord met evenwijdig lopende loonen prijssystemen om iets tegen de inflatie te kunnen doen.

Wat de nivellering betreft, aan dit al enige tijd in gang zijnde proces is nog geen einde gekomen. De VNO-voorzitter kante zich echter tegen de drievoudige nivellering, die nu dreigt.

Onaanvaardbaar

Een dergelijke nivellering is onaanvaardbaar, zei dr. Bartels, die opsomde: ten eerste de loonsverhoging in centen en procenten, ten tweede de prijscompensatie met haar maximum en ten derde verhoging van de belastingdruk en verstrekking van de belastingprogressie, die de regering van plan schijnt te zijn.

Inzake de prijscompensatie wil het VNO de tussen de sociale partners afgesproken studie afwachten. In november wordt daarvan het resultaat verwacht. Daarop hoeft het overleg niet te wachten.

Dat NVV-voorzitter Adri de Boon namens de vakcentrales heeft gezegd, dat die studie alleen voor 1973 zou gelden, wilde er bij de VNO-voorzitter niet in. Zo hebben wij de afspraak niet opgevat, zei hij.

Belangrijk vindt het VNO ook, dat, als de CAO's voor alle werknemers moeten gelden, zoals de vakcentrale wil, alle betrokkenen ook inspraak moeten hebben. Met name doelde dr. Bartels hierbij op het hoger personeel. En hij wees erop dat minister Boersma van plan is de vrije beroepen en de categorale organisaties in het overleg te betrekken.

Geen prijscijfers

Het VNO tilt zwaar aan de eisen van de vakbeweging. Tot een afspraak te komen zal niet gemakkelijk zijn, maar we zullen ijverig beginnen te streven naar goed overleg, aldus dr. Bartels. Maar het zal niet verantwoord zijn als er niet werkelijk tot goede inflatiebestrijding wordt bijgedragen.

Wat dit betreft betreurde dr. Bartels dat er nog steeds geen antwoord is op de gezamenlijke brief van VNO en NCW [illegible] vraag een onderzoek in te stellen naar de bestrijding van de inflatie.

De werkgevers willen niet, zoals vorig jaar, in een centraal akkoord een maximum prijscijfer noemen, dat toen geheel werd achterhaald. Wel moet er een methodiek voor prijsvorming worden bepaald. Het VNO vraagt zich overigens af of het loonindexeringsysteem een inflatie-aanwakkerend karakter heeft. De indruk bestaat bij de werkgevers, dat de regering zich daarover zorgen maakt.

Met nadruk verzekerde dr. Bartels dat de werkgevers ditmaal voor het prijsbeleid niet uitgaan van de norm, dat de winst per eenheid niet mag stijgen. In 1973 is dit offer gebracht ten koste van een rendementsdaling. Een nieuwe achteruitgang zullen we niet aan onze achterban duidelijk kunnen maken, zei hij. Bovendien is een goed rendement van de ondernemingen voor iedereen van groot belang.

BEURS-overzicht

EMS in herstel

AMSTERDAM — De berichten dat het Bredero-concern mogelijk met de EMS in zee gaat, heeft woensdagochtend [illegible] vraag naar aandelen EMS tot gevolg gehad. Bij de start van de officiële handel werden zaken gedaan op f 22,- waarna de notering terugviel tot omstreeks f 20,-. De omzetten waren niet groot. Bij het begin van de officiële handel werd een advieskoers opgegeven van f 20,- tegen dinsdagmiddag f 18,-.

In de scheepvaartsector stond de koers van de aandelen KNSM opnieuw onder druk. Vrees dat het bestuur van KNSM aandeelhouders Ceteco zal [illegible] hun stukken om te ruilen [illegible] KNSM drukte de notering.

Internationals gaven bij de opening [illegible] verdeelde stemming te zien, [illegible] Hoogovens met een verlies [illegible] op f 68,50 de grootste [illegible]. Gedurende de beurs [illegible] internationals fractionele [illegible] getoond. Unilever ging per [illegible] lager van de beurs, [illegible] liep met ruim een halve [illegible] Akzo, Philips en Kon. [illegible] fractioneel lager.

[illegible] markt was opnieuw wat [illegible]

[illegible] bankaandelen viel Amro twee [illegible] terug. Heineken moest f 2,- [illegible] van dinsdag prijsgeven. [illegible] scheepvaartsector ging de koers [illegible] Ommeren met nog f 6,- omlaag [illegible] 371,-. Deze reactie kwam tot [illegible] tegenstaande enige buiten[illegible]

[illegible] sector liep de koers van [illegible] met f 1,50 omhoog tot [illegible] was voorts Verto met een [illegible] f 7,-. Ennia vertoonde een [illegible] f 2,-, Kemo trok f 5,- aan. [illegible] over arbeidsonrust bij [illegible] tot resultaat dat de [illegible] met f 3,- daalde tot f 145,-

[illegible] noteerde nog f 10,- lager [illegible] ging met f 2,- omlaag, [illegible] Amfas f 2,30, Vandervliet [illegible] f 5,- en Ceteco f 1,50.

[illegible] nog uit te geven converteer[illegible] Scholten-Honig werd [illegible] genoemd van 95 pct, hetgeen [illegible] lager is dan de koers van [illegible] middag.

[illegible] melkproduktie-[illegible] der wereld

Van onze redactie economie

[illegible] - Steeds meer ontwikkelt [illegible] bij uitstek tot 't melkpro[illegible] van de wereld. Door de [illegible] of daling in de melkaan[illegible] in de wereld komen er [illegible] mogelijkheden voor de [illegible] vanuit de EEG. Zo zijn [illegible] die erop wijzen dat de [illegible] Staten van Amerika een [illegible] importbehoefte aan zuivel[illegible] gaan vertonen.

[illegible] landse zuivelindustrie heeft [illegible] lopen jaren een uitstekend [illegible] opgebouwd. Van de [illegible] handel neemt ons land [illegible] procent voor zijn rekening. [illegible] Zijlstra in zijn openings[illegible] jaarvergadering van de Nederlandse Zuivelbond. [illegible] dat er nog wel moeilijkheden [illegible] onze zuivelexport dreigen, [illegible] kunnen zich nieuwe, tot voor [illegible] mogelijkheden voor[illegible] op de Amerikaanse markten. [illegible] de botervoorraad in de EEG [illegible] duidelijker gunstiger dan [illegible] toen er een overschot was [illegible] ton. Thans is de voorraad [illegible] ton. „Deze voorraad zal zonder [illegible] moeite afgezet kunnen worden. [illegible] deel is zonder meer nodig om het tekort in de wintermaanden op te vangen en als algemene reservevoorraad voor tegenvallers".

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren woensdagmiddag 275 Nederlandse aandelen officieel genoteerd (vorige beursdag 273). Hier [illegible] procent hoger (84 of 30.8 procent), 109 of 39.7 procent lager (135 of 49.4 procent, en 76 of 27.6 procent onveranderd (54 of 19.8 procent). Het meest verhandeld werden:

Amro Bank	f 7.139.720
Kon. Olie	f 1.024.80
EMS	f 1.014.250
Robeci	f 892.150
Philips	f 790.450

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 18.2 miljoen (f 11.9 miljoen)
Nederlandse obligaties
f 23.0 miljoen (f 22.1 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO	—.—	((69.60)
Hoogovens	—.—	(68.20)
Kon. Olie	104.00-104.50	(104.70)
Philips	52.10 gb-52.20	(52.30)
Unlever	125.60-125.70	(126.00)
KLM	—.—	(98.00)

Geruchten Vredestein wederom tegengesproken

DEN HAAG — Het rubberconcern Vredestein (Goodrich) heeft voor de [illegible] bering uitgegeven, dat geruchten over op handen zijnde sluitingen van Vredestein-bedrijven, waarbij vele duizenden werknemers zouden zijn betrokken, vals zijn. Vredestein exploiteert ook fabrieken te Maastricht. De leiding van het concern beantwoordt deze geruchten met de stellige verzekering, dat het streeft naar een gezonde uitbreiding van haar diverse produkties. Wel zegt het bestuur, dat het onlangs de ondernemingsraad erop heeft gewezen, dat sanering van niet rendabele bedrijfsonderdelen in studie is, evengoed echter als het ondernemen van nieuwe aktiviteiten.

De investeringen in het lopende jaar —, aldus Vredestein — zijn gericht op de modernisering van het machinepark en op uitbreiding van de produktie van nieuwe artikelen. In Heveadorp wordt gevestigd een afdeling voor de assemblage van remsystemen: de matrassenfabriek te Leiden wordt uitgebreid; het machinepark van de [illegible] wordt [illegible] de regeneraat-afdeling van Vredestein Radium te MAASTRICHT. Verdere nieuwe aktiviteiten zijn in voorbereiding.

Daartegenover bestaan wel plannen tot sluiting van de fabriek voor lopende banden „Laroche Lechat" te Gent in België, waarbij ca 150 werknemers zijn betrokken. Ook zal waarschijnlijk worden gesloten de fabriek voor huishoud-handschoenen te Heveadorp waar 50 personen werkzaam zijn. Aan deze zal vervangende werkgelegenheid worden aangeboden.

Nader vernemen wij, dat vakbondsbestuurders uit België, West-Duitsland en Nederland morgen te Eindhoven bijeen zullen komen om de situatie rond Vredestein op te nemen en te bespreken.

Economisch kort

• AUTO'S

Het omzetcijfer dat door Volvo Europa N.V. te Gent in 1972 is bereikt, bedraagt 5,8 miljard BF, wat een toeneming betekent van 43% in vergelijking met de omzet van het voorgaande jaar (4,1). Van dit bedrag komt er 4,2 miljard F van de bouw van wagens in de assemblagefabriek van Volvo Europa te Gent, de voornaamste produktie-eenheid van de Volvo-groep buiten Zweden. Ook de export is gestegen en vertegenwoordigde 78% van het totale omzetcijfer (74% in 1971).

Een nieuwe fabriek voor de bouw van carrosserieën (lassen en schilderen) werd in september 1972 in gebruik genomen, terwijl de capaciteitsuitbreiding van de eindassemblage het mogelijk heeft gemaakt de constructie van 26.820 tot 37.120 voertuigen op te voeren, wat een verhoging van 10.300 voertuigen (+ 40%) betekent van het ene jaar tot het andere.

Wat de vrachtwagenconstructie betreft zij aangestipt, dat 2.526 vrachtauto's de Volvo Europa-fabriek te Alsemberg (Brussel) hebben verlaten, d.i. 12% meer dan in 1971; op het einde van het jaar werd de produktiecapaciteit van de fabriek op 2.800 voertuigen per jaar gebracht.

• TUNNEL

Groot-Brittannië heeft officieel de bouw van een tunnel onder het Kanaal goedgekeurd. Volgens een 'witboek' van de regering is de spoorwegtunnel de goedkoopste en beste manier om de hausse in het verkeer tussen Groot-Brittannië en het Europese vasteland in de toekomst op te vangen. Met de voornaamste bouwwerkzaamheden zal in 1975 worden begonnen en de verwachting is dat het project in 1980 vrijwel klaar zal zijn.

De Britse regering raamt de kosten op 468 miljoen pond sterling, maar de inflatie en de te maken schulden zullen de prijs waarschijnlijk opdrijven tot ongeveer 846 miljoen pond. Frankrijk en Groot-Brittannië hebben al overeenstemming bereikt over de financiering van het Kanaal-project. De tunnel zal lopen van Heriton (nabij Folkestone) in het zuiden van Engeland naar Frethun (nabij Calais) in Frankrijk. De lengte bedraagt 51 km, waarvan 37 km onder water. Er zullen in feite drie spoorwegtunnels worden aangelegd, bestemd voor het goederen- en passagiersvervoer.
Er komt geen autotunnel.
De treinen kunnen de tunnelafstand in 35 minuten afleggen. In 1984 hoopt men passagierstreinen op het traject te kunnen laten lopen.

• VIDEO

Het Westduitse concern BASF heeft van Philips de licentie verworven voor de vervaardiging van videocassettes voor het Philips-VCR-systeem en de levering daarvan in de hele wereld. De cassettes worden geleverd in de uitvoeringen VC 30, VC 45 en VC 60 (met 30, 45 en 60 minuten speelduur) en zijn op de Funkausstellung in Berlijn geïntroduceerd.

• BIER

Heineken heeft dezer dagen de vijf miljoenste hectoliter bier in het boekjaar 1972-'73 ten behoeve van de Nederlandse markt gebrouwen. Het is voor het eerst dat de binnenlandse omzet van Heineken de vijf miljoen hectoliter te boven gaat.

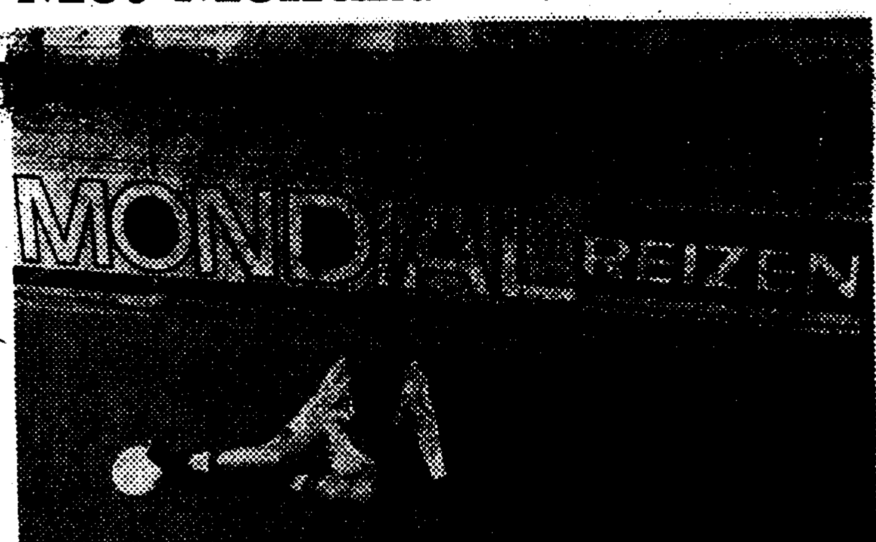
In het boekjaar 1971-'72 bedroeg de Heineken-omzet op de binnenlandse markt 4,7 mln hl. Aangezien het boekjaar loopt tot en met 30 september 1973 valt te verwachten dat de omzet nog boven 5 mln hl uit zal komen, aldus Heineken.

Bredero koopt EMS

DEN HAAG — De Haagse bezittingen van de Exploit. Mij. „Scheveningen" (EMS-Zwolsman) — o.a. het Kurhaus en de Scheveningse pier zijn aangekocht door het Utrechtse bouw-concern Bredero. Dit heeft zich verplicht om een „breed consortium" te vormen tot behoud van Scheveningen als badplaats. Geruchten willen, dat tot dit consortium behoren o.a. de bouwondernemingen Wilma, Ballast Nederland en Hollandse Beton, die gedrieën eerder gegadigden waren voor de EMS, maar die toen een te lage prijs boden. De overnameprijs door Bredero wordt thans door insiders geschat op 50 - 60 miljoen gld.

Vóór de koop definitief kan doorgaan, zal Bredero zich eerst moeten verstaan met de gemeente over de daarvoor vroeger reeds opgestelde richtlijnen, die ook door de gemeenteraad zijn goedgekeurd, maar daarover worden geen bijzondere moeilijkheden verwacht. Als de regering toestaat, in het Kurhaus een speel-casino te vestigen, zullen de nieuwe eigenaars het gebouw eerst een opknapbeurt moeten geven; zo niet, dan dreigt het gevaar dat het vroegere luxe-hotel toch nog zal verdwijnen. Scheveningers hopen, dat Bredero vastomlijnde plannen op tafel zal kunnen leggen voor een herstel van hun dorp als badplaats en tourisme-centrum en niet alleen als matig geoutilleerd recreatieoord voor dagjesmensen.

Met Mondial naar Milaan



Met onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men elke week twee éën gulden twee vliegtickets voor de uitwedstrijd en de Super-Europacup A.C. Milaan-Ajax (9-1-'74) en de thuiswedstrijd in Amsterdam (16-1-'74), waarde f 600 winnen, beschikbaar gesteld door Reisbureau MONDIAL Amsterdam, Diemen, Weesp.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.70	69.60
ABN f 100	315.00	316.50
AMRO f 20	79.00	78.80
A'dam Rubber f 750	220.10	220.10
Deli-Mij f 75	125.90	125.00
Dordtsche P. f 20	133.00	133.50
Dordtsche P. pref.	133.00	133.50
Heineken Hold. f 25	260.00	259.00
Heineken f 25	280.00	277.00
Holl.-Am. Lijn f 200	190.00	189.00
Hoogov. f 20	68.90	68.20
HVA-Mij' en A+Rec	—	92.00
KLM f 100	97.50	98.00
Kon. Olie f 20	105.00	104.70
KNSM f 100	195.00	191.00
Nat. Ned. f 10	69.70	68.50
Ommeren cert	377.00	375.00
Philips f 10	52.30	52.30
Robeco f 50	223.50	222.50
Rolinco f 50	147.50	147.00
Scheepv.un. f 50	135.10	135.20
Unilever f 20	126.60	126.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	96.00	96.50
8 Idem 70 III	96.60	96.80
8 Idem 70-77	98.50	98.60
7¾ id. 73-98	92.50	92.80
7½ idem 71-81	93.90	94.20
7,2 idem 72-97	87.90	88.40
7 idem 69-94	88.00	88.00
6½ idem 68 IV	84.20	84.60
6¾ idem 67-92	83.20	83.60
6 idem 67-92	8160	82.00
5¾ idem 65 II	84.20	84.70
5¼ idem 64 II	82.60	83.00
5 idem 64-94	77.50	78.00

Converteerbare Obligaties

[illegible] AKZO	81.90	81.40
8 A.B.N.	107.00	107.00
6 AMRO '73	—	98.90
8½ AMRO	182.00	181.00
6¼ Bührm.T	102.50	100.50
7¾ Elsevier	205.00	207.00
4¾ Gelder	88.40	88.70
[illegible] Gist-Br.	91.00	90.30
[illegible] Grinten	122.50 b	—
5¼ Hoogov.	83.00	—
5¾ KLM	79.00	80.00
7¾ K.N. Pap.	167.50	168.50
7¼ Macintosh '73	99.00	98.00
6½ Philips	96.20	96.50
4¾ Philips	127.00	127.00
6½ Rolinco 1000	79.00	79.00
6½ VMF	121.00	121.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	134.70	134.50
AMFAS	117.50	115.50
Ass St. R'dam	112.50	113.90
Delta Lloyd	177.10	177.10
Ennia	140.00	142.00
Kas Ass	137.00	137.00
Mees Hope	173.50	173.20
Ned. Credietb	47.10	47.30
NMB	175.00	177.30
Slavenb. Bnk	2960.00	2960.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	90.00	91.50
Tilb. Hyp. Bk	188.00	187.50
West Utr. Hyp.	355.00	355.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	258.00	263.00
AHOG-BOB	[illegible]	51.50
Alb. Heijn	117.10	116.00
Amas	52.50	52.00
Asd. Droogd	165.00	160.50
Asd. Rijtuig	164.00	164.50
Aniem Nat	88.50	89.00
Arnh. Schbw	148.00	142.00
Asselberg	1055.00	1055.00
Audet	237.00	239.00
Aut. Screw	148.00	148.00
Aut. Ind. Rt	1820.00	1820.00
Ballast-N	61.00	60.20
BAM	103.50	101.50
Batava	1860.00	1865.00
Batenburg	1740.00	1775.00
Beek van	187.00	186.00
Beers	72.00	71.50
Begemann	142.00	138.50
Bergoss	379.80	379.80
Berkel P.	200.00	197.50
Blydenst'	1120.00	1080.00
Beer Druk	318.00	313.00
Bols	122.00	123.00
Borsumij W.	94.00	94.10
Bos Kalis	107.00	104.50
BOZ	612.00	614.00
Braat Bouw	417.00	415.00
Bredero VB	1562.00	—
Id. Cert.	1535.00	1540.00
Bredero VG	431.00	—
Id. Cert.	427.00	430.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	75.20	75.00
Calvé-D cert	176.00	179.00
Id. 6 pct. cert	1425.00	—
Centr. Suiker	1000.00	1030.00
Id. Cert.	1000.00	1010.00
Ceteco	214.00	215.00
Id. Cert.	214.00	215.00
Chamotte	347.50	345.00
Cindu-Key	62.50	62.50
Crane Ned.	1290.00	1290.00
Desseaux	109.50	109.80
Dikkers	800.00	800.00
Dr. Ov. Houth.	245.50	245.00
Dröge	2210.00	2200.00
Duiker App	549.00	545.00
Econosto	59.80	59.50
Elsevier	610.00	614.00
idem cert	609.00	613.00
EMBA	335.00	335.00
Enkes	97.80	96.00
Fokker	29.80	29.80
Ford Auto	850.00	870.00 b
Furness	90.00	92.00
Gamma h	52.50	52.50
idem 5 pct pw	18.80	18.80
Gelder cert	76.00	75.70
Gerofabr	65.50	65.50
Giessen	5420.00	5560.00
Gist Broc	63.00	63.30
idem cert	63.00	63.30
Goudsmit	136.90	136.00
Grasso	131.20	132.00
Grinten	223.50	223.80
Grofsmed	130.00	130.00 b
Hagemeijer	112.50	115.00
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	47.20	47.50
Hero Cons	205.00 a	200.00
Heybroek	330.00	332.00
Hoek's Mach	98.00	100.00
Holec	265.00	263.00
Holl. Beton	71.80	71.30
IHC Holland	59.00	59.00
Ind. Maatsch	276.00	278.00
IBB Kondor	92.00	91.50
Interlas	210.00	200.00
Internatio M	66.50	67.30
Inventum	1360.00	1350.00
Kappa Pap.	—	—
Kemo	263.00	270.00
Kempen en B	104.30	107.00
Key Houth	3280.00	3280.00
Klene S	290.00	288.00
Kloos	149.50	148,00
Kluwer	120.00	118.00
Kon. Bijenkorf	100.20	97.00
Id. Cert.	98.00	94.00
Id. 6 cum.	13.60	—
Kon. Ned. Pap.	269.80	271.00
Koudijs	675.00	652.00
Krasnapolsky	157.00	157.00
KVT	182.00	177.00
Kwatta	148.00	145.00 a
Landregl.	142.00	144.50
Leidsche Wol	222.00	219.00
Lindet. Jacob	261.50	262.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	156.50	157.00
Macintosh	175.90	169.00
Matubel	235.00	239.00
Meneba	176.00	174.00
Mees Bouwm.	1670.00	1870.00
Metaverpa	2880.00	2880.00
Meteoor Bet.	49.00	49.80
Molukshe	81.00	80.00
Mijnb. W.	1050.00	1050.00
Naarden	63.00	63.00
Naeff	100.50	100.50
Nat. Grondbezit	91.00	90.50
NBM-Bouw	76.00	77.00
Nedap	487.00	475.00
Nederhorst	58.00	57.80
Ned. Bontw.	338.00	338.00
Ned. Dagbl.	233.00	233.00
Id. Cert.	582.50	—
Nelle	3960.00	3900.00
Id. Cert.	392.00	391.00
Netam	104.50	101.20
Nieaf	1630.00	1625.00
Nierstrasz	2260.00	2220.00
Norit	109.50	111.00
Nutricia gb	117.50	117.00
Nutricia vb	117.50	117.00
Nyma	48.50	48.70
Nijverdal	107.50	106.50
Ogem nb.	35.60	35.20
Orenstein	285.00	291.00
Oving-D-S	265.00 a	255.00
Pakhoed h.	162.00	160.50
Id. Cert.	161.80	160.30
Palembang	101.00	101.00
Palthe	139.00	139.00
Philips gb	51.80	51.20
Pont Hout	403.00	401.00
Porcel. Fles	123.00	123.00
Proost Br.	286.00	286.00
Rademakers	525.00	525.00
Reesink	150.00	147.00
Reeuwijk	470.00 a	460.00
Reiss en Co.	74.00 e	75.00
Riva	310.00	295.00
Id. Cert.	287.00	286.00
Ronte Jisk.	125.00	125.50
Rommenhöller	730.00	728.00
Rijn-Schelde	257.00	260.00
Sanders	309.00	309.00
Schev. Expl.	18.00	19.20
Schokbeton	1690.00	1690.00
Scholt-Hon.	75.60	76.50
Schuitema	143.00	142.00
Schuppen	330.00	330.00
Schuttersv.	1300.00	1250.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	96.00	96.00
Stoomsp. TW	142.50	142.00
Tabak Phil.	156.50	154.00
Telegraaf	119.00	119.00
T.H.V. Intern.	262.00	260.50
Tilb. Waterl.	396.00	387.00
TW. Kabelf.	499.00	499.00
Ubbink	246.00	248.00
Udenhout	698.00	695.00
Unikap	240.50	230.50
Unil cert.	126.50	126.80
id. 7 pct.	86.00	86.00
id. 6 pct.	74.00 b	73.00
v.d. Vliet-W	177.00	173.00
Veneco	54.00	53.00
Veneta	59.50	58.50
Ver. Glasf.	805.00	795.00
Ver. Hand. Sch.	424.00	435.00
VMF	166.00	168.00
Ver. N. Kleerm.	439.00	439.00
Ver. N. Uitgmij.	148.00	145.20
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	168.00	175.00
Vezel N.	650.00	650.00
VihamijButt.	113.00	113.00
VRG Papier	745.00	745.00
Vulcaansoord	580.00 a	550.00 a
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	72.80	73.30
Wessanen	133.00	133.00
Wyers	1305.00	1310.00
Wijk en Her.	650.00	770.00
Zaalberg	149.50	152.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	119.00	118.00
ASD Belegg. D.	172.00	171.50
Converto	635.00	630.00
Holland F	163.00	163.00
Ned. Vastgoed	570.00	575.00
Binn. Belf. VG	—	151.00 l
Breevast	—	147.00 b
Dutch Int.	121.40	121.20
Nefo	72.00	72.00
Protector	128.00	127.00
Rolinco	—	78.00
Utilico	125.10	124.10
Wereldhaven	111.00	109.00
Concentra	231.00	230.00
Europafonds	—	—
Unifonds	482.00	480.00
Eurunion	1328.00	1328.00
Valeurop	722.00	716.00
Chemical F.	11.20	10.80
Dreyfus F.	11.25	11.25
Fidelity F.	15.50	15.25
Japan Fund	12.80	13.25
Massachus.	9.60	9.40
Value Line	3.30	3.30
Solvay	205.00	205.00
Un. Miniere	1170.00	1130.00
Hoechst	124.00	124.00
Imp. Chem.	—	30.00
Sony Corp.	40.50	40.50

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.10	5.00
Gulf Oil	37.50	37.50
Imperial Oil	44.75	45.75
Shell Canada	62.50	60.75
Akzona	25.00	25.15
Am. Cyanamid	25.60	25.05
Am. Motors	7.75	20.75
Anaconda	21.75	23.60
Bethl. Steel	20.50	27.25
Boeing Corp.	18.25	18.10
Burroughs	225.00	223.00
Chrysler	25.45	25.10
Cities Serv.	45.25	45.60
Colgate	32.30	32.30
Dow. Chem.	57.10	57.60
Dupont	170.00	167.75
Exxon	—	89.50
Ford Motor	57.40	56.75
Gen. Electric	60.75	59.75
Gen. Motors	67.25	66.75
Goodrich	23.25	23.00
Goodyear	23.10	23.50
Gulf Oil	—	24.20
Honeywell	—	114.00
IBM	315.00	305.00
Kennecott	32.90	32.70
Litton Ind.	9.90	9.40
Nat. Dist.	14.20	14.10
N.A. Philips	24.75	25.40
Phillips P.	53.40	52.70
Procter G	98.50	97.50
RCA Corp.	26.00	26.00 exd.
Rep. Steel	23.50	23.40
Shell Oil	55.80	56.00
Texaco	30.10	30.10
U.S. Steel	30.10	30.10
Westinghouse	35.10	34.55

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

De nieuwe Ford Taunus '74 is helemaal anders...



Nieuwe luxe. Taunus heeft 't

Er zit 'n hele nieuwe wagen binnen in de Ford Taunus '74. Dat begint al met een nieuw functioneel dashboard met goed zicht op duidelijke instrumenten.

Nieuw Aeroflow systeem voor comfortabel rijden in elke temperatuur. Nieuwe bedieningshendels onder vingerbereik op de stuurkolom. Nieuwe vierkante koplampen. En bij de GXL, de extra luxe van hoogpolig tapijt en écht-noten houten dashboard en deurpanelen.

Nieuw rijcomfort. Taunus heeft 't

Verbeterde wielophanging geeft 'n totaal nieuw rijgedrag. Soepel en geruisloos over het ruigste wegdek. Ook binnenin, want Taunus is beter geïsoleerd dan elke andere wagen in dezelfde prijsklasse.

Rustig en ontspannen rijden dus waar of hoe ver dan ook.

Nieuwe wegligging. Taunus heeft 't

De verbeterde wielophanging heeft nu stabilisator stangen vóór en achter. En dat merk je, vooral wanneer je de bocht in moet. Taunus plakt zich vast op de weg. Reageert uiterst nauwkeurig.

Kortom, een wagen die meer dan voldoet aan alle maatstaven van comfort, prestaties en veiligheid.

Nieuw vermogen. Taunus heeft 't

De kracht van de Taunus komt van de uitgebreide serie motoren. De levendige 1.3, 1.6 en 2.0 liter tot en met de machtige 2.3 6 cilinder V-motoren. Ook de ruimte die u nodig heeft:
2- en 4-deurs Sedans,
2-deurs Coupés en 5-deurs Station Wagons.

Automatische versnelling

Bovendien is Taunus leverbaar met een Ford automatische versnellingsbak met het "kick-down" systeem voor extra snelle acceleratie. Nooit meer ontkoppelen, dus veiliger en rustiger rijden.

Ga 'ns een proefrit maken en u merkt precies wat we bedoelen. Uw Ford Dealer staat altijd voor u klaar. En...Taunus is uit voorraad leverbaar.

Ford Taunus vanaf *f* 10.138,- **
kontant *f* 2.538,- p/mnd *f* 269,- *

*Adviesprijs (incl. BTW) af fabriek Amsterdam.
**36 Mnd. termijnen via Ford Nederland N.V., Afd. Ford Motor Credit.

Ford wijst de weg Ford

Heerlen: N.V. AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN SCHANDELERBOORD 25 - TEL. 045-711152

Sittard: AUTO KÖNINGS B.V. Mgr. Franckenstraat 20, nabij IJzeren brug, Tel. 04490-6046

VADAH SITTARD Tel. 5200* - Rijksweg Zd. 90-92

AUTO'S & MOTOREN

Bij Donny kijken is kopen. Inruil dir. fin. ook zonder geld. 3 maanden garantie. FORD Capri '71 '70 '69, Opel Manta SR '72, Manta 1900 Luxe '71, Toyota Corolla 1200 '71, Toyota Corolla 1200 '71, Mazda 1300 '71, Citroën GS Club '71, Citroën 2CV 4 '71, Opel Kad. Coupé '70, Opel Kad. Rally '70, Opel Kad. Luxe '71, Opel Kad. Caravan '70, Ford 2000 GXL Coupé '71, Ford 1600 L '72 en '71, Ford 1300 L '71 '71 '71, Ford Escort '70, VW 1600 TL '70, VW 1302 '71, Fiat 128 '70, Fiat 124 Special '71, Fiat 850 Sport Coupé '70, Fiat 850 Special '70 '69, Simca 1100 '69, Daf 55 Luxe '71 '70 '69, Morris 1000 '71, Austin 1000 '69, Ford 2300 S Coupé '68, Vauxhall Viva '69, Diverse bussen en bedrijfswagens voor personenvervoer VW Bus '71 '70 '69, VW gesloten bestel '71 '70, VW Pick-Up lange open laadbak '70, Ford Transit bussen '71 '70 '70. Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Taxateur van alle automobielen Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of Bloemenweg 67 vlakbij tankstation U.S.A. tel. 043-11569 Maastricht.

FIAT 600 '71, Fiat 850 '67 '69 '71, Fiat 850 spec. '69 '70, Fiat 127 '72, Fiat 124 '71 '72, VW 1300 '67, Citroën Dyane '71, Triumph Herald '69 met 3 mnd. Bovaggarantiebew. Inr. en fin. mog. Fiatdealer automobielbedr. Kolenburg, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur.

Autobedr. Hamer Heerlen biedt aan: OPEL Kadett combi 9 mnd. oud Kadett spec. '69, Opel Rek. 1700 '70 m. pook, Opel Rek. 1700 '70 goud, Opel Rek. 1700 '70 beige, VW 1302 S '71 38.000 km, gel. Daf 55 Marathon 10 mnd. oud 19.000 km gel, Daf 44 luxe '69, Daf 33 '69, Mazda 616 de luxe '71, Renault R12 TL '71, Renault R6 '70, Renault 4 '70, Renault 16 '72, '70, Peugeot 204 diesel '72, combi Peugeot 404 type '71, Ford Taunus 1600 L '71, Ford Taunus 1300 L Ford 17M super '70 m. pook, Ford 12M combi '70, Ford 12M '67 '68 '69, Ford Fairlane 8 cyl. '67 Fiat A 111 '72, Fiat 125 '71, Fiat 124 S '71, Fiat 124 '71 '68, Fiat 850 '70, Citroën Ami 8 '69, VW Clipperbus m. ruiten '69, BMW 2000 '68, BMW 1800 '68, Simca 1100 GLS Tourist '71, Austin 1100 Glider '68, Toyota Crown '71 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inr. en financ. Autobedr. Hamers, Ir. de Cramer 1 Heerlen, Aral Tankstation hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Zondags verplicht gesloten.

Te koop PEUGEOT 504 '70 f 5750.- Opel Kad. '71 f 4800.- Opel Kad. LS '69 f 3800.- Opel Kad. Rally '68 f 3500.- Opel Kad. '66 f 1200.- Opel Rek. Car. '68 f 2000.- Opel Coupé 1900 '66 f 1500.- Opel Commodore '67 f 2500.- Ford Capri 1500 XL '70 f 5800.- Ford Capri 2300 G.T. '69 f 5800.- Ford 2000 gxl coupé '72 f 8500.- Ford Escort 1300 XL '70 f 4500.- VW Ford Corsair '67 f 600.- VW 1300 1600 L '70 f 4500.—, VW '68 '67 f 1500.- Fiat 850 f 1200.- Fiat 600 '68 f 1200.- Fiat 600 '66 f 600.- Daf 44 '68 f 2500.- NSU 1000 '68 f 1200.- Citroën DS 21 '68 f 2500.- Inruil en financiering mogelijk. Garantie. Autohandel „De Wintraak" tel. 04490-5280. Wintraak - Munstergeleen - Sittard.

Eerste klas automobielen met garantie DAF 55 '72, rood, 20.000 km gel. als nw.; Opel Rek. 1700 '71 35.000 km, beige als nw.; Toyota Crown Spec. '71 groen, 40.000 km; Simca 1301 Spec. '71, wit, 40.000 km; Ford 2300 XL '70 lindegroen, zw. leren dak, 45.000 km; Audi 100 S '70 lichtbl. 48.000 km; Vauxhall Viva '70 beige; VW 1300 de luxe '70 oranje; Austin 1100 '71 rood; Fiat 128 '70 lichtgroen 4 drs. 30.000 km; Daf 55 '69 wit. slechts 23.000 km gel. Inr. gar. financ. Iedere keuring. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13 Kunrade-Voerendaal tel. 1501.

Met Bovaggarantie VOLVO 142 '73, Datsun Cherry '72, Mazda 1300 '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Opel Kad. '71, Daf bestel '70 en Daf 55 '70 en '68, Fiat bestel '70, Ford 15M '69, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70, Renault 10 '70, Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide, tel. 045—214341 (achter Dancing Nationaal).

Te k. FORD Granada GXL 72 24.000 km f 12.000.— Opel Rek. '70 4 drs. f 4750.— Ford Capri 2000 XL '70 f 5500.— Fiat Simca 1301 ?69 f 2700.— Fiat 850 128 type '72 f 4800.— Fiat '70 '70 f 1950.— VW 1300 90.000 km f 3500,— Kadett '69 Coupé f 3900.— Kadett '69 zilver f 3750.— Kadett '70 4 drs. V W Pick-Up i.z.g.st. f 3500.— Opel Blitz '67 f 2500.— Gar. Fin. Inruil B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268.

AUTO Heral. Nu ook in Hoensbroek t.o. Mijn Emma bij BP pomp Peters. verl. Wilhelminastr. 34, tel. 212406 heeft voor u Volvo 144S met schuifdak, Peugeot 204GL '71, Opel Kadett '68, '69, '70, Morris 1300GT, Ren. R4 '69, NSU 1200C '71, Simca 1000GL, Vauxhall Viva '71, Mini '69, Mini Clubman, Ford Taunus 1600, Fiat 128 '72, Daf 55, Toyota Corolla coupé '72. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Schinveld, Bouwbergstr. 62, tel. 045-252244 of Auto Heral Hoensbroek, Verl. Wilhelminastr. 34, tel. 045-212406. Auto Heral auto's, betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. Tot ziens.

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

Te k. AUDI 60L 1967 i.z.g.st. Jongmansweg 13, Heerlerheide. Na 18 uur.

Gevr. v. 1e eig. FORD 1600 L of zwaarder eind'72begin '73 schadevrij. Br. o. no. G 275 L.D. Hrl.

nu voor klant en niet klant

(hier zal geen verstandige huisvrouw aan voorbijgaan)



suiker per kilo nu **115**

rookworst 225 gr 133 nu **98**

gesteriliseerde **melk** 77 nu **65**

koffie roodmerk (bonen) 500 gr. 425 nu **345**

20 halve liters amstel pils 14 40 nu **10**

kaas volvet jong 500 gr. nu **288**

chocolade hagel 500 gr. puur nu **119** melk 167 nu **129**

tomatensoep heel blik 183 nu **165**

augurken zoetzuur 3/4 pot nu **148** literpot nu **159**

sinas liter 85 nu **75**

chocolade repen 10 stuks nu **155** butterscotch, melk, noot, puur

lange vingers 400 gr. nu **179**

afwasmiddel toff liter 75 nu **59**

* blauwe druiven lavalee, kilo **169**
* sinaasappelen 10 stuks **198**
* mooie sla 2 kroppen **49**
* magere hamlappen 500 gram **568**
* varkensfrikandeau van de ham 500 gram **598**

saksische leverworst 150 gram nu **89**

achterham extra mager 100 gr. nu **148**

sperciebonen pak à 350 gr. 89 nu **79**

koffer witte reus 475 nu **385**

kallistos mini-panty (inka, whine blush) 125 nu **98** | 190 nu **165**

kallistos panty met ingezet kruisje (inka, whine blush) 235 nu **210**

chantal haarlak grote bus (18 oz) **198**

SPAR goed gezellig

week reklame | verse produkten alleen tijdens het weekend * | eerlijk is eerlijk... | u vindt deze advertentie met aanbiedingen overal in de Sparwinkels terug

nog méér voordeel!

voor klant en niet klant...

2 KUIPJES BLUE BAND HALVARINE	1.14 NU	78
VIERDORDENBLIK SPAR-SOEP GROENTEN, KIPPEN OF TOMATEN	79 NU	59
800 GR. GESNEDEN WIT-BROOD	NU	75
BRUIN-BROOD	NU	72
LITER MAGERE GESTERILISEERDE MELK	NU	49
LITERFLES CHOCOFRIS	NU	79
FLES „MONTILLA" AMONTILLADO	NU	2.98
CURVER WASTEIL 75 CM.	NU	6.95
VLOERWISSER	NU	8.75
OVERHEMD 100% KATOEN B.B. RUIT 3 CM. 27,50	NU	17.50
TOPWARE-SET 4 VACUUMSCHALEN	NU	4.50
LITER WASVERZACHTER	NU	98
SPUITBUS TOILETVERFRISSER	NU	1.39
POT à 8 STUKS KNAKWORST	NU	99
EMMERTJE 760 GRAM FRITESSAUS	NU	1.39
POT MAYONAISE	NU	99
LITERPOT AUGURKEN zoet-zuur	NU	1.59
2 GEZINSFLESSEN SINAS	NU	99
3 STUKS DIEPVRIES FRIKANDELLEN	NU	98
4 STUKS VLEES OF KIP DIEPVRIES KROKETTEN	NU	79
KANT EN KLAAR DIEPVRIES ZUURVLEES ± 900 gram	NU	2.98
100 GRAM SCHOUDERHAM	NU	89
FRANSE GOLDEN DELICIOUS 1 KILO	NU	1.39
BIENENSTICH SPECIAAL	5.50 NU	4.98
GROTE KERSENVLA	5.75 NU	4.25

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218.

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675.

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen. Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938.

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 5-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275.

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Siepraths, Lenestr. 9C, Heerlen, tel. 711553

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade.

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Geleenstraat 50, Heerlen.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Olrsbeek tel. 04492-1220.

BARDAMES gevr. evt. niet noodzak. Goed loon, intern mog. Melden dagelijks vanaf 17.00 uur Bodega Bar Ubach-Palenberg Talstrasse 1.

Met spoed gevr. HALFWAS SLAGER. Dagelijks aanmelden: Spar Supermarkt P. Klinkers, Dempseijstraat 38 Sittard, tel. 04490-9875.

M. spoed BARJUFFR. gevr. Amstenraderweg 80 Hoensbroek, tel. 212005.

ELECTROMONTEURS en draaiers. Hoog loon. Bouwmachines A. Damoiseaux, Julianastraat 12, Simpelveld, tel. 04442-1846.

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Landraaf-Schaesberg tel. 045-313210.

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en hulpmonteur voor onderhoud eigen wagenpark. H. J. Coumans b.v. Havenstraat 25 Stein, tel. 04495-1641.

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1308 toestel 11.

Met spoed TIMMERLIEDEN voor fabriek gevraagd. Timmerfabriek Van Nuys Kern 11 Schinveld.

Steenfabriek Linssen B.V. vr. voor direkt enkele MEDEWERKERS. Hoog premie-loon. Melden Drievogelstr. 80 Kerkrade-West tel. 045-411222.

Met spoed gevr. halfwas SLAGER, verkoopster voor onze afd. slagerij, verkoopsters voor div. afd., cassières. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Janssen winkelcentrum Zuidhof 15 Geleen tel. 04494-6364.

1e KAPSTER, aank. kapsters en leermeisjes gevr. Kapsalons Janssen, Stationstr. 47 Heerlen.

Bekend weekblad zoekt een ervaren PROPAGANDIST-COLPORTEUR. Kunt u goed met mensen omgaan? Houdt u van vrijheid van de buitendienst? Dan gevraagd wij u graag een prachtige kans! Ongeacht uw leeftijd (min. 19 jaar). Ongeacht uw woonplaats. U gaat meewerken aan een aantrekkelijke jubileumaktie: belangrijke jubileumcadeaus voor de abonnees. Een enig prachtig kado. Uw werkzaamheden kunt u full-time of parttime verrichten. In overleg kan het door u te bewerken rayon worden bepaald. Afhankelijk van uw prestaties ontvangt u een buitengewoon goede honorering. Onkostenvergoeding en sociale lasten zijn inbegrepen. Voor deze funktie is doorzettingsvermogen belangrijk (werk plan en aanbeveling. Geïnteresseerd? U kunt dagelijks bellen tussen 10 en 16 uur of naar of binnenlopen bij: Uitgevers- en Publiciteitsbedrijf „De Lage Landen" B.V., Parnassusweg 210-218, Amsterdam, tel. (020)-730747 (vraag naar dhr. H. Vega)

BARMEISJES gevr. erv. niet vereist, int. mog. z.h. garantie loon tel. 045-252991.

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179.

Net BARMEISJE gevr. hoog loon, geen animeerwerk. Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W. tel. 045-412976.

Gevr. BARDAMES hoog loon en prov. Tunnelbar Heerlen, tel. 410308.

Gevr. v. dir. voor Duitsland GRONDWERKERS, hulparbeiders, heftruckchauffeurs. Melden Montage Nederland, Willem Alexanderweg 69 M'tricht, tel. 043-13045.

De eerste maanden zwanger? Dan kunt u andere vrouwen helpen om 'moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor MOEDERS. Niet uitstellen! Nu bellen tel. 04750-15229. Kan ook 's avonds.

CHAUFFEUR gevr. met goede kennis van omgeving. Mini-tax, Debetslaan 29 N'hagen, tel. 311722.

Brood- en banketb. vraagt LEERJONGEN en 2e bediende. Mr. Ulrichweg 53A, Maastr., tel. 19039.

MEDEWERKSTERS gevr. v. wasserij Heiderwit, Hoofdstr. 83 Kerkrade, na 17 uur Kloosterraderstr. 54 Kerkrade, tel. 2071.

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745.

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 215539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 55, Heerlerheide.

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744.

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLING-VERKOOPSTER Oranje Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744.

Charmante BARDAMES gevr. v. middag- en avonduren. Pers. aanm. Heerleweg 241 H'heide tel. 045-213350.

Gevr. leerl.-VERKOOPSTER zo sp. mog. Lady Shop, Hoofdstr. 59 Kerkrade tel. 7231 s.v.p. eerst tel. afspr.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor onze zaak te Lindenheuvel. Banketbakkerij H. Mestrom Bloemenmarkt 20 L'heuvel-Geleen.

WINKELMEISJE gevr. lft. tot 18 jr. voor sigarenzaak en lektuur. J. Smeets Markt 30 Geleen-Zd. tel. 7185.

BARMEISJE gevr. H. Kebec, Nieuwstr. 140 Kerkrade (Lotus-bar) tel. 5609.

Gevr. BANKWERKERS en halfwas v. Duitsland. Iedere dag thuis. Goede voorzieningen. Melden Hyacintstr. 46, Kerkrade-W. na 6 uur.

Bekw. CHAUFFEUR gevr. voor vrachtauto i.b.v. rijbewijs BCDE. Enige erv. transportbedr. H. J. Beanjean, Roebroekweg 35 A Heksenberg tel. 212412.

Met spoed gevraagd KASSIÈRES, verkopers en (sters). Voor diverse afdelingen. Dagelijks aanmelden: Spar Supermarkt, Pius XII-plein 4b, Hoensbroek, tel. 045-212339.

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk een POETSVROUW voor 2 uur per dag. f 5,— per uur. Bar-dancing Palma-Palace, Kempkensweg 1, Heerlen, tel. 714218.

TAXICHAUFFEUR gevr. gepens. v. 's maandags tot vrijdags. Elandstr. 32, Heksenberg. Na 6 uur.

ARBEIDERS gevraagd. ERVO Limonadefabriek, Heerlerweg 141, Voerendaal.

Restaurant 't KLÖSKE vraagt met spoed chef de partie en gevorderd leerling-kok. Plankstr. 20, Maastricht, tel. 043-18118.

Met spoed gevraagd AUTOPLAATWERKERS, autospuiters en halfwas. Carrosseriebedr. P. Bastiaans, In de Cramer 3-5, Heerlen, tel. 713251.

ARBEIDERS gevr. ERVO-Limonadefabriek. Heerlerweg 141, Voerendaal.

Nette VERKOOPSTER gevr. Kunsthandel Alberts, Geleenstraat 5, Heerlen, tel. 713609.

PLAATWERKER gezocht m. event. goede bijverd. Carrosserie Leers, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 045-211133.

MEISJE gevr. voor lichte werkzaamheden in apotheek. Navolaan 27, Heerlerheide, tel. 045-211377.

HULP gevr. v. 's maandags. Tel. 045-711613.

Gevraagd nette PORTIER in nachtzaak. Tel. 714218, Heerlen.

Foto Velox en souvenierszaak vr. v. direct l.l. en VERKOOPSTER event. v. halve dagen. Liefst hele dagen. Aanm. Foto Velox, Geleenstraat 19a, Heerlen.

Gevr. met spoed 1ste MONTEUR, 2e monteur en leerling monteur. Hoog loon Garage H. J. Kousen, Nullandstr. 131, Kerkrade, tel. 04445-7065.

Net MEISJE gevr. voor hulp i.d. huish. Eygelshoven Salmstr. 58 Geleen.

MONTEUR gevr. voor het zelfstandig kunnen aansluiten van gasbranden en wasautomaten, moet ook kleine rep. kunnen verrichten met rijbewijs. Voor de juiste man geven wij een zeer goed loon f 250.— p.w. netto plus 10 pct. inbr.pr. en goede soc. voorzieningen. Cash en Carry Kleba Brunssum Kerkstr. 306-308 tel. 252739.

Wij zoeken voor onze groepspraktijk een TANDARTSASSISTENTE jong, accuraat, met diploma Mavo-diploma. Soll. te richten aan J. G. H. Cuyper / P. G. M. de Bruin Wilhelminastr. 4 Sittard.

Gezocht goed modern werkende WEEKENDKAPSTER. Hoog loon. Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584.

Voor direkt gevr. net WINKELMEISJE lft. 16-18 jr. Aanm. na 18 uur. J. Feyen Tunnelstr. 77 Sittard.

Goede METSELAAR gez. om bij particulier kleine verbouwing te maken in vrije uren. Broekstraterweg 100 Sittard van 18 tot 19 uur tel. 04490-9388.

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed SCHILDERS en halfwas SCHILDERS voor langdurige projekten.

SPORTMASSEUR gevr. Tel. 045-711613.

Gez. goed modern werkende HERENKAPPER. Hoog loon. Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584.

Net MEISJE of jonge vr. gevr. v. hulp in friture-snackbar. Goed met mensen kunnende omgaan, 4 avonden p.w. Met zaterd. en zond. Privéadres H. Moenen Slakkenstr. 86 H'broek.

1e KAPSTER gevr. Haute Coiffure Pierre Kouvenderstr. 113 H'broek tel. 212361.

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jr. in drogisterij parfumerie F. Boesten Kerkstr. 47 Brunssum.

Gevr. voor banketbakkerij 'n eerste BANKETBAKKERSBEDIENDE. In het bezit van het diploma VBOD strekt tot aanbev. 's Maandags vrij. Voor vakman, goed loon, moet zelfst. zijn. Banketbakkerij Janssen-Prevoo, Markt 5, Kerkrade. Tel. 04445-2153.

Gevr. aktieve JONGEDAME. Drogisterij optiek schoonheidssalon J. Meertens, Weltertuijnstr. 70 Heerlen.

Gevr. BENZINEPOMPBEDIENDE annex autopoetser. Autobedrijf- en garagebedr. G. Bosch bv. Grasbroekerweg 28 Hrl. tel. 045-711444.

Mevrouw wij bieden u BIJVERDIENSTE met enkl. vrouwelijk werk en 6-8 gld. p.u. Schrijf v. inl. aan PB 56 H'broek.

Net MEISJE gevr. v. hulp i.d. huis. v. 5 halve d. p.w. Boutique Walschot, Kouvenderstr. 64 H'broek.

Gevr. CHAUFFEUR liefst bekend met omg. Euro-taxi, imp. Cementstr. 36 N'hagen.

Gevr. mann. PERSONEEL bov. 18 jr. voor rijwielstalling N.S. Stationstr. Heerlen, 's middags na 15 uur.

ARBEIDERS gevr. ook gepensioneerde. Gobuton, Einderstr. 13 Schinveld.

Nette WINKELJUFFR. gevr. 17-18 jr. Corsetterie Bakermans Kouvenderstr. 62 H'broek, tel. 211159.

WERKSTER gevr. v. 2 dagen p.w. Melden tussen 10 en 12 of 's avonds. Dentenlaan 16 Schaesberg-Kakert.

Gevr. POMPBEDIENDE 55-er voor direkt. Oxy Service Station. Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen.

STRIJKSTER gevr. Conf. Salki. Bleijerheiderstr. 16 Kerkrade.

Voor het schoonhouden van ons kantoor vragen wij een WERKSTER voor hele dagen. Berghuijs & Sneep, Akerstraat 85, Heerlen.

HULP gevr. i.d. huish. voor van Berckelstr. 20, H'broek voor hele dagen. Mevr. Schulen, van Berckelstr. 20, H'broek

Wij zoeken 'n actieve GEPENSIONEERDE die iets wil bijverdienen. Gebrs. Feyen B.V. Heerlenerweg 154 H'broek tel. 045-211618.

WERKSTER gevr. voor 1 ochtend p. w. met een netto loon f. 4,- per uur. Melden mevr. Heijnen-Peeters, Pijnsweg 58 Hrl. (welten) Tel. 713600.

HULP in de huishouding gevr. drie voormiddagen in de week, in huis te Nieuwenhagen. Voor inl. Col. Tiphine, tel. 045-253093.

1e KAPSTER gevr. met spoed Coiffure Guillaume, Rijksweg C 10 Geleen, tel. 6227.

Gevr. CV-MONTEURS en loodgieters alleen vakmensen melden. Loodg.-bedr. Kempers en v. Affelen, tel. 045-214841 b.g.g. 045-311075.

Gevr. BARDAMES, zelfst. kunnen werken, kan intern wonen. Tel. 045-214561, na 16 u. 09321128670.

Gevr. gep. POMPBEDIENDE en tev. voor kleine klusjes in de werkplaats. P. Janssen Aral-garage, Rötscherweg 60 Waubach, tel. 312331.

Gevr. ELEKTROMONTEUR gevr. bekend met installeren van apparaten en tel. i.b.v. rijbewijs. Br.o.nr. G 2595 LD Geleen.

Makro zelfbedieningsgroothandel Slagboomsweg te Schaesberg vraagt voor spoedige indiensttreding 'n part-time MEDEWERKER v.d. groentenafdeling voor de dienst Ned.-Zuid Brem 4, Best tel. 04998-4155 toestel 17. Als u tel. reageert kan niemand 'n afspr. worden gemaakt voor 'n onderhoud.

BARMEISJE gevr. voor halve dagen. Mevr. Busch Kerkstr. 50 Sittard.

Gevraagd voor intern MEISJE om met jonge vrouw voor onze bedrijfskeuken, tevens voor enig huishoudelijk werk. Café petit restaurant Krooswijk Greup (Z.H.) telefoon 01860-3432.

HULP in de huishouding gevr. voor 1 tot 2 ochtenden p.w. St. Jansgatch 20 Sp'holde tel. 045-413294.

Gevr. leerl. VERKOOPSTER of aankomende verkoopster. Ton Offermans lederwaren Rijksweg Centr. 68 Geleen tel. 3578.

Gevr. een leuke BARDAME geh. geen bezw. geen animeren tel. 04492-1266.

SLAGERSLEERLING gevr. halfwas gevr. hoog loon. Slager Pinkaerts Beekstraat 36A Schinveld tel. 252793.

Voor dir. gevr. CHAUFFEUR voor oplegger op vaste lijndienst Brabant en Limburg aanm. Tip Top Cleaners Stationsstr. 23 Geleen.

Nieuwbouw SCHILDERS gevr. gelegenheid tot werken in accoord Schildersbedrijf, ken. Th. Jennekens Hoensbroek Ridderhoenstr. 189 Tel. 045-213198.

Bekwaam MEUBELMAKER voor afwisselend werk en aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden Fa. J. Hermans Ganzeweide 69 Heerlen tel. 045-212636.

Charmante BARDAMES gevraagd erv. niet vereist. Club International, bij grensovergang Schinveld-Gangelt tel. 045-251039.

Gevr. eerste tweede en derde BANKETBAKKERSBEDIENDE Patisserie Hendriks Dautzenbergstr. 38 Heerlen.

Gevraagd 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE prettige werkkring hoog loon 5-daagse werkweek. Patisserie Kengen Akerstr. 64 Heerlen.

Nette attractieve BARDAMES gevraagd. Erv. niet vereist. Club International. Eindstraat 120 Schinveld tel. 045-251039.

VERKOOPSTER of leerl. verk. gevr. schoenmode Crijns-Vloemans Kerkstr. 83-85 Brunssum.

Gevraagd ambitieuze VERKOPERS (mnl of vrl.) rayon Venlo-Roermond - Sittard - Heerlen. l.b.v. auto telef. en kleine invest. bel 043-37356.

1e KAPSTER (representatief) v. 2 dagen begin v.d. week netto loon f 42,50 p. dag spoed br. o. no. A 276 LD Heerlen.

WERKSTER gevr. een morgen in de week, voor winkel en kantoor. Boekhandel Gustave Alberts, Heerlen, Dr. Poelsstr. 22 (bij de Hema).

HIJ Mannenmode, Promenade te Heerlen vraagt WERKSTER voor halve dagen. Bel of kom even langs, tel. 045-719809.

KAPSTERS gevr. Hoog loon. Midden centr. Hrl. Br.o.nr. F 275 LD Hrl.

HIJ Mannenmode, Promenade te Heerlen vraagt HULPVERKOPERS 22 jr. of ouder, met verkoopervaring, voor de zaterdag. Komt U even langs of bel 045-719809.

Kunt U mij helpen met het SCHOONHOUDEN van mijn flat? Ik ben dan maar alleen, en ben daar niet zo handig in. Wilt U zo snel mogelijk langskomen, liefst 's middags. P. Schunckstr. 406 Hrl.

Nette VERKOOPSTER gevr. ook part-time. Hoog loon. 5-d. werkweek, bedrijfskleding mog. Bakkerij Wijnands Akerstr. 26 Heerlen, tel. 045-715812.

Gevr. voor rayon Brabant en Limburg VERTEGENWOORDIGER in papier of huish. branche die produkt moet op provisie-basis wil meenemen. Tel. na 19 u. 02993-1255.

Albert Heyn NV. In ons filiaal Homeruusplein 9 te Heerlen hebben we plaats voor een CASSIÈRE en ervaren part-time cassières voor de zaterdag van 11-2 uur. Medewerkster brood en gebak leeftijd plm. 16-19 jaar. Part-time medewerkster voor delicatessen en zuivelafdeling voor de dagen woensdag, donderdag, vrijdag. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal tel. 714449.

LEERL.VOEGERS gevr. Aannem.bedr. J. W. Burggraaf, Tulpenstr. 25 Kerk-W tel. 045-413070.

VERKOPER gevr. voor bestwijken. Erkens bakk. Bouwbergstr. 5 B'sum, tel. 045-252272.

WERKSTER gevr. voor 4 morgens p. w. Akerstr. 176 Hoensbroek.

Gevr. 1 all-round DIESELMONTEUR. Hugo BV, Nullanderstr. 102 Kerkrade, tel. 04445-2807.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluidsen huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562.

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214.

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en verbouwingen van daken, goten en schoorstenen. Bel vrijblijvend Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067.

VERW.MONTEUR kan nog enige projecten aann. incl. service en garantie. Br.o.nr. Goedkope installatiekosten. Telef. 045-315734.

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, tel. 045-253940.

Tuin mooi verzorgen en aanleggen, tel. 04404-655.

Grote en kleine objecten SCHILDERWERK gevr. door geheel Limburg. Concurrerende prijzen. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 04492-1822.

Bz.a. JONGEMAN 37 jr. (in het zuiden v. h. land) ruim 20 jr. zelfst. werkz. geweest als rijw. en bromf.handelaar. Ook in autobranche bekend. zoekt pass. werkkr. liefst als vert. of bedr.leid. Br.o.nr. 8275 LD Hrl.

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder administratiekantoor Mevrouw C. Pateliski tel. 045-717794.

WERKSTER zoekt werk voor 2 tot 3 morgens per week. Br. o. nr. N 6515 LD N'hagen.

All-round DRUMMER met eigen auto zoekt aansluiting bij dansorkest. Koestr. 8 Kerkrade (bij hertenpark).

METSELAAR-timmerman-dakdekker zoeken bijverd. bij part. Br. ond. nr. D 275, LD Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

Goed uitziend klassiek BANKSTEL te koop Pelzer Horicherhofstr. 33 Heerlen.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15.

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP.

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard.

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist. verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten dreek, direkt uit voorraad te verbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Hollande-Markiezen Pet. Schunckstr. 9, Heerlerbaan Heerlen Tel. 413813-411865, Kerkrade Tel. 04445-6495.

7 wereldmerken in de American STOCKS, Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner.

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, Tel. 717888.

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125,—, bergmeubels vanaf f 285,—versch. losse clubs f 45,—div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, draion. Ook met franjes. Kunstleder met losse kussens op draaivoet. Geleen. Annastr. 46. Geleen. Tel. 3648 Meubel- en Woningtextiel tel. 04494-5149. Bel. in overleg 6 - 12, 18 mnd.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, spullen, slaapkamers, tafel, lontafels. verlichting, keukenkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Lamaze, Willemsstr. 97 Heerlen Tel. 045-716340.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij nw. radio's 45 f 50. Alle merken, radiog. zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Voorst. Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Grundig Stereo TUNERVERSTERKER RTV901 2x35 W voor DM 678, Philips Stereo Tuner-versterker RH 702 2x18 W voor DM 519, Philips Stereo Tuner-versterker RH 712 2x30 W voor DM 629, Philips Stereo Tuner-versterker RH 720 2x40 W voor DM 998, Dual Stereo Tunerversterker CR 50 voor DM 588, Sony Stereo Tunerversterker STR 6036 DM 379, Sony Stereo Tuner-versterker STR 6046 DM 698, Dual Stereodraaitafel CS 32 compl. DM 398, Lenco Stereodraaitafeltje L 78 m. voet en stofkap DM 368, Akai Stereobandrecorder X-201 D DM 698, Revox Stereobandrecorder A 77 CS DM 1296, Kleuren TV Grundig 67 cm met afstandbed. DM 2468, Kleuren TV Blaupunkt Santiago DM 1848. Radio Dahlmanns International GmbH Gangelt, tel. 0949-5031.

Te k. eiken BANKSTEL z.g.a.n. Tel. 045-719254.

Te k. 2 GASL. z.g.a.n. Hyacintenstr. 48 Kerkr.-W tel. 045-412802.

Philips kleuren TV grootbeeld te k. 1½ jr. oud. Nieuwstr. 41 Schaesberg.

Te koop OLIESTOOKKETEL met brander en apparatuur div. gebr. radiatoren, verw. 25.000 K cal. H. Hoolstraat 45 Voerendaal tel. 3383.

Te k. BERGMEUBEL tafel en 4 stoelen fauteuil en bov. Mgr. Schrijnenstr. 22 na 17 uur H'broek.

Te k. ZELFBEDIENINGSZAAK te Schaesberg met of zonder woonhuis. Br. o. no. P 8597 LD Spekh'eide.

WASMACHINE Zanussi de luxe 13 z.g.a.n. f 350,- staande lamp f 25,- David W. Gingry Maastrichterstr. 164a Brunssum.

Herenkapsalon INVENTARIS te koop z.g.a.n. Br. o. nr. H 275 Heerlen.

Koopje. SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Te k. uitneemb. BETONPLATENGARAGE 7 bij 6. Tel. 045-714796.

2 WINKELINVENTARISSEN voor damesmodezaak en 1 gashaard Jaarsma z.g.a.n. Gringelstr. 10 Heerlen.

Te k. KINDERWANDELWAGEN z.g.a.n. Julianastr. 18 Einighausen.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. F. R. Jansen, Stationstr. 47 Heerlen.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Te koop uit erfenis 250 div. MUNTEN f 125,—, tevens 5 antieke Holl. koperen gewichten 1 kilo tot ½ ons in blok f 200,—. Tel. 070-461307 of 652405.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN i.z.g.st. Tel. 045-211444.

Te k. RACEFIETS z.g.a.n. f 275,—. Middenstr. 10, Heerlen.

VELDBRANDSTENEN, eiken balken en oud-hollandse pannen te koop. Na 18.00 uur, Eggen, Groenstraat 74 Ubach over Worms, tel. 312413.

Te k. aangeb. KANTELDEUR h. 2,32, br. 2,62 en magazijnrekken. Kerkstraat 276 Brunssum.

Te k. MINIBIJZET. Te bevr. Cobbenhagenstr. 30 Kerkrade, Tel. 7531.

Te k. GASHAARD, minigaskachel, butagasstel met fles. Meuserstr. 136 Haanrade na 6 uur.

Te k. Siegler OLIEHAARD. Blinkerd 15 Schimmert.

Te k. aangeboden mass. eiken DRESSOIR en 2 eiken armstoelen i.z.g.st. Te bevr. na 6 uur, Wagner, Vegenstr. 9 Heerlen.

WANDELWAGEN te k. met voetenzak, paraplue en regenscherm. Schoonbroodstr. 16 Geleen.

Gr. OLIEHAARD f 175,-, gashaard f 195,-, minigas f 125,- Kapper Hanssen Puth.

GASHAARD f 175,-, minigas f 125,-, Rijksw. Nrd. 4 Geleen.

Aparte witte Franse FAUTEUIL bekleed met Gobelin en groene fauteuil bekleed met mohair. Past. v. Kanstr. 11 Borgharen tel. 045-12264.

MARKIEZEN - zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,-. hout- alu- en kunststoframmen en deuren. Kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 15 pct naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magner KG 1502 Würselen W-Did. Klosterstr. 115 tel. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns Sougnistraat 16 Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag.

Te k. alle soorten LAMPEN. Gulperstr. 33 Kerkrade.

Te k. of te h. goed lopende FRITURE te Sittard. Br. o. nr. S 8132 LD Sittard.

Te koop aangeb. 1 DIEPVRIESKAST met koelkast in combinatie 1 binnendeur bij slaapk. en 1 spiegel. 1 verwarmingsradiator 16 lede. 1 partij trottoirtegels en zonder te bevr. tel. 04498-1206.

Te k. prachtige oud koperen WATERPOMPEN en aquatuurstenen pompenbakken karwielen groot en klein z.g. bevr. van der Graaf, Willemstr. 15 Heerlen.

Wegens migratie te k. Etna GASHAARD en Pelgrim gaskachel beide met thermostaat. Te bevr. tel. 045-717593 na 18 uur Navolaan 56 Hrln.

Te k. DRAAISTOEL f 25,-, gashaard Etna 8000 cal. f 50,-. Hasseltstraat 10 in Camp 31 Broeksittard.

Te k. BUTAGASSTEL 3 pits met deksel. Lennartz Franciscanenstr. 44 Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. exclusieve BRUIDSJAPON (Frans ontwerp) m. corsage en handschoenen m. 38-40 Burg. Heijnenstr. 3 Sittard, tel. 3910.

Palissander SALONTAFEL te koop Heufstr. 3 Hoensbroek.

Te k. zeer oud stenen WATERKANNETJE Rechtstr. 24 U. o. Worms.

Materialen voor serre. Plm. 1600 KLINKERS, 2 kozijnen, 2,5x2 en 2x1,7 m. ramen. 6 balken lg. 3,7 m. (16x6,5), 60 m. vloerplanken, 1 buitendeur en 3 binnendeuren van 2.40x0.80 met kozijnen. 1 doorgeefluik met deur en kozijn, 2 ijzeren o-balken 10x50 lg. 3 m. en 1 2 ijzeren ramen met glas 2,5x2 m. en 2.5x2 m. Akerstr. 25 Hoensbroek, tel. 212988.

Te k. 2 gem. z.g.a.n. CAFÉFAUTEUILS en jukebox. Roebroekweg 37b H'berg tel. 045-211139.

2 zalig zittende gr. grijs groene CLUBS f 90,-. Rijksw. N. 4 Geleen.

4 verchroomde KEUKENSTOELEN en uittrektafel Marshallsingel 2 Heerlerheide.

WASM. met centrifuge f 95,-. Rijksw. N 4 Geleen.

Ruil uw TV in voor 'n goed kleuren-TV, ook tegen inr. t.v. f 65,- p.m. Haas Rijksw. N 4 Geleen.

Dames BROMMERTJES. Indien u voordelig een licht, leuk dames brommertje nieuw of gebruikt wilt aanschaffen ga eens even kijken in onze showroom Klompstr. 9 te Heerlen. Daar staan altijd koopjes ook op rijwielgebied. Betaling kunt U zelf regelen. Motor & Rijwielbeurs.

AQUARIUM met omb. en ieder toebeh. Pater Mijnenstr. 40 Hoensbroek.

BLOEMKOOL te k. v.a. 45 ct. vers v.h. land. Dag na 6 u. beh. zat H Hamers Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Attentie! Groothandelaar biedt grote partij aan: WASAUTOMAAT v. f 795,- nu f 495,- v. f 695,- nu f 395,- van f 1495,- nu f 995,- AEG van f 895,- nu f 595,- Combi automaat van f 1095,- nu f 725,- afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 695,- Samsui automaat v. f 1295,- nu f 895,- enz. enz. koelkasten 158 ltr. super van f 375,- nu f 255,- 310 ltr. d. drs. v. f 795,- nu f 495,- prijzen v.a. f 189,- gashaarden Dru, Etna, Beenraad enz. enz. 30 en 40 pct. korting. Reclame 8000 kg cal. v. f 795,- nu f 298,- meer als 50 mod. in voorraad. gevelkachels 8000 kg. cal. c. f 765,- nu f 495,- 6000 kg. cal. f 745,- nu f 395,- prijzen v.a. f 198,- keukengeisers v. f 255,- nu f 198,- afzuigkappen v. f 275,- nu f 195,- mod. in voorr. naaimachines van f 498,- nu f 298,- van f 545,- nu f 368,- kleuren tv's Blaupunkt v. f 2495,- nu f 1895,- van f 2795,- nu f 2295,- in voorr. Grundig, Philips, Aristona met 30 pct. korting. Draagbare tv's v. f 695,- nu f 445,- v. f 595,- nu f 399,- zwart-wit toestellen Telefunken v. f 795,- nu f 495,- Lowe Opta v. f 845,- nu f 595,- radiogr. in alle mod. radio cassette recorder v. f 245,- nu voor f 139,- tuner v. f 395,- nu f 285,- versterker 2x10 watt v. f 425,- nu f 285,- tuner versterker 2x21 watt v. f 695,- nu f 425,- stereo bandrecorder 2x10 watt v. f 1065,- v. f 848,- cassetterecorder groot model v. f 495,- nu f 345,- v. f 285,- nu f 128,- transistor radio v. f 98,- nu f 48,- tot prijs f 19.75 enkele licht beschadigde transistors voor weggeefprijzen hoofdtelefoon stereo v. f 33,95 nu f 16,95 auto antennes v. f 24,95 nu f 9,95 Stereo kristal kronen v. f 495,- nu f 395,- oud holl. landse kronen met meer dan 400 modellen, al onze kronen en lampen zijn 30 pct. goedkoper dan elders. Nog enkele dames-heren- en kinderfietsen meer dan 30 pct. korting. Gasfornuizen Etna, Pelgrim met grill en draaispit speciale reclame v. f 595,- nu f 395,- gas combi v. f 795,- nu f 595,- diepvrieskisten 280 ltr. en 320 ltr. 425,- Op dat ook zich toch maar eens voor uw f 49,- v. f 65,- nu v. f 44,95 motormaaier v. f 398,- nu f 245,- Dit zijn werkelijk grote aanbiedingsprijzen. Goedkoper kan het niet. Erkend installateur 2 jr. gar. eigen financiering. Op! Huishoudbeurs Kerkstr. 111 (t.o. modehuis Souren) Brunssum tel. 252956.

Electrische super 8 FILMCAMERA f 49,50; Balda v. KL kleinbeeld camera, met lichtmeter, flitser en tas beide f 125,-; beroemde Yashica Minister D camera, compleet met tas en zonnekap f 125,-; 33-delig de super vergrotingsset met o.a. Opemus vergroter, dubbele 30/40 glanspers, 2 vergr. ramen enz. enz. f 425,-. Op al deze occasions 3 maand garantie gegeven. Tel. 045-214445.

Te k. 2 Kenwood SPEAKERS 35 Watt elk, 7 mnd. oud. Vriesheidepark 144 Heerlen.

Te k. 2-pers. matras 8 cm dik f 40,-, moderne kamerlamp f 15,-, Wolfshoofdplein 3 Hoensbroek.

AQUARIUM met toebehoren 40x25x25 f 50,- gevr. Oude Kerkstr. 63 Hrl.

Oliestook CV-KETEL compl. 65.000 kg cal en circ.pomp merk H.S. voor zelfde cap. Tot prijs f 250,-. Inl. 04459-606.

KINDERWAGEN hoog model blauw m. wit en draagr. radio. IJsselstr. 12 Hrl. Beersdal.

BRUIDSJAPON te k. compl. maat 38-40 f 125,-. Honeestr. 43 Kerkrade-Holz.

KINDERBEDJE iets aparts en kinderwagen hoog model Koningstr. 23 Heerlen.

Te k. 2, KASTEN (woonk) en gashaard te k. Weyenbergstr. 430 Hoensbroek.

Comb. KINDERWAGEN blauw m. wit. z.g.a.n. Tel. 045-710474 na 6 uur.

Lookon ... zwart gr. Burg. Boshouwersln. 13 Hoensbroek.

Luikse staande KLOK gedateerd 1965, prijs f 3300,- Langstr. 4 Schimmert.

Te k. wegens ruimtegebrek moderne EETHOEK. Heerlenweg 34 Schaesberg, tel. 045-716359.

Te k. SCHUURTJE 3x4 m koopje. Frankstr. 57 Hrl.

Te k. veel Märklin TREINEN m. boven en onderdelen m. huisjes t.w.v. f 5000,-. Ook ruilen v. Leldingen ke Eend. Br.o.nr. A 275 LD Hrl.

Te k. Metabo LINTZAAG m. motor z.g.a.n. Nieuwe Gaasstr. 13 Simpelveld.

TE KOOP GEVR.

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, ook eiken en vanaf 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg.

Handelaren en bedrijven, wij betalen topprijzen voor al uw METALEN. Groothandel Janssen-Horn, Lintjensweg 2 Muntergeleen 04490-9291.

Luxe AUTO of comb. Bwj. 1970. prijsopg. Postbus 30 Geleen.

Te k. gevr. mooie OLIEHAARD. Tel. 04445-5168.

Mini OLIEHAARD gevr. J. Vaessen Akerstr. 121 K'rade-W.

TEKENTAFEL m. toebeh. Van Hegelsom, Burg. Heselleplein 3 Hrl.

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZIT-SLPK in c. v. Hrl. cv, kookgel., douche, vrije opgang, inl. tel. 045-712853. Na 14 ur.

2-pers. gem. ZIT-SLPK. eigen douche en cv. en kookgel. vrije opgang, vlakbij c. v. Hrl. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur.

Te h. gem. KAMER met c.v. gebr. v. douche en keuken. Ingang Kerkrade-Holz Nieuwstr. 181.

Te h. gem. KAMERS te h. met c.v. Akerstr. 64, Kerkrade-W. na 6 uur, tel. 045-411018.

Te h. gemeub. KAMERS met c.v. Ascherstr. 4 Heerlen. Tel. 04445-5426.

Te h. magazijn- en OPSLAGRUIMTE plm. 95 m2. Te bevr. 045-413675 Kerkrade-West.

Aangeb. te k. of te h. BEDRIJFSPAND plm. 160 m2 Schaesberg m. of zonder woning. Br. o. no. P 8598 LD Spek'heide.

Gem. KAMER te huur in het centrum. Tel. 713296.

Weg. dubbele zaken te h. in België CAFÉ-BAR 6 kam. en keuk. Huur f 280,- p. m. Tel. 04490-5161, tel. 09321128670.

Gem. dames ZIT-SLAAPKAMER met Kitchenette Rumpenerstr. 84 Brunssum tel. 045-252364.

Nette KOSTHEREN gevr. Mgr. Mannenstr. 135 Merkelbeek (achter Brunssum) tel. 045-253197.

Schaesberg HUIS te huur eventueel te verbouwen als winkelpand liggend Markt te bevragen Sijben 045-211836, Nieuwstr. 90, Hoensbroek.

Gemeub. KAMERS te h. gemensch. keuken, c.v. douche gel. omg. Locht-Kerkrade tel. 04445-3368.

Te huur in Nieuwstadt: HOEKHUIS met c.v. garage en tuin. Huurpr. f 370,- p. mnd. BBW, Hoofdstr. 59, Nuth, tel. 04492-1301.

2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstr. 113 Haanrade-Kerkrade.

In Kerkrade gem. ZITSLPK. in de centr. verw. en douchegelegenheid. Br. o. nr. Tel. 04445-3945.

Goed gemeub. 1 en 2 pers. KAMERS, keuken apart, c.v. Te bevr. Pannesheiderstr. 19 Bleijerheide.

Te h. a. in Beek, gel. gem. BOVENWON. best. uit Gr. woonk. slaapk. keuken, badk. en douche. Huur f 450,- p. mnd. Tel. 04402-2069.

Gem. Z.-SLPK. c.v. w. en k. water, douche en keuken, keuken. Vanaf s'avonds. Akerstr. 176 Hoensbroek.

Te h. v. nette jonge dame SLAAPK. met c.v. warmen koud water, gebr. v. douche en keuken, tel. 04492-...

Te h. zit-slaapkamer met c.v. warmen koud water, geh. ... Aldenhof 25 Sittard. Br.o.nr. V 9518 bij. LD V'burg.

Gem. KAMER te h. a. Douche, eigen keuken. Kerkstr. 72 N'hagen.

TE HUUR GEVR.

Gezin met 1 kind zoekt BEN.WONING m. achterom, wil bet. f 250 p.m. Oud of ... geen bezw. Br. o. no. K 4349 LD Krd.

Te h. gevr. Wie kan mij helpen aan een WOONRUIMTE met paardenstal, liefst ruime huur in Limburg. Ik betaal goed voor het iets dergelijks om te bouwen. Br aan Tenierstr. 15 Geleen.

BEDRIJFSRUIMTE te h. gevr. voor autobedrijf. Br. o. nr. Hoofdpostkantoor Postbus 93 Brunssum.

Te h. gevr. CAFÉ, nog niet i.b.v. horeca omg. Kerkrade. Br. o. no. K 4350 L.D. Kerkrade.

Wanted to rent single accommodation for English sergeant. FLAT of house, 2 rooms minimum. Furnished or unfurnished for 2 years. Tel. Afcent 2561 Sgt. Lobban.

Te h. gevr. gr. 4 slaapk. HUIS m. gar. tuin c.v. omg. H'broek, Brunssum. H'heide tel. 045-212938. vr. en zat. na 13.00 uur.

Te h. gevr. omgev. K'rade voor weduwe middelbare leeftijd 2 tot 3 ongemeub. KAMERS wil ook ruilen, heb zelf mooie woning te Haanrade. Br. o. nr. P 8599 LD Sp'heide.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in drukke winkelstr. te Kerkrade. Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Geleen opperv. liefst plm. 100 m2. Tel. 043-13527.

RUILEN

Heb woning m. grote keuken en douche, garage, te ruil tegen EENGEZINSWON. m. c.v. omg. De Dem, Markgravenstr. 40, H'broek, tel. 214267.

Te ruil aangeb. mooie 3-KAMERFLAT met c.v. te Rozenburg, voor woning Kerkrade of omg. Inl. Dir. Cortenstr. 166 Kerkrade.

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken en vrije vestiging aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN eventueel met bouwvergunning in de omgeving van Margraten. Brief onder nr. 5505 LD Hrl.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te k. aangeb. WOONHUIS te Kerkrade best. uit woonk. 40 m2, 4 slpk., gr. keuken, c.v. gar. met c.v. bwj. 1970. Vrij te aanv. Vraagpr. f 93.000,— Te bevr. tel. 04445-7572.

Te k. gevr. in grensstreek MIDDENST.WONING met f 100.000,—. Br. onder no. 5485 L.D. Heerlen.

NIEUWSTADT. Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkamer, open haard en open verbinding naar eetkeuken, werkelijke complete keuken. Inl. hoofdkantoor. Kontakt: compl. is geschikt met c.v. ... Ingeb. koelkast. Op de eerste verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken mogelijkheden. Garage met stalen kantelpoort en diepe tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 86.886,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255.

UBACH OVER WORMS. — Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkamer met verd.trap en schuifwanden. Keuken, 3 slpk., badkamer, zolder. Prijzen vanaf f 79.963,— v.o.n. Rijkszee premie. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255.

Te k. zeer goed onderhouden WOONHUIS 7x8 m., mooie tuin, gemoderniseerde keuken, c.v. 11 j. oud ... Tel. Br. 045-...

Gaat u ur WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijbl. afspraak. Géén kosten. B.B.W. Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

Te k. in HULSBERG: gr. vrijliggende SEMI-BUNGALOW met 1000 m2 grond, dubb. garage, 5 slpk. ... Tel. 5674.

Belfort te koop TUSSENWONING ... prijs overleg. Tel. 043-35576.

Beleggingsmij. zoekt LANDBOUWGRONDEN in verschillende gebieden van Zuid-Limburg, Br. o. nr. 5368 LD Hrl.

Te k. HERENHUIS ... (B.) Klokkenstr. 27. Inl. slpk., mod. badk. ... keuken, 2 gr. gar. ... tertuin. dir. te aanv. Te bevr. na 14 uur.

Te k. HUIS met garage, 3 slaapk., badk. met ... 1. woonk. 36 m2. keuken, afzuigkap. 15 m2 en ... tuin. Koopprijs f 89.500, Meelovenstr. 6. Brunssum.

De WONINGWIJZER is een periodieke informatie voor iedereen ... zoekt een (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderij, bouwgrond, bungalows, bejaardenwoningen en bedrijfspanden. Indien u iets willen kopen of huren, wij verzorgen zonder een uitgave toezenden zonder verplichtingen. Makelaarskantoor Drs. ters B.V. Stationsplein 1 tard.

Te k. GELEEN-ZUID goede staand halfvrijst. ... denst.won. met c.v. ... rage en tuin, ind. royale grote woonk. ... ruime keuken, 3 gr. slaapk. ... badk. en 2e toilet ... ligbad en 2e toilet. Vraagprijs f 82.000. Br. o. no. G 2585 LD Geleen.

VILLA te koop vrij ... met voor- en zijtuin ... 2 rand Heerlen, ... eetk., keuken, ... slaapk., kantoor, hobby ... slp.k., garage en ... ... Vraagprijs f 135.000,— ding. pr. f 135.000,—. 5510 LD Hrl.

Te k. leuke PATIO-BUNGALOW te Haanrade alle gemakken voorzien, bijvend vrij uitzicht, verdere inlichtingen laardij J. J. M. G. Raadhuisplein 11 tel. 045-713721.

Kerkrade-West. BOUWTERREIN met goedgekeurd bouwvergunning en v. gelegen te Terwinselen rade-West. Prijs f ... Stienstra Heerlen Tempsplein 26 Heerlen 712255.

Te k. BOERDERIJ met 1 ha. weiland, gem. Margraten. Br.o.nr. LD Maastricht.

Heerlen: Schelsberg. WOONHUIS met garage grote aangelegde tuin o.a. hal, kelder, woonk. 7x4 m. keuken, berging, 1e verd. 3 slpk. badk. met ligbad. 2e verd. 2 zolder. Koopprijs f 85.000,—k.k. Br. Inl. Amstenrade, Hoofdstr. 9 Amstenrade, 04492-1301.

Voerendaal: Heerlen Half vrijst. HERENHUIS met c.v. garage en tuin. Ind. o.a. hal, 10x4 m. keuken 5x4 m. ge 11x3 m. douche, 2e toilet en 3 grote slpks., vaste trap naar ... zolder. Vraagpr. f ... Hoofdstr. 9 Amstenrade, 04492-1301.

Te k. v. part. HUIS gelegen omg. Zickenbeek ... woonk., keuken ... kelder, 3 slpk. ... ingeb. keuken ... tuinkam. ... 4 aardwarm ... te bevr. Br. o. nr. 2593 LD Geleen.

No. 371. In aangrenzende meente van Heerlen ... te koop ruim HOEKPAND (verbouwde voormalige) ... en pension, met ... te luxe inventaris en ... ring. Géén brouwerij ... blichting. Spoedig ... aanvaarden. ... Stienstra ... Fin. Bem. Bur. BV ... Rijksweg-Zuid 170.

Elsloo: Vunderkestr. ... vrijst. HERENHUIS met garage en tuin. ... hal, toilet, royale woonkamer met ... keuken, 3 slpk. ... amerikaanse keuken ... modernere keuken, badkamer ... douche ... Prijs ... Stienstra Heerlen ... Tempsplein 26 ... tel. ...

Heerlen: ... grote kelder ... Vraagpr. f 108.000,-k.k. Hoofdstr. 9 Amstenrade 04492-1301.

Te k. grote TUSSENWONING, 4 slpks., woonk., keuken ... aanvaarden. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Geleen: Begoniasingel gelijk WOONHUIS met ... woonk., keuken, 3 slpks. ... Koopprijs f 85.000,— ... 04492-1301.

uitgeslapen groenteman
verse **zuurkool** uit vat
500 gram
29

kwaliteits slager
magere **runderlappen**
500 gram
5.89

voordelige melkman
Dessert **koffie**
vacuüm snelfilter
250 gram
~~250~~ **1.89**

warme bakker
kersenvla
~~595~~ **5.25**

KWALITEIT
& IJZERSTERKE AANBIEDINGEN
DAAR GAAT HET OM!

Kijk naar de vlijmscherpe aanbiedingen van CO-OP. De dagelijkse dingen voor spotprijsjes. En de kwaliteit? U weet 't, daar hoeft u zich bij CO-OP geen zorgen over te maken. En dat geldt ook voor alle versartikelen. Vlees. Groente. Brood. U krijgt de beste kwaliteit voor een betaalbare prijs. Want met versartikelen mag je niet rommelen, vindt CO-OP.
CO-OP is uw vertrouwen meer dan waard!
Niet goed?... geld terug! Altijd.

CO-OP halfvolle **koffiemelk** 0,5 liter ~~89~~ **79**
komkommerschijven 0.75 liter ~~85~~ **69**
CO-OP **zoute pinda's** 500 gram ~~185~~ **169**
CO-OP **wasverzachter** liter ~~150~~ **139**
CO-OP **hairspray** 400 gram ~~295~~ **250**
tafelmargarine CO-OP 2 kuipjes à 250 gram ~~95~~ **89**

bacon 100 gram **148**
palingworst 100 gram **59**
CO-OP **ontbijtkoek** 350 gram ~~72~~ **65**

Kassa aanbiedingen
CO-OP **pindarotsjes** puur 150 gram ~~130~~ **1.19**
Gilda drop 2 zakjes ~~118~~ **1.00**
4 soorten (salmiak, griotten, opzetdrop en groentjes)

dierenvoedsel
blik 420 gram voor de hond ~~69~~
blik 420 gram voor de kat ~~77~~
2 voor **1.09**

ijzersterke weekaanbiedingen daar heb je wat aan!

kilo suiker ~~130~~ **1.09**
maximaal 3 kilo per klant

York pils 3 flessen van 0.3 liter **98** per krat **7.84**
van een wereldberoemde brouwer
Montilla liter ~~455~~ **3.95**
Mimo slipvast dubbel-pak ~~285~~ **2.49**
kroketten Iglo 4 stuks ~~109~~ **95**
biefburgers Iglo 2 stuks ~~175~~ **1.55**

SUPERCO-OP

CA 73-37
Aanbiedingen geldig t/m 19 september. Versprijzen t/m 15 september.

Jolly
WEEK-REKLAME

Kwark Naturel ~~57~~ **52**
Voor 1001 hapjes.

Nieuw! **Caramel-Roomdessert** ~~57~~ **49**
Heerlijk licht en luchtig.

En als altijd: **Groei & Stoei** 3 voor **99**
Vruchtenyoghurt in vrolijke Donald Duck-bekertjes.

Zolang de voorraad strekt.

Uw meubels weer als nieuw bekleed!
zowel modern als klassiek. Bel of schrijf ons, wij komen vrijblijvend!

H.J.Savelsberg
EINDERSTRAAT 112
tel. 2189, KERKRADE x

INDUSTRIEMONTAGE
5 Köln 1, Untergoldschmied 6
Tel. 0221/21 22 29 und 21 65 00

Für Auslandsmontage in Nord-Afrika sowie für Innland Berlin, München, Remscheid, Heidelberg und Köln suchen wir bei hoher Fernauslösung sowie hohem Stundenlohn folgende Fachkräfte:

BOHRWERKSDREHER	KfZ-ELEKTRIKER
KARUSSELLDREHER	FORMBAUER
SPITZENDREHER	SCHWEISSER
WERKZEUGMACHER	B3, B4, R2, R3, R4
MASCHINENSCHLOSSER	FRÄSER
ELEKTRIKER	SCHLEIFER
KfZ-MECHANIKER	SCHREINER

Bitte informieren Sie sich in Aachen, Gaststätte Ed. Gornyn, Vaalser Landstrasse 26 (Grenze), Tel. 99 71 12 8, von Donnerstag bit Freitag von 10—18 Uhr, Samstag von 10—14 Uhr. x

---

Zeer goedkope
GELDLENINGEN
AFHANDELING IN 24 UUR

b.v.:
f 1.000,- in 12 maanden, aflossing per maand f 92.87
f 2.000,- in 18 maanden, aflossing per maand f 125.77
f 3.000,- in 24 maanden, aflossing per maand f 142.66
f 4.000,- in 30 maanden, aflossing per maand f 156.80
f 5.000,- in 36 maanden, aflossing per maand f 168.16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en andere termijnen mogelijk.

ATTENTIE:
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld
Geen kosten vooraf

H. J. BARTELS
Financieringsbureau
KERKSTRAAT 294 - BRUNSSUM
TEL. 045—251043 of 251017

Openingsuren: maandag t.m. vrijdag van 9-18 uur en 's zaterdags van 9-13 uur. x

---

VERKOOP AUTO'S, LICHTE MOTOREN en KANTOORMACHINES door de Dienst der Domeinen

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 1, Postbus 233 (tel. 04920—36880) zal op **vrijdag 21 september 1973**, v.m. 11 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:
1 bestelauto, Volkswagen; 7 personenauto's: 2 st. Renault, 1 st. Opel Rekord Combi, 4 st. Volkswagen; 5 lichte motoren, 3 bromfietsen, 1 fotocopieerapparaat, 1 tekeningenhangkast, 3 schrijfbureaus, diverse schrijf-, tel- en rekenmachines, enz.
De goederen zijn opgeslagen in de opslagplaats der Domeinen, Kapellerlaan 103 te Roermond; één auto in de R.A.C.-garage, Prof. Dorgelolaan 2a te Eindhoven en één auto bij sluis 8, Kanaaldijk Z.O. te Helmond.

Bezichtiging: maandag 17 en dinsdag 18 september 1973 telkens van 9—12 uur en 14—16.30 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar bij voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen ter plaatse waar de goederen zijn opgeslagen.

KOOP AANGEB.

TEGELS 40x40, 12 ... 98 cent. Führen, ...weide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Wal... 16, Valkenburg. Tel. ...8191. x

...AN STOCKS voor ...jes, nato-jekkers, n... ...'s, hoge schoenen, legerjas..., shelters x

...SIES nieuwste model ...undig, Nord-Mende, Blaupunkt v.a. Grootbeeld-tv v.a. ...r. mog. Dr. Calsstr. ..., Schaesberg, tel. x

...ip de winst!!! De ... en goedkoopste ... Nederland geeft ... maand september ...merprijzenkorting. ... korte en lange ...NTELS, bonthoe... ...rs. Nu kopen en ...ter betalen; gratis 3 jr. waarborgga... ...g. zeer soepele ...vice. De Bontko... ...ooghuisstraat 3 ...nin) t.o. Hema, te ...C., tel. 040-61100. ...r bus, trein of ... (benzine): bij ... terug. Vrijdag... ...uur geopend. x

KANTELDEUREN ... Berry, 17 stan... ... uit voorraad, ... 100 ltr vanaf ...wagens en onder... ...en. Fa Straten, ...g 8-10, Voeren... 04446-1387. x

... verbouwing WIN... ...NTARIS v. plm. ... gedeelten ervan. ...rstelbaar p. mtr. ...S 8129 LD Sittard. x

...angeb. BRUIDS... ...38-40. Te bevr. na Vaesraderweg 28 ...uth. x

...KSTEL f 150, sa... ...100, eethoek f 75, ...en a. nw. f 50, ... f 50. Ridderweg 22 ...an-Hrl. x

...aliteit vers VLEES ... diepvries. Alles ... verzorgd. Iedere ...ale aanbiedingen. ...Carry slagerij Jac. ...Kouvenderstr. 57, ... x

... andere vrouw om ... worden. Doe mee ...aktie MOEDERS ...EDERS. Dat kan ... eerste maanden ...wangerschap. Hoe? ...225 voor alle in... x

...NGKLOK harp... ...r voordelig. Past ...3 Meerssen. x

... „Houtbouw ...DUIVENHOK 3x2 ...nbaar, dubbelwan... ...ar oud. Nieuwpr. ...Nu f 500,-. Tevens ... Brünner Krop... ...rweg 5, Hulsberg, x

...DERWAGENS. — ...Carry" Werner von ...54, Heer-M'tricht, ... uw adres voor ... kinderwagens — ... gebruikte. x

...SCHERMEN, markie... ...luiken en jalouzieën ...-Markiezen, Peter ...tr. 99, Heerlen, tel. ...3 en 411865. x

...r. NAAIMACHINES ...adres Pfaff. Emma... ... Heerlen. Met garan... ...vt. gespreide beta... x

...TEGELS in ...ard of uitgewas... ... Creugers, Econo... ... Hoensbroek. Tel. x

...dres voor antieke ... 2-drs. KASTEN, ...kthuis, St. Pieter... ... Maastricht, na 2 ...—19140. x

... f 15 p. mnd. kunt ...ezit zijn van een ...nohandel Laven, ... Hrl. tel. 714054. x

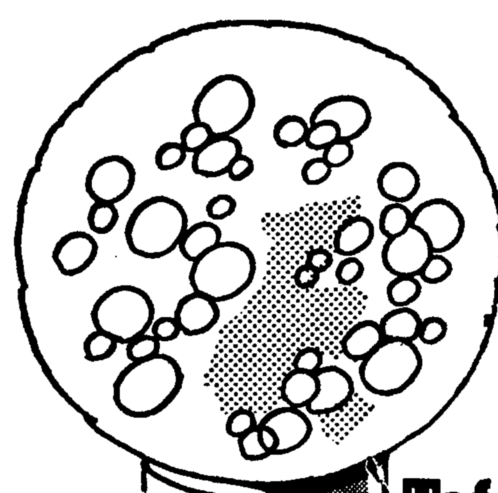
... te koop. Guus ... Willemstr. 111, ...ermostaat f 9,90 ... f 5,95, combina... x

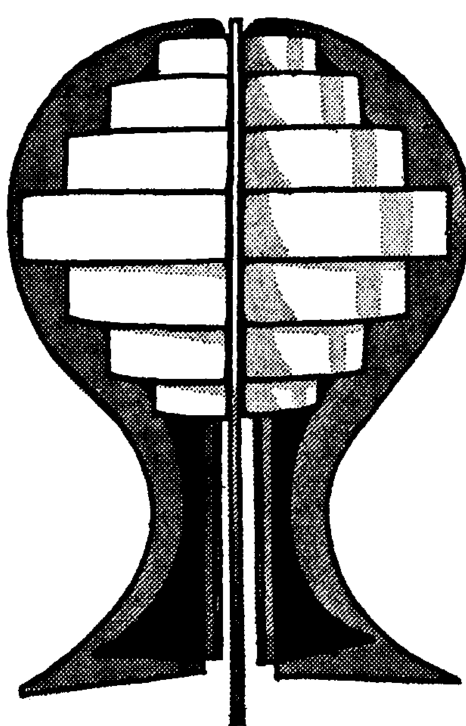
...alemig voor uw ... KLEDING en ... Verder Natojacks, ...werkpakken, pet... ..., koppels, regen... ...rkschoenen, spij... ... en luchtbedden, ..., rugzakken, zij... ... enz. bij K. Stien... ...Zn., Wagenschuts... ... Palemig-Heerlen, ...334. x

...alen MEUBELEN ...ners compl. sten... ...eer en rekenma... ...foto copieer en ... zeer gunstige ...co alles voor kan... ...tionstr. 58 Maas... ... 16241.

... AARDAPPELEN ...s. Aan de Kerk 2 ...e. x

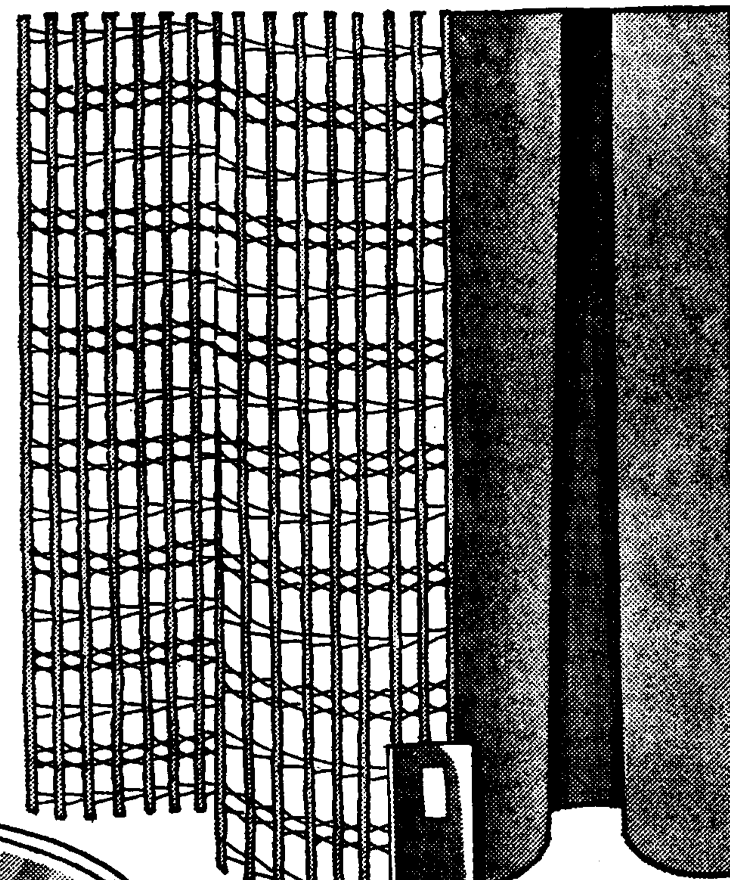
Woon es met wat nieuws. De leuke dingen zijn bij ons voordeliger!





Tafellamp nú 19.75.
Heel dekoratief, met witte rond opgebouwde lamellen die 't licht sfeervol spreiden.
De staanders zijn van rookkleurig kunststof.
Snoer, fitting en stekker zitten er ook bij, in een stevige doos. 't Leukste is, dat u 'm zelf in elkaar zet en dan een exklusieve lamp hebt voor 22.75 nú slechts 19.75

Gordijnstoffen nú 7.50. nú 8.75.
Open weave in oranje, groen, goud of bruin, 150 cm. breed, p.m. 8.75 nú 7.50. Bijpassende uni acryl weefstoffen in zelfde kleuren plus rood, 120 cm. p.m. 9.75 nú 8.75.

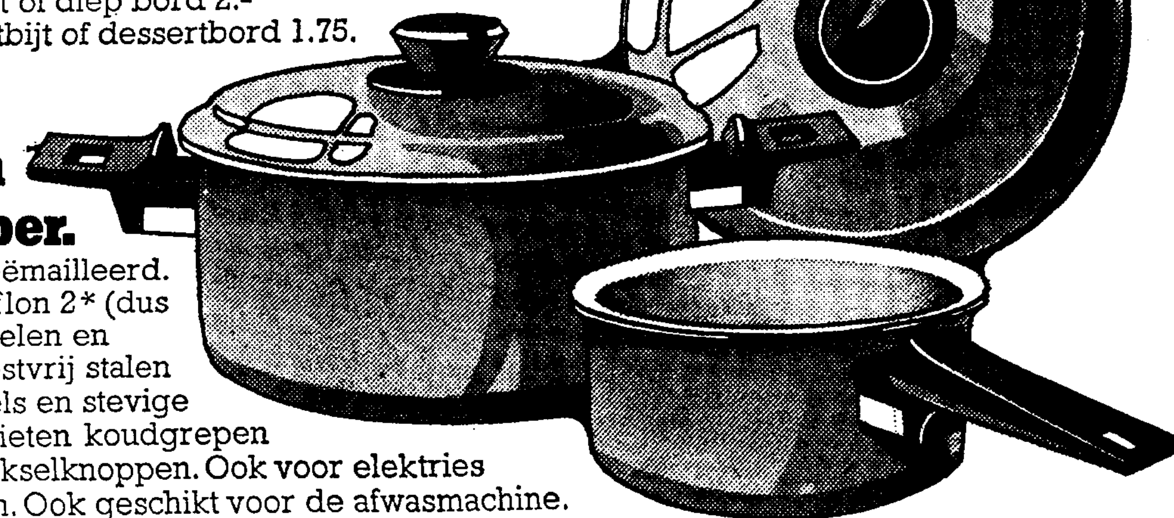


Tafellamp 27.50.
Mooie glazen bol met luchtbellen op stevige glanzend verchroomde voet 27.50.



Voorgelijmd Reactor behang v.a. 6.25.
In waterbakje nat maken en direkt op de wand drukken. Goeie dessins en vele kleuren. Rol van 9 m. (3 banen), 52 cm breed 8.75, 7.50 en 6.25.
Struktuurbehang. Raufaser vezelstruktuur, in allerlei effen tinten. Eveneens voorgelijmd. Rol 7.50.
Waterbakje 1.50.

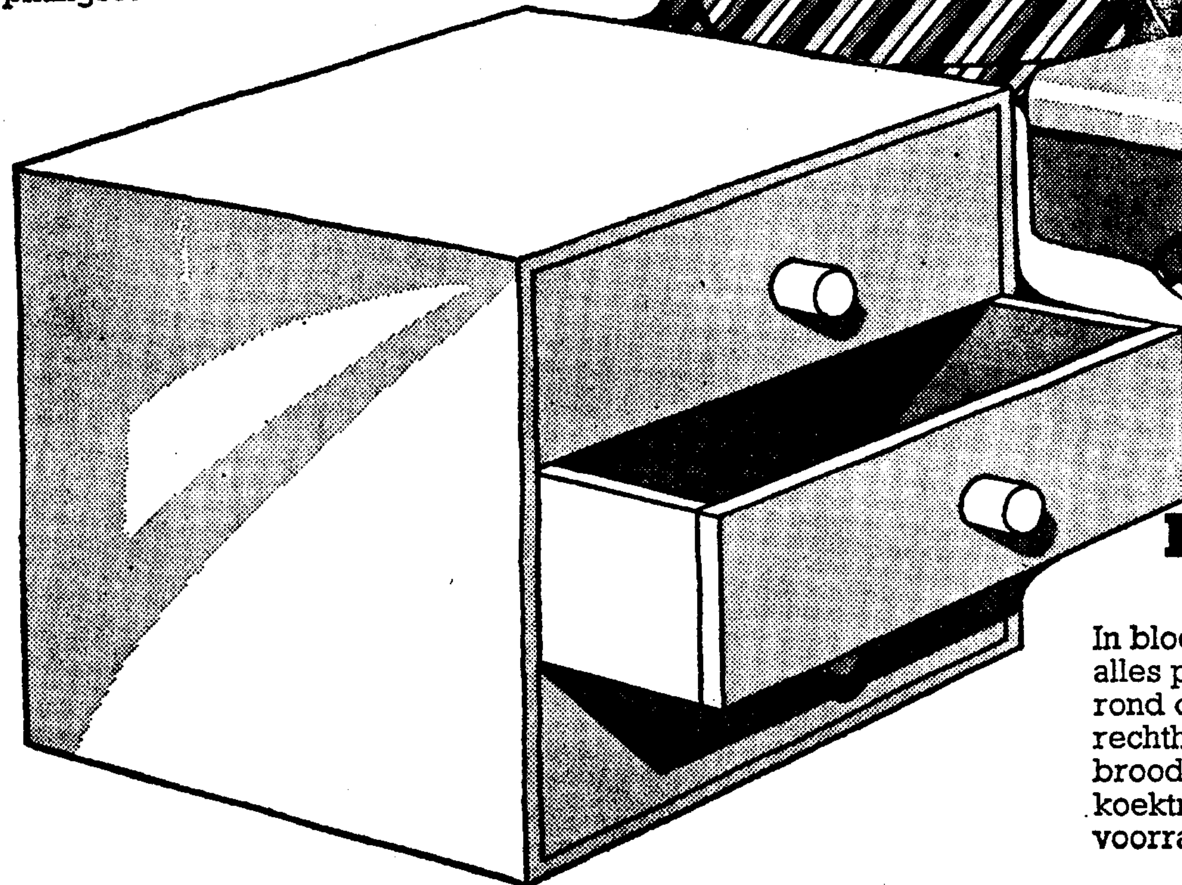
Schaarlamp 32.75.
Van sterk plastic, verstelbaar in alle richtingen. Geel of wit 32.75.



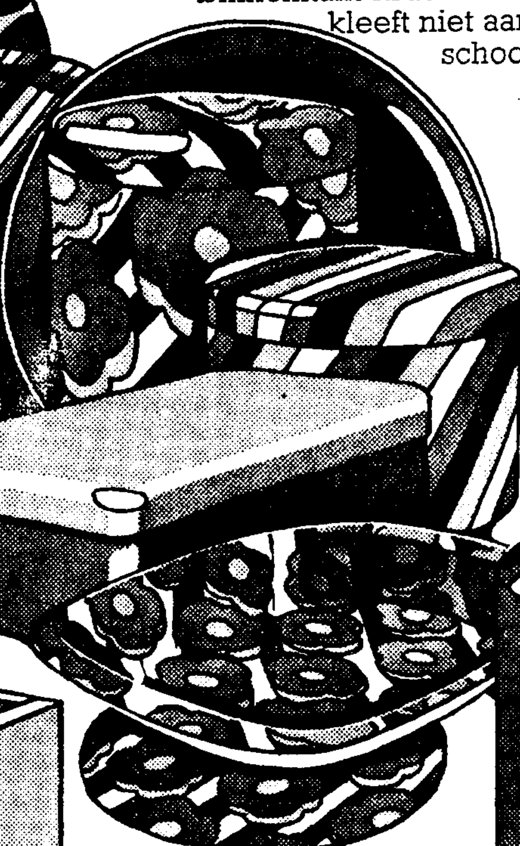
Aardewerk borden 2.- en 1.75.
Handgeschilderde aardewerk borden. Erg apart, met cirkels in tinten geel en bruin. Ook in bloemdekor. Plat of diep bord 2.-
Ontbijt of dessertbord 1.75.

Reactor pannen nú 2.- goedkoper.
Aluminium, buitenkant zwaar geëmailleerd. binnenkant krasbestendig teflon 2* (dus kleeft niet aan, afspoelen en schoon!) Roestvrij stalen deksels en stevige bakelieten koudgrepen en dekselknoppen. Ook voor elektries koken. Ook geschikt voor de afwasmachine.
16 cm ⌀ 19.75. 18 cm ⌀ 22.75. 20 cm ⌀ 25.75, steelpan 10.75, koekepan met deksel 25.75.
Alle pannen nú 2.- goedkoper.

*Gedeponeerd handelsmerk van Du Pont de Nemours.

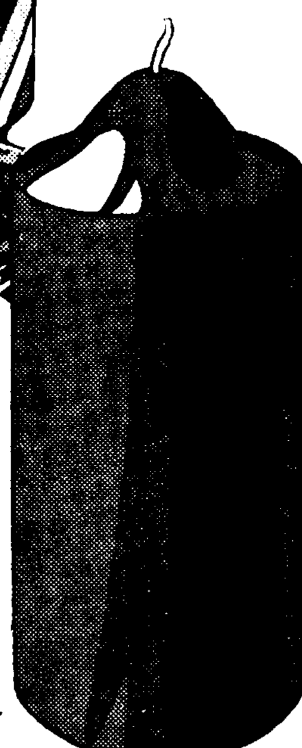


Multikubus nú 29.75.
Zelf 'n wandmeubel open aanbouwen.
Basiskubus 40x40x40 cm, met witte kunststof finish 34.75 nú 29.75.
Deurtje, lade of set van 2 legplankjes 12.75.
Aanbouwplank 80 x 40 cm. 14.75.
Ophangset 2.75.



Combikan nú 5.75.
Hittebestendig glas, leuk gedekoreerd. Handvat en deksel in oranje of groen 7.50 nú 5.75. (inh. 8 tot 10 koppen).





Leuk blikwerk v.a. 1.50.
In bloemen, strepen en effen, alles past kleurig bij elkaar.
rond dienblad 33 cm ⌀ 2.-
rechthoekig dienblad 40 x 29 cm 2.-
broodschaal 2.- onderzetter 1.50
koektrommel 2.75 snoeptrommeltje 1.75
voorraadbus 2.75

Aardewerk mokken v.a. 1.75.
Met die ondefinieerbare sfeer van het pottenbakkerswerk, 1.75, 2,-. en 2.50.

Mammoetkaars nú 4.75.
Allerlei goeie kleuren. 30 cm. hoog, 10 cm. dik. Brandt wel 175 uur! 5.75 nú 4.75.

Alle nú aanbiedingen geldig t/m 22 september 1973.

Doe meer met minder geld. HEMA

Kom vrijblijvend slaapkamers kijken!

Een slaapkamerameublement, een bed, een kast, commodes, nachtkastjes, boxsprings, dekens en matrassen: het zijn stuk voor stuk belangrijke aanschaffingen, waarbij u - terecht - niet over één nacht ijs gaat.
Wij nodigen u uit tot een geheel vrijblijvend bezoek aan onze showroom, waar vakkundig personeel u graag voorlicht inzake slaapkamermeubilair, de keuze van het juiste bed, etc.
Welkom bij Nederland's grootste bedrijf op het gebied van slaapcomfort!



ubica

Showroom: Viaductweg 27, Maastricht (Geuseltrotonde, "Verkeersgebouw")
tel. 043 - 2 50 51
Geopend: ma. t/m vrijd. 9 - 18 u., zaterdags 9 - 17 u.
Levering via de handel.



UBACH OVER WORMS

Het maakt ons niets uit welke brommer of fiets U hebben wilt!

We hebben ze allemaal voor U!

SPEE, MARKTSTRAAT 2 B

NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER! x

De Limburgse Reinigingsdienst Bunde

Bij ons bedrijf kunnen geplaatst worden:

A. DIESELMONTEUR

voor DAF's

B. LADERS

Aanmelden tussen 16.00 en 18.00 uur Mheerstraat 7A Bunde, tel. 04461—1464.


C&A
C&A is tòch voordeliger!
MANTELS MAKEN MOOI
Trenchcoat in wollen Donegal tweed, 'n "Country Look" jas, met speels mode-aksenten, als losse pattes, geplooid rugpand, uni tegenbeleg. In behaaglijk warme herfst kleuren 36-44 150.-
„Reversible Look" in zuiver wollen camel velours. Met afknoopbare bindceintuur, zonder welke de mantel zijn royale allure houdt. 38-44 180.-
Trenchcoat in sportieve, grote Glencheck. Met een kraag, die modieuze bewondering afdwingt. 38-46 120.-
Korte coat in de „Reversible Look". Zuiver wollen uni velours, met kraag, manchetten en tegenbeleg in sportief Higgins-ruitje. Opvallend mooi stikselwerk op de rug. 40-46 140.-

A182

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Donderdag 13 september 1973

BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
NEERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Haven van Stein bereikt een omzet van 800.000 ton

STEIN — De resultaten van de eerste helft van 1973 wettigen de verwachting, dat de gemeentehaven van Stein dit jaar voor het eerst in de bijna veertigjarige geschiedenis een omzet gaat halen van ruim 800.000 ton.

Een nieuwe mijlpaal in de geschiedenis van deze haven die na de ingebruikneming in 1936 constant in omzet is blijven stijgen. Tezamen met de aangrenzende haven van DSM waarmee de gemeentehaven geografisch gezien een geheel vormt, is de Steinder haven tot voor kort de grootste binnenhaven van Europa geweest. Deze eervolle positie heeft ze moeten afstaan toen er een sterke daling in de kolenverlading ontstond als gevolg van de sluiting der mijnen en cokesfabrieken. De binnenhaven van Basel heeft Stein overvleugeld. Maar een van de grootste is ze gebleven. En de groei zit er nog altijd in.

Het was een vooruitstrevende gedachte van het gemeentebestuur van het in 1936 nog kleine Stein toen men van de aanleg van het Julianakanaal gebruik maakte om een binnenhaven te graven. De haven heeft voor de gemeente vele jaren een zware belasting betekend, vooral ook door de telkens opnieuw terugkerend noodzaak om te investeren. Men heeft deze belasting dapper gedragen en men doet dat nog steeds. In het belang van de hele streek. De haven van Stein is geen haven vóór Stein. Het is de haven voor heel Zuid-Limburg en sedert een aantal jaren ook nog voor het industriebekken in en rond Aken.

In dit kader zijn goede verbindingen naar het achterland van enorm belang. Sedert de aanleg van het klaverblad Kerensheide beschikt Stein over deze verbinding in alle richtingen. Vooral de verbinding naar het oosten is van belang. 73 percent van alle wegvoer vanaf de haven gaat van het klaverblad Kerensheide over de E39 naar de oostelijke mijnstreek en het Akense industriebekken. Van de resterende 27 percent neemt de E9 in de richting Maastricht het grootste deel voor zijn rekening. **De gemeente Stein is bezig het klaverblad vanuit de haven goed bereikbaar te maken.** Dat is wel nodig als men weet dat bij een gemiddeld tonnage van 15 ton ongeveer 60.000 vrachtauto's per jaar de haven van Stein aandoen. Uitgemeerd over 250 werkdagen betekent dat 240 auto's per dag. Aangezien ze zowel van als naar de haven rijden passeren ze Stein tweemaal, zodat men hun aantal kan verdubbelen.

Het haventerrein van Stein is 38.000 vierkante meter groot met een totale kadelengte van 495 meter. Er liggen een 50-tons weegbrug en twee laadsteigers. Verder beschikt men over twee haventnpkranen met een reikwijdte van 24 meter, een mobiele kraan en een wiellaadschop. Er werkt in de haven 11 man personeel. In Stein vindt de verlading plaats van zand, grint ,koraflex, kolen, loodslakken, ertsen, lood- en zinkblokken, alle soorten graanprodukten, zilverzand, klei, split en steenslag, kunstmest en silex. Hierbij voegt zich nog de DSM-haven met een oppervlakte van 39 hectare en een kadelengte van 1.300 meter, waar chemische produkten, vloeistoffen, kolen en mijnsteen worden verladen. De DSM-haven verwacht dit jaar een omzet van 2.4 miljoen ton. Bovendien wordt er naar schatting dit jaar nog 3,5 miljoen ton mijnsteen, verladen in de overslaghaven, die tijdelijk in Urmond, grenzend aan de DSM-haven is aangelegd om de stenen van de Mauritsberg af te voeren. De haven van Stein is duidelijk een overslaghaven. Er is daarom weinig ruimte voor het bouwen van opslagruimten. Wat er beschikbaar was is totaal bezet. De gemeenschap Stein met zijn 12.300 inwoners merkt er dan ook weinig van tenzij een enkele kastelein die voor een schipper een glaasje bier tapt en de middenstander, waar de schippersvrouwen hun inkopen komen doen.

Havendag

Dank zij de haven neemt Stein in het kader van het vervoer in Zuid-Limburg een zeer belangrijke plaats in. **De Limburgse haven- en industriedag, die er vandaag wordt gehouden — de achttiende in totaal en de eerste in Stein — legt daar de nadruk op.** Stein wil de verwachte 150 gasten dan ook wel een en ander laten zien. Na de begroeting in het gemeentehuis wordt de zitting in de fanfarezaal kort gehouden. Al om 12 uur scheept het gezelschap zich voor een tocht over de wateren via de stop van Ternaaien naar Zutendaal, vanwaar men per bus naar Stein terugkeert om in de gemeente sight-seeing te plegen ,er een industrie te bezichtigen en er van het goede der aarde te genieten.



Overzicht van de haven van Stein een der grootste binnenhavens van Europa.

Woningvereniging Born wil woning geschikt maken voor invalide

BORN — De heer Mathieu Mestrum moet zijn woning aan de Postweg 52 te Born verlaten. Zijn huis en een aantal andere percelen worden afgebroken om de realisering van het centrumplan mogelijk te maken. De 13 gezinnen, die er wonen, krijgen van de woningvereniging voorrang bij het betrekken van een nieuwe woning. Negen zijn er al verplaatst. Vier, waaronder het gezin Mestrum, wonen er nog. Voor de heer Mestrum is dat een bijzonder onplezierige zaak. Hij is reeds anderhalf jaar bedlegerig en voor 100 procent invalide. Aangezien hij gedeeltelijk verlamd is, kan hij zich slechts met een rolstoel verplaatsen en hij heeft voortdurend de hulp nodig van zijn vrouw, die daarmee dag en nacht aan huis is gebonden.

Begin 1973 had de zoon Johan een gesprek met burgemeester Onland over de aanpassing van de woning.

De burgemeester wees hem door naar de woningvereniging waar hij een aanvrage voor een aangepaste woning indiende. Deze aanvrage had in zoverre resultaat dat het gezin Mestrum een huis werd toegewezen in het plan Buchten. Deze woning zou voor een invalide worden aangepast. De heer Johan Mestrum zegt hierover: „Wij hebben er zeven dagen voor nodig gehad om het er over eens te worden, dat dit niet de ideale woning voor mijn ouders zou zijn. De woning ligt helemaal ingesloten, zodat wij niets dan muren zouden zien. Niet alleen voor mijn vader maar ook voor mijn moeder geen prettig vooruitzicht. Ik heb de woning daarom afgezegd".

De heer Smeets, bestuurslid van de woningvereniging bevestigt dit. Hij meent te weten, dat de reden van de afwijzing meer gelegen was in het feit, dat het gezin niet graag van de parochie Born naar de parochie Buchten ging. „Hemelsbreed gemeten ligt de nieuwe woning niet meer dan 250 meter van de oude verwijderd. De woning zou eind oktober, begin november klaar zijn. We hadden al plannen voor de aanpassing laten maken", aldus de heer Smeets. Hij vervolgt: „Een invalide mag wel een beetje lastig zijn. Daarom zijn wij doorgegaan met het zoeken van een oplossing. Wij menen deze gevonden te hebben op de Postweg, waar een woning leegkomt, die niet behoeft te worden afgebroken. In deze woning kan de familie Mestrum in de parochie Born blijven wonen. Bovendien zullen wij aan de gemeenteraad het verzoek richten om een voorschot op de rijksbijdrage om de woning aan een invalide aan te passen. Ik reken erop, dat de gemeenteraad op dit verzoek niet nee zal zeggen. Het gaat er alleen nog om of de familie Mestrum deze oplossing accepteert."

Zoon Johan Mestrum klaagt ook over de rommel in de leegstaande woningen in het blok waar zijn ouders nog wonen. De heer Smeets: „Het betreft hier een vierblok. Wij kunnen deze pas later afbreken als het gezin Mestrum is verhuisd".

In „Donkiesjot" Sittard

Informatiecyclus neokolonialisme

SITTARD — Het jongerencentrum „Donkiesjot" begint vrijdagavond 14 september een informatiecyclus over het neo-kolonialisme, een moeilijk begrip dat de westerse wereld vaak wordt verweten t.o.v. de derde wereld. De eerste inleidende lezing wordt gehouden door de journalist Jaap van Ginneken, die onlangs met de Nederlandse parlementaire delegatie naar China reisde.

Vrijdag 21 september volgt een informatieavond over Angola en Mozambique waaraan wordt meegewerkt donr Peter Guinee, voormalig medewerker van het Angolacomité, door de heer Waalkens, die onlangs Angola bezocht en door de Belgische missionaris Vic Nijs, die 13 jaar werkzaam was in Angola. De derde informatieavond is op 28 september gepland met een lezing van Karel Kross over Suriname en de Ned. Antillen. Tenslotte komt op vrijdag 5 oktober Zuid-Amerika — met name Chili — aan de orde. Alle lezingen beginnen om 20.30 uur. Het ligt in de bedoeling — wanneer daar tenminste voldoende belangstelling voor bestaat — een studiegroep rond het thema neo-kolonialisme te formeren.

Pastoor Franssen neemt afscheid van Born

BORN — Pastoor H. Franssen zal in verband met zijn benoeming tot pastoor van de parochie O.L. Vrouw ten Hemelopneming (Basiliek) te Maastricht op zondag 23 september afscheid nemen van de St.-Martinusparochie. In het afscheidscomité hebben zitting genomen mevr. C. Bommer en de heren G. A. van Cleef, P. Jetten, H. Lemmens en L. Peetersom. Om de scheidende pastoor namens de hele parochie een passend gechenk aan te bieden zal in de loop van de week een huis aan huis-collecte plaats vinden. Verenigingen en instellingen kunnen gelden storten bij de plaatselijke Rabo-bank vóór 15 september.

Op zaterdag 22 september om 19 uur is een eucharistieviering, welke opgeluisterd wordt door de leerlingen van de basisscholen. Op zondag 23 september is om 10 uur een plechtige h. mis, waaronder het kerkkoor de gezangen zal verzorgen. 16-18 uur gelegenheid tot afscheid nemen in het Gemeenschapshuis. Pastoor Franssen zal vanaf de kerk door harmonie „L'Union" naar het gemeenschapshuis worden begeleid, terwijl het jongerenkoor „Born 70" dit afscheid mee helpt oplhuisteren. Daar wordt ook het afscheidscadeau aangeboden.

Op zaterdag 6 oktober is voor de installatie van de nieuwe parochieherder, de heer P .Dings, het volgende programma opgesteld: om 19 uur plechtige installatie met h. mis. Hieraan aansluitend om plm. 20 uur gelegenheid tot kennismaking met de nieuwe pastoor in het bejaardencentrum. Harmonie L'Union zorgt voor de muzikale omlijsting.

Beeker politie op runderjacht

BEEK — De politie van Beek moest woensdag twee maal uitrukken om aan de Adsteeg en de Prins Mauritslaan twee uit hun weiden ontsnapte koeien weer op het goede pad te brengen. Bij onderzoek bleek de afrastering van beide weiden in orde te zijn. Als gevolg van de droogte vonden de runderen in de wei echter niet meer voldoende voedsel en leunden zij herhaaldelijk tegen de afrastering om buiten de wei een hap te verschalken. Op den duur bleek de afrastering hiertegen niet bestand en ..., waarna de koeien aan de ...del konden.

POLITIE BETRAPT INBREKERS

SITTARD — De Sittardse politie heeft in de nacht van dinsdag op woensdag een tweetal Duitsers op heterdaad betrapt bij een inbraakpoging in een groothandel aan de Nutterweg.

Een passerende politiepatrouille kreeg argwaan toen zij omstreeks kwart over twaalf nog licht in het gebouw zag branden. Men ging poolshoogte nemen en ontdekte de 41-jarige R. T. en de 26-jarige T. H., beiden uit Münchengladbach, die het ijlings op een lopen zetten. De patrouille zette onmiddellijk de achtervolging in en wist beide mannen in de kraag te grijpen. Bij een nader onderzoek van de auto, waarmee het tweetal naar Sittard gereden was, vond de politie inbrekerswerktuig en een groot aantal Duitse sigaretten. De beide inbrekers bleken geen onbekenden van de Duitse politie.

Dieven op bezoek in Bornse scholen

BORN — Evenals elders schijnen de scholen in het Land van Swentibold aantrekkelijke mikpunten voor dieven en inbrekers te gaan vormen. In de MAVO-school aan de Graaf van Loonstraat te Born werden een tweetal bandrecorders ontvreemd. In de kleuterschool te Buchten werden deuren geforceerd, maar wordt niets gemist. De meisjesschool in Born is een bandrecorder armer. Bij de fam. B. in Holtum werd een geldkistje ontvreemd.

Bestuur volleybalclub Sittardia treedt af

SITTARD — De jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Volleybalclub „Sittardia" wordt vrijdag 14 september om 19.30 uur gehouden in „De Pelikaan" aan de Sittardse markt. Naast de gebruikelijke jaarverslagen is de bestuursverkiezing een belangrijk punt. Mede om organisatorsche redenen treedt het zttende bestuur in zijn geheel af.

Voor zijn opvolging heeft het kandidaat gesteld de heren A. v.d. Hoogen (Reubsaetlaan 6) als voorzitter, J. Nelis (Reubsaetlaan 8) als secretaris en N. Wolffs (Kerkstraat 32) als penningmeester. Verder als bestuursleden: W. Rovers (Julianaplein 10) voorzitter Technische Commissie, G. van Eys (Amelbergastraat 8), secretaris Tech. Commissie, A. Haagmans (Eisenhowerstraat 14) trimzaken en J. Willems (Limbrichterweg 65) jeugdzaken. Het nieuwe bestuur wil — zo vermeldt de zeer uitgebreide agenda zeer veel aandacht gaan besteden aan de jeugd. Rond september zal gestart worden met een jeugdgroep jongens.

Binnen 3 jaar hoopt „Sittardia" te kunnen beschikken over een goed getrainde heren/jongensgroep. Evenzeer gaat de aandacht naar de meisjesgroepen en naar een betere selectie van het spelersmateriaal in het algemeen. In samenwerking met SLOS zal de v.c. „Sittardia" in de gemeente Sittard trachten te komen tot een winteravondcompetitie volleybal waaraan ook de trimmers deel kunnen nemen. In samenwerking met d sportleraren van verschillende scholen in Sittard wordt gewerkt aan een soort competitie voor scholieren en schoolteams. Het ligt in de bedoeling naast het typische wedstrijdvolleybal meer aandacht te besteden aan trim- en jeugdvolleybal.

...rken

...dens de raadsvergadering ...nsdagavond in Geleen her... ...lijk sprake van de slagers... ...ging Sint Antonius. Dat ...voor de heer Glaesmackers ...n gegeven ogenblik aanlei... ...op te merken: „Ik veron... ...d, dat het hier gaat om ...us met het Varken."

...leefd

...zitten in Geleen erg beleef... ...adsleden. Een aantal hun... ...ergeet niet te zeggen als ze ...woord hebben gevraagd en ...egen: „Dank u wel, mijn... ...de voorzitter." Wij zitten nu ...chten op het moment, dat ...aenburg terug zegt: „Geen

...aai

...in heeft zich de laatste ja... ...ntwikkeld tot een fraaie ...emeente. Als er nog inwo... ...zijn, die dit niet in de gaten ..., moeten ze de nieuwste „een blik op Stein" eens ...legen. De folder in kloek ...at, staat vol foto's vanaf de ...elruïne tot de nieuwe Euro... ...g. Stein komt er inderdaad ...en fraaie woongemeente uit ...orschijn met tal van recrea... ...voorzieningen. Er blijken ...nog runderen (echte) rond ...pen. De deelnemers aan de ...ende industrie- en haven... ...llen er vandaag als eersten ...worden verblijd. Dank zij ...folder behouden zij aan ...vermoedelijk een uitsteken... ...rinnering.

...p slot

...n bezoek aan een taartjes... ...el is op zich een plezierige ...rtenis mits men op het ver... ...e tijdstip weer naar buiten ...En dat konden een groepje ...en in de Mabrowinkel te ...n woensdagmiddag plotse... ...iet meer toen de deur met ...klap in het slot viel en met ...mogelijkheid meer open te ...n was. Overbuurman Giel ...enpoot kwam daarop in ac... ...chakelde enkele sleuteldes... ...igen in. Na drie kwartier ...het leed geleden en konden ...lanten met hun brood en ...es huns weegs gaan. Geluk... ...as alles nog vers.

...onnevotte

...Sittardse Dorpelmaeg intro... ...en maandag de befaamde ...rdse nonnevotte in de Hil... ...mse KRO-studio. De Dor... ...eg zijn dan op bezoek in ...programma „Van 12 tot 2" en ...eren 250 keurig verpakte en ...etteerde nonnevotten met ...ood-geel-groen strikje eraan ...n bagage mee. De Dorpel... ...g laten niet alle nonnevotten ...ilversum achter. Ze nemen ...en portie mee door naar ...erdam om er tante Stien in ...café „Schaap met de vijf ...", Sjakie Swart en tante ... mee te verrassen tussen het ...ek aan het wassen-beelden... ...eum en het hippies kijken in ...Vondelpark door. De Dorpel... ...n zijn voornemens heel Ne... ...nd te laten weten, dat ze ...ën. In Hilversum zullen zij ...de microfoon „Gank oet de ...van Bronneberg en Thieu ...de Broek ten gehore bren... ...Uit volle borst. En dat bete... ...bij dames dubbel op.

...Limburgs Dagblad voor Sittard ...Geleen is de plaatselijke en re... ...ale editie van het Limburgs ...blad voor het gebied Sittard-...een en omstreken.
...gave:
...geversmaatschappij ...burgs Dagblad B.V. te Heerlen.
...ofdredacteur: ...re Huyskens
...toren:
...ard: Molenbeekstraat 5, ...l. 04490 - 5577.
...leen: Markt 3, ...l. 04494 - 6868.

EXPOSITIES

HEERLEN

RAADHUIS
Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

GALERIE
Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

STADSSCHOUWBURG
Lithografieën van Andrzej Kabala, van 12 t.m. 21 september van 14 - 22 uur. Opening 12 sept. om 18 uur door dr. Z. Giedrojc.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHÖFKE
Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

MAASTRICHT

DEJONG BERGERS
Grafiek, gouaches, tekeningen van Gèr Boosten. T.m. 22 sept.

GALERIE DANDER
POSSTRAAT 83 a
Grafiek van Jan Hofman, t.m. 13 sept. van 10-18 uur.

BONNEFANTENMUSEUM
Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX
Tekeningen van broeder Rams, van 9 tot 18 uur.

GALERIE VIVI
Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

VALKENBURG

'T OUD SJTADHOES
Schilderijen, beeldhouwwerk en grafiek van Gène Eggen. T.m. 19 sept. dag. van 14-20 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy: „Au pair girls", do. t.m. di. dagelijks om 8.30 uur, zondag om 6 en 8.30 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zaterdag om 23 uur: „Au pair girls". Zondag matinee 15 uur Nishko, de zoon van het opperhoofd

Studio „Anders" „Duel" do. t.m. di. dagelijks om 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur, 14 jaar

SITTARD

Forum Theater: „Satans creatuur", vr. t.m. zo. dagelijks om 8.30 uur en zondag om 6 en 8.30 uur, 14 jaar

HEERLEN

Royal: „Lady sings the Blues", 14 jaar, dagelijks om 2, 4, 6.30 en 8.45 uur. Nachtvoorstelling: „Midnight Cowboy", zaterdag om 23.00 uur

Rivoli: „Ben Hur", a.l., dagelijks om 2 en 8 uur

Scala: „Vernietigingscommando's, 14 jaar, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag, 2, 4 6.15 en 8.45 uur; „The Scalphunters", maandag, dinsdag en woensdag om 2, 4 ,6.15 en 8.45 uur

HOENSBROEK

Royal: Whats up Doc?, vrijdag en zaterdag 8.30 uur en zondag 4, 6, 8.30 uur. Zondag 2 uur: Pippi Langkous.

UBACH o. WORMS

Grand-theater: „Dochters van Dracula", zaterdag 8 en zondag 7 en 9 uur

BRUNSSUM

Astoria: Goldfinger, vrijdag en zaterdag 8.30 uur , zondag 4 en 6.15 uur. Nachtvoorstelling zaterdag en zondag 8.30 uur: „De burcht in de Ardennen". Sjors en Sjimmie en de Gorilla, zondag 2 uur.

MAASTRICHT

Festival: „De twaalf veroordeelden", dagelijks om 16 en 20 uur

Palace I: „Zomerzonden zonder grenzen", dagelijks om 14, 16, 18, 20 en 22 uur

Palace II: „A man called Noon", dagelijks om 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur

Studio: „Cries and Whispers", dagelijks om 15, 18.45 en 21 uur

Royal I: „Meisjes, die graag naar bed willen", dagelijks om 14.30 en 16.30 uur; „Lady Whirlwind", dagelijks om 19 en 21 uur

Royal II: „Frank en Eva", dagelijks om 14. 16, 18.15 en 20.30 uur. Nachtvoorstelling: „Bos der begeerte", zaterdag en zondag om 22.30 uur. Kindervoorstelling: „Tarzan's avonturen", zondag en woensdag om 14 uur

Mabi: „Scorpio", dagelijks om 2, 4. 6.15 en 8.30 uur. Nachtvoorstelling: zaterdag en zondag om 23.00 uur: „Een lange rij kruisen"

Midi: „Last Tango in Paris", dagelijks om 4.15. 6.30 en 9 uur. Nachtvoorstelling: „Het zevende zegel", zaterdag en zondag om 23.30 uur. „Uit Hollywood's lachfabriek", jeugdmatinee , zaterdag. zondag en woensdag om 1.45 uur

Raad Geleen wist niet goed raad met planschade-verzoek

GELEEN — Met zeven stemmen tegen heeft de gemeenteraad van Geleen dinsdagavond een verzoek van landbouwer H. J. Janssen om een schadevergoeding ingevolge artikel 49 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, de zogenaamde planschade, afgewezen. Artikel 49 is een vrij nieuwe bepaling in de Wet op de Ruimtelijke Ordening, die het mogelijk maakt schade te vergoeden aan degene, die als gevolg van de bepalingen van een bestemmingsplan schade lijdt, die redelijkerwijze niet geheel te zijnen laste behoort te blijven.

De heer Janssen, die zijn gronden aan DSM kwijtraakt, wilde overschakelen op een varkensfokkerij. Volgens het bestaande bestemmingsplan kan dat niet. Vandaar de schadeclaim. De raad heeft er lang over gepraat, omdat men met artikel 49 niet goed raad wist. De heer Keulen vroeg om het voorstel aan te houden, het nog eens aan de ambtenaren en de raadscommissies voor te leggen en daarna opnieuw in de raad te brengen. De heer Feron maakte er later zelfs een formeel voorstel van, dat hij echter weer introk omzich aan te sluiten bij het voorstel van de heer Keulen, dat op hetzelfde neerkwam. De heer Keulen trok zijn voorstel eveneens in.

Wel vroeg hij een stemming over het voorstel. De meerderheid van de raad was voor afwijzing, om in laatste instantie de Kroon te laten uitmaken hoe het met deze zaak aan moet.

Het bezwaar was wel dat de Kroon langzaam werkt. Men hoopte dat als er wat meer ervaring is opgedaan, dergelijke zaken sneller kunnen worden afgehandeld. Het plan Krawinkel, waarin de heer Janssen woont, komt nog terug in de raad om de woningbouwprojecten niet goed haalbaar zijn en de terreinen gebruikt gaan worden voor de wegenstructuur, met name voor de westelijke randweg. Volgens de burgemeester zal dit voor de heer Janssen geen enkel gevolg hebben .omdat de bestemming handelsdoeleinden op de plaats, waar hij varkens wilde gaan fokken, gehandhaafd blijft.

De Vrijwillige Hulpdienst is met ingang van 1 september opgeheven. Het verzoek om subsidie kon daarom van de agenda worden afgevoerd. De reden van de opheffing is volgens wethouder Geurts, dat de Vrijwillige Hulpdienst voor een belangrijk gedeelte op huishoudelijke hulp is gebaseerd, die nog nauwelijks realiseerbaar is, ook al vanwege een gebrek aan vrijwilligers. Er zijn bovendien andere instellingen gekomen, die het werk veel doeltreffender kunnen doen.

Met name de heer Kockelmans toonde zich een groot voorstander van een bijdrage aan het beroepskeuzebureau van tien gulden per onderzoek voor twijfelgevallen. B. en W. hadden het verzoek door de raad willen laten afwijzen. De heer Kockelmans kreeg gedaan dat er opnieuw een pre-advies komt, zodat de raad er zijn licht andermaal over kan laten schijnen.

Nieuwe naam in Geleen

Recreatiepark „Glanerbrook"

GELEEN — „Recreatiepark Glanerbrook" is vanaf nu de nieuwe naam van wat tot op heden Recreatiecentrum Parklaan werd genoemd. De uitvinder van deze naam is de heer W .K. Bus, Potgieterlaan 16, die met zijn vondst een jaarabonnement op de Geleense zwembaden heeft verdiend. Zo hebben burgemeester en wethouders dinsdagmorgen bepaald na het advies van een jury te hebben ingewonnen.

De heer Bus had eigenlijk „Glanerbroeck" opgegeven. De jury, bestaande uit directeur Cloodt van Glanerbrook, P. Vroemen, lid van de raad van bestuur, directeur A. Hermans van P.W. en Frits Hermans hoofd van de zesde afdeling, vond het beter ook het geheel in het Limburgs te houden. B. en W. waren het daar mee eens en de heer Bus had er niet op tegen. „Ik was die hele prijsvraag al weer bijna vergeten", zegt hij. „Ik had de naam in een inspiratief ogenblik vóór de vakantie ingezonden en er daarna niet meer aangedacht". het jaarabonnement komt dus wel als een aangename verrassing. De tweede prijs, toegekend aan de naam „Kummenael", moet worden gedeeld door mevrouw M. E. Buckinx-Lienserts, Meeuwenlaan 61, en de heer M. G. Kikken, Maanstraat 1, die ieder een tien-badenkaart krijgen. De derde prijs is voor de naam „De Luchtbel" ingezonden door mevrouw E. Vincken-Van Ool, Pasteurstraat 3. Ze krijgt eveneens een tien-badenkaart.

L. G. H. Tacken benoemd tot notaris te Roermond

SITTARD — Bij koninklijk besluit is met ingang van 1 oktober de heer L. G. H. Tacken, geboren en wonende in Sittard, candidaat notaris in Heerlen, benoemd tot notaris te Roermond als opvolger van notaris Van de Venne.

Televisietoestel voor „Mariahof"

SITTARD — Het bejaardentehuispension „Mariahof" te Sittard stond dinsdagavond onder hoogspanning. „Men had telefonisch verzocht de tv af te stemmen op het program „Zo vader zo zoon", zegt een zuster. „We hadden dus wel een klein vermoeden, dat ons Huis iets bijzonders ten deel was gevallen". In de grote recreatiezaal en op de kamers zaten alle inwoners van Mariahof gespannen voor de beeldbuis, wachtend op de ontknoping. Wij werd natuurlijk gevraagd waarom dit allemaal „moest". Uiteindelijk kwam bij de „grabbel in de prijzenbus" letterlijk de verrassing uit de bus. Mariahof won een modern televisietoestel. Het gejuich van de bewoners werd dra overstemd door het gerinkel van de telefoon. „Ik ben wel een uur lang bezig gehouden" lacht de zuster vandaag. „Goede behulpzame mensen — vooral uit Sittard — wilden ons de blijde boodschap brengen. We stellen dit hartelijk medeleven hoog op prijs. Ook de beste wensen, die werden uitgesproken voor de bewoners van Mariahof en ons, nemen we in dank aan. We hopen dat het toestel een zegen mag zijn voor ons allen.."

BROMFIETSER GEWOND

GELEEN — De 69-jarige bromfietser G. v.d. H. die op het kruispunt Heidestraat-Brounsstraat-Veermanstraat dinsdagmiddag geen voorrang verleende aan de personenauto, bestuurd door C. T. eveneens uit Geleen liep bij de botsing een ernstige hersenschudding op. Hij is naar het ziekenhuis overgebracht.

Röntgenologisch borstonderzoek

SITTARD — Het tijdrooster van het röntgenologisch borstonderzoek in de gemeenten Grevenbicht, Obbicht en Susteren is als volgt:

Grevenbicht en Obbicht en Papenhoven (Standplaats: Markt nabij parochiehuis Grevenbicht). Vrijdag 14 september van 8 tot 20 uur; maandag 17 september van 8 tot 10.30 uur.

Obbicht: (Standplaats: Groene Kruisgebouw). Maandag 17 september van 12 tot 20 uur.

Susteren: (Standplaats: Raadhuisplein). Dinsdag 18 september van 8 tot 20 uur; woensdag 19 september van 8 tot 20 uur; donderdag 20 september van 8 tot 16.30 uur.

RUILBEURZEN IN LIMBURG

HEERLEN — Dank zij een groot aantal bezoekers uit alle delen van Europa is de internationale ruilbeurs voor munten, gehouden in het kasteel Hoensbroek, een enorm succes geworden. Er was een assortiment van munten, dat er niet om loog. De waarden varieerden naargelang de zeldzaamheid, maar tussen de uitzoekmunten en de duurste exemplaren lag toch nog altijd een verschil van tienduizend gulden.

Zaterdag, 15 september, wordt weer een ruilbeurs gehouden van 14 tot 17 uur in de zaal van het gemeenschapshuis Baandert, Frans Erensstraat in Sittard. Tevens is er die dag een ruilbeurs van 14 tot 17 uur in het verenigingsgebouw Spekholzerheide aan de Patronaatstraat. Ook heeft zondag, 16 september, een beurs plaats van 10.30 tot 13.00 uur in de ijssalon La Veneziana te Brunssum en in de ijssalon La Veneziana aan de Oranje Nassaustraat in Heerlen.

FILMS *kort belicht*

• Dennis Weaver in zijn eerste speelfilm „Duel".

Duel

Dennis Weaver, de Sam M'Cloud van de televisie, verlangde al geruime tijd naar een grotere filmrol. Zijn kans heeft hij gekregen in de film „Duel", die in Studio Anders te Geleen vandaag in Limburgse première gaat. „Duel" beeldt de strijd op de weg uit tussen een zakenman David Mann, die op weg naar een verre relatie met zijn auto een secundaire route neemt om sneller op te kunnen schieten, en een tankwagen. Het wordt een spel van inhalen en snijden, waarbij de tankwagen zich ontpopt als een regelrecht moordwapen , dat aan het einde door de totale vernietiging wordt getroffen. Dennis Weaver geeft een gave vertolking van de zakenman David Mann, die aan het einde van de film verbijsterd achterblijft. Dank zij zijn spel, het uitstekend camerawerk en de goede muziek van Goldenberg ontstond onder regie van Steven Spielberg een gave thriller. In een voor iedereen herkenbaar jasje omdat de film een voor elke automobilist herkenbare situatie aanpakt: het gevaarlijk rijden en de dreiging van het wegverkeer. Rijkskeuring 14 jaar. **Studio Anders tot en met dinsdag.**

Au pair girls

De avonturen van vier au pair girls in Londen vormen de vrolijke inhoud van de film „Au Pair Girls', die vanaf heden en zaterdagavond in de nachtvoorstelling in het Roxytheater in Geleen wordt vertoond. De meisjes komen om bedden op te maken. Ze worden echter verstrikt in allerlei sex-avonturen, waarmee zelfs een sjeik met een harem is gemoeid, die voor het happy end moet zorgen. De film geeft natuurlijk een verkeerd beeld over au[...] girls. Dat is kennelijk ook de be[...]ling teneinde een sexfilm te ku[...] produceren. En dat is dan wel ge[...]lukt. Rijkskeuring 18 jaar. **Van don[...]derdag tot en met dinsdag in Roxy[...]theater te Geleen.**

Satan's creatuur

„Satan's Creatuur" is de verkeerd[...] vertaling van een Japanse film [...] het Forumtheater te Sittard. Het is een vermakelijke monsterfilm met in de hoofdrol een uit een vervuilde baai gegroeid monster, dat als symbool van de vervuiling kan worden gezien, en de van vele films bekende draak Godzilla. Deze draak vertegenwoordigt zoiets als het Japanse geweten, dat bij de toenemende vervuiling slechts langzaam op gang komt maar dat uiteindelijk toch de overwinning behaalt. Daaraan gaan de nodige avonturen vooraf, die door de manier waarop de strijd tussen monster en draak is verfilmd, eerder vermakelijk dan afschrikwekkend is. De scènes waarin mensen optreden, zijn bij wijlen langdradig. Maar de verrukkelijke draak met zijn fraaie bokshoudingen en sterk voetenwerk blijft nooit ver weg zodat de film blijft boeien. Rijkskeuring 14 jaar. **Forumtheater van donderdag tot en met zondag.**

Nishko

Voor de jeugd wordt zondagmiddag om 3 uur in het Roxytheater te Geleen vertoond de Amerikaanse film „Nishko, de zoon van het opperhoofd". De rolprent werd in 197[...] in Amerika bekroond als de beste jeugdfilm van het jaar. Alle leeftijden. **Roxytheater Geleen zondag om 3 uur.**

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— zo zegt men in Leyenbroek — de overeenkomst een week tevoren nog schriftelijk was bevestigd. Deze .tegenslag was jammer, maar kon uiteindelijk toch de pret niet drukken. Het mooie weer en de wijdse vergezichten maakten alles weer goed. Ook kreeg de tocht een bijzonder aardig slot in het parochiehuis van Oirsbeek. Daar stond een diner kant en klaar dat de bejaarden en begeleiders rustig naar binnen werkten. Onder het „peuzelen" en in het volgend uurtje zorgden de buuttereedner Erna van Valkenburg en Frans Appelmans voor zo'n grandioze „hoop" gezelligheid, dat het gezelschap dreigde er onder begraven te worden. Zover kwam het natuurlijk niet, maar het optreden van Erna en Frans zal, evenals de reis, onvergetelijk blijven.

— De bejaarden van Leyenbroek zijn dinsdag voor de zeventiende maal in particuliere auto's — de eigenaars doen dit gratis — er op uit getrokken om mooi „Zuid-Limburg" te zien. Het werd een fantastische tocht, die even België (Sippenaken) aandeed maar verder door de mooiste streken van het zuiden van het eigen land ging. Deze tocht werd beschreven in het Limburgs Dagblad van twee jaar geleden. De Leyenbroekenaren hebben ondervonden dat de „beschrijver" van de route helemaal niet overdreven had. Alle tochtgenoten waren even enthousiast en hadden het niet beter met de reisroute, die te voren getest was, kunnen treffen. Toch was er een grote teleurstelling. In Sippenaken wachtte het grote gezelschap tevergeefs op buuttereedner Pierre Cnoops, die voor goed geld geëngageerd was om de bejaarden aldaar een uur lang bezig te houden. Tot grote spijt van de Leyenbroekenaren kwam hij niet opdagen, ofschoon-

— In de etalages van Wolf en Hertzdahl in de Limbrichterstraat draait deze week tot en met zondagavond een dia-serie over het kindervakantiewerk 1973. Niet minder dan 100 dia's zijn er aan de lopende band te bezichtigen. Het is zeker hoogst interessant voor de ouders, als ze hun kinderen in actie zien tijdens het kindervakantiewerk. Ook voor de jeugd zelf is het aardig zich op deze dia's terug te zien tijdens de prettige dagen.

— Op uitnodiging van deken J. A. M Niessen uit Thorn zullen het mannenkoor St. Michael en het „Sittards Kamerorkest" op zaterdag, 15 september, om 19 uur in Thorn een plechtige eucharistieviering opluisteren. Aanleiding tot deze uitnodiging is het 300-jarig bestaan van de Mariakapel „Onder de Linden", die in Thorn en wijde omgeving bekend staat als devotie-kapel. Dit jaar zal het derde eeuwfeest met grote luister worden gevierd. Verschillende bekende koren uit Limburg zijn uitgenodigd om de feestelijkheden op te luisteren. Het St. Michaelkoor zal, naast de Gregoriaanse gezangen en enkele motetten de Missa „Sancti Johannes de Deo" van J. Haydn (voor koor en orkest) ten gehore brengen. Het Sittards Kamerorkest zal naast de begeleiding van de mis enkele orkestwerken spelen van J. S. Bach en G. F. Händel. Koor en orkest staan onder leiding van drigent Albert Köhlen.

— Bij de in Delft gehouden examens slaagde voor fysio-therapeut de heer F. Lebens alhier.

— Heden, donderdag, om 20 uur heeft in het patronaatsgebouw tegenover de kerk te Ophoven een algemene ledenvergadering plaats van de Vrouwenvereniging „Sint Rosa". Op deze bijeenkomst zullen wijkzusters een inleiding houd en over het „Groene Kruis".

— De afdeling Sittard van de EHBO start op maandag, 17 september, met een nieuwe EHBO-cursus. Hij wordt gegeven in een van de lokalen van de openbare school aan de Kleine Steeg en wel om 20 uur.

Geleen

— Aan de door sportvereniging Seven-Up Geleen zondag jl. georganiseerde wandeling voor jong en oud, in en rond het Danikerbos, werd door ca. 200 personen deelgenomen. De antwoorden op de tijdens de wandeling gestelde vragen luiden als volgt: 1. koffiezeef, kleerhanger, baard, kurkentrekker, zeskampsticker, afbeelding van vader en zoon (fout waren: dambord en doos lucifers); 2. Geleenbeek; 3. 20 km bij overweg; 4. Koningin Wilhelmina; 5. Gemeente Schinnen; 6. vier gemeenten; 7. Inhoud 26 liter; 8. Boekarest; 9. houten trappen; 10. Ten Eisden of Ten Eysden; 11. Blankenberge, tweede plaats, 39 punten; 12. Eén deel. De uitslag van de wandeling, aan de hand van het aantal goede antwoorden, luidt: 1. team Rovers Geleen; 2. team van Dinteren Geleen; 3. team Kusters Sittard; 4. team Willems Geleen; 5. team Bijlmakers Geleen. De prijswinnaars krijgen in de loop van de week hun prijs thuisbezorgd.

Broeksittard

— „Wie wordt de nieuwe koning van St. Lambertus uit Broeksittard?" Deze vraag waart natuurlijk op de eerste plaats rond in schutterskringen. Maar ook de inwoners, intens met de schutterij meelevend, wachten met grote belangstelling op het antwoord. Natuurlijk kan ook de huidige koning de aanslag op zijn troon afweren en opnieuw op fluweel gaan zitten. Zondagmiddag wordt alles beslecht. Om 15 uur worden de genodigden afgehaald aan het klooster van de zusters en trekt de stoet, opgefleurd door muziek van het trommelkorps, naar de schietstang. Hier wacht de vogel hoog en droog in de lucht op de dingen die komen gaan. Wel is de vogel sterk gebouwd. Maar tegen dit spervuur van lood zal hij op de duur niet bestand zijn. Als de nieuwe heerser van St. Lambertus bekend is, trekt de vereniging door de wijk om de koning voor te stellen. Daarna gaan schutterij en Broeksittard samen feestvieren. Op maandag en dinsdagmorgen — na de mis van 9 uur — heeft de dodenherdenking plaats op het kerkhof. Om 15 uur voert de nieuwe koning op beide dagen zijn geüniformeerde groepen door Broeksittard waar nu en dan halt wordt gehouden om even uit te rusten en genieten van de kleine genoegens des levens...

Elsloo

— Ter gelegenheid va nhet twaalfeneenhalfjarig bestaan van de buurtvereniging Mergelatter wordt op zondag, 22 september, om 20 uur in zaal Lenaerts een feestavond gehouden. Het muzikale gedeelte van deze avond wordt verzorgd door het orkest Theo Menten uit Maastricht. Op dit feest, waarbij ook de jeugd betrokken zal worden, viert de heer Boelens zijn 12½-jarig voorzitterschap.

— De gymnastiekvereniging Volharding hervat haar lessen. Voor deze lessen, die op dinsdagavond gegeven worden, kunnen belangstellenden zich op het sportterrein van de VV Haslou opgeven. De kosten zijn vier gulden voor leden van de buurtvereniging Mergelatter en vijf gulden voor nietleden.

— Bij gelegenheid van de opening van het nieuwe seizoen nodigt de Kulturele Kring Maasland de leden uit op zondag, 16 september, om 20 uur een concert bij te wonen in de Basiliek te Maastricht. Na afloop zal in restaurant Bonne Femme „nagekaart" worden. Leden die voor eigen vervoer kunnen zorgen, worden verzocht dit bij de secretaris op te geven.

Puth

— Tergelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Puther Bergkapel worden op zaterdag 22 en zondag 23 september unieke Tiroolse en Beierse avonden gehouden. De NOS-televisie zal op zaterdag opnamen maken van het optreden van de Zuidtiroolse groep „Die Zirler Buam". Voor zondag staat een optreden van de Beierse groep „Der Heimat- und Trachtenverein" op het programma. Kaarten voor beide avonden zijn in de voorverkoop te krijgen bij kapper Ruyters, textielhandel Boers, winkelbedrijf Extra en winkelbedrijf Leunissen.

— De herengymnastiekvereniging Schinnen kan weer leden aantrekken in verband met de ingebruikname van de nieuwe gymzaal. De lessen die op dinsdagavond van 8 tot 9 worden gegeven door de heer Senden, zijn toegankelijk voor leden boven de 25 jaar. Nadere informaties kunnen verkregen worden bij de heren Delarue. Dr. Poelsstraat 6, J. Maes, Dr. Poelsstraat 2 en W. Debets, Nagelbeek 73, waar ook nieuwe leden kunnen worden ingeschreven.

— Zondag speelt de voetbalclub Schinnen 1 thuis tegen FC RIA; de aanvang van deze wedstrijd is om 14.30 uur. Schinnen 2 vertrekt om 13.30 uur naar Ceasar 3. Het derde elftal is vrij. Het programma voor de jeugd op zaterdag: Schinnen A1 tegen SVM A1, Geleen C1 tegen Schinnen C1 en Schinnen C2 tegen Geleen C4.

— Het aktiecomité houdt op zaterdag. 15 september, om 20 uur in zaal Limburgia de derde kienavond ten bate van „40 jaar SV Schinnen". Dan is ook de derde trekking van de tombola. De uitslag van de weede is als volgt: 349 blauw, 785 oranje, 331 blauw, 266 blauw. 392 blauw, 64 oranje. 385 blauw, 280 blauw, 205 blauw. 1000 oranje, 380 oranje. 172 oranje, 136 oranje. 252 blauw. 408 oranje, 661 oranje, 328 blauw. 358 blauw, 183 oranje en 499 oranje.

Limbricht

— Hedenavond - donderdag - vergadert de raad van de gemeente Limbricht om 19 uur in het gemeentehuis. De agenda omvat onder meer een voorstel tot wijziging van het „algemeen ambtenarenreglement van de gemeente Limbricht" en een structurele herziening van de salarisverordening voor het personeel in dienst van deze gemeente.

— Op zaterdag, 15 september, gaat op de sportvelden achter het kasteel „Limbricht" de tent open voor een grote Luikse Markt en fancy-fair. De organisatie is in handen van de fanfare Vriendenkring en de wandelsportvereniging Vrij en Blij. Vele goederen, waaronder zeer aantrekkelijke en waardevolle stukken, zijn voor deze markt verzameld. Tussen de vele marktkramen door staan de fancy-farstands opgesteld. Het „Rad van Avontuur", schiet- en ballententen, brievensport, grabbelton en vele andere behendigheidsspelen zullen zeer attractief blijken en tevens de gezelligheid verhogen. Om 16 uur en om 17.30 uur zal een goochelaar twee verschillende programma's voor kinderen brengen. Als sluitstuk zullen „Sjra en Wiel" 's avonds lustige dansmuziek ten gehore brengen. Onder een gezellig glas kan oud en jong een dansje maken en zo een prettig besluit geven aan markt en fancy-fair. De toegang voor alle vermakelijkheden is gratis.

Munstergeleen

— Het fluit- en trommelkorps Pancratius behaalde verleden zondag op het bondsconcours te Limmel-Maastricht in de eredivisie een eerste prijs met 202 punten. Uitgevoerd werden werken van C. Boco Tabla en M. Marsch Defilé. Het korps stond onder leiding van instructeur H. Dols. In verband met dit succes recipieert St. Pancratius op zaterdag 15 september van 19.30 tot 21.00 uur in het gemeenschapshuis.

Rijks-caravan gestolen

CADIER EN KEER —Van een omrasterd terrein langs de rijksweg in Cadier en Keer is gisternacht een gebroken-witte zeven meter lange caravan van Rijkswaterstaat gestolen. Daarin bevonden zich bestektekeningen van kunstwerken in de omgeving van Cadier en Keer, benevens bureaus, rekenmachines en schrijfmachines.

De waarde is vijftienduizend gulden. De bestektekeningen zijn moeilijk vervangbaar. De wagen is versierd met een veertig centimeter brede rode band om de hele wagen heen. De rijkspolitie in Cadier en Keer zoekt automobilisten die gisternacht, vermoedelijk na twee uur, wellicht deze caravan gezien hebben.

De rijkspolitie Cadier en Keer heeft telefoonnummer 04407-1275; men kan eventueel ook bellen naar Eijsden, 04409-1555.

IVN-wandelingen

MAASTRICHT — Het IVN Limburg heeft voor zondag weer enkele natuurwandelingen op het programma.

Allereerst een wandeling naar het natuurgebied „De Doordt" te Echt onder leiding van het IVN-Swentibold. Vertrek bij de kerk te Dieteren om 14.30 uur. Verder een wandeling in het waterwingebied te Eys onder leiding van het IVN-Ubachsberg-Voerendaal, vertrek bij de kerk van Eys om 14.30 uur en een wandeling door de Schinveldse bossen onder leiding van het IVN-Brusssum, vertrek bij de kerk van Schinveld om 14.30 uur.

Dan zijn er zondag twee dagwandelingen, een naar de Grote Peel en het Leudal onder leiding van het IVN-Munstergeleen, vertrek met eigen vervoer van de kerk te Munstergeleen om 9 uur en een naar Homburg (B) onder leiding van het IVN-Vijlen-Vaals, vertrek van het patronaat te Epen om 10.30 uur. Voorts een wandeling door de Voerstreek (B) onder leiding van het IVN-Bocholtz-Simpelveld, vertrek op het Wilhelminaplein te Bochotz om 9.30 uur. Tenslotte is er zondag nog een bustocht naar Obermanbach (Eifel) onder leiding van het IVN-Valkenburg, vertrek bij het VVV kantoor om 10.30 uur. Inlichtingen en opgave telefonisch 04406-2537 of 04406-2761.

EXAMENS

GRONINGEN — Aan de rijksuniversiteit te Groningen zijn geslaagd voor kandidaatsexamen Engels: mej. M. Gorris Horn en voor kandidaatsexamen Nederlands: mej. A. van 't W[...] Sittard.

Auto tegen lichtmast

SITTARD — De autobestuurder [...] uit Geleen ramde woensdagmorgen [...] het kruispunt Parallelweg-Walra[...]straat in Sittard een lichtmast. [...] auto werd zwaar beschadigd, eve[...] de lichtmast. De bestuurder, die w[...]der boven wonder ongedeerd bl[...] wist geen verklaring te geven voor [...] botsing.

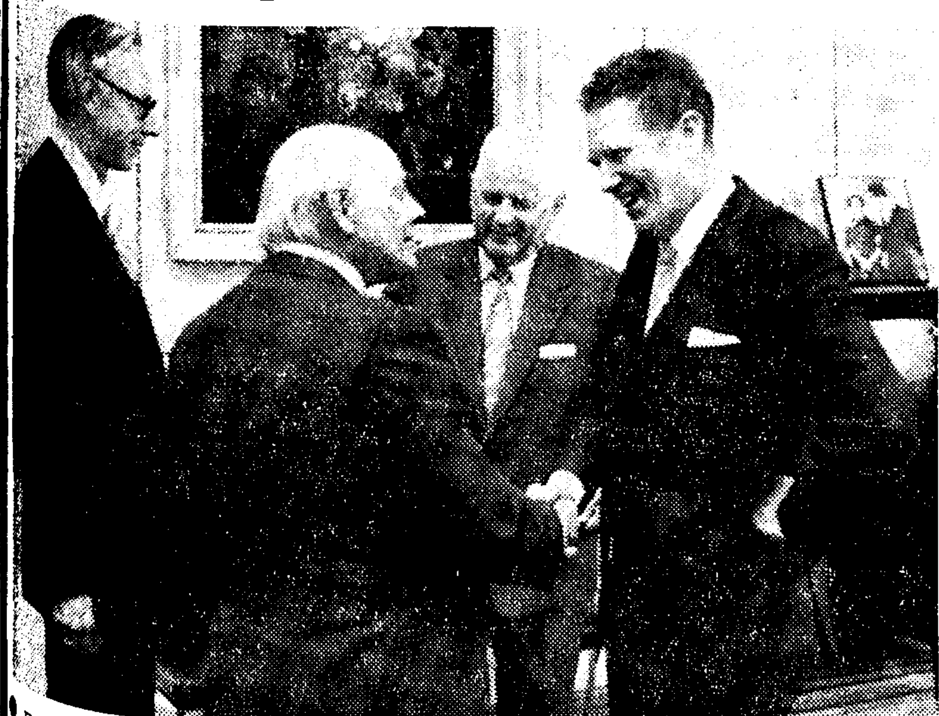
Oplossing van gisteren

c k e h do
raaskallen
meanderen en
p goed o
e oot bogen
speer berrie
ka rn ed a
pro snappen
dieet ara ra
eb aurelia
grens ene te
lotus toog

beroep		opletend	vochtig	nauw toelopend vat		indien	oogziekte			pesten / Eng. ontkenning
bespotterij										
pl. in Limburg						grootmoeder	koraaleiland			
					houding		adm. troepen			Imperator
jaargetijde			riv. in Frankrijk							elektr. geladen deeltje
moeder / docent			opgave	dieregeluid / zwaardwalvis			rhenium	muuropening		
						zonnegod / aardgeest			deel v.d. bijbel / pl. in Columbia	
					pers. vnw. / nobel			pl. a.d. Dedemsvaart		
componist / werk weigeren							voorzetsel			bijwoord
lichte klop				droog / schuifbak				Alg. titel		
			jongensnaam				pl. in Zwitserland			
haag		gift a.e. [illegible]								gras

Belgische regering belooft overleg vooraf

Raffinaderij Ternaaien is nog steeds niet definitief



• De Belgische ministers Leburton en Van Elslande begroeten minister-pesident Den Uyl en minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken (links).

Van onze speciale verslaggever Rob Damoiseaux

BRUSSEL — Het is nog niet zeker dat er een raffinaderij bij Ternaaien zal worden gebouwd. Tal van facetten moeten nog onderzocht worden. Als een definitief besluit wordt genomen tot vestiging van een raffinaderij in het Luikse industriebekken, houdt dit niet zonder meer in dat dit dan bij Ternaaien zal gebeuren. In elk geval zal tevoren overleg met de Nederlandse regering plaats hebben.

Dit heeft de Belgische premier Leburton woensdag met stelligheid toegezegd tijdens het eerste officiële bezoek dat de Nederlandse minister-president Den Uyl aan Brussel bracht. De heer Den Uyl toonde zich na het gesprek bijzonder tevreden en optimistisch. „Zodra in België de plannen nader zijn uitgewerkt, zal er overleg tussen de ministers worden gevoerd. saaPradna zal een beslissing worden genomen, waarbij beloofd is dat met onze wensen rekening wordt gehouden", aldus de heer Den Uyl.

Premier Den Uyl zei bij zijn Belgische collega veel begrip voor het Nederlandse standpunt te hebben gevonden, met name voor de noodzakelijke bescherming van het toeristische Mergelland. Dreigementen van Nederlandse zijde om medewerking te weigeren voor de aanleg van het Baalhoekkanaal of de bochtafsnijding bij Bath — beide belangrijke zaken voor het Antwerpse havengebied — achtte de heer Den Uyl zeker in dit vriendelijke stadium niet op zijn plaats.

Zowel in het Belgische als in het Nederlandse parlement zal de verdere ontwikkeling nauwgezet worden gevolgd. Het Nederlands-Limburgs Tweede Kamerlid Waltmans (PPR) zal vandaag (donderdag) tijdens het mondelinge vragenuurtje in de Tweede Kamer aandacht vragen voor de kwestie Ternaaien. Het Belgisch-Limburgse lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de heer Raskin (VU) zal in Brussel de zaak angstvallig in het oog houden.

Tijdens het gesprek in Brussel heeft premier Den Uyl ook de dinsdag door de Tweede Kamer aanvaarde motie van de heer Bremen (KVP) over het opheffen van frictieverschijnselen in Zuid-Limburg aan de orde gesteld. Over deze zaak zal ambtelijk overleg tussen Nederland en België worden gevoerd, waarna het de bedoeling is de problematiek in te brengen in het Benelux-overleg medio volgend aar.

Tenslotte is ook de kwaliteit van het Maaswater aan de orde gekomen. Volgens premier Den Uyl zijn ook de Belgen overtuigd dat alles in het werk gesteld moet worden om de rivieren die Nederland binnenvloeien, schoon te houden. Volgende week zal in Brussel ambtelijk overleg worden gevoerd over de zuiverheid van de Maas. Ook deze kwestie zal in een later stadium door de milieuministers en de ministers voor de waterstaat van beide landen worden besproken.

Win THOMAS-serviezen



Een van de vele prijzen, voor één gulden elke 14 dagen te winnen in onze puzzelactie, is dit 12 persoons eetservies met rondoepan enz. van vlamvast porselein, ontwerp Hertha Bengtson, plus bijbehorend 12-persoons glasservies, totale waarde duizend gulden, een geschenk van THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.

Anjerloterij weer van start

HEERLEN — Op 14 september gaat traditiegetrouw de jaarlijkse Anjerloterij Limburg van start onder het motto „Vóór en dóór de culturele verenigingen in Limburg".

Er worden in totaal 125.000 loten verkocht. De hoofdprijs bestaat uit 'n bedrag van f 10.000, verder zijn er ... prijzen met een totale waarde van f 25.000,-. Verenigingen en instellingen worden opgeroepen hun medewerking aan de verkoop van de loten te verlenen. Het fonds stelt zich als doel de volkscultuur in Limburg te steunen. De verenigingen en instellingen die het verkopen van de loten daan verzorgen, krijgen 30 procent van het bedrag van de door hen verkochte loten. De verkoopcampagne duurt van 14 september tot en met 30 oktober. De trekking is op 26 november. De trekkingslijst wordt gepubliceerd in de regionale bladen van 1 december 1973.



• Spullen pakken en weg wezen . . .

Politie verdreef met een groot machtsvertoon groep zigeuners

MAASTRICHT — Zigeuners zijn in en rond Maastricht een dagelijkse verschijning aan het worden. Had de gemeentepolitie van deze stad maandag de handen vol om een honderdtal zigeuners die in de Beatrixhaven een nederzetting hadden gevormd, over te halen de wijk te nemen naar elders, in de nacht van dinsdag op woensdag heeft de politie opnieuw een groep zigeuners, ditmaal over de grens gezet.

Het was een gezelschap van 33 personen (de kinderen meegeteld) die in acht personenwagens en een viertal tenten al enkele dagen hun bivak op het plateau van de Pietersberg hadden opgeslagen. 12 agenten in volle wapenrusting, van rietschilden, wapenstokken en helmen met plexiglas voorzien, wisten hen onder het toeziend oog van twee inspecteurs te bewegen tot de aftocht, al gaven de zigeuners af en toe hevige scheldtirades ten antwoord. Bij het wegtrekken naar de Belgische grens kregen de zigeuners politie-escorte. Op een gegeven moment bleek een van de wagens van de zigeuners geen benzine meer te hebben. De politie liet een kruikje aanrukken en na enig oponthoud kwam de stoet aan in het Belgische Canne. Daar sloegen zij tegen een uur in de nacht opnieuw hun kampement op. Het gebeurde op het terrein van een steenfabriek aan het einde van de Bovenstraat in Canne. Gisteren hebben enkelen van hen weer door Maastricht gezworven, er benzine getankt en in de wijk St.-Pieter geprobeerd ergens een caravan gestald te krijgen. Vannacht lag de kleine nederzetting nabij de mergelgrotten in de buurt van de brug in Canne. De rijkswacht van Herderen in België, gealarmeerd door de veldwachter van Canne, zal de eerste 48 uren ingevolge wettelijke voorschriften niets tegen de zigeuners kunnen ondernemen. Inmiddels zijn veel zakenlieden in Maastricht en bewoners vooral van St.-Pieter verontrust over de aanhoudende stroom van zigeuners die rond de stad neerstrijken. Naar verluidt zou de politie van Maastricht hardhandiger gaan optreden tegen weggestuurde zigeuners als ze terugkeren.

Café in Stein uitgebrand

STEIN — In de nacht van dinsdag op woensdag is café Scheepers aan de Heerstraat zuid te Stein uitgebrand. De brand werd omstreeks 3.50 uur ontdekt door buurtbewoners, die wakker schrokken van een hevige klap. De klap werd veroorzaakt door een explosie in het brandende café. De explosie vernielde alle ruiten. Op het moment, dat de brand uitbrak was de eigenaresse, mevrouw Scheepers, niet aanwezig.

Ze was op bezoek in Maastricht. Ofschoon de vrijwillige brandweer van Stein snel ter plaatse was, bleek er op dat moment al geen houden meer aan. De brandweer ging het vuur met de nieuwe bluswagen te lijf. Ze kon echter niet verhinderen, dat het café volledig uitbrandde en er slechts enkele geblakerde muren overbleven. Wel wist men te voorkomen, dat het vuur oversloeg naar het ernaast liggend café Van de Werf, dat slechts waterschade opliep. De schade aan het pand en inboedel wordt geschat op meerdere tienduizenden guldens. Mevrouw Scheepers is tegen brand verzekerd. De rijkspolitie van Stein stelt in samenwerking met de technische recherche een onderzoek naar de oorzaak in.

• Van het café bleven alleen de geblakerde muren overeind.



Steun voor gezin van oud-mijnwerker

MAASTRICHT — De commissaris van de Koningin in Limburg mr. dr. Ch. van Rooy heeft woensdag besloten het gezin Eerens uit Stramproy gezinsbijstand toe te kennen. Burgemeester en wethouders van Stramproy hadden eerder besloten het gezin van bijstand uit te sluiten omdat de 45-jarige werkloze oud-mijnwerker J. M. Eerens weigerde in een sociale werkplaats te gaan werken.

De heer Eerens wil dit niet omdat hij nog onlangs voor 100 pct arbeidsgeschikt zou zijn verklaard. Na een demonstratie van de Limburgse actiegroep de Rooie Reuzen voor het gouvernementsgebouw in Maastricht beloofde dr. Van Rooy actieleider D. de Vroome die een hongerstaking wilde beginnen dat hij zich over de situatie zou beraden.

Woensdag heeft dr. van Rooy besloten dat de vrouw en de kinderen van de oud-mijnwerker gesteund moeten worden. Niet echter de heer Eerens die zolang hij niet in de sociale werkplaats gaat werken van de bijstand zal worden uitgesloten.

Revaluatie DM trok personeel weg

DAF richt zijn hoop op onderzoek naar verloop

HEERLEN/BORN — De revaluatie van de Duitse Mark heeft de personenwagenfabriek van DAF in Born een behoorlijke strop bezorgd. De opwaardering van de Mark met vier procent betekende dat de extra ploegentoeslag die de directie van DAF had ingevoerd om zowel het verloop tegen te gaan als om nieuw personeel te krijgen teniet werd gedaan. Toeslag en opwaardering van de Mark vielen tegen elkaar weg. De hoop dat de extra toeslag de pendel naar Duitsland iets zou afremmen werd de bodem ingeslagen.

Als gevolg van de revaluatie van de Mark is het personeelsgebrek bij DAF nog nijpender geworden. Het aantrekken van 250 Tunesiërs, waarvoor toestemming is verleend, brengt geen oplossing. Op korte termijn ziet de directie van DAF de situatie dan ook vrij somber in. Als bekend wordt zelfs zes zaterdagen gewerkt om de geplande produktie van 105.000 auto's te halen. Op iets langere termijn is de leiding van de fabriek vrij optimistisch, aldus directiesecretaris Th. van Kappeyn. „Dacht u dat wij besloten zouden hebben tot verdubbeling van de produktie als wij geen vertrouwen hadden gehad in de toekomst. Op langere termijn komen wij heus wel aan voldoende personeel". De heer Van Kappeyne herinnert eraan dat bij DAF een onderzoek naar het verloop onder het personeel wordt ingesteld. „Wij hopen dat onderzoek einde van dit jaar practisch af te sluiten. Dan kunnen de beleidslijnen vastgesteld worden. Ons streven is er op gericht het verloop tot nul terug te draaien. Terugdraaien van het verloop werkt veel efficiënter dan het werven van steeds nieuwe krachten".

DAF stelt zich eveneens veel voor van een verbeterde werkstructuur volgens het model van VOLVO. Een verbetering van het lopende bandwerk zou het verloop van het personeel kunnen verkleinen, meent de directie. „Wij proberen de hand in eigen boezem te steken en de balk in eigen oog te vinden voordat wij kritiek gaan leveren op anderen", zegt de directiesecretaris. „Wij hebben voldoende houvast om de uitbreiding van de fabriek en de verdubbeling van de produktie door te zetten". De stagnatie in de produktie is overigens niet alleen te wijten aan personeelsgebrek. De afzet op de buitenlandse markt verliep moeilijker, de introductie van de nieuwe DAF 66 heeft aanlooptijd nodig en de ingebruikneming van nieuwe lakstraat en carrosseriehal werkt stagnerend.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 15 september 1973 gedurende een maand ter gemeentesekretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 27 augustus 1973 vastgestelde bestemmingsplan „MUNSTERVELD 1972".

Naar aanleiding van tegen het ontwerpplan ingediende bezwaarschriften heeft de gemeenteraad bij de vaststelling wijzigingen in het ontwerp aangebracht zowel ten aanzien van de bestemmingskaart als de gebruiksvoorschriften.

Zij, die tijdig aan de gemeenteraad hun bezwaren hebben kenbaar gemaakt en zij, die bezwaren hebben tegen de door de gemeenteraad in het ontwerp aangebrachte wijzigingen, kunnen gedurende bovengenoemde termijn van een maand bij de Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het vastgestelde plan indienen.

Susteren, 6 september 1973

De burgemeester voornoemd,
A. van Goethem

Tweede leerdag voor werkende jongeren

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft donderdagmiddag met algemene stemmen ingestemd met de invoering per 1 augustus van het volgend jaar van de tweede dag partiële leerplicht voor 15-jarige werkende jongeren.

Het desbetreffende regeringsvoorstel was in de plaats gekomen van het ten tijde van het kabinet-Biesheuvel ingediende voorstel om per 1 augustus jongstleden regionale invoering van de tweede dag leerplicht mogelijk te maken. Kamerleden stelden dat het welslagen van het onderwijs afhangt van hun arbeidspositie. Minister Van Kemenade van Onderwijs stemde met deze opmerking in. Stagevergoedingen, kinderbijslag, jeugdwerkloosheid, jongerenstatuut en arbeidsverbod zijn vrij wezenlijke pun- [illegible] ve vorming dringend om een oplossing vragen, zei hij.

HUIZEN

Voerendaal-Kunrade te k. aangeb. 3 SLAAPKAMERWONING met cv-gas en garage, in aanbouw, contractprijs f 76.000. Rijksbijdrage f 3500. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. te Eygelshoven, Mgr. Nolensplein 3, CAFéPAND met woonhuis. Ook gesch. voor andere doeleinden. Prijs f 85.000. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te k. te Schaesberg, Hoofdstr. 535 WOONHUIS. Woonkamer 9x4 met parket, en open haard, keuken en bijkeuken, douche, hobbykamer, garage; 1e et.: 3 slpk., gang en 1 kamer parketvloer en grote zolder, kelder, achter flinke tuin. Mooi en degelijk pand. Dir. te aanv. f 85.000. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te koop te Stein vrijstaande MIDDENSTANDSWONING met c.v. (gas) in de woonkamer open haard, keuken, bijkeuken, douche, garage berging, hal w.c., kelder, 3 slaapkamers en bergruimte, mooie aangelegde tuin. Vraagprijs f 81.000,-. Inl. na 18 uur Heerstraat Nrd 13 Stein 04495-2477. x

Dubbel WOONHUIS gel. nabij het centrum Heerlen, voorzien van centr. verw., gemeubileerd. Bovenwoning: woonkamer, 3 sl.kamers, badkamer, toilet, keuken, zolder. — Benedenwoning: woonkamer, keuken, 2 sl.kamers, badkamer, toilet, kelder en garage. — Huuropbrengst f 900,— per maand, kan ook vrij aanvaard worden. Inl. tel. 04446-2383. x

Spaubeek te koop luxe VILLA met alle modern comfort en 2 garages groot 7,20 are mooie vrijst. ligging. Prijs f 225.000,- k.k. Mak. kantoor J. Bronckers Tongerseweg 168 Maastricht tel. 043-31999. x

Hoensbroek. Stationstr. Halfvrijst. WONING, woonk. met serre, keuk., bijk., olie-c.v., garage, siertuin met schuur, 3 slpks., badk., zolder met vliezotrap, incl. stoffering, luxeflex, afzuigkap. Vraagpr. f 75.000,-k.k. Spedig te aanvaarden. Inl. 04490-2924. x

Nuth: Te k. op g. st. te Nuth, halfvrijst. WON. met 4 slpks., waarv. 3 m. vaste wast. c.v., douche, berging, kelder, besch. zolder, gr. balkon en kl. tuin. Mog. tot h. v. gar. aanw. Sp. te aan.v Aanb. tel. 04450-1455 b.g.g. 04447-1625 x

HUIS te k gevr. in Sittard. Prijs tot f 100.000,-. Br.o.nr. G 2592 LD Geleen. x

Spaubeek. Te huur halfvrijstaand MIDDENST.WONING met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal, toilet, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slpk., badkamer met douche, zolder te bereiken via vliezotrap. Direkt te aanvaarden. Huurpr. f 390,- p. mnd. — Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

Kerkrade-West. Vrijstaand KANTOORGEBOUW met magazijn, was- kleed- en schaftlokaal, voorzien van c.v. met aangrenzend parkeerterrein. Tot. grondopp. 1415 m2. Totaal nuttig vloeroppv. plm. 1000 m2. Verdeeld in 3 verdiepingen. Gunstig gelegen nabij autoweg verbinding Heerlen-Aken. Geschikt voor kantoor, showroom atelier fabricageruimte etc. Kooppr. f 290.000,- direkt te aanvaarden. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

No. 372. Te koop te Stein riante nieuwe BUNGALOW Gunstig gelegen in het bungalowpark nabij Steinerbosch. Direkt te aanvaarden. Vraagpr. f 150.000,-k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. BV Geleen, Tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Hoensbroek. Stationstr. Halfvrijst. WONING, woonk. met serre, keuk., bijk., olie-c.v., garage, siertuin met schuur, 3 slpks., badk., zolder met vliezotrap, incl. stoffering, luxeflex, afzuigkap. Vraagpr. f 75.000,-k.k. Spoedig te aanvaarden. Inl. 04490-2924. x

Nuth: Te k. op g. st. te Nuth, halfvrijst. WON. met 4 slpks., waarv. 3 m. vaste wast. c.v., douche, berging, kelder, besch. zolder, gr. balkon en kl. tuin. Mog. tot h. v. gar. aanw. Sp. te aanv. Aanb tel. 04450-1455 b.g.g. 04447-1625. x

HUIS te k gevr. in Sittard. Prijs tot f 100.000,-. Br.o.nr. G 2592 LD Geleen. x

Te koop te Limbricht Vrijheidslaan 15: patio-BUNGALOW met l-vorm. woonkamer (open haard) 3 slaapkamers mod. keuken badk. m. ligbad vraagprijs f 105.000,- Makelaardij H. Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te koop: 1) te Schaesberg BUNGALOW prima gelegen in bos: woonkamer, eetkamer, 4 sl.k. garage, 1000 m2 grond, c.v. gas. Prima onderhouden. Prijs f 185.000,- 2) te Brunssum halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin: moderne keuken, woonkamer met spiltrap, bijkeuken, 4 slk. badkamer met ligbad en 2e toilet zolder met 5e slaapkamer. Vraagprijs f 102.000,- incl. ged. stoffering en zwembad of f 110.000,- incl. gehele stoffering en meubilering incl. volledige Amerikaanse keuken uitrusting. 3) te Heerlen hoekwoning met garage kleine tuin studeer... woonkamer, keuken, studeerkamertje, 5 sl.k., badcel. Gunstige ligging t.o.v. centrum vraagprijs f 89.000,- k.k. 4) te Heerlen Deken Nicolaystraat 1 wooonhuis met c.v. woonkamer, eetkeuken, 4 slaapkamers en kleine tuin. Gunstig gelegen. Ook voor kantoren. Vraagprijs f 78.000,- Makelaardij H. Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Schinveld. Te k. SEMI-BUNG. met c.v. en dubb. garage woonk. eetk. grote keuk. 5 sl.k. badk. met ligb. vw. en 2de toilet grote tuin f 120.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. bur in onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Susteren-Kavinksbos. Te k. WOONH. met woonk. eetk. keuk. 3 sl.k. badk. met ligbad en v.w. prijs f 25.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bem. bur. in onr. goed Lambertusstr 9 tel. 045-251591. x

Oirsbeek te k. halfvrijst. WOONH. met garage woonk. keuk. hal, 3 slk. badk., tuin. Dir. te aanv. f 75.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Te k. gevr. te Simpelveld - Klimmen - Hulsberg mooi WOONHUIS met tuin, 3 slaapkamers en garage. Ca. f 95.000,- Br. o. nr. 5514 LD Hrl. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows-, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Spaubeek-Schinnen en omgeving in de prijsklasse van f 60- tot f 100.000,-. Heeft U plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

Te k. leuke PATIO-BUNGALOW te Haanrade van alle gemakken voorzien; blijvend vrij uitzicht; alle verdere inlichtingen: Makelaardij J. J. M. G. Smeets, Raadhuisplein 11 Heerlen, TEL. 045-713721*

Beleggingsmij. zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 LD Hrl. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows-, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

DIEREN

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, maak tel.afspr. 04445-6487. x

Te k. CHOW-CHOW 8 mnd. oud, reu, Heufkestr. 51, Brunssum. x

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES m. stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. ST. BERNHARD, 3 mnd oud. Montgomerystr. 4A Brunssum, tussen 17-19 u. x

Te k. aang. BOXER, teef m. stamb. 1 jr. oud. Italiëlaan 68 Heerlen. x

Te k. zeer mooie WHIPPETS met stamboom 3 mnd. Hazenkampstr. 26 Brunssum of tel. 04490-7351 na 5 u. x

PENS voor uw hond Hondenspeciaalzaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711069. x

4 Canadese kinderen missen hun HOND, Yorkshire terrier, grijs-lichtbruin, roepnaam „Seymoor", ontlopen op 6 sept. Brunssum. Halsband m. verm. CFB Edmonton. Inl. Kapt. Duffield, tel. 045—262332 of 253897.

Duitse jonge STAANDERS te k. met stamb. — Gelissen, Haagstr. 40, Merkelbeek.

Zilvergrijs DWERGPOEDELTJE met stamb. Prijs f 175,-. Tel. 04403-3520.

Zwarte POEDEL te k. 6 mnd. oud m. stamb. Deken Deutzlaan 149 Kerkrade.

HAMSTERS te k. Lambermonstr. 20 Schaesberg. zijstraat-Nieuwstraat.

Te k. mooi RIJPAARD m. papieren. Kantstr. 35 Waubach. x

Te k. Duitse HERDERS 9 wk. m. stamb. en geënt. Habets, Dorpsstr. 60 Guttecoven. x

KRIELKIPPEN te k. Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade. x

Te k. klein wit langharig HONDJE (Maltezer leeuwtje), lief karakter, 2 jr. oud. Koningstr. 23 Heerlen. x

Goed TEHUIS aangeboden voor jong hondje 6 mnd. teef zeer lief voor kinderen tegen vergoeding af te halen. Hyacinthstr. 48, Sp'heide tel. 045-412802.

2 TEKKELS te k. teven 1 gladh. en 1 black en tanh. Dr. Poelsstr. 6 A'rade, tel. 2338.

Dobermann-kennel Vom Zechenheim heeft weer jonge DOBBERMANNEN na 18 uur tel. 045-713133. x

Te k. KRIELEN en goudfazanten ... parkieten Dorpstr. 14 Schinnen. x

Te k. jonge langh. TECKELS met stamb. moederskant kamp. in de st.boom vaderkant meerdere malen int. kamp. Goedkoop. 1e Oosterstr. 1 H'heide-Rennemig. x

Te k. FRETTEN klein van stuk. Wintrakerdorpstraat 10 Wintraak Munstergeleen. x

Te k. KONINGSFAZ. Wintrakerdorpstraat 10 Wintraak Munstergeleen. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. gevr. losse MOTOR 200 Diesel. Moet in perfecte staat zijn. Tel. 04490-2667. x

Te k. FIAT 125S bwj. '71 t.e.a.b. Haspengouw 14 Heer-Maastricht tel. 23804. x

Te k. FIAT 850 met klein defekt of te ruil teg. Fiat 600 Vijverlaan 4 Brunssum. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045. x

OPEL Kadett bwj. '70 te k. Magdalenastr. 2 H'heide. x

Te k. aangeb. van part. PEUGEOT 504 i.z.g.st. Paulusstr. 10 Kerkrade. x

Te k. VW Variant type '70 f 2250.- Taunus 17M '68 f 2000.- Peugeot 204 '67 f 1450.- Fiat 125 '68 f 1250.- Simca 1301 '67 f 1150.- Fiat 850 Coupé f 900.- Alle auto's zeldz. mooi en i.z.g.st. Wijenweg 147 Treebeek. x

Alles moet weg door omstandigheden! RENAULT 4 '66 f 800.- Renault 4 '65 f 500.- Daf 33 '65 f 450.- Opel 1700 '66 f 1200.- Ford Cortina 1500 L Caravan '67 f 1200.- Aldenhofstr. 62 H'broek. x

Te k. FIAT 600D 1965 i.z.g.st. Te bevr. na 5 uur. Noord-Ooststr. 10 Schaesberg.

MORRIS mini 1000 de luxe dec. 70 48.000 km, veel nieuw, damast rood, niet van nieuw te onderscheiden. Prijs f 3300,-. Inl. 045-411546.

Te k. V W 1200 eind '68 i.z.g.st. Vaste pr. f 2700,-. Na 18 u. Benzenraderweg 246 Hrl.

Te k. FIAT 124 '67 t.e.a.b. Kennedystr. 54 Ubach o. Worms, na 5 uur. x

Te k. TAUNUS 12M bwj. '65 f 500.- Gatestr. 56 N'hagen na 18 u. x

Te k. DAF 55 bwj. 1970. Te bevrag. St. Remigiusstr. 35, Simpelveld. x

Te k. OPEL Rekord '67 4 nw. banden i.z.g.st. f 600,-, Henkel '66, nieuwe banden, met verz. en belasting f 200,-. Nieuwstr. 61a, Kerkrade, tussen 5 en 8 u. x

Te k. va. part. OLDSMOBIEL Delta 88 8 cyl automatic bwj. '66, met gasinst. in zeer goede st. mechanisch 100 pct. Vaste prijs f 2250,- Tel. 045-717612. x

Te k. zeer mooie FIAT 850 bwj. '68 nw. band. Voorstr. 11 Brunssum. x

Te k. mooie PEUGEOT 404 bwj. 1969. Poyckstr. 11 Kerkrade. x

Ook U kunt morgen rijden in een Ford van VADAH. Breng daarom een vrijblijvend bezoek aan onze Fordshow. Dagelijks geopend van 10-18 uur. Behalve op zondag. Welkom op de Fordshow van VADAH autocenter-Sittard BV in onze unieke showroom aan de Rijksweg Zuid 90-100 in Sittard, tel. 04490-5200. x

Grote FORD-show van VADAH-Sittard met de '74 Ford-modellen. Van donderdag 13 t.m. zaterdag 22 september, doorlopend van 10-18 u., behalve op zondag 16 september verplicht gesloten. Welkom op de Fordshow van VADAH autocenter-Sittard BV, Rijksweg Zuid 90-100. Ook U kunt morgen rijden in een Ford van VADAH. Tel. 04490-5200. x

Te k. DAF 55 type '70. Treebeekplein 143, Treebeek. x

Te k. FIAT 850 sport coupé bwj. '70 zien doet kopen. Voorstr. 12 Brunssum. x

Van part. te k. OPEL Kadett 4-drs. en Jawa-motor 350 cc 1 jr. oud. Wagenschutweg 29 Heerlen-Palemig na 6 u. x

Te k. RENAULT 16 '68 kl. rood i.z.g.st. f 3200,-, elke keuring toegest. Deken Deutzlaan 100 (flat) Kerkrade-Chevremont. x

Te k. v. part. OPEL Kadett '69, zilvergrijs. Horizonstr. 37 Treebeek. x

Te k. TRIUMPH Herald 1250 '67. Heerlerweg 80 Voerendaal. x

Te k. TAUNUS '67 met radio 100 pct in orde. Vonderstr. 48 Schinnen. x

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 275,-. Tiendschuur 2, Susteren. x

Wegens omstandigh. te k. BUGGY z.g.a.n. Meezenbroekerweg 83 Hrl. x

Te k. SIMCA 1000 GL bwj. '69 vraagpr. f 2300,-. Vondelstr. 75 Brunssum. x

Te k. ALFA Romeo 1600 Super metalicgrijs met stereocassette, still autovelgen, Jod. lampen, motolita suur etc. etc. km.st. 32.000. Tot. nieuwprijs f 17.400.- elk desk. onderz. toegest. voor deze mooiste Super van Nederl. Tel. 045-718166. x

Te k. OPEL Rek. '71 f 4000.- Opel Rek. Diesel '69 f 2500.- Opel Rek. '67 f 1100.- Kadett LS '68 f 2750.- Taunus 1300 de Luxe '70 f 4750.- Cortina '66 f 375.- Daf 55 '68 f 1400.- Fiat 850 Spec. '69 f 900.- Fiat 600 '67 f 500.- Austin 7 '67 f 850.- Viva '67 f 950.- Humber '64 f 250.- Opel Olympia '51 f 1000.- Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 252807. x

Te k. OPEL Rek. geh. i.z.g.st. f 1000.- Inr. v. brommer mog. Parallelstr. 7 Amstenrade. x

Te k. FIAT 850 Spec. '69 i.z.g.st. 1e eig. km.st. 49.000. Op de Beek 17 V'dasl tel. 04446-1626 b.g.g. 1469. x

Te k. CORTINA 1600 GT de Luxe bwj. '67 t.e.a.b. Agnes Huynstr. A'rade na 17 u. x

Te k. OPEL Rek. kl. geel i.g.st. prijs f 250.- Dorpstr. 48 Bingelrade. x

Te k. OPEL Rek. L bwj. '71 1e eig. Inr. en financ. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard. x

Te k. CHRYSLER bwj. '73. Te bevr. B.V. Chemische Industrie Limburg, Nijverheidsstr. 10-12 H'broek tel. 045-212018. x

VW met zeer goede motor en banden vr.pr. f 200.- Voorstr. 4 Brunssum. x

FIAT 850 '68 Spec. km.st. 63.000 met pr. mot. en 5 nw. rad.band., wagen als nw. t.e.a.b. Voorstr 4 Brunssum. x

Te k. VW eind '65 met pr. mot. en carr. vr.pr. f 650.- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. MERCEDES Diesel i.z.g.st. bwj. '65. Bevr. Uranusstr. 1 Treebeek. x

SIMCA 1300 Grand de Lux eind '65 mot. band. en carr. zeer goed, 4 drs. vr.pr. f 750.- Voorstr. 4 Brunssum. x

NSU Prinz juli '66 carr. en band. i.g.st., motor defekt vr.pr. f 75.- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. FORD Taunus 1300 L bwj. '71 vr.pr. f 6300.- i.g.st. Burg. Venckenstr. 16 Obbicht. x

Te k. SIMCA 1501 Special '69. Graverstr. 4 Kerkrade-West. x

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV sept. '68 geh. gerev. motor, schuifdak en radio. Van Beethovenstr. 1 Kerkrade, na 6 uur. x

Tw k. HANNOMAG Bus Diesel bwj. '70 Gulperstr. 33 Kerkrade. x

PEUGEOT 504 te k. bwj. '70 vr.pr. f 5000.- Delversweg 10 Kerkrade na 6.30 u. x

Te k. van part., 1e eig. FIAT 128 bwj. 1970, prima staat. Sougnezstr. 18 Simpelveld do. na 18.30 uur. x

Sportieve NSU te k. '66 i.z.g.st. Evertsenstr. 4 H'heide. x

Te k. OPEL Caravan '64 gesl. L.V. - V.K. 500 kg. Wagen is goed onderh. f 350.- Baanstr. 14 Schaesberg. x

Te k. R16 L. dec. '70 km.st. 22.000. Singelweg 8 Terwinselen x

OPEL Kad. i.pr.st. bwj. '66 vr.pr. f 1000.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Autobedrijf Sanders biedt aan met Bovaggarantiebewijs FIAT 128 2 drs. '71 blauw f 5200.- 850 E '70 wit f 3200.- 128 4 drs. '70 bl. grijs f 4950.- 127 '72 groen f 5800.- Citroën Dyane 6 Luxe '69 rood f 2850.- 128 4 drs. '71 wit f 5400.- 128 2 drs. '72 wit f 6400.- 128 4 drs. '71 wit f 5500.- 850 Special '69 groen f 2500.- 128 Rally juli '72 groen f 7250.- Opel Kad. Special '70 beige f 4500.- 850 Spec. '70 groen f 3300.- Fiat 126 juni '73 geel f 3600.- 850 Spec. '71 ivoor f 4200.- Fiat 127 '72 blauw f 5950.- 128 4 drs. '71 geel f 5500.- Citroën 2 CV Dyane '71 rood f 3900.- Nog diverse goedkope inruilers. Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. U bent van harte welkom bij Fiat-dealer Autobedrijf Lambert Sanders in Brunssum t.o. zwembad De Zeekoelen, Akerstraat 128 tel. 045-251644 * x

TOYOTA Corolla Coupé '70, Ford 2000 GXL Coupé '72, VW 1300 '69 f 3250, Kadett de Luxe '70 en '68, Simca 1000 GLS '69 f 2750.- Triumf Herald '68 f 1250.- Cortina '67 f 500.- Taunus 12M '66 f 2200.- Taunus 17M '68. Garantie. finc. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717606 na 19 uur 711406. x

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: OPEL Commodore 2 drs. met schuifdak bwj. '71. Opel Commodore 4 drs. bwj. '69, Opel Rek. 1900 de L. bwj. '71 blauw; Opel Rek. 1700 de Luxe bwj. '71 bruin; Opel Rek. 1700 Stationcar bwj. '71 groen; Opel GT 1900 sportmodel bwj. '69, Opel Ascona 1600 bwj. '71, Opel Kad. ST bwj. '71, Opel Kad. 4 drs. stationcar bwj. '67, Opel Kadetts bwj. '71 '70 '69 '68 '67, Opel Kad. Fastback bwj. '70 beige, Opel Kad. Fastback bwj. '70 blauw; Toyota Crown 4 drs. bwj. '72, Toyota Crown 4 drs. bwj. '69 zwart, Ford Capri 1500 bwj. '70, Ford 12M bwj. '70 en '68, Ford Taunus 1600 L bwj. '71 goud, Ford Taunus 1300 de L. bwj. '71 groen, Simca 1000 GL bwj. '70, Simca 1100 L bwj. '69, VW 1302 bwj. '71, VW de L. bwj. '70 '69 '6, Renault 16 GT bwj. '69 en '6, Mercedes 220 D bwj. '73, Mercedes 200 Benz. bwj. '70, Mercedes 230 SL bwj. '66, BMW 2500 bwj. '70, Peugeot '70 Break Diesel bwj. '70 f 5750.- Fiat 128 type '72 okergeel. Fiat 128 bwj. '71 4 drs. rood, Fiat 600 D bwj. '72 okergeel, Toyota Corolla Coupé bwj. '69, Daf 55 type '71 oranje. Afdeling bedrijfswagens: Ford Transit Diesel met ruiten bwj. '71, Ford Transit met banken bwj. '69, Ford Transit dubbel lucht met nieuwe motor en huif en platte laadbak bwj. '70 en '67, VW Kleinbus Luxe bwj. '71, VW Bus bestel bwj. '71, VW Bestel verlengd en verhoogd bwj. '71, Opel Rek. stationcar bwj. '71, Opel Kad. ST '71 en '69. Renault 4 bestel bwj. '70, Ford Taunus 1300 bestel bwj. '69 f 950.- Vauxhall ST. bwj. '67 f 600.- Opel Rek. ST zeer goed bwj. '65 f 600.- Inruil mogelijk. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld P.L.P.L. Auto's boven f 3000.- met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaar's-Autocentrale Ridder Hoenstraat 151 bij de markt str. A.H. en dan 2e str. links af Hoensbroek. x

Te k. weg. opheffing vennootschap DIRECTIEWAGEN Opel Commodore Automatic bwj. nov. '72 i.z.g.st. Te bevr. Groenstr. 98 Geleen van 8 tot 5 u. tel. 04494-3844. x

Te k. OPEL Kad. Coupé '69 kl. rood, goede auo, lage prijs. Jasmijnstr. 52 Geleen. x

Te k. VW 1300 '66 f 500.- Palenbergerweg 18 A Rimburg Ub. o. Worms. x

Te k. DAF vrachtwagen wegens beëindiging van bedrijf. Brunssummerweg 120 Ubach o. Worms. x

Te k. GARAGE 7.00 x 5.20 m. Netelstr. 45 H'heide. x

Te k. FIAT 124 Spec. T nov. '71 van 1e eig. km.st. 53.000 met keuringsrapp. t.e.a.b. Tel. 04493-2396. x

CAPRI 1500 XL '70, Escort '70 Chrysler 160 '71, Fiat 128 '70, Opel Admiral '70, 17M '69, Daf 44 '71, 20.000 km, Viva '70, 15M met pook '69, Ascona 16S de Luxe '71, Kadett '70 beige, Simca 1301 '67 f 700.- NSU 1000 '66 f 750.- Trabant '66 f 500.- Inruil en financieren en garantie. P. van Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729. x

OPEL Kadett S kl. geel bwj. '72, Opel Kadett S kl. oranje bwj. '71, Opel Kadett kl. wit bwj. '69, Ford 1700 S kl. groen metallic bwj. '70, Morris Mini 1000 kl. wit bwj. '69, Opel Kapitän kl. groen bwj. '65. Christiaan Quixstr. 33 H'broek tel. 045-214171. Inr. en fin. mog.heden, 3 mnd. schrift. gar. en iedere evtl. keuring toegest. x

Te k. DAF 33 bwj. '69 4300 km gel. Do. en vrij. na 5 u. Panhuisstr. 21 Voeoendaal tev. 7 eiken binnendeuren te k. x

BROMFIETSEN

BROMFIETS m. versnellingen zoekt berijd(st)er, die toch niet wil schakelen. Peugeot met Variomaat voor extreme rij-omstandigheden bij ... Stationstr. ... Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

Te k. SPARTAMATIC i.z.g.st. Tel. 045-211444. x

PUCH te k. i.z.g.st. Bruinkoolweg 20 Hrl. Tel. 045-213710. Na 14.30 uur. x

Te k. pr. ZÜNDAPP, Kreidler Florett en damesbromfiets z.g.a.n. Koopjes, Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid. x

PUCH 1 mnd. oud f 795,- nieuwpr. f 1050,-, Maxi Puch 1 mnd oud f 590,- Berini z.g.a.n. f 330,-, Peugeot z.g.a.n. f 355,-, dames Florett f 275,-, Rapp-Puch f 350,-, 6 mnd garante Germaan f 130,-, Mobylette f 100,-. Grond 'Schesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Gezocht: nieuwe pleegvader voor mijn troetelkind merk KREIDLER, bwj. 1971, prijs f 850,-. Müller Damiatestr. 27 Stein (na 6 u). x

Moet weg. Gloednieuwe PEUGEOT brommer met 2x6 maanden garantie. Te bevr. bij Giel de Bie Heulstr. 25 H'heide, tel. 211982. x

Dames-BROMMERTJES. Indien U voordelig een licht, leuk damesbrommertje nieuw of gebruikt wilt aanschaffen ga eens even kijken in onze show-room Klompstraat 9 te Heerlen. Daar staan altijd koopjes ook op rijwielgebied. Betaling kunt U zelf regelen. Motor & Rijwielbeurs. x

Snelle ZÜNDAPP GTS 50, bj. '72 f 900,-. Vroedschapstr. 4 Brunssum. x

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 16, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445-6632. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3326. x

GELD EN GOED

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 10.000,- kost f 147,- p. mnd. f 5000,- kost f 74,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vriehide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen Tijden nuis niet nodig geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente. ... en snelle ... De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant N V Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

HYPOTHEEK tot 125%. — Geldlen. f 3000 / 36 x 102 enz. Kostel. off. Drs. Uding, Amersfoort, tel. 03490-16853. x

Gemeentelijke VOLKSCREDIETBANK voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt geldleningen voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen, e.d Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64. Telefoon: 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.

LANDBOUW

Voor het rooien van AARDAPPELS. — Souren, Kerkstr. 5 Schimmert, tel. 04404-326. x

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. — Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

Heden ook te HEERLEN geopend. Cörvers Caravanbedrijf te Zutphen, tel. 06750-6697. - 2549. Wij bieden u aan: tour- en stacaravans. Op de nieuwe stacaravans van 10—20% korting, o.a. Clipper, Pemberton, Holliday's-Maker, Rivièra, Capri en Astral. Silverline-modellen uit 1, 2 en 3 slaapkamers. Grote sortering in inruilwagens. Gratis vervoer met eigen wagen. Inruil en financiering mogelijk. Geopend vrijdag en zaterdag, In de Cramer te Heerlen, hoek autoweg Parallelweg, bij benzinestation Aral. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Weg. aanschaf sta-caravan tk. CARAVAN De Reu 5 pers. incl. koelkast electrolux, Thruma 3000 verw., voort., 4 stoelen, 2 ligbedden nw.pr. f 8500.— 2 weken gebr. vr.pr. f 6500.— Camping Hommerterallee Hommert t.a.v. Dhr. Göllesch tussen 17 en 19 uur. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. Yorkshire-BEEREN 7 mnd. Habets, Dorpsstr. 60 Guttecoven. x

Te koop aangeboden 1 rijig aanbouw Fahr mais-HAKSELAAR, Taarup 2 rijig getrokken maishakselaar, diverse gebr. mestverspreiders en trekkoren. Fa. L. Collé landbouwwerktuigen Echt, tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1869. x

Te k. 1 Amazone centrifugaal KUNSTMESTSTROOIER, 1 wanmolen, 1 fraise, 2 autom. Utina drinkbakken te bevr. tel. 04498-1206. x

HUWELIJK

Jonge ZAKENMAN 28 jr. zoekt kennismaking met vlot meisje of jonge vrouw voorkeur interesse in horeca sector Br. o no V 9517 bijk. LD V'burg. x

Heer 60 jr. zoekt KENNISM. met alleenst. nette dame. Br.o.nr. C 275 LD Hrl. x

VAKANTIE

Te k. VOUWCARAVAN m. res.wiel, tafels, gasstel enz. compl. f 1250,—. Ridderhoenstr. 114 H'broek. x

Te koop CARAVAN Sprite-Sport 375 4-pers. bwj. 1972 met voortent, vloer en ijskast, goed ond. f 4500,-. Burgenstr. 4 Schaesberg. x

CARAVANSTALL. binnen of buiten, centr. gel. Musschenbroek 27 Hrl. Tel. 715563. x

GEVONDEN

Gev. BROMFIETS ... teg. gemaakte kosten te bek. Amerstr. ... Beersdal.

Wil de JONGE... dinsdagavond om ... 10 vóór het terras ... Beckers aan het ... in Heerlen een ... koraalstenen arm... raapte deze ter... bij Jan van Lies... burgs Dagblad, ... 21, Heerlen. Het be... stuk van overleden...

Ben en Riet Mensing

geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

Mark-Steven

Nieuwenhagen, 12 september

Beatrixstraat 20

DIVERSEN

Eenz. JONGEMAN zoekt kennismaking met intel. vr. leeft. onbel. Doel: vriendsch. geen huwe. Br. o. n. M 275 LD Hrl.

TV of KTV defect? Wij komen direct. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons eerste kindje, een zoon

TIMOTHY JASON

Mariette en Henk Boelema-Willems

Port Hedland, 11 september 1973

P.O Box 486
6721 Port Hedland, W. A. Australia

Zaterdag 15 september zijn onze ouders

Chr. A. G. Roskam

en

E. S. Roskam-Kurvink

25 jaar getrouwd.

Receptie van 18.30—19.30 uur in de rôtisserie „De Lijster", Rijksweg-Zuid 172, Geleen.

Chris en Rien Roskam

Op zaterdag 15 september a.s. hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

J. Roubroeks

en

M. Roubroeks-Hillemacher

de dag te herdenken, dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, september 1973
Strijthagerweg 104a

Een plechtige H. mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.
Adres van de dag: Verenigingsgebouw, Callistusstraat, Terwinselen.
Receptie van 18.00—19.00 uur.

---

† Na een langdurige ziekte is toch nog vrij plotseling, van ons heengegaan, voorzien van het H. Sakrament der Zieken, onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder en zuster

Tonia Bloemer

weduwe van
FRANS HUGENS

in de leeftijd van 80 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Passart-Zuid: M. Willeme-Hugens
Terwinselen: F. Hugens-Bloemer
Nieuwenhagen: T. Duyckers-Hugens
Nieuwenhagen: P. Bonten-Hugens
Oirsbeek: H. van der Molen-Hugens
Breda: P. Hugens-Prickaerts
Nieuwenhagen: J. Hugens-Erens
Spekholzerheide: A. Hugens-Wings
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Bloemer
Familie Hugens

Heerlen-Passart-Zuid, 11 september 1973
Laurierstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 14 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te de Wiere-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Oirsbeek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur aan voornoemde kerk.
Hedenavond tijdens de H. Mis van 19.15 uur wordt er voor haar zielerust gebeden.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14—15 uur en van 19—20 uur.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, in de Verpleegkliniek A van het ziekenhuis te Heerlen, van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van ruim 58 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Petrus Diederen

echtgenoot van
ANNA MARIA KLEINTJENS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: Mevr. A. M. Diederen-Kleintjens
Nuth: M. A. L. Diederen
D. Diederen-Lempers en kind
Hoensbroek: J. L. P. Diederen
L. M. C. Diederen-Offermans en kind
Nuth: M. B. B. Diederen
A. Diederen-Coenen
Familie Diederen
Familie Kleintjens

Nuth, 12 september 1973
corr.-adres: Hunnecum [illegible], Nuth.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 september a.s. om 15 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 14.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 14.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek A te Heerlen. Bezoekuren van 15 tot 16 uur.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Met groot leedwezen geven wij U hierbij kennis van het onverwacht overlijden op 10 september 1973 van

Zef Savelkoul

in leven meesteroefer in ons bedrijf,
in de leeftijd van 57 jaar.

Wij verliezen in hem een goede vriend en een bekwaam medewerker, die wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Ons oprecht medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en familieleden.

Born, 12 september 1973

Directie, collega's en alle medewerkers van
A. Hak Pijpleidingen B.V.,
Ridderkerk - Hattem - Born

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven, ons betoond tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Damen

echtgenote van
JOHAN VAN AS

betuigen wij U hiermede onze oprechte dank.

Joh. van As,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1973
Geleenstraat 39

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 september a.s. om 18.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed heel onverwachts ons dochterje

Gisela Wöllgens

op de leeftijd van 2½ jaar.

De diepbedroefde familie:
M. Wöllgens
D. Wöllgens-Klomparends
Familie Wöllgens
Familie Klomparends
Familie Renierkens

Molenberg, 12 september 1973
Potgieterstraat 27

De plechtige engelenmis en begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 14 september a.s. om 8.15 uur in de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 81 jaar onze onvergetelijke zuster, tante en nicht

Sophia Hellebrekers

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Wester Ville U.S.A.: J. Hellebrekers
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: A. Leemans-Hellebrekers
kinderen en kleinkinderen
Sittard: A. Notermans-Hellebrekers
kinderen en kleinkinderen
Susteren: I. M. Gradussen-Hellebrekers
M. Cleven-Hellebrekers
L. Cleven kinderen en kleinkinderen
Familie Hellebrekers

Susteren, 11 september 1973
Salvatorstraat 16

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben zaterdag 15 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.
Vrijdag a.s. om 19.15 uur gebedsdienst in de kapel van Huize Vastrada te Susteren.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft in de leeftijd van 64 jaar gesterkt door het Sacrament der Zieken mijn innig geliefde echtgenoot en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Hub Wieling

echtgenoot van
HENRIETTE SWILDEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor hem.

De diepbedroefde familie:
Geleen: H. Wieling-Swilden
Geleen: Hub Wieling
Annemie Wieling-Limpens
Myra
Geleen: Gerti Wieling
Familie Wieling
Familie Swilden

Geleen, 12 september 1973
Corr. adres: Henri Hermanslaan 119

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 15 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. H. Marcellinus en Petrus te Geleen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.40 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in bovengenoemde parochiekerk te Geleen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in volledige overgave aan Gods H. Wil, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten der Stervenden, in de gezegende leeftijd van 77 jaren, onze zorgzame moeder en grootmoeder

Carolina Arnoldina Driessen

echtgenote van wijlen
HERMAN JOHANN JANSSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: J. P. Schröder-Janssen en kinderen
Sliedrecht: G. A. Janssen
M .E. Janssen-Raets en kinderen
Brunssum: J. J. Janssen
M. H. Janssen-Raets en kinderen
Schinveld: P. C. A. Nobis-Janssen
J. J. Nobis en kinderen
Brunssum: A. T. Royen-Janssen
J. H. Royen en kinderen
Familie Janssen
Familie Driessen

Brunssum, 12 september 1973
Akerstraat 59

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst aan het rouwhuis Akerstraat 59, Brunssum om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 77 jaar, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder

Wilhelmina Gerarda van Geffen

weduwe van
PETER FERDINAND LENAERDS

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen Lenaerds

Kerkrade, 12 september 1973
corr.-adres: Michiel de Ruyterstraat 3,
Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 17 september a.s. om 11 uur in de kapel van het Bejaardencentrum Firenschat te Terwinselen. Bijeenkomst aldaar om 10.45 uur.

Uw belangstelling en hartelijk medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en liefste opa

Bart Wolf

hebben wij enorm gewaardeerd. Wij danken U daarvoor oprecht.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk St. Pancratius te Heerlen op zondag 16 september a.s. om 10 uur.

A. M. Wolf-Simons,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1973
Kruisstraat 79

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd maar toch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij U dat heden plotseling, nog voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, van ons is heengegaan in de ouderdom van 63 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Mathijs Brands

echtgenoot van
JOHANNA MARIA ANTONIA HEUVELMANS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Munstergeleen: J. M. A. Brands-Heuvelmans
Munstergeleen: C. M. Dekker-Brands
H. Dekker en kinderen
New. Guinea: J. H. Sneyder-Brands
A. Sneyder en kind
Munstergeleen: M. J. Brands
H. I. Brands-Ververgaert en kinderen
Munstergeleen: W. M. Knops-Brands
L. G. Knops en kinderen
Familie Brands
Familie Heuvelmans

Munstergeleen, 12 september 1973
Corr.adres: Julianalaan 36

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 15 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk St. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis van a.s. vrijdag om 19.00 uur tezamen met overledene H. Schurgers.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze dierbare vader en opa

Adolf Martinus Meisen

zeggen wij uu hiermede onze oprechte dank.

M. C. Meisen-Heuman
kinderen en kleinkinderen

Nieuwstadt, september 1973
Haverterweg 26

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag, 16 september a.s., om 10.00 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Nieuwstadt.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Lemmens-Houben

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank. Speciaal onze dank aan de heren geestelijken. Dr. Duysens, wijkverpleegsters Grevenbicht Papenhoven, kienclub en bejaardenvereniging.

H. Lemmens,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Papenhoven, september 1973
Op de Coul 14

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Papenhoven-Grevenbicht.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis, dat heden geheel onverwacht, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan in het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard, voorzien van de H. Sakramenten der Zieken, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Janssen

echtgenoot van
MARIA JOSEFA GERBECKS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Oirsbeek: Mevr. M. J. Janssen-Gerbecks
Oirsbeek: F. Janssen
R. Janssen-Schwarzer en kinderen
Oirsbeek: M. van Laanen-Janssen
H. van Laanen en kinderen
Geleen: P. Janssen
M. Janssen-Kreemers en kinderen
Oirsbeek: J. Janssen
Oirsbeek: G. Janssen
J. Janssen-Marell en kinderen
Familie Janssen
Familie Gerbecks

Oirsbeek, 10 september 1973
Akerweg 29.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 15 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum te Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren elke dag van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
De rozenkrans wordt gebeden vrijdagavond 14 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

L. HUSTINX

arts

afwezig tot 28 september

De artsen van de grote groep nemen waar.

TV-ANTENNE op één kabel f 240,- 3 jr. volledige gar. Ideaal voor kleuren t.v. alle reparaties en revisies Vaka Antennebouw tel. 045-714261. x

HUWELIJK

Nette HUISHOUDSTER tussen 30-40 jr. gevr. bij alleenst. heer m. 2 schoolg. kind. Br.o.nr. K275 LD Hrl.

Dame 55 jr. zoekt KENNISMAKING met nette alleenst. heer. Br. o. no. P 8596 LD Spek'heide.

Nette WED. z.k.m. met een nette heer met hulp in een pension leeft. 55-60 jr. Br. o. no. V 9519 bijk. LD V'burg.

Wed. 54 j. z.k.m. nette HEER voor de weekends en vac., geen avonturier. Br. o. no. G 2588 L.D. Geleen. x

Aktieve goed uitziende DAME zoekt kennism. m. nette heer 60-70 jr. om de eenzheid op te lossen. Br. o. nr. S 8133 LD Sittard. x

Wed. 52 jr. zond. kind., jeugdige knappe verschijning, alleen zijn moe, houdt van huisel. gezelligheid z.k.m. lieve MAN (niet gescheiden) om na wederz. goedvinden een huwelijk aan te gaan. Br. op erewoord retour o. no. 5502 L.D. Hrl.

WED, 42 jr. zkt [illegible] m. nette heer [illegible] rier. Br. o. no. [illegible] Krd.

Nette bej. WED[illegible] zkt. kennism. [illegible] voor gezellige [illegible] o. no. 3520 LD [illegible]

Nette HEER 39 [illegible] gesch. niet alim[illegible] 1,75 gr. donker [illegible] huis en auto, fin[illegible] zkt. kennism. met [illegible] lijke vrouw [illegible] leeft. Liefst wed[illegible] Alleen brieven [illegible] worden op ere[illegible] Br. o. no. B 1074 [illegible] sum.

---

† Heden overleed mijn geliefde man, onze goede vader en zoon

Henri J. Lardinois

echtgenoot van
Els J. Rijvers

in de leeftijd van [illegible] jaar.

Schaesberg: Mevrouw E. J. Lardinois-Rijvers
Paul
Hélène
Ans
Familie Lardinois
Familie Rijvers

Schaesberg, 11 september 1973
Lemperslaan 10

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 15 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Familie, Op de Heugden, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Schaesberg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Geen bezoek.
Rozenkransgebed heden- en vrijdagavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Na een gelovige en moedige strijd de Heer van het Leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in Zijn Rijk van de Eeuwige Vreugde, is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de leeftijd van 39 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter, zuster, tante en nicht

Mimi Lenders

echtgenote van
Hary van den Heuvel

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
H. van den Heuvel
Nico - Freddy
Familie Lenders
Familie van den Heuvel

Hoensbroek, 12 september 1973
Amstenraderweg 104

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.40 uur aan voornoemde kerk.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt er in de crypte van voornoemde kerk voor haar zielerust gebeden.
Mimi is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14—15 uur en van 19—20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij dat god heden tot zich genomen heeft, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

paul gorissen

echtgenoot van wijlen
hubertina diederen

hij overleed op de leeftijd van 77 jaar in het ziekenhuis te geleen, gesterkt door het sacrament der zieken.

den haag: m. gaelens-gorissen
geleen: [illegible]
puth: [illegible]
geleen: [illegible]
puth: [illegible]
geleen: [illegible]
geleen: [illegible]
puth: [illegible]
en zijn kleinkinderen

puth, 12 september 1973
corr.-adres: onderste puth 22

de plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 15 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk te puth-schinnen.
bijeenkomst onderste puth 22 om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
vrijdagavond om 19.30 uur vigiliedienst, in de parochiekerk.
bezoek rouwkapel st. barbaraziekenhuis te geleen, dagelijks van 18—19 uur.

algemene kennisgeving voor de gemeente schinnen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons heeft be[tekend] geven wij met droefheid kennis, dat heden [voor]zien te zijn van de H. Sacramenten der Zieken, ons is heengegaan in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de ouderdom van 80 jaar mijn geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, [groot]vader, broer, zwager, oom en neef

Jan Herman Schurgers

Oud-wethouder te Munstergeleen

echtgenoot van
CECILIA CLAESSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Munstergeleen: C. Schurgers-Claessen
Munstergeleen: A. Schurgers
Munstergeleen: T. Maessen en kinderen
Munstergeleen: M. Voots-Schurgers
W. Voots en kind
Sittard: T. Penners-Schurgers
J. Penners en kinderen
Munstergeleen: J. Schurgers
M. Schurgers-Zeegers en kind
Familie Schurgers
Familie Claessen

Munstergeleen, 11 september 1973
Corr.adres: Beekstraat 4.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 15 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis van a.s vrijdag om 19.00 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoekuren dagelijks van 11[illegible] uur en van 14.30-15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed vrij onverwacht in de ouderdom van 78 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn lieve man, broer, schoonbroer en [illegible]

Peter Gerhard Simons

echtgenoot van
KATHARINA ZUCKET

Abdissenbosch: Katharina Simons-Zucket
Familie Zucket
Familie Simons

Abdissenbosch, 10 september 1973
Abdissenlaan 44

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 14 september om 10.00 uur in de kerk van de Heilige Bern[illegible] Abdissenbosch. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Hedenavond 13 september te 19.00 uur gebed, waarna eucharistieviering tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van [illegible] voorzien van het H. Oliesel, mijn geliefde man, onze dierbare broer, [illegible] oom en neef

Jan Josef Herbergs

echtgenoot van
Maria Smeets

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

M. Herbergs-Smeets
Familie Herbergs
Familie Smeets

Eygelshoven, 12 september 1973
Julianastraat 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats[vinden] op zaterdag 15 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Jo[hannes] de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Avondmis vrijdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van [illegible]

Uw blijken van belangstelling, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Victor J. H. Laeven

is voor ons een grote troost geweest. Wij danken U hiervoor oprecht.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 16 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

Mevrouw H. Laeven-Vencken,
kinderen en kleinkinderen

617e Staatsloterij

12 september 1973 eerste trekking

Prijzen van
f 10.— zijn gevallen op nummers eindigende op [illegible]
f 50.— zijn gevallen op nummers eindigende op [illegible]
f 50.— zijn gevallen op nummers eindigende op 77
f 100.— zijn gevallen op nummers eindigende op 049
f 100.— zijn gevallen op nummers eindigende op 996
f 200.— zijn gevallen op nummers eindigende op 809
f 400.— zijn gevallen op nummers eindigende op 941
f 1.000.— zijn gevallen op nummers eindigende op 4549

een prijs van
een prijs van
f 2.000.— is gevallen op het nummer 045051
f 2.000.— is gevallen op het nummer 004840
f 2.000.— is gevallen op het nummer .... [illegible]
f 2.000.— is gevallen op het nummer .... [illegible]
f 2.000.— is gevallen op het nummer .... [illegible]

de prijs van
f 5.000.— is gevallen op het nummer .... [illegible]
f 25.000.— is gevallen op het nummer .... [illegible]

een extra prijs van f [illegible].000.— is gevallen in de serie D op het nummer 063019

en een troostprijs van f 1.000.— op nummer .... 063019 van elk van de andere series

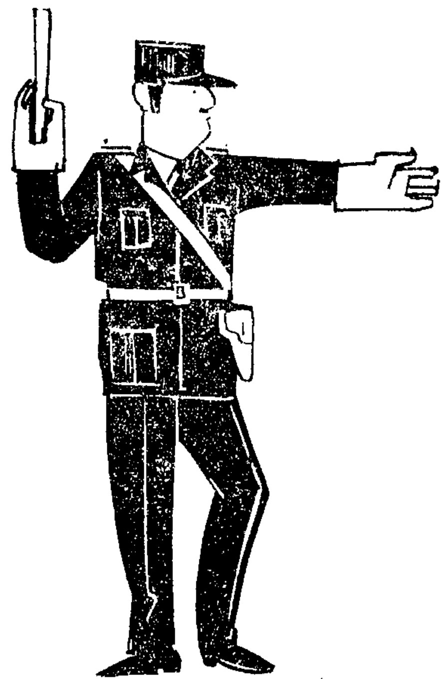
een extra prijs van f 50.000.— is gevallen in de serie E op het nummer .... 063200 *

en een troostprijs van f 1.000.— op nummer .... 063200 * van elk van de andere series

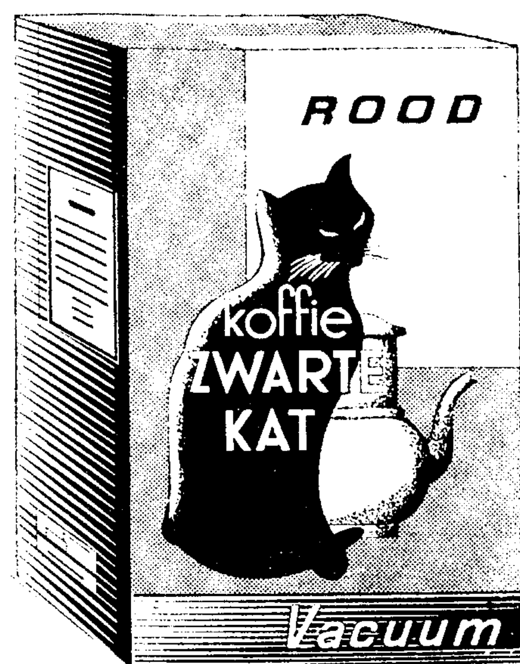
*) Attentie: op een met een * gemerkt nummer is ook een van de lagere prijzen gevallen.

LA DOUCE FRANCE
OH, LA LA...

PROFITEER! SCHUNCK'S SUPER KNALT
MET DE FRANSE SLAG!!



NIEUWE OOGST!
AARDBEIEN-JAM
DE VERSE VRUCHT ZONDER APPEL!
PER POT
VAN 1.24 VOOR

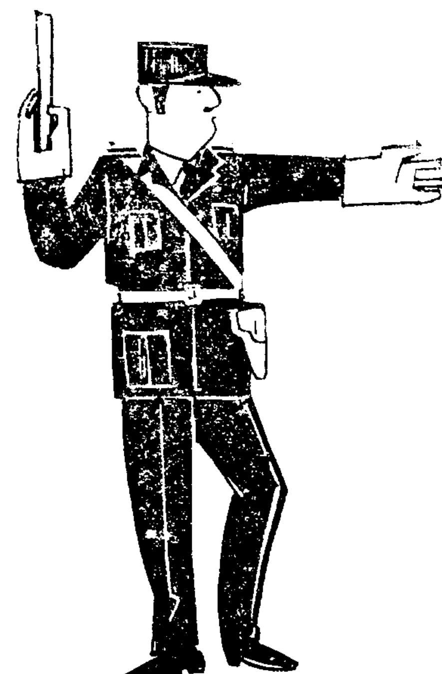


HET BEROEMDE MERK
ZWARTE KAT
KOFFIE
EEN HéeL POND!
VAN 4.70 VOOR

GOUDSE
KAAS
JONG BELEGEN VOLVET
500 GRAM
VAN 3.30 VOOR

ROOM-BOTER CAKE
MET 100% ROOM-BOTER BEREID!
PER STUK
VAN 1.25 VOOR

NIEUWE OOGST!
ABRI-KOZEN
OP SAP
HEEL LITERBLIK
VAN 1.69 VOOR



DELMONTE TOMATEN-KETCHUP
360 GR.FLES
VAN 1.30 VOOR
0.89

KUIKEN-FILET ROLLADE
GEW. PER STUK 700 GRAM
VAN 7.50 VOOR

C' EST GASTRONOMIE

CAMEMBERT
★ PèRE MOSCHUS ★
HELE DOOS VAN 2.19 VOOR

FRANSE BRIE
DE ORIGINELE! 100 GRAM VAN 1.20 VOOR

BOURSIN
AUX FINES HERBES!
PER 75 GRAM VAN 1.25 VOOR

Zoute CASHEWNOTEN
150 GRAM VAN 1.45 VOOR

Zuiver CITROENSAP
PER STUK 0.50 3 STUKS VAN 1.50 VOOR

SUPREME DE TOMATES
- FRANSE TOMATENSOEP -
PER BLIK VAN 1.55 VOOR

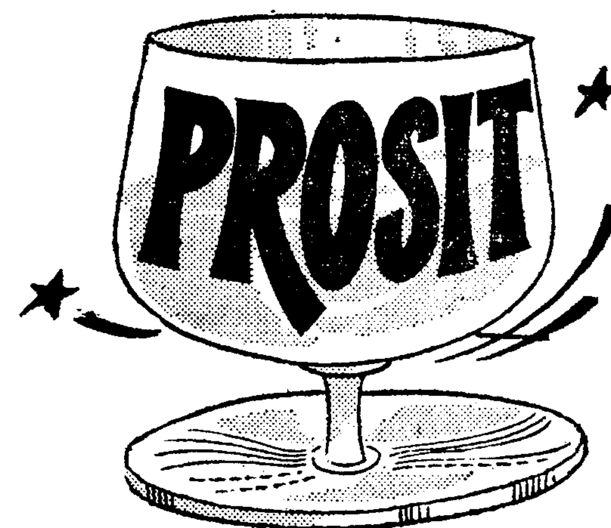
BISQUE d'HOMARD
- FRANSE KREEFTENSOEP -
PER BLIK VAN 2.95 VOOR

★ KOM PROEVEN – WIJ DEMONSTREREN! ★



ZEER BIJZONDERE AANBIEDING!!
HARICOTS PRINCESSE
GROENE FRANSE SPERCIEBOONTJES! (Coupes)
EEN VOLLE LITERBLIK VAN 1.35 VOOR
0.88

TAFEL-MARGARINE
PER PAK GEEN 0.44 of 0.40
SCHUNCKPRIJS
EEN HELE DOOS
inh. 40 pakjes
VAN 16.00 VOOR



WIJNCOGNAC 2.50
MET ECHTE FRANSE COGNAC!
Per fles geen 3.95 of 2.95 NU

WIJNCOGNAC 1.95
KLEINE LUXE KARAF FEESTPRIJS

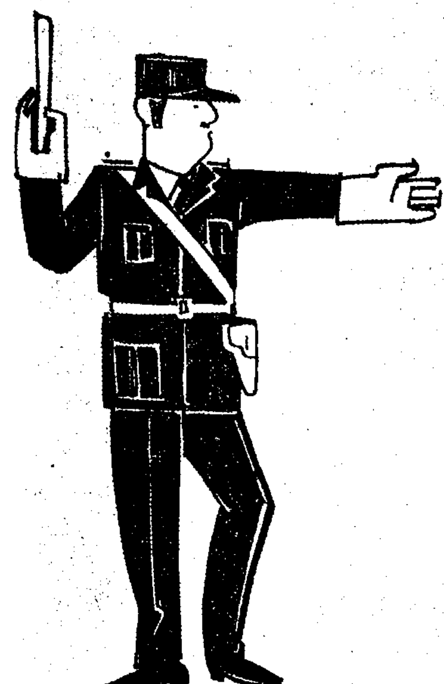
ROSÉ de FRANCE 1.85
Hlave fles van 2.15 voor

BEAUJOLAIS '72 4.95
ACCELLERATION CONTROLEE
Per fles FEESTPRIJS

DE BEROEMDE
MATEUS ROSÉ 5.95
De grote fles van 6.95 voor

ROSÉ d'ANJOU 3.45
ACCELLERATION CONTROLEE
Per fles van 3.95 voor

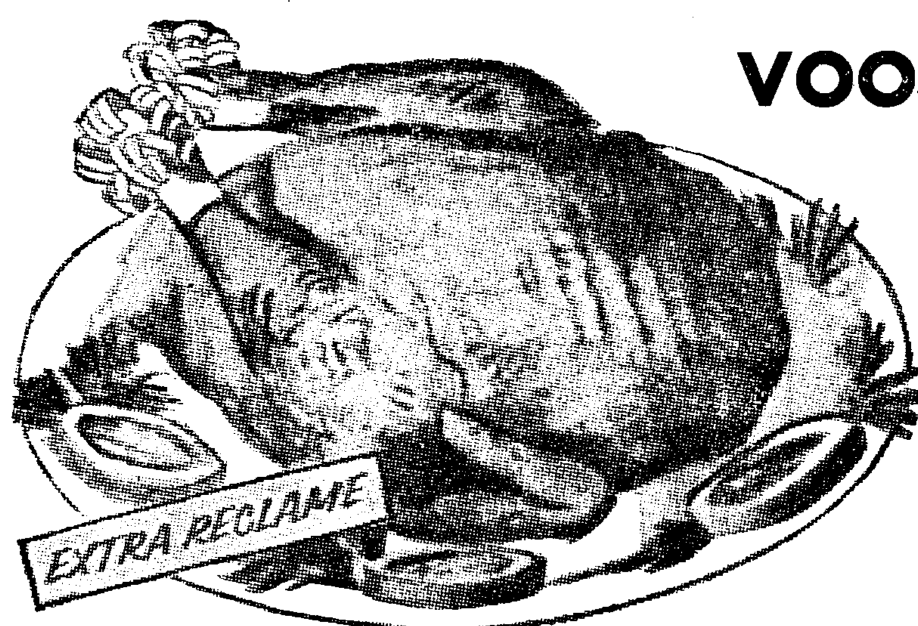
VERWENDE FIJNPROEVERS
KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER!!



MAGER HACHEEVLEES FIJNSTE RUNDVLEES!	300 GRAM	**2.55**
RIBLAPPEN ★ **EXTRA MAGER** ★	500 GRAM	**5.58**
MAGERE SPEKLAPPEN ★ STUKKEN	500 GRAM	**2.39**
VERSE LOEMPIA'S	**2 STUKS**	**0.98**
VERSE KIPPESOEPPOULET	500 GRAM	**2.90**
FLEISCHWURST ★ **ARTLAND** ★	150 GRAM	**0.98**
BRABANTSE BOERENZULT	250 GRAMS KUIPJE	**0.69**
VERSE LEVERKAAS	150 GRAM	**0.98**

SCHUNCK'S SUPER KNALT MET DE FRANSE SLAG!

WAAR KOOPT U
EEN BOTERMALSE, PANKLARE
★ FRIKI ★ BRAADHAAN



VOOR DE PRIJS VAN
1.89
per 500 gram?

(DIT IS PER STUK VAN 900 GRAM 3.39)

HERSCHI SINAS
hele liter geen 1.03 of 0.85
Schunckprijs
0.77

TONIJN IN SALAD DRESSING
groot 185 grams blik
van 1.60 voor
1.29

JOLLY
MAGERE YOGHURT MET AARDBEIEN!
grote halve literpot
van 0.95 voor
0.79

TABLET-SUIKER
HELE KILO!
Schunckprijs
1.39



CHOCOLATERIE PARTERRE

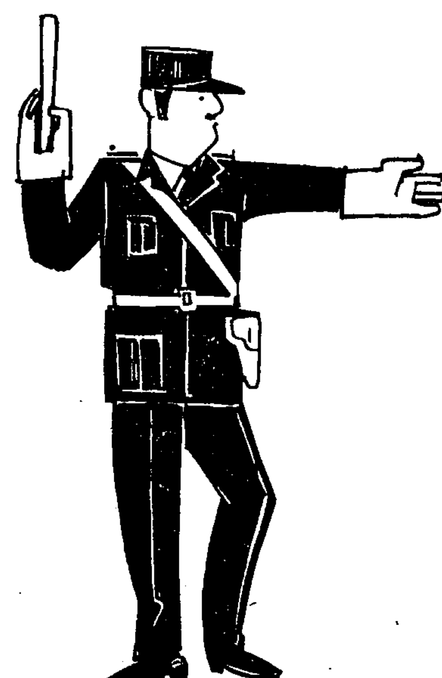
FAAM KATJESDROP	puntzak van 1.11 voor	0.89
PINDAROTSJES	300 gram van 1.80 voor	1.35
CITROENBALLEN	knalprijs per 250 gram	1.00
10 KINDERREPEN	van 1.27 voor	1.09
CHOC. FRUITMIX	200 gram van 1.18 voor	0.87



KWALITEIT WINT ALTIJD

HONINGZOETE DRUIVEN	HELE KILO	1.29
HARDE SPRUITEN	HELE KILO	1.19
BRUSSELS LOF	HALVE KILO	1.75
JAMES GRIEVES	1½ KG	0.98
FRANSE GOLDEN DELICIOUS	PER KG	1.39
EXPORT TOMATEN	HELE KILO	1.19
TROS-CHRYSANTEN		1.60

STERKE BLOEM - GOED HOUDBAAR! PER BOS



CRABMEAT
PRIMA KWALITEIT!
groot 170 grams blik
van 5.98 voor
4.98

VOLTREFFER!
NOBO SPRITS
per pak 15 stuks
van 1.09 voor
0.89

SPECIAAL KOOPJE!
BOUNTY
sixpack van 1.15 voor
0.89

KASSA KNALLER!
KLAROP
TANDSCHONE DROP
3 grote rollen van 0.75 voor
0.59

WAT BETAALT U
VOOR DEZE BEKENDE
WASMIDDELEN?

KOFFER **PERSIL**
FABRIEKSPRIJS 7.65
RECLAMEPRIJS 6.50
5.30 SCHUNCKPRIJS

KOFFER **FLEURIL**
FABRIEKSPRIJS 7.00
RECLAMEPRIJS 5.95
4.95 SCHUNCKPRIJS

RADION
DRAAGZAK 2½ KG
VAN 5.45 VOOR **3.95**

KWAK
DRAAGZAK 3 KG
VAN 4.95 VOOR **3.59**

Cash & Carry

RAVIOLI DE ECHTE BUITONI!
per blik 1.10 - 3 blikken van 3.30 voor
1.98

BAMBIX HET GEZONDE ONTBIJT VOOR JONG EN OUD!
per pak van 0.92 voor
0.77

ZACHTE CANDY DROP
VOORDEEL BAAL van 0.98 voor
0.69

ZOUTE PINDA'S EXTRA KWALITEIT!
groot 400 gr.blik geen 2.25 of 1.95 NU
1.79

AMSTEL BIER
DE GROTE EUROFLES van 0.72 voor
0.59

★ **TOP FRESH** ★ DEODORANT
HET BEKENDE WERELDMERK!
geen 5.95 of 4.95 SCHUNCKPRIJS
2.98

STUNTAANBIEDING!
GOUDEN SHAMPOO
HELE LITER van 1.98 voor
1.39

KEUKENROLLEN
TISJOE KWALITEIT! GEDECOREERD!
TWEE STUKS van 2.65 voor
1.65

★ MARKTKNALLERS ★
GELDEN ALLéeN MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG a.s.

★ HILLE ★ ONTBIJTKOEK	KOFFIE-MELK 4%	EERSTE SOORT VERMICELLI	ZWAN KNAKWORST
gew. 490 gram van 1.18 voor	HELE LITER van 1.54 voor	een heel pond!	per blik 10 stuks van 1.75 voor
0.85	**1.14**	**0.49**	**1.39**
VERSE BRAADWORST + SAUCIJSJES	VERSE PRESKOP	GESNEDEN SPITSKOOL	GESNEDEN ANDIJVIE
500 gram	150 gram	500 gram	500 gram
2.68	**0.98**	**0.39**	**0.39**

Het knalt eruit

Z.O.Z

13 SEPTEMBER 1973

Limburgs Dagblad
Sport
Donderdag 13 september 1973

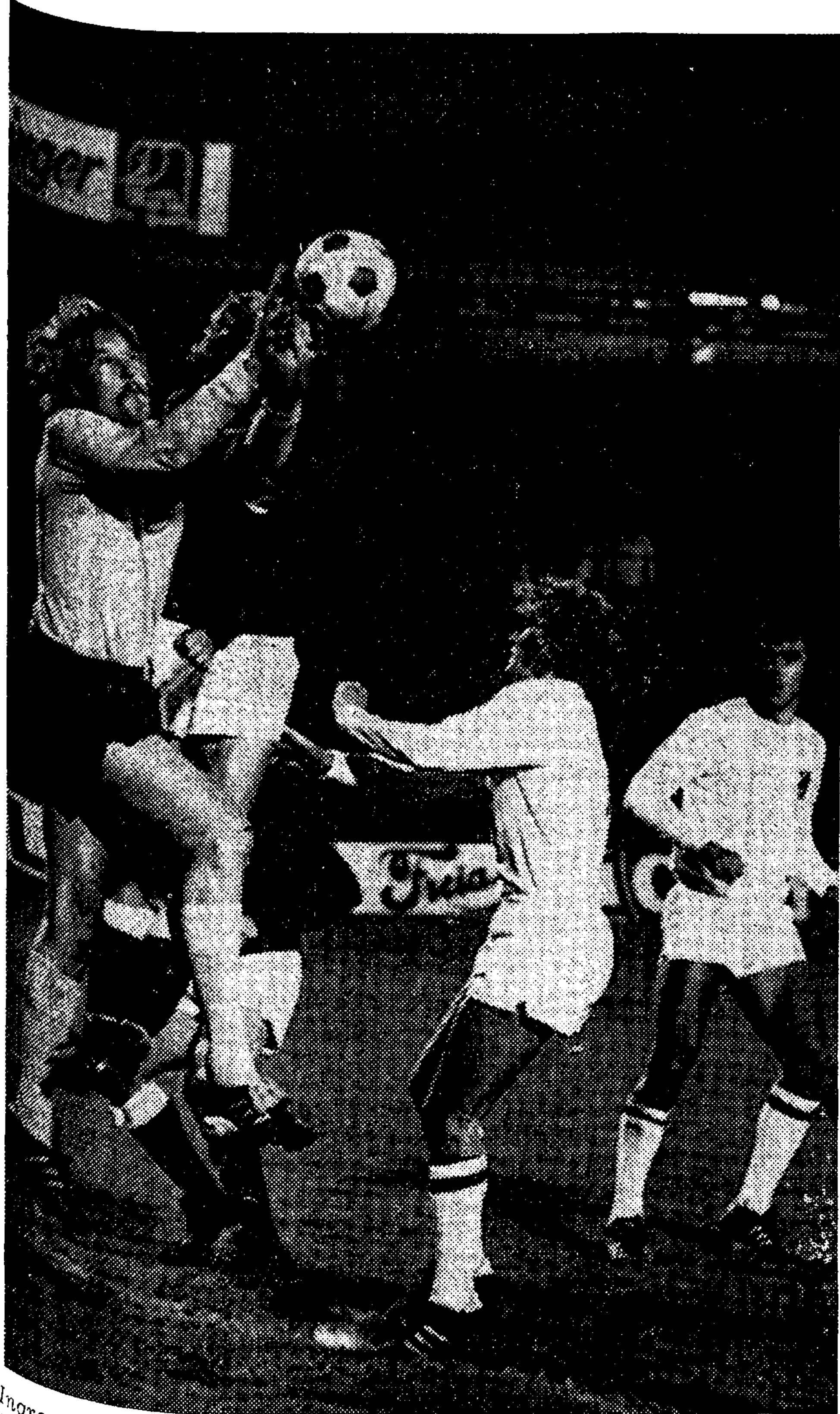
'Vragen van Cruijff indringend en lang'

JOHAN CRUIJFF was nog steeds meer verbaasd dan verontwaardigd dat hij de gele kaart van scheidsrechter Malcolm Wright had gekregen: „Ik heb hem alleen maar netjes gevraagd of hij naar zijn grensrechter wilde gaan. Hij had namelijk gevlagd voor een overtreding even voordat Wim van Hanegem zijn gele kaart kreeg. Hij wilde dat niet. Toen heb ik mijn verzoek herhaald, waarop Wright vroeg wat mijn nummer was. Dat heb ik niet gezegd, maar opnieuw geprobeerd hem naar zijn grensrechter te brengen en toen kwam ook voor mij die gele kaart".
Chef d'équipe Jack van Zanten heeft nog getracht Johan Cruijff na afloop te redden. „Ik zei: die kaart heeft u zeker getrokken om moeilijkheden te voorkomen, want Cruijff mag toch als aanvoerder zich tot de scheidsrechter wenden? Bovendien spreekt hij uitstekend Engels. Wright ging echter niet van zijn stuk. Waarachtig niet, zei hij, want dat vragen van Cruijff was toch wel erg indringend en erg lang".

Oranje was niet om aan te zien

door Sam de Jager

OSLO – Eigenlijk had dr. Frantisec Fadrhonc voorspeld: maandagavond nog verklaarde hij, dat een overwinning met 2–1 een tevreden stellend resultaat zou zijn. „Het doelsaldo van Oranje is nu zo goed, dat we ons daar geen zorgen meer over behoeven te maken. Een kleine overwinning op de Noren is voldoende. Het hoeft geen mooie wedstrijd te worden, als we maar winnen".
Dr. Fadrhonc zou een profeet kunnen zijn. Nederland won in het kille Oslo met 2–1 en de partij, die Oranje ten beste gaf, was niet om aan te zien. Het duel was een zonneklare afspiegeling van de chaos, die aan deze opstelling vooraf was gegaan; Oranje speelde zoals het was samengesteld: onsamenhangend, ongeïnspireerd en gespeend van iedere overtuiging.



Ingreep van de Noorse doelman Karlsen alvorens Jansen en Van Hanegem gevaarlijk kunnen worden.

En het Nederlands elftal beet bijna in het zand. Pas twee minuten voor tijd maakte Hulshof de winnende goal, voor hem klaargelegd door Johan Cruijff die zelf de eerste treffer voor zijn rekening had genomen. Nederland ontsnapte door deze wankele zege ook aan de verplichting om te moeten winnen van de Belgen, als het 1—1 zou zijn gebleven. De Noren profiteerden een kwartier voor tijd van (alweer, zij het andersoortige) chaos in het Nederlands elftal, omdat eerst Van Hanegem en vervolgens protesterende aanvoerder Cruijff tegen een gele kaart opliepen van de zwak leidende Ierse arbiter Wright. Van Hanegem had het aan de stok met zijn directe tegenstander, waarbij de heren elkaar al geruime tijd in het vaarwater hadden gezeten. Tenslotte ontstond een kleine worstelpartij, waarbij beiden schoppend tegen de grasmat gingen. Twee gele kaarten was het gevolg.

In de verbazing over die gele kaarten dan ging het Nederlands elftal bijna over de rand van de afgrond. De Noren maakten via Hestad, die een door Van Beveren losgelaten bal uit een schot van Lund oppikte, op 1—1 kwam. Vlak voor tijd, met de hakken over de sloot, boekte Oranje toch nog een overwinning, maar die was dan ook verre van imposant.

Gefaald

Op alle punten faalde het Nederlands elftal. De équipe heeft geen moment de indruk gemaakt zich ten volle te geven om de kwalificatie veilig te stellen. Dat kon natuurlijk ook moeilijk anders na de woorden, zoals Fadhronc maandag had gesproken, en de geest, die daaruit voortvloeide.

Het is haast niet voor te stellen hoe ooit deze ploeg tegen de Belgen staande zou zijn gebleven. Het elftal speelde zoals mocht worden verwacht na het tweeslachtig hanteren van de normen voor opstelling, waarbij voor de een de vorm van de dag en voor de ander de kwaliteit werd gehanteerd.



Johan Cruijff scoort uit een voorzet van Willy Brokamp het eerste Nederlandse doelpunt tegen Noorwegen.

En juist de mensen, die op grond van hun vorm werden gekozen, vielen door de mand. Wim Jansen — exponent van het duel Utrecht-Feyenoord — heeft nauwelijks iets goeds kunnen afleveren, terwijl ook Brokamp faalde. Hij leverde weliswaar de lob, waaruit Cruijff kon scoren, maar de manier waarop hij vlak voor rust de kans om op 2—0 te komen verknoeide, is veel meer een symbool van zijn spel dan de voorbereiding van de goal.
Het grote probleem was eigenlijk, dat heel het spel van het Nederlands elftal naar links tendeerde via Van Hanegem, Muehren en Kroll, maar dat juist linkerspits Brokamp steeds naar binnen trok. Alles ging daarom toch naar het centrum, waar de Noren zich sterk groepeerden. Het is duidelijk dat Piet Keizer op die linkerflank node werd gemist.

Geïnspireerd

Er ontbrak veel aan het spel, maar ook de uiterste behoedzaamheid waarmee op de Oranjebenen werd gepast, speelde een belangrijke rol. De tegen profs toch altijd geïnspireerd spelende amateurs zoals gisteravond de Noren, maakten er gretig gebruik van. Zij doorbraken het stilstaande voetbal keer op keer en vooral linkerspits Lund demonstreerde al zijn talenten.

Daarbij bleken de Noren in Karlsen een uiterst betrouwbare rechtsback te hebben, zodat alle akties op links eigenlijk tot mislukken waren gedoemd. Aan de rechterkant zat daarnaast veel minder beweging door het zwakke spel van Jansen en het angstige optreden van Schneider als rechtsback. Slechts een enkele keer waagde hij zich naar voren maar dan meestal weinig effectief.
Alles was eigenlijk niet effectief, omdat Oranje de Noren veel te statisch tegemoet trad. Uitzondering daarbij vormde het spel van ausputzer Drost, die alle correcties goed uitvoerde. Ook Hulshoff speelde goed temeer omdat hij door het zwakke middenveldspel aanzienlijk werd belast.

Ongecoördineerd

Nederland moest bijna betalen voor alle chaotische toestanden die zich vooraf al hadden voorgedaan en die zich gisteravond ook in de wedstrijd demonstreerden. De voetballers zijn er niet in geslaagd zich te distantiëren van het zwakke beleid van de bondstrainer(s) en het paniekvoetbal van de bondsleiding. De problemen waren door de samenstelling in het elftal zelf terecht gekomen. De ploeg hing als droog zand in elkaar, speelde ongecoördineerd en kende 90 minuten lang geen flitsend moment. Ook Arie Haan die een kwartier voor tijd de in bescherming genomen Van Hanegem opvolgde, kon aan die chaos niets meer veranderen. Haan was tevens het toonbeeld van het zwakke wisselbeleid dat (ook al) voorspelbaar was geweest. Slechts een wissel is door de angstige, zich op de bank nauwelijks controlerende Fadhronc, uitgevoerd, terwijl er op tal van plaatsen de zaken niet liepen zoals de brave Frantisec zich die moet hebben voorgesteld. En het was dan nog een verkeerde wissel ook omdat juist de zwak spelende Jansen werd gehandhaafd en de veel betere acterende Van Hanegem van het veld werd gehaald.

Blunders

Het duel met de Noren heeft dan ook overduidelijk gemaakt: Nederland zal moeten streven naar een betere aanpak van de Oranje-zaak. Er is in Oslo weer blunder op blunder gestapeld die de Belgen tot lachende derde maken maar die onherroepelijk ook hun uitwerking hebben op het spel van de ploeg. Te midden van de tenslotte toch ontketend spelende Noren en de tenslotte toch joelende tribunes — soms leek het stadion wel een kille grafkelder — is de waarheid over het Nederlands elftal aan het licht gekomen.
Misschien dat de Belgische klip nog wel te omzeilen zou zijn, maar dan zal er heel wat daadkracht, besluitvaardigheid, eenheid en vooral rechtlijnig denken nodig zijn om ook nog een kansrijke ploeg aan de start te brengen in de wereldkampioenschappen. Cor van der Hart zei het van de week al: „Er moet gauw wat gebeuren anders is het te laat. Misschien is het zelfs al te laat'. In Oslo bleek aan deze harde waarheid niet meer te ontkomen.

De stand in groep 3 is nu:

Nederland	5	4	1	0	9	24- 2
België	4	3	1	0	7	10- 0
Noorw.	5	2	0	3	4	9-14
IJsland	6	0	0	6	0	2-29

overigens ....

● heeft de Spanjaard Manzaneque de proloog gewonnen van de Ronde van Catalonië; in het tijdritje van ruim 4 km werd Hennie Kuiper tiende, ● won schaakkampioen Zuidema van Enklaar voor de nieuwe nationale titel; Zuidema deelt nu de leiding met Sosonko ● gaat de Westduitse atletiekploeg komend weekeinde niet naar Italië wegens cholera-gevaar, ● staat schaker Jan Timman op de derde plaats van het Tsjigorin-toernooi achter Tal en Spasski ● verwacht het Rotterdamse sportpaleis Ahoy dit seizoen de miljoenste bezoeker ● kan middenvelder Coen Poulus van De Graafschap voorlopig niet meer spelen wegens verrekte en gescheurde enkelbanden ● heeft voorzitter Franz Henn van Alemannia Aken bedankt als zodanig omdat hij zeer teleurgesteld is over de inzet van de spelers.

Van Hanegem niet tegen België?

OSLO — „HELEMAAL ZEKER weet ik het niet", aldus chef d'équipe Jack van Zanten, „maar ik geloof toch wel dat we Wim van Hanegem in de belangrijke wedstrijd tegen België zullen moeten missen." Voor de tweede maal kreeg „de kromme" in een wedstrijd voor de voorronde van het wereldkampioenschap voetbal 1974 de gele kaart. Eerder werd hij op 19 november 1972 in Antwerpen bij België-Nederland tot de orde geroepen. „Je wordt in zo'n geval niet voor een of meer willekeurige interlands geschorst, maar uitsluitend voor wedstrijden voor het wereldkampioenschap. Anders zou het gemakkelijk geweest zijn. Dan zouden we Van Hanegem volgende maand tegen de Polen alleen maar niet ter beschikking hebben gehad."

CONCLUSIE VAN FRANTISEK FADRHONC:

'Uitgangspunt is bereikt'

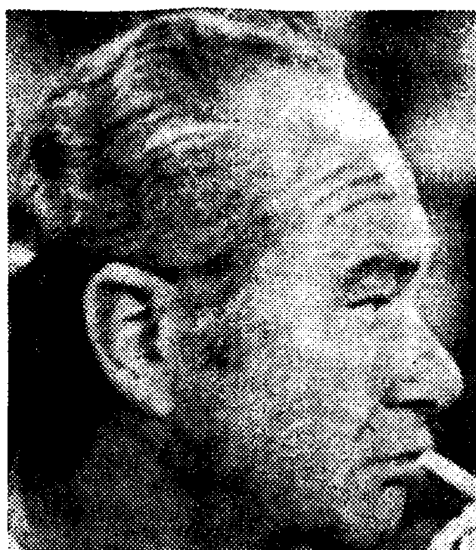
OSLO — „Het is gelopen zoals ik had verwacht", luidde het commentaar van bondscoach Frantisek Fadrhonc, „het zou moeilijk worden. En dat is het geworden. Er waren twee beslissende momenten. Twee minuten voor rust had Brokamp moeten afwerken. Dan had je een heel andere wedstrijd gekregen. Het tweede moment was toen ons doelpunt werd afgekeurd. Het is niet mijn gewoonte aanmerkingen op beslissingen van de scheidsrechter te maken. Maar toen er werd ingeschoten lag er een man bij de linkerpaal en een man bij de rechter. Het kon geen buitenspel zijn.

De grijze bondscoach vervolgde daarna wel wat erg voorbarig: „We hebben de finale gehaald". Later maakte hij duidelijk dat die eerste „finale" de beslissende wedstrijd tegen de Belgen in november is. „Tegen België hebben we meer mogelijkheden. Het uitgangspunt is bereikt. Het werd onrustig op het veld. Daarom hebben wij Wim van Hanegem vervangen. Vrijwel alle spelers hebben enorm geklaagd over de bal en over het veld. Barry Hulshoff struikelde bij elke poging om op te komen. En vergeet niet, ik heb Noorwegen-België gezien, Noorwegen is sterk vooruitgegaan de laatste tijd".

Niet gevraagd

Op een vraag of hij overwogen had Piet Keizer als wisselspeler in het veld te brengen antwoordde Fadrhonc: „Ik heb Piet Keizer niet gevraagd. Piet heeft zijn aparte levenswijze. Ik vond het daarom onjuist Piet te vragen als wisselspeler het veld in te gaan".

Cor van der Hart: „Ik zag het al aankomen die moeilijkheden met Van Hanegem. Maar het is niet alleen de gele kaart die telt. Dat praten en ophouden is nooit goed. Het haalt je uit de concentratie en kost je in feite een tegendoelpunt. Van Hanegem heeft overigens zelf gevraagd of hij eruit mocht. Het nare is: je zit als coach op de bank en je kan ze eigenlijk niet meer bereiken. In de rust kun je pas zeggen dat ze niet zo door het midden moeten spelen. Het gevaar kwam toch steeds als ze over de vleugel aanvielen. Epi Drost heeft naar mijn idee heel goed gespeeld en daar ben ik persoonlijk erg blij mee".
Jan van Beveren had amper een verklaring voor de tegentreffer die Oranje noodlottig scheen te worden. „Voor mijn gevoel heb ik de bal niet vast gehad. Hestad schoot tegen mijn hand aan en heeft de bal weer meegenomen en daarna is hij erover heen gecaramboleerd".



FADRHONC
. . . voorbarig . . .

Te langzaam

Slechts een man was duidelijk tevreden: Epi Drost die in zijn negende interlandwedstrijd eindelijk op zijn vertrouwde plaats als laatste verdediger speelde. „Deze wedstrijd moet je maar zo snel mogelijk vergeten", zei hij aanvankelijk nog wat ontwijkend. „Ja, ik heb wel lekker gespeeld met Barry Hulshoff. Maar ik sta toch liever in een goed draaiende ploeg. Je kon geen bal kwijt. Soms zag je zeven man op links. Alles ging te langzaam, nooit gingen we in de diepte".

Titelstrijd voor springruiters in Nederweert

EMIEL HENDRIX MET MIMOSA TWEEDE

NEDERWEERT — Voor het tweede achtereenvolgende jaar heeft de jeugd de toon aangegeven bij het Nederlandse kampioenschap voor springruiters, dat te Nederweert is gehouden. De kampioen van het vorig jaar, Henk Nooren, was er dit keer niet bij om zijn titel te verdedigen. Hij traint momenteel bij de Westduitser Winkler en kreeg diens paarden niet tijdig genoeg in Nederland geregistreerd om aan het kampioenschap deel te kunnen nemen. Niemand had kunnen voorspellen, dat diens leeftijdgenoot Rob Eras de nieuwe kampioen zou worden.

De 19-jarige Tilburger won met zijn Ierse paard Sandy Way het eerste onderdeel van het kampioenschap, het Ierse springconcours en plaatste zich derde in het Parijs' springconcours waardoor hij na de eerste dag aan de kop van het klassement prijkte. Bij verrassing heeft Eras deze plaats op de tweede dag prachtig verdedigd, otschoon Sandy Way geen hoogvlieger is. In het uit twee manches bestaande zware springconcours eindigde hij met slechts één weigering op de derde plaats achter de routiniers Harry Wouters van den Oudenweyer en Tjeerd Velstra. Era vertelde na afloop: „Mijn trainer Pruikemaker en ik hadden dit niet verwacht. Sandy Way was in topvorm en we hebben bovendien het nodige geluk gehad".

Bij de deelnemers ontbraken Jan Maathuis en Johan Heins. Maathuis besloot deze week om zijn paarden rust te geven omdat ze zeer vermoeid waren na een zwaar internationaal seizoen. Johan Heins kampt met hetzelfde probleem. De titelstrijd ging nu in de laatste fase tussen Harry Wouters van den Oudenweyer en drie ruiters, die de jeugdconcoursen nog maar net zijn ontgroeid: de 20-jarige Ger Wessel uit Uden, de 19-jarige Rob Eras en Emiel Hendriks uit Heel, die met zijn 17 jaar voor de tweede grote verrassing van dit kampioenschap zorgde. Dit was zijn eerste grote prestatie op niveau.

Uitslagen

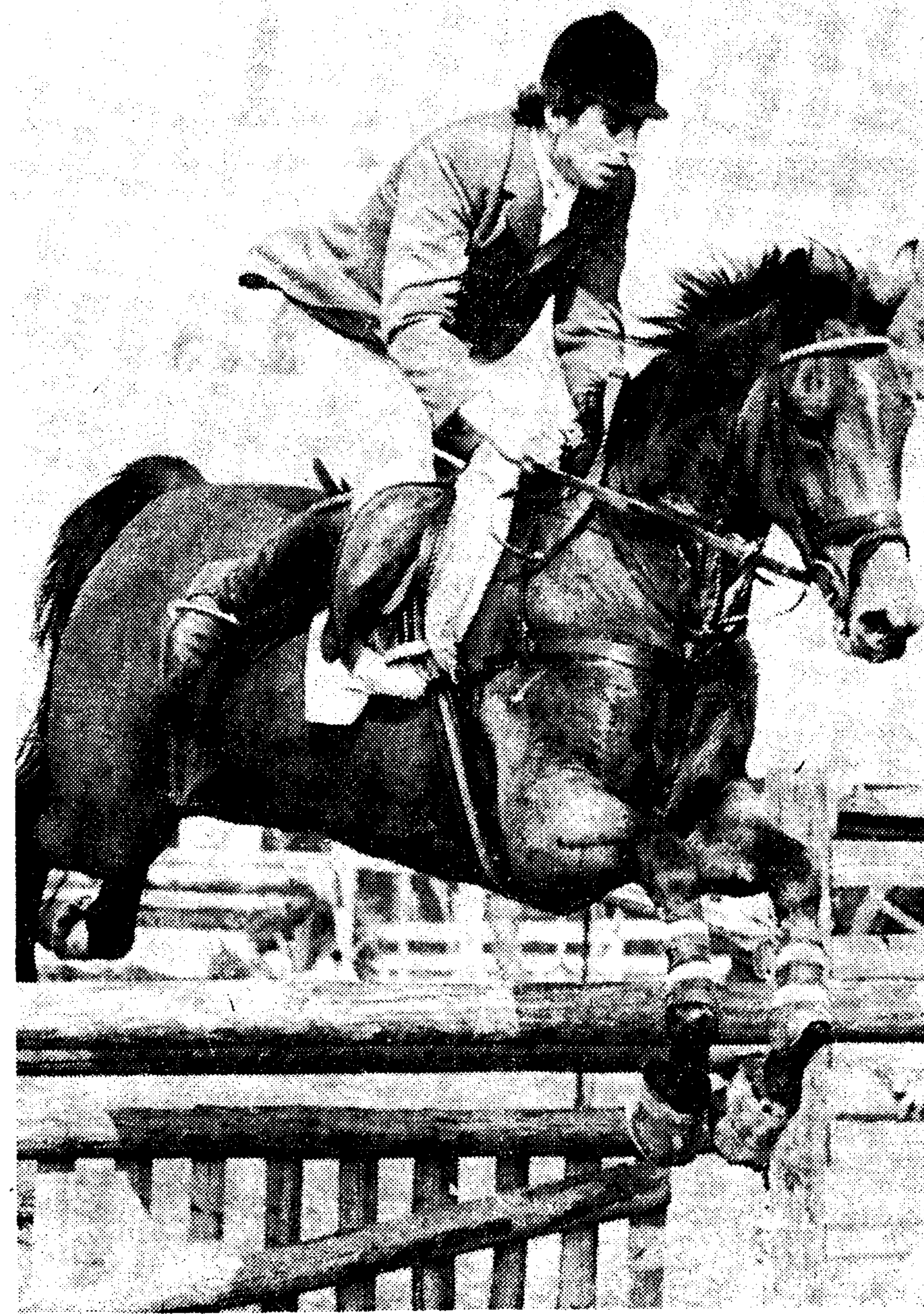
Jachtspringconcours (lengte parcours 800 meter, 14 hindernissen, 17 sprongen, maximaal toegestane rijtijd 128 seconden): 1. Rob Eras met Sandy Way, 79.9 sec; 2 .Emiel Hendrix met Mimosa 81.8; 3. Ger Visser met Iwan F 85.1; 4. Harry Wouters van den Oudenweyer met Salerno 85.4; 5. Tjeerd Velstra met Grey Mist 85.7; 6. Peter Diks met Cybelle 87.4; 7. Arno Neessen met Burtus 8,76; 8. Rita Melendijks met Saberena 87.9.

Parijs-springconcours met barrage (lengte parcours 420 meter, 5 hindernissen, 5 sprongen, maximaal toegestane rijtijd 84 seconden): 1. Neessen met Figaro 15 punten, 46.2 seconden; 2. Hendrix met Mimosa 15-46.9; 3. Eras met Sandy Way 15-47.3; 4. Visser met Iwan 15-50.4; 5. Hendrix met Palatin 15-55.4; 6. Jan van Kasteel met Jumping Bello 15-60.2; 7. mej. A. Theelen met Con Dios 13-46.3; 8. Neessen met Brutus 13-50.6.

De uitslag springconcours tabel A 1.40 meter is: 1. Harry Wouters van den Oudenweyer met Salerno 0-209.2; 2. Tjeerd Velstra met The Country Man 0-251.6; 3. Rob Eras met Sandy Way 3-223.0; 4. Emiel Hendrix met Mimosa 8-230.7; **5. Bert Heyman met Ravenna 12-224,7;** 6. Ger Visser met Iwan 16-220.2.

Eindstand: 1. Rob Eras (Tilburg) met Sandy Way; 2. Emiel Hendrix (Heel) met Mimosa; 3. Harry Wouters van den Oudenweyer (Elst) met Salerno; 4. Ger Visser (Uddel) met Iwan; **5. Bert Heyman (Swalmen) met Ravenna.**

Een van de deelnemers in actie tijdens het Nederlands kampioenschap voor springruiters te Nederweert.



Spanning in ZAC Sittard

SITTARD — De spanning in de Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie blijft erin doordat zowel in de eerste klasse als in de tweede klasse de koplopers geen fout maakten. Hierdoor valt pas de beslissing in de laatste ronde.

Uitslagen: Postkoets-Beierpöl 0—9, Vreigelaesj-VVK 3—1, Geel Blauw-Kijk Uit 0—1. Navo-Hatema 2—2, Braggelaesj-Bongo Boys 0—3. Ona-Geel Blauw 0—2, Inter Metaal-Postkoets 1—2, Santé-NCB 4—2, FC Bersaglieri-FC Delnoye 1—4, Hatema-FC Bronneberg 3—0. VVK-Braggelaesj 1—3.

Stand eerste klasse: 1. Bongo Boys 15—26. 2. Beierpöl 14—23, 3. Braggelaesj 15—18. 4. Vreigelaesj 14—16, 5. Santé 14—16. 6. NCB 14—13, 7. VVK 15—11, 8. Inter Metaal 15—6, 9. Postkoets 16—3.

Stand tweede klasse: 1. FC Delnoye 14—24, 2. Hatema 15—24, 3. Kijk Uit 14—19. 4. Navo 14—15. 5. FC Bronneberg 14—13, 6. Geel-Blauw 15—13, 7. Bersaglieri 14—10. 8. PPP Boys 13—7, 9. Ona 15—3.

AV Unitas kampioen?

SITTARD — AV Unitas heeft een goede kans zondag in het eigen atletiekstadion aan de Baandert kampioen te worden in de finale van de KNAU-seniorencompetitie. De tegenstanders van de oranjebroeken zijn AVVOG, Siomo ,Pim Mulier, Swift en Haag '68. De ontmoeting begint om 14.00 uur.

BOKSGALA IN MELICK

Puntenzege Meyer

MELICK — Voor het boksgala, dat werd gehouden in het kader van het negentigjarig bestaan van de fanfare Concordia in Melick, bestond grote belangstelling. Een enkele maal moest de scheidsrechter een bokser zelfs wegens onkunde diskwalificeren.

De belangrijkste uitslagen waren:

Junioren vlieggewicht: L. Helmerink van BV Heerlen wint op punten van L. Willems van Maastrichtse Ring.

Senioren A-welter: P. Vrankes van BV Heerlen en M. Mattey van BC Dulken, onbeslist. Vrankes kreeg na afloop de stijlprijs voor de Nederlandse deelnemers en Mattey werd winnaar van de stijlprijs van de buitenlandse boksers.

Senioren A-zwaarwelter: J. Peerboom van Maastrichtse Ring wint door interventie in de tweede ronde van Winter uit Dulken.

Senioren, nieuwelingen lichtgewicht: Spreutels van BV Moonen uit Ubach over Worms wint door interventie in de tweede ronde van Quadvlieg uit Dulken.

Aspiranten vlieggewicht: Malorni uit Dulken wint op punten van Van Elteren van de BV Moonen uit Ubach over Worms.

Junioren C-vedergewicht: De partij tussen Muis van Limburgia Brunssum en J. Verstappen van MTS Maastricht werd wegens onkunde afgebroken.

Senioren A-klasse zwaarwelter: Vo[illegible]berg van MTS Maastricht wint door k.o. in de tweede ronde van Terr[illegible] van Limburgia Brunssum.

Senioren C-klasse zwaar: Bosch van Limburgia Brunssum wint door techn. k.o. in de eerste ronde van Overheem van BV Heerlen.

Aspiranten vedergewicht: De partij tussen Paenis van Maastrichtse Ring en Mesters van BV Eindhoven eindigde onbeslist.

Junioren C-welter: M. Willems van MTS Maastricht wint door interventie in de tweede ronde van Schuber[illegible] uit Dulken.

Aspiranten vlieggewicht: Eikenboom van MTS Maastricht wint op punten van De Regter van BV Moonen Ubach over Worms.

Junioren C-vlieggewicht: J. Bolte[illegible] Swalmen en Mesters BV Eindhoven boksen onbeslist.

Aspiranten vlieggewicht: H. van Brienen Swalmen wint op punten van Poukas uit Dulken.

Junioren B-lichtgewicht: H. Vonber[illegible] MTS Maastricht wint op punten van Mester BV Eindhoven.

Senioren C-midden: Koentjens van MTS Maastricht wint door diskwalificatie van A. Mesters van BV Eindhoven.

Senioren A-zwaarwelter: P. Gom[illegible]mans Swalmen verliest op punten van Meyer van BV Moonen Ubach over Worms.

Sinteltjes

DEN HAAG — Na drie competitiewedstrijden in de seniorencompetitie KNAU zijn de finalisten thans bekend. Van Limburgse zijde drongen alleen Unitas Sittard en Swift Roermond door tot de finale derde klasse heren, terwijl de dames van Unitas in de eerste klasse in degradatiegevaar verkeren, aangezien zij op de voorlaatste plaats geëindigd zijn. De finales worden zondag gehouden.

Programma ZAC Sittard gewijzigd

SITTARD — In tegenstelling tot andersluidende berichten zal de Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie geheel worden uitgespeeld. Ondanks de droogte heeft de directie van het SLOS, na overleg met het dagelijks bestuur van de ZAC Sittard over haar hart gestreken en besloten - zij het met een gewijzigd wedstrijdprogramma - de competitie toch normaal uit te spelen. De duur van de competitie wordt met twee dagen verlengd. Op zondag 16 september wordt om 11.00 uur in Limbricht de wedstrijd PPP Boys-Geel Blauw gespeeld. Maandag 17 september: FC Bronneberg-PPP Boys in Limbricht; NCB-Vreigelaesj in de Baandert; SC Delnoye-Navo op Almania-terrein en Beierpöl-FC Santé in Sanderbout. De laatste wedstrijd van het seizoen wordt dan op dinsdag 18 september gespeeld op het DVO-terrein en wel Braggelaesj-NCB.

Om Geleense damtitel

Piet Kuijpers weer leider

GELEEN — In de strijd om het dam[illegible]kampioenschap van Geleen 1973 ne[illegible]telde P. Kuijpers zich stevig op de eerste plaats na zijn zege tegen zijn naaste rivaal P. Schols, die zijn tweede nederlaag in successie leed na een goed gespeelde partij, waarin hij ten slotte niet meer aan schijfverlies kon ontkomen.

J. Jehae, die vorige week vriend en vijand verraste door zeer knap van Habets te winnen, overzag de winst tegen B. de Kleer en moest na een geharrewar achter het bord genoegen nemen met remise. G .Rutten won zijn partij tegen J. Notermans na een gelijkopgaande strijd, waarbij laatstgenoemde zeer ver opdrong, maar na een foutzet niet meer aan schijf- en partijverlies kon ontkomen. H. Soo[illegible] sloeg naar dam na een goed gespeelde opsluiting en behaalde beide punten ten koste van L. Schepers. A. van Cleef tenslotte behaalde beide punten ten koste van L. Schepers. A. van Cleef tenslotte behaalde schijfwinst tegen L. Haeren, wat voor hem voldoende was om de partij tot winst te voeren.

Het eerste tiental van De Vaste Z[illegible] speelde zijn eerste competitiewedstrijd tegen SMR Maasbracht. Het werd tenslotte een 15—5 overwinning voor Geleen nadat het aanvankelijk niet rooskleurig uitzag. Voor de winstpartijen zorgden P. Kuijpers, G. Rutten, B. de Kleer, J. Notermans, L. Co[illegible] en A. de Jong terwijl A. Poelstra, Habets en L. Haeren genoegen moesten nemen met remise.

In de strijd om het kampioenschap van Geleen is de stand aan de kop:

1. P .Kuijpers	10	7	3	0
2. P. Schols	11	6	3	2
3. A. van Cleef	14	5	3	6
4. J. Notermans	13	4	4	5

De strijd om het kampioenschap van Geleen wordt heden voortgezet vanaf half acht in d'Heremiet. Kluis 50.

Het bestuur van de jubilerende Sittard/Geleense Kegelbond. Van links naar rechts F. Habets (voorzitter); mevrouw M. Quaden, mevrouw M. Laudy, J. Fokkens (secretaris), K. Deeder en R. Nohlmans (penningmeester).



Zilveren jubileum SGKB

GELEEN – De Sittard-Geleense Kegelbond gaat het 25-jarig bestaan vieren met een jubileumconcours op de banen in de Baandert te Sittard en een receptie, gevolgd door een feestavond in de stadsschouwburg te Sittard. Het concours is intussen gestart en de jubileumviering vindt zaterdag plaats, te beginnen met de receptie van 19.30 tot 21.30 uur.

Feitelijk bestaat de bond reeds van 1939, maar tijdens de oorlogsjaren was het niet mogelijk landelijk aan wedstrijden deel te nemen en als Kegelbond Sittard en Omstreken werd toen aansluiting gezocht bij de bestaande bonden te Hejerlen en Maastricht.

Na de oorlog in 1948 nam de heer Frans Habets uit Sittard het initiatief de kegelclubs van Sittard, Geleen en later ook van Beek in een regionale bond te verenigen. Ge zien de verhoudingen tussen de buurtsteden Sittard en Geleen leek dit op het eerste oog een onbegonnen zaak, maar de heer Habets bleek een uitstekend diplomaat en nog hetzelfde jaar werd de Sittard-Geleense Kegelbond ten doop gehouden. Met vier clubs uit Sittard en vier uit Geleen. Thans telt de bond zeven dames- en tien herenclubs. Uitbreiding wordt voorlopig in de weg gestaan door gebrek aan meer banen maar alle hoop is thans gevestigd op de plannen in de Hanenhof te Geleen. Misschien een mooi jubileumgeschenk?

In de afgelopen kwart eeuw heeft het bestuur diverse wijzigingen ondergaan, maar voorzitter Frans Habets (ook vice-voorzitter van NKB) heeft zijn zetel nooit verlaten, hetgeen impliceert, dat hij met zijn bond het zilveren jubileum gaat vieren. De tweede jubilaris is de heer R. Nohlmans uit Guttecoven, die van meet af aan de financiën van de bond heeft beheerd. Het secretariaat is thans in handen van de heer J. Fokkens, terwijl het bestuur wordt gecompleteerd door de dames Mia Quaden, Geleen en May Laudy, Sittard en de heer K. Deeder, Sittard.

• Successen

De SGKB heeft in de loop der jaren met wisselend succes deelgenomen aan het nationaal en Limburgs kampioenschap. De meest succesvolle kegelaarster was Mia Quaden uit Geleen, die tweemaal beslag wist te leggen op de nationale titel. Ook Trautje Driessen uit Stein nam eenmaal plaats op het hoogste landelijk kegelschavotje. Voorzitter Habets werd zowel Limburgs als Nederlands kampioen. En tenslotte behaalde het damesvijftal de nationale titel in 1969.

Dressuur- en springwedstrijden in Koningsbosch

Pierre Bruls met Caesar wonnen springen zwaar

KONINGSBOSCH — Voor de eerste maal organiseerden de Krimruiters uit Koningsbosch een concours voor dressuur- en springruiters. De deelname in de klasse zwaar was zeer bedroevend. Schuld hieraan was ongetwijfeld de Nederlandse Kampioenchappen van de N.H.S. in Nederweert. In de dressuur werd de beste en meest opmerkelijkste prestatie geleverd door Th. Korsten, Kessel, die met Gonzales de individuele dressuur klasse zwaar won voor E. Vlaar de Peel met Mister Gen en P. Kleikers Graetheide met El Paso.

In het springen was de organiserende vereniging met dertien kombinaties vertegenwoordigd in de klasse B. Twee van hen mej. G .Bos met Sulayka en J. Mestrom met Johnny kwamen met nog veertien anderen in de barrage. Met een dertiende plaats was mej. Bos de beste van de Krimruiters. De kersverse kampioen B-klasse R. Brouns Beek met Ayghem won zijn eerste wedstrijd in de klasse licht. In de klasse zwaar ging het oranje rozet naar P. Bruls Beek met Caesar die in de eerste manche als enigste het parcours foutloos aflegde.

• Uitslagen

Dressuur Ind. L. I: 1 E. v. Melick Neer met N.N. 103 pnt., 2 N. Hamerlinck Geleen met Romanus 97,5, 3 A. Rombach Bocholtz met Jhony 95.

Ind. L.I.: 1 Mej. A. Dieteren de Peel met Jock 99.5, 2 mej. Theunissen Reijvenhof met Gonzales 97.5, 3 F. Nijskens Roerstreek met Lotus 96.

Ind. L II: L. Nijsten Beek met Marco 101, 2 mej. N. Theeuwen Reijvenhof met Klik-Klak 100,5, 3. N. Corby Geleen met Jacaranda 100,5.

Ind. M II: 1 Hoeymakers Sevenum met Casimir 102, 2. P. Lintzen Beek met Amigo 94, 3 mej. J. Lintzen Beek met Achmed 85.

Ind. kl. middel: 1 mevr. Lamers Reijvenhof met Radjha 100 .2 A. Janssen Sevenum met Friso 83, 3 J. Horrichs Graetheide met Hercules 83.

Ind. kl. zwaar: 1 Th. Korsten Kessel met Gonzales 106, 2. E. Vlaar de Peel met Mr. Gen 105, 3. P. Kleikers Graetheide met El Psao 102.

Viertallen licht: 1 Merkelbeek 92, 2 Hulsberg 79.

Achttallen licht: 1 Geleen 111.5, 2 Sevenum 106, 3 Bocholtz 103.

Springen klasse B: 1 L. H. Gielen Meerlo met Gracie II 0 str.p. 27.9 sec., 2 J. v. Wylick Reuver met Jorrit [illegible] str.p. 28,2 sec., 3 mej. G. K[illegible] Merkelbeek met Haran en P. Fr[illegible]ken de Peel met Gisela beiden 0 str.p. 29,4 sec.

Klasse licht: 1 R. Brouns Beek met Ayghem 0 str.p. 26 sec., 2 e.a. Benjaminsen Geleen met Hilda [illegible] mej. M. Munnecom Brunssum [illegible] Isera beiden 0 str.p. 29.1 sec.

Klasse middel: 1 H. v. Wylick Velden met Imperial 0 str.p. 26.8 sec. 2 [illegible] Vrenken Maasbree met Inka 0 str.p. 27 sec., 3 H. Keunen Blerick met Super Girl 4 str.p. 29 sec.

Klasse zwaar: 1 P. Bruls Beek met Caesar 0 str.p. 55 sec., 2 F. Vrenken Maasbree met H[illegible] 4 str.p. [illegible] sec., 3 H. Verwijlen [illegible] met Juttus 4 str.p. 59.3 sec.

Gesprek Burgwal met Fadrhonc en Van der Hart

Bondsbestuur rapporteert over controverse coaches

OSLO – Het bondsbestuur van de KNVB zal ambtelijk rapport uitbrengen aan het bestuur Betaald Voetbal waaronder het Nederlands elftal ressorteert over de in Oslo duidelijk verscherpte controverse tussen de bondscoaches dr. Frantisek Fadrhonc en Cor van der Hart, Bondsvoorzitter W. A. G. M. Meuleman heeft dit woensdagmiddag tijdens een ontvangst in het Grand Hotel meegedeeld. De rapportage zal worden opgedragen aan het enige bestuurslid van de sectie Betaald Voetbal in de Noorse hoofdstad, Hennie van Dalen, die tevens deel uitmaakt van het bondsbestuur.

COR VAN DER HART
...uitlatingen...

Henk Burgwal, secretaris-penningmeester van de KNVB, zal nog deze week een gesprek hebben met de beide functionarissen. „Ik heb goede hoop", aldus de heer Burgwal, „dat daarbij de problemen worden opgelost. Je moet het zo zien: we zijn een rederij met acht schepen — acht elftallen — in de vaart. Daarop zitten zeven kapiteins en één admiraal. Die admiraal is Fadrhonc. Er is nooit sprake geweest dat bij het Nederlands elftal twee kapiteins op de brug staan. Fadrhonc is en blijft de verantwoordelijke man. Als we onverhoopt de eindronde in West-Duitsland niet halen wordt hij ter verantwoording geroepen".

De secretaris-penningmeester gaf onomwonden toe dat de tegenstelling tussen Fadrhonc en Van der Hart de laatste dagen ernstige vormen heeft aangenomen. „Dat Van der Hart gisteravond bij de training niets te doen kreeg", zei hij, „was gewoon het gevolg van het feit dat Fadrhonc ontstemd was over de uitlatingen van Cor van der Hart in het openbaar. Van beide kanten zijn er fouten gemaakt. Het zou bijvoorbeeld veel beter zijn geweest als ze samen een plan voor de training hadden opgesteld. Fadrhonc had dan met zijn „goede pak" aan kunnen toezien van de tribune, terwijl Van der Hart op het veld de oefeningen leidde.

Overigens ben ik blij dat deze controverse nu aan de dag treedt en niet later in een beslissend stadium van de voorronde".

FRANTISEK FADRHONC
...ontstemd...

Zaterdag zal het bestuur, dat bestaat uit vier leden van de sectie betaald voetbal en zes leden van het amateurvoetbal, over deze zaak vergaderen. En zullen tevens de taken van de beide bondscoaches worden vastgesteld. Het sectiebestuur betaald voetbal zit met deze datum geweldig in de maag, omdat voorzitter mr. Jacques Hogewoning op vakantie is.

Zijn aanwezigheid is bittere noodzaak, omdat hij samen met elftalleider Jack van Zanten afspraken heeft gemaakt met Van der Hart. Afspraken, die ertoe moesten leiden, dat Fadrhonc pijnloos werd verwijderd naar het tweede plan en Van der Hart de touwtjes van het Nederlands elftal in handen krijgen. Die regeling kon niet worden waargemaakt, toen afgelopen zaterdag in een bespreking tussen de technische staf en het bondsbestuur Fadrhonc als eerste man werd bevestigd en Cor van der Hart daarna de kop in de wind gooide.

SPORTTOTO

DEN HAAG —De uitslag van Sporttoto vijf is:
Aantal deelnemers 462.983.
Inleg f 1.046.563,-.
Prijzenbedrag f 442.696,-.
1e prijs, 3 winnaars, die elk bruto f 36.891,30 ontvangen
2e prijs, 31 winnaars, die elk bruto f 3.570,10 ontvangen
3e prijs, 389 winnaars, die elk f 284,50 ontvangen
De premie ten bedrage van f 110.674,- bruto wordt na het verstrijken van de reclametermijn op woensdag 3 oktober a.s. bij loting toegewezen aan een der 1e prijswinnaars.

De premie van sporttoto no. 2 ten bedrage van bruto f 101.150,72 is ten deel gevallen aan de houder van het formuliernummer E. 0351769. Hij ontvangt nu aan prijs en premie totaal bruto f 105.967,42.

Rapid JC-Alemannia in Alsdorf

ALSDORF —Zaterdag half vijf zal de voormalige Nederlandse voetbalkampioen Rapid JC op oorlogssterkte aantreden tegen een selectieteam van voormalige spelers van Allemania Aachen te Alsdorf.

Dit „prominentenspiel" zal plaatsvinden op het voetbalveld van Viktoria-Alsdorf aan de Schaufenbergerstrasse in Alsdorf, bij gelegenheid van de jubileumviering van het 50-jarig bestaansfeest van het Rode Kruis in Alsdorf.

Alle oud-Rapid JC-sterren van het seizoen 1956-1957 alsmede enkele overige oud-Kerkraadse beroepsvoetballers hebben spontaan hun medewerking toegezegd aan deze benefietwedstrijd.

De volgende spelers zijn voor deze wedstrijd uitgenodigd: P. Strolenberg, H. Janssen, H. Hanneman, W. Smeets, H. Bisschops, N. van Melis, H. Adang, Vroemen, W. Coerver, H. Schafrath, Mommerts (coach), L. Habets, F. Stalmann, A. Ederveen.

Titalay en Jacobs geblesseerd

SITTARD — Joop Titalay liep tijdens de training — kopduel met Pfennings — een wenkbrauwblessure op welke moest worden gehecht. Vrijdag gaan de krammetjes er uit en kan worden beslist of hij voor zondag speelklaar is. Herman Jacobs kreeg weer nieuwe tegenslag. Nadat hij was hersteld van een enkelbreuk, brak hij gisteren tijdens de training een middenvoetsbeentje. Hierdoor komt hij weer vijf weken op non-actief te staan.

Bij Fortuna SC gelooft men niet dat Chris Janssen (gele kaart in de wedstrijd tegen Vitesse) zal worden geschorst. Er is een verweerschrift ingestuurd, de overtreding was niet ernstig en Janssen heeft nog een blanco strafkaart.

BRUNSSUM — Jan Janssen van Limburgia is door de KNVB voor drie wedstrijden geschorst. Oorzaak is zijn optreden tijdens de wedstrijd SVN-Limburgia op 26 augustus 1973.

Sjeng Hendrikx: 99 x winst

Monty Buitenzorg snelste tweejarige „aller tijden"

DUINDIGT — Gisteren plaatste Sjeng Hendrikx weer een voltreffer op Duindigt die de grondvesten van de Wassenaarse renbaan deed schudden. In de Jonker Prijs de eerste grote klassieker voor 2-jarigen met f 17.840,- gedoteerd waarvan f 9.420,- voor de winnaar gaf de Limburger met Monty Buitenzorg niet alleen van start af — terwijl de favoriet Mirko Buitenzorg in galop sprong — de toon aan, maar Monty Buitenzorg ging ook in zeer hoog tempo door. Dat resulteerde niet alleen in een zege voor Hendrikx, maar Monty Buitenzorg werd met een kilometertijd van 1.21.8 de snelste Nederlandse tweejarige aller tijden, alsmede koersrecordhouder.

Het koersrecord bij de „Joffers", door Hendrikx met Lady vorig jaar op 1.23.3 gebracht, werd door Marinette bij de merries niet verbeterd.

Hendrikx was als altijd doodnuchter. Op de vraag wat het belangrijkste van alles was antwoordde hij: „De overwinning natuurlijk. Nog éèntje dan heb ik de honderd vol. Niet dat ik er ooit aan heb getwijfeld dat ik dat dit jaar zou halen, dat bewijst mijn inschrijvingen wel. Ik ga alleen op jacht op de allergrootste prijzen. Zondag te Dieslaken met Aiglon in de met 100 duizend D. Mark gedoteerde Grote Prijs van de stad Dieslaken; dinsdagavond te Hilsversum met Lady in de Grote Klassieker om de H. J. van Wickvoort Crommelin Memorial (f 28.350,— aan prijzen). Ik wist dat Monty Buitenzorg erg snel is. Vandaag was het alleen de vraag of zij goed door de eerste bocht zou komen. Toen dat voorbij was, dacht ik, laten ze maar komen".

Sjeng Hendrikx behaalde gisteren op Duindigt zijn 99ste overwinning. Nog een, en dan zal hij zijn brevet als publiek trainer verdiend hebben en mag hij ook dravers van andere eigenaren in training nemen. Hier poseert hij dolgelukkig met Karin, waarmee hij vorig jaar de Derby won...

Sjimmy Verstappen bokst in Arnhem

ARNHEM — Sjimmy Verstappen bokst woensdag 19 september zijn tweede wedstrijd als prof in de Arnhemse Rijnhal. De tegenstander van de Maastrichtenaar is op dit moment nog niet bekend. Ook de andere kersverse profs verschijnen in de ring: Tuininga en Thoonen. Bovendien wordt naarstig gezocht naar een tegenstander voor Fighting Mack.

rno Bosch recipieert

LEN — Arno Bosch gaat zijn opees kampioenschap motor- vieren. Op zaterdag 22 septem- recipieert hij van 19.00 tot 21.00 in de Eurodancing aan de Heer- (Heerlen). Deze receptie bij heid van de IMBA-crosstitel men met het eerste lustrum motorclub Heerlen. komende weekeinde springt coureur Arno Bosch tweemaal zadel. Zaterdag neemt hij deel de invitatiemotorcross Neder- België in Axel, zondag start hij cross in Aalst (bij Eindhoven).

oprenners Criterium der Azén

HAAG — De definitieve deelne- van het criterium der azen 15 september op de Beekse te Hilvarenbeek wordt gehou- er als volgt uit: Joop Zoete- René Pijnen en Gerben Kar- Nederland, Eddy Merckx, Vlaeminck en Kamiel van uit België, Felice Gimondi uit Raymond Poulidor, Bernard Enzio Mattioda, Jose Ca- Sylvain Vassgur, Jean Pierre en Daniel Rebillard uit

Volleyballers willoos

VOORBURG — De Nederlandse jongensploeg heeft woensdagavond met 0—3 verloren van Italië. De setstanden waren 12—15 8—15 8—15. Het was de derde nederlaag in de finalegroep A (plaatsen één tot en met zes) van de Europese jeugdkampioenschappen volleybal.

Ook in de wedstrijd tegen Italië is er voor de Nederlandse junioren-volleybalploeg weinig reden geweest het merkwaardige indianengehuil aan te heffen, dat men zich heeft aangewend als er punten worden gemaakt. Het werd in de finalegroep in Voorburg de derde nederlaag in successie, daar waar men had gehoopt op de winst van tenminste één set. De mannen van Swieter werden integendeel nogal willoos van het veld gespeeld: 12—15 8—15 8—15, na een wedstrijd, die van Nederlandse zijde erg weinig goede momenten bracht. Er zat voor Piet Swieter na afloop dan ook weinig anders op dan het maar weer eens te gooien op het gebrek aan routine van zijn pupillen. Swieter: „Ze houden het telkens maar een halve set vol. Dan is het afgelopen". De coach greep evenwel tijdens de wedstrijd nauwelijks in. In de derde set, toen de Italianen achter elkaar dreigden door te stomen naar 15—0, was hij aarzelend met zijn time-outs. Wel werden enkele spelers gewisseld — George de Jong voor Pim Uyterschout bijvoorbeeld — maar echt helpen deed het niet.

Nederland, begonnen met het zestal Van Dijk, Berben, De Jong, Uyterschout, Van Velzen en De Wit, en later nog gebruik makend van onder meer Kool, kon tegen de Italianen niet tot een systeem geraken. Slordigheden voerden de boventoon. Dat was ook Swieter niet ontgaan: „De set-ups leken nergens naar".

De Italianen — Dall'olio was letterlijk en figuurlijk hun grote man — speelden veel uitgekookter, werkten nog eens via het altijd verrassende tweeslagprincipe en hadden de wedstrijd duidelijk in de hand. Dinsdag hadden zij de superieure Russen trouwens gedurende één set meer dan verdienstelijk partij gegeven.

Ook verlies van dames

De Nederlandse meisjesploeg moest ook haar derde nederlaag incasseren. Tegen Polen werd het in de finalegroep één tot en met zes (Utrecht) 0—3 (10—15 14—16 7—15).

De wedstrijd nam, ondanks de lange tweede set, slechts 53 minuten in beslag. Hoewel de Poolse coach Wanda geen gebruik maakte van zijn sterkste speelsters, heeft Nederland geen werkelijke kansen gehad op een set. Daarvoor sloot de verdediging te slecht en werd de opvang achter het blok te veel verwaarloosd. Een goede Nederlandse aanval kwam sporadisch voor. De Poolse meisjes konden in feite experimenten wat zij wilden. In de derde set kwamen bij Polen wel enkele sterke aanvalsters in het veld, waardoor de slagkracht van de ploeg aanzienlijk toenam.

Nederland speelde met: Charlotte Verbunt, Ine Giesen, Ellen Over, Riet Wubs, Margot Raterink en Loeki Raterink. Als wisselspeelsters traden op Ine Kleefstra en Maaike Wijnalda.

Tijdens de rust van Fortuna SC-Heracles

Parachutisten boven Fortuna SC-stadion

Van onze sportredactie

SITTARD — Tijdens de rust van de belangrijke eerste divisiewedstrijd Fortuna SC-Heracles (zondag om 14.30 uur) zullen leden van de Afcent Para Club een aantal precisiesprongen op de middenstip van het voetbalveld uitvoeren. Verder zullen een aantal parachutisten, waaronder ook de bekende Fer Thijssens uit Roermond (deelnemer WK-parachutespringen), vrije valdemonstraties met rookbommen geven. De laatste springer zal het nummer van de hoofdprijs van de verloting via de genummerde programmabladen tonen.

De opbrengst van deze verloting is weer bestemd voor de Fortuna SC-jeugd. In totaal zijn door sponsor Horn tien prijzen beschikbaar gesteld: de hoofdprijs is een draagbare televisie, voorts een draagbare radio, electrische „alles"-snijders, tuinparasol, lectuurtafels enz.

De wedstrijd wordt vooraf gegaan door een spectaculair optreden van het show-, tamboer- en majorettenkorps „Lucia' uit Beek dat om 14.15 uur begint. In verband met de te verwachten drukte worden de bezoekers verzocht tijdig naar het stadion te komen. Om een vlotte doorstroming te verwezenlijken worden aan de ingang van het stadion twee extra kassa's geplaatst. Bovendien is de mogelijkheid geschapen op een viertal verkoopadressen kaarten vooraf te kopen. Deze adressen zijn: Sigarenmagazijn Snijders, Rijksweg C 44 te Geleen; Sigarenmagazijn Keijsers, Markt 32, Sittard; Sigarenmagazijn Debruijn, Rosmolenstraat 16, Sittard en in het restaurant van het stadion „De Baandert".

Limburg krijgt een dynamische hypermarkt

enorme Miro zonder weerga

Miro Beek, Handelsterrein, Weth. Sangerstraat.

BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE" UIT DE GROTE PERSONEEL-PROBLEMEN-PUZZEL
bel snel. of kom eens langs

typsoos & partners

UITZEND ORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045 - 716401 • Kantoor Maastricht, Van Hasseltkade 8, Telefoon: 043 - 16269 • Kantoor Roermond, Deemsdstraat 5, Telefoon: 04750 - 13649 • Kantoor Sittard, telefoon: 045 - 716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 077 - 13170, b.g.g.: 077 - 21622

Erfahrene und zuverlässige

KRAFTFAHRER

mit Führerschein Kl. 2
für Werks-Nahverkehr sofort gesucht.

Bewerber, die Wert auf eine Dauerstellung mit geregelter Arbeitszeit legen, können sich von Montags bit Freitags in der Zeit von 7.00 Uhr—13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr in unserem Personalbüro vorstellen.

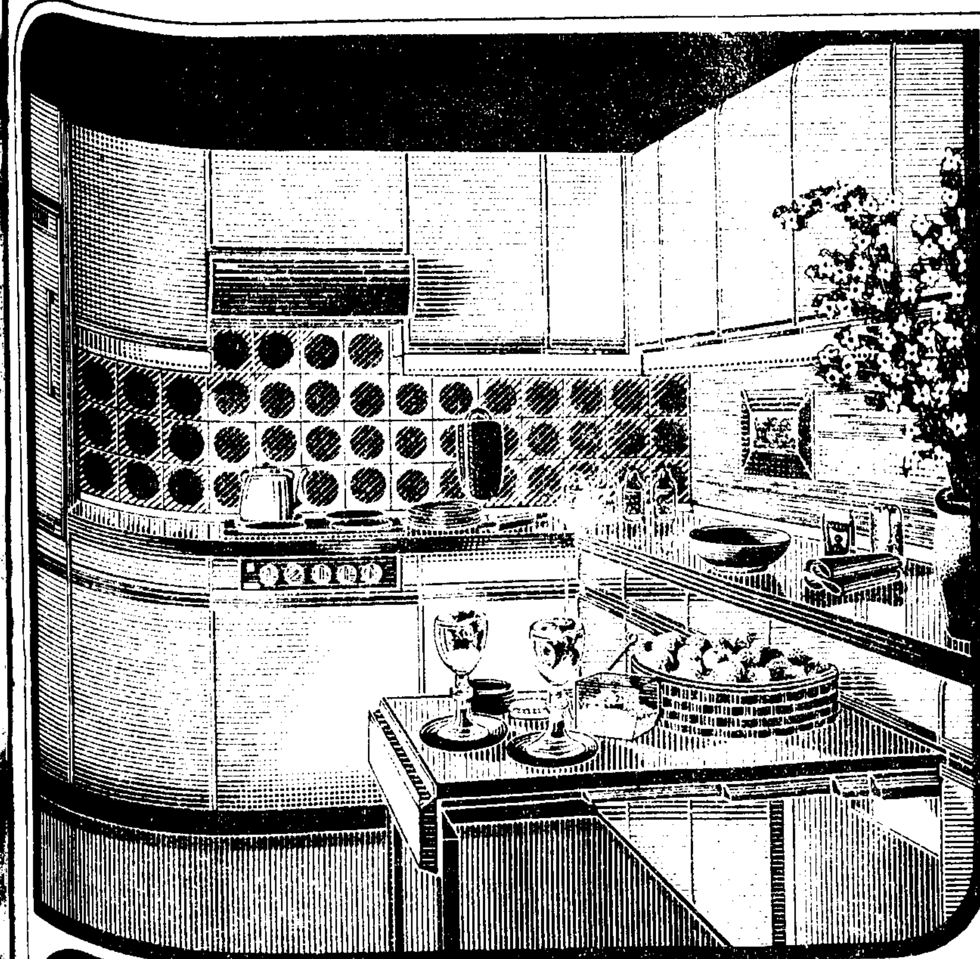
LEONARD MONHEIM
SCHOKOLADEFABRIK GmbH
51 AACHEN - Deliusstr. 6
Personalbüro



Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclame-medium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.





SieMatic, de keuken die bij u past!

Om u aan een maat-keuken te helpen is elke SieMatic keuken per centimeter verstelbaar. Elke legplank, elke la, elke draadkorf wordt aangepast aan ú. Aan uw keukengewoonten. Aan de afmetingen van uw keuken. Zó wordt SieMatic uw ideale keuken. Dat-ie mooi is, dat er veel in gaat, dat-ie gemakkelijk is . . . dát ziet u in onze showroom. Kom en overtuig u zelf.

Nog meer modellen bij Keukencentrum

F. VONDENHOFF

St. Pieterstraat 40, Kerkrade, tel. 04445—7026

Het vakkundig installeren wordt eveneens door ons verzorgd.

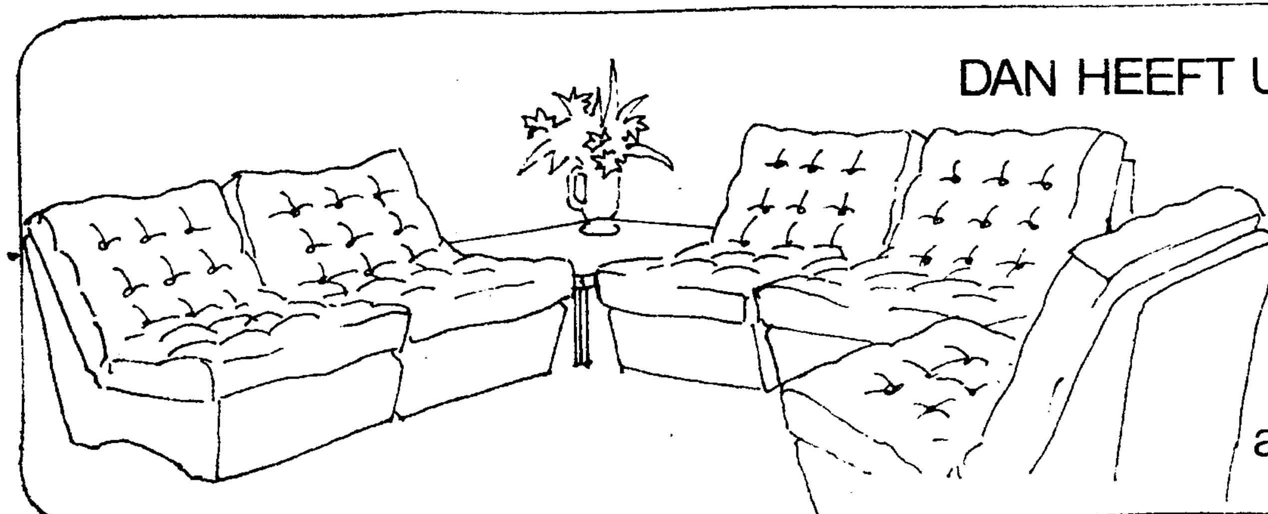


S 73/22



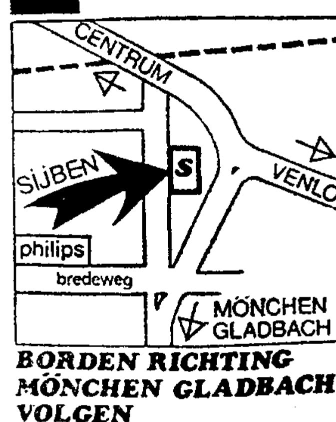
uitgevoerd in ribcord, in diverse kleuren leverbaar per element: **148,-**

DAN HEEFT U AL 'N ZITHOEK voor 799,-



(5 elementen inklusief hoektafel, wit mat kunststof blad 80x80 cm)

alweer niet duur vindt U wel?

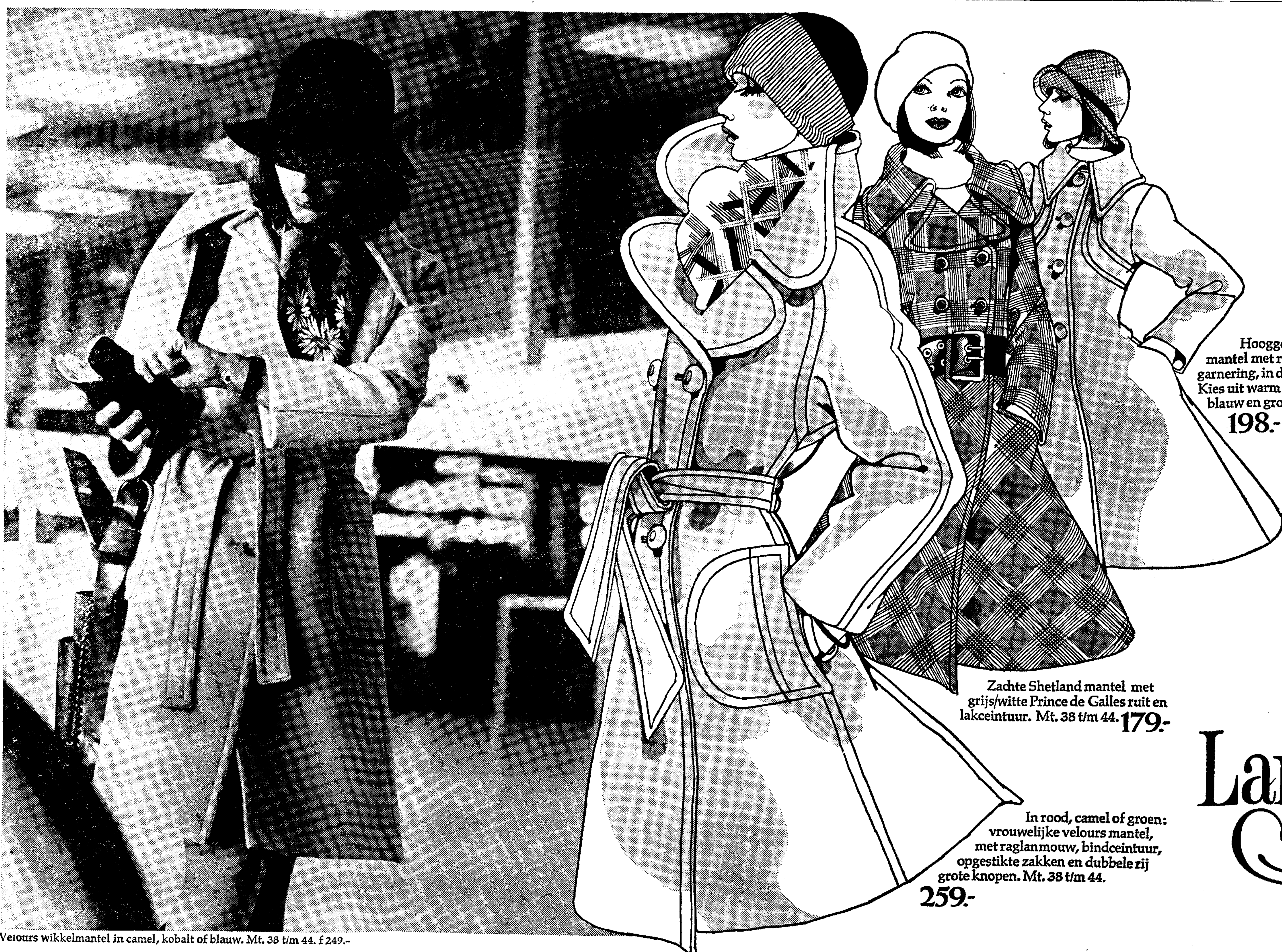


BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

geopend alle werkdagen van 9-6 uur, ook zaterdags behalve 's maandags 's morgens

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Roermond
tel. 04750-16141*
nabij het viaduct
op de weg naar Venlo



Hooggesloten velours mantel met ronde stiksel-garnering, in de rug geplooid. Kies uit warm rood, kobalt, blauw en groen. Mt. 38 t/m 44. 198.-

Zachte Shetland mantel met grijs/witte Prince de Galles ruit en lakceintuur. Mt. 38 t/m 44. 179.-

In rood, camel of groen: vrouwelijke velours mantel, met raglanmouw, bindceintuur, opgestikte zakken en dubbele rij grote knopen. Mt. 38 t/m 44. 259.-

Velours wikkelmantel in camel, kobalt of blauw. Mt. 38 t/m 44. f 249.-

AUTO'S & MOTOREN

Auto HERAL te Hoensbroek en Schinveld bieden u volgende kwaliteits automobielen te koop aan: Opel Kad. '67 '68 '69 '70. Manta 1600 Luxe S '72. NSU Prinz 4L '70, NSU 1200 C. Daf 55 '68, Renault 4 '69, Toyota Corolla 1200 Coupé '72, Fiat 127 '72. Vauxhall Viva '71. Volvo 144S prachtauto f 4950.- Ford Escort Ford Taunus 1600 '71. Peugeot 204 type '72. Div. Mini's '69 '70 '71 '72. Mini Clubman '71 - '72. Goedkope inruilwagens o.a. Peugeot f 750.- Cortina f 550.- Auto HERAL Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. Bezoek ons nieuwe bedrijf Hoensbroek. Auto HERAL Verl. Wilhelminastr. Hoensbroek t.o. de mijn ma BP Pomp Peters tel. 212406.

FORD Taunus 20M f 3500.- Ford Taunus 17M f 3350.- Simca 1100 f 1850.- Simca 1500 f 1000.- Simca 1500 Automatiek 67 f 1250.- Renault 16 f 2750.- Renault 16 f 1650.- Opel Kad. Rally f 2250.- Mercedes Diesel f 1000.- VW 68 f 1650.- 66 f 750,-, VW '65 f 650,- nault 4 67 f 1000.- BMW 67 f 1650,-, BMW 2050 f 1750,-, VW 1600 66 f 850.- VW Variant 67 f 850.- Peugeot 404 67 f 1250.- Renault 68 f 950.- Austin Seven f 1450.- Simca 1000 67 f 750 NSU 1200 67 f 850.- Fiat 66 f 750.- Honda 68 f 750 Fiat 124 68 f 2250.- A. Huntjens Holegracht 1 re tel. 04450-1625.

BMW 1602 '67, Peugeot '71, Citroën Ideal '68 f 3400 Ford Capri GTXLR f 5900.- Simca 1100 LS f 2900.- Simca 1000 f 2600,-, Fiat 850 '70 f 2500 Fiat 110 R '69 f 1200,-, Opel Rek. '67 f 2900,-, Kadett f 1200.- Austin Seven f 1500.- Austin Glider f 900.- VW 1300 '69 f 3500 VW Bestel '68 f 1500,-, Ford Transit personenbus f 3500.- Volvo Amazone '66 f 1650.- Taunus 15M Kombi f 2500.- Taunus '66 f 600,-, VW 1500 '64 f 550 Financiering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat links) tel. 311078.

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. Opel Kadett '69 '70 '71 '72. Opel Opel Ascona '72. Opel Commodore kord '69 '70 '71, Opel '69 '70 '71 '72. Ranger Vauxhall Viva '71 '72, Vauxhall Victor, Vauxhall Vauxhall Firenza, Buick Skylark, Chevrolet Impala '70, Peugeot Diesel 204, Morris Mini. VW '70. Alle auto's met voll. garantie. 2 weken proefrijden. 3 maanden garantie op alle onderdelen en arbeidsloon. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inr. en fin. mog. ton-Reiss Waar u auto's service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen.

Te k. aangeb. FIAT Coupé met nw. motor banden. 1 VW bestelwagen Te k. gevr. VW Bus voor pers.vervoer. Hoolstr. Voerendaal tel. 04446-2383.

Te k. van part. BMW 1600 bwj. '66 ... Melchiors

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: **SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345.** x

TV-REP. binnen 24 u. Caves Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

Gevraagd uw plas tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Om andere vrouwen te helpen ook moeder te worden. Doe mee aan MOEDERS voor MOEDERS. Bel 045-712050. x

Brilmij vraagt vakbekwame opticiens

Brilmij laat zien wat vakbekwame opticiens haar waard zijn. Gediplomeerde opticiens kunnen bij gebleken geschiktheid, na enige tijd worden aangesteld als filiaalchef.

Hun jaarinkomen bedraagt dan *f* 28.000.- tot *f* 40.000.-.

AMERSFOORT-APELDOORN-ARNHEM-BREDA-DEN HAAG-EINDHOVEN-GRONINGEN-HEERLEN-HILVERSUM-LEEUWARDEN-NIJMEGEN-ROTTERDAM-RIJSWIJK-TILBURG-UTRECHT-ZWOLLE



Stel uw toekomst zeker bij het grootste en snelstgroeiende optiekbedrijf van Nederland en richt uw sollicitaties onder vermelding FC aan

Brilmij b.v., Johan van Oldenbarneveltlaan 30, Amersfoort.



Bij Vroom & Dreesmann ontdekt u hoe mooi net-echt bont en nappa kan zijn.

En dat weer en wind daar niets aan kunnen veranderen.

Vlot jack van imitatie-roodvos. Manchetten, boord en kraag van donkerbruin nappaline.
Maten 36 t/m 42

100.-

Nappaline jack in shirt-look met een nappaline wijdvallende pantalon, een kombinatie voor de jonge vrouw die van mode weet. In muskaat en chocobruin. Maten 36 t/m 44

Jack **100.-** Pantalon **67.-**

Nappaline coat met warme stepvoering, kontraststiksels en een luxueus aksent van imitatie-roodvos. In muskaat en nègre.
Maten 36 t/m 44

170.-

Stepgevoerde nappaline mantel met een rijke imitatie-roodvos garnering op kraag, revers en manchetten, in een fraai knooploos model met ceintuur. In caramel en middenbruin.
Maten 38 t/m 44

295.-

VROOM & DREESMANN

AUTO'S & MOTORE

Fred van Dijk, Barierweg Klimmen verkoopt gr aantal gebruikte AUTOM BIELEN onder volledige rantie. In- en verkoop. nancieren. Tel. 04405- Tevens alle sloopondercl

Dagelijks gebruikte AU MOBIELENSHOW met vaggarantiebewijs. Inr. financ. mog. Shell Serv Station Kaalheide Kaal dersteenweg 179 tel. 410118, Chrysler 2 ltr. Simca Rally I '72, Si Rally I '72, Simca GLS Simca 1301 S '72, Simca S '70, Simca 1100 GLS Simca 1000 S '70, Simca S '69, Simca 1000 S '68, troën Dyana '70, Cit Dyana '71, Opel Kad. Vauxhall Viva '69, Peu 404 '68, VW 1200 '69, Mo 1100 '69, Fiat 850 '68, Cortina '67, Ford Es Sport, Cooper S, Honda cc, 2CV '68, Buggie Porsche 911, Lotus Eur Ford Mustang, Ford Tra Bestel met gasinstall. Ren. R10 '67, Audi '67 enz

Te k. gevr. alle mer SLOOPAUTO'S. Tel 315762.

Wilt u een AUTO verkop Direct contant geld. Wij pen alle automobielen recente datum. Donny K sen B.V. Meerssenerweg tel. 043-27354-11569, Ma tricht.

Inkoop alle AUTOMOB LEN Donny Klassen Meerssenerweg 219, tel. 27354 11569 astricht.

AUTO verkopen groot klein voor contant geld u alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastr tel. 043-27308. Dagelijks en verkoop auto's.

Te k. TOYOTA Crown tioncar '66 f 750.— Cara Eccles 4 pers. met f 2800. —Kerkstr. 27 Ubac berg.

DAF personenwagens uit voorraad leverbaar. ons behandeld met de kende LM-methode. Dub bediening gratis in leen. Een van de van onze bekende rijbew service. Ook 's zaterdag opend. Daf-dealer Loven Palemigerboord 401. Hee Tel. 712451

Speciale aanbieding van tomobielbedrijf Koler BV ZONDER AANBET. P.L. kunt U nu reeds in nieuwe FIAT rijden. 500R f 187.- p. m., Fiat f 196.- p. m., Fiat f 225,- p.m., Fiat 126 p. m., Fiat 127 f 259.- p. Fiat 128 f 300.- p.m. 124E f 295.- p.m. Stap eens binnen of belt U op. Wij geven U gaarne ledige inlichtingen. straat 12 Heerlen. tel 714524. Off. Fiat-dealer 's zaterdags geopend uur.

Te k. wegens omst. MERCEDES 220 bouwj. '71. Tel. 045-413960.

VW te k. f 500.—. Nw. den, m. autoradio. Pro Waalstr. 8. Hoensbroek

Te k. FORD Coupé type '70, radiaalb. en Financ. mog. Dr. Philips 19, H'broek.

Te k. DATSUN 1200 de '72, km 39.000. rad Nobelstr. 33. Hrl.

Te k. OPEL Kad. '67 Voorstr. 11 Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1300 '68, 73.000 km. Te Bollenstr. 3 Geleen 04494-5587.

Te k. BMW 2002 1½ jr. Akerstr. 72 Brunssum 10 en 12 en na 18 uur.

Te k. VESPA SPRINT cc scooter, bedrijfs i.z.g.st. compl. met scherm, bagagerek, res.ond. Vraagpr. f 300 18.00 uur J. Kuypers lerweg 31 Voerendaal 04446-2230.

Te k. gevr. VW TOR Inl. H. Coenen nastr. 18 Einighausen 04490-4988.

Te k. TRIUMPH 13/60 bwj. '68. Na 6 045-253800.

Weg. omst. te k. 1100 1971 i.z.g.st. f 4800.- Te bevr. M. Schoolstr. 28 Nuth 2194 (na 18 u.)

Te k. CITROëN Dy bwj. naj. '71 schade tel. afspr. Schinnen 1253.

FORD 12M '67 prima voordelig, inruil brom motorfiets mogelijk. scherveldweg 3, Heer de, tel. 045-214341.

Wij bieden U aan met rantie 2x CHRYSLER 1971, Simca 1000 LS Simca 1000 1967, Simca GL S 1970, Simca 1501 1970, Simca 1501 Spec. 1970, Simca 1301 LS 1970, Simca 1301 Austin Daf 44 1970. Citroën GS 1969. Toyota vrachtauto 1969. tobedrijf W. J. Steins Znn., Kerkraderweg Heerlen, tel. 714717.

SIMCA 1000 LS '68 desk. onderz. f 1650.-. Antoniusstr leen.

Te koop BMW 2500 schuifd. cassette stereo corder n. band. kl. Daf 55 coupé '71 rood enz., BMW 1602 '69 Peugeot 204 break diesel blauw, Ford Taunus coupé RS '69 rood. Escort type 1300 wit umph Toledo '71 blauw 125 '69 blauw radio n. Ford Escort type blauw, Daf 44 '71 bruin 44 '69 wit, Opel Record drs. '67. Citroën Dyane wit, Renault 4 '66 VW pick-up dubbele '70. VW bestel '68 '69. s.t bestel '70 met gasinst. tie. Transit vrachtw dubbele wielen open bak '69, Bedford vracht gen open laadbak laad ton diesel '71. Inruil fine met 25 pct. aanbet. gel. Autobedrijf S. Bosch Voeren

in Amsterdam-O., Amsterdam-Osdorp, Utrecht-C., Utrecht-Overvecht, Leeuwarden, Apeldoorn, Roosendaal, Bergen op Zoom en Heerlen.



C&A is tòch voordeliger!

Van 13 sept. t/m 22 sept. is C&A weer de grootste bontzaak van Nederland!

Want dan heeft C&A in een aantal modehuizen★ de grootst mogelijke internationale bontkollektie bij elkaar gebracht.

Ja, 't klinkt sterk: de grootste bontzaak van Nederland. Dat geldt natuurlijk ook alleen maar voor die 9 dagen. Maar dan is het ook absoluut waar! Uit alle beroemde bontlanden van de wereld stelde C&A de meest komplete kollektie samen. Dat is één. En voor onvervalste C&A prijzen. Dat is twee! Genoeg om een lang gekoesterde bontwens tòch voordeliger in vervulling te laten gaan.



Weelderig, warm nutria, bont, waar je alle kanten mee op kunt. Licht, en tòch koesterend warm leent het zich bijzonder voor een mantel van sportieve allure. Met royale reverkraag en 2-rijige knoopsluiting. Heerlijk om te hebben zo'n echte bontmantel, die ook best tegen een stootje kan, voor 'n prijs, waar u niet wakker van hoeft te liggen! 40-48.

1290.-